Pour vos investissements

J. F. SIMARD
CIE LTEE
Courtier en Valeurs
Membre Bourse Canadienne
Edifice Rideau Trust
236-9301

1867 1967

• Une Maison française à Toronto . . . p. 4
• Campagne de nettoyage à Hull . . p. 23
• Thetford-Mines élimine Cornwall . p. 30
• Les courses à Rideau Carleton . . p. 33

EXPO '67

Bois, matériaux "PAL"
PILON LTEE
5, boul. MONTCLAIR, HULL, QUE.
771-5841

Dernière édition - 112 pages

DEMAIN: NUAGEUX ET FRAIS

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

55e ANNEE — No 24 | OTTAWA, SAMEDI, 22 AVRIL 1967 | Le numéro: 10 cents



BONJOUR, TOUT LE MONDE — Mme Svetlana Allelouieva, fille unique de Joseph Staline, un des plus célèbres dictateurs de la Russie après la révolution de 1917, est arrivée à l'aéroport international Kennedy de New York, vendredi, en provenance de la Suisse.

(Téléphoto PA)

Svetlana choisit . . . la liberté!

NEW YORK (AFP)—La fille de Joseph Staline, Mme Svetlana Allelouieva Stalina, a renié le communisme, a choisi la liberté, et est arrivée souriante et heureuse à New York, vendredi, exprimant sa joie d'être enfin aux Etats-Unis.

"Depuis mon enfance, a-t-elle dit dans une longue déclaration écrite expliquant pourquoi elle a demandé l'hospitalité à l'Amérique, on m'a enseigné le communisme et j'y ai cru, comme toute ma génération d'ailleurs. Mais, lentement, avec l'âge et l'expérience, mes convictions ont évolué".

Dans cette déclaration sensationnelle, la fille du maréchal Staline ajoute qu'elle ne pouvait plus vivre sans dieu, qu'elle recherchait depuis de nombreuses années la liberté d'expression et qu'elle ne pouvait plus retourner en Union soviétique où cette liberté lui était refusée.

Elle a révélé que les autorités soviétiques lui avaient interdit de quitter son pays du vivant de son mari, M. Brajesh Singh, de nationalité indienne, que son mariage n'avait même pas été reconnu officiellement et qu'elle ne fut autorisée à sortir d'URSS que pour accompagner en Inde les cendres de son époux.

C'est la première fois que Mme Allelouieva donne une explication sur sa décision de ne pas retourner en Union soviétique. C'est pendant son séjour en Inde qu'elle décida d'elle-même, "sans être conseillée, influencée ou aidée par qui que ce soit", de s'installer aux Etats-Unis, abandonnant ses enfants en URSS.

"J'ai tout fait pour me convaincre de rentrer, mais en vain", avoue-t-elle. "J'ai senti qu'il m'était impossible de rebrousser chemin."

Mémoire

Le gouvernement américain a autorisé Mme Allelouieva à résider aux Etats-Unis aussi longtemps qu'elle le désire. Elle n'a pas encore demandé l'asile politique en Amérique mais ses déclarations laissent penser qu'elle le fera. En attendant, un visa de visiteur lui a été accordé par le département d'Etat. Il est valable jusqu'au 6 juin prochain et est renouvelable. M. McCloskey, porte-parole du département d'Etat, a laissé entendre que la prolongation du visa lui serait donnée sans difficulté.

Quelques heures avant son arrivée à New York, les avocats new yorkais qu'elle a engagés, MM. Greenbaum, Wolf et Ernst, ont annoncé que la maison d'édition Harper and Row publierait prochainement les mémoires de la fille de Staline. Mme Allelouieva a confirmé, dans sa déclaration écrite qu'elle avait écrit, il y a trois ans, un livre sur sa vie en URSS et que l'édition américaine serait publiée par Harper and Row, devenue célèbre avec la récente publication du livre de M. William Manchester, "La mort d'un président", sur l'assassinat du président Kennedy. Les mémoires de Mme Stalina seront également traduits et publiés en Russe et en d'autres langues.

A son arrivée à l'aéroport J. F. Kennedy, Mme Allelouieva était toute souriante, radieuse dans un tailleur gris avec une écharpe verte. "Bonjour, tout le monde, a-t-elle dit aux quelques 200 journalistes et reporters qui l'attendaient depuis le matin. Je suis très heureuse de me trouver ici".

Mme Allelouieva n'a qu'un regret. Elle a laissé ses enfants, Joseph âgé de 21 ans et Yekaterina, 15 ans, à Moscou. "Je sais qu'ils me comprendront et qu'ils ne se méprendront pas sur les raisons de ma décision, a-t-elle dit dans sa déclaration écrite. Ils appartiennent à la nouvelle génération de notre pays qui ne veut plus être bernée par de vieilles idées. . . Que Dieu leur vienne en aide. Je sais qu'ils ne me renieront pas, que nous nous reverrons un jour et que je vivrai dans cette attente".

Dans l'Ouest central américain

Des tornades font 47 morts

BELVEDERE, ILL. (PA) — Un barrage de tornades et des vents explosifs ont tué 47 personnes et en ont blessé plus de 1,500 autres, a déclaré la police, dans la partie nord de l'Etat de l'Illinois, alors que les tourbillons ont râtelé l'Ouest central américain, vendredi.

Vingt-trois personnes ont été tuées dans la localité de Belvedere située à 65 milles au Nord-Ouest de Chicago, alors que des étudiants montaient dans les autobus scolaires. Un capitaine de police a déclaré que neuf étudiants ont été tués à l'école secondaire de Belvedere. Le bureau du coroner du comté de Cook a ajouté que douze personnes furent tuées alors qu'une tornade s'engouffra dans Oak Lawn, une banlieue de Chicago, située sur la rive sud.

Un premier rapport dévoile qu'un tourbillon a dévasté une section de deux milles carrés dans Oak Lawn. Des porte-parole de deux hôpitaux de cette banlieue déclarent être surchargés de blessés.

Plus de 100 blessés ont été transportés au Mary Hospital dans Evergreen Park, où un porte-parole a déclaré que l'hôpital contenait sa capacité maximum.

Le porte-parole a ajouté que quatre ou cinq des blessés étaient dans une condition physique critique et qu'il a fallu en transporter plusieurs autres d'urgence à la salle d'opération.

Plus de 40 médecins et plusieurs gardes - malades supplémentaires ont été recrutés pour prendre soin des blessés. Les soeurs provenant du collège St-François - Xavier, situé non loin et des jeunes demeurant dans le quartier, ont aidé à transporter les victimes, déclara le porte-parole de l'hôpital.

Maisons démolies

Des témoins oculaires ont déclaré que plusieurs autobus ont été balayés comme des feuilles par les vents atroces. Un conducteur a dit que les étudiants étaient en train de se sauver par les fenêtres de son véhicule "lorsque l'autobus a été soulevé au-dessus du sol mais n'a pas renversé."

Un capitaine des pompiers a affirmé qu'au moins 100 logements ont été détruits à Belvedere.

Au fur et à mesure que la tornade s'approchait de l'école secondaire de Belvedere, des étudiants, pris de panique, ont envahi la bibliothèque de l'école. Ils se sont collés contre les murs de la pièce, mais les vents puissants ont fait éclater les nombreuses fenêtres de la bibliothèque, causant des blessures à un bon nombre des occupants.

Les tornades se sont déchaînées sur plusieurs municipalités du nord de l'Illinois, du Kansas, de l'Iowa, du Missouri et de Michigan.

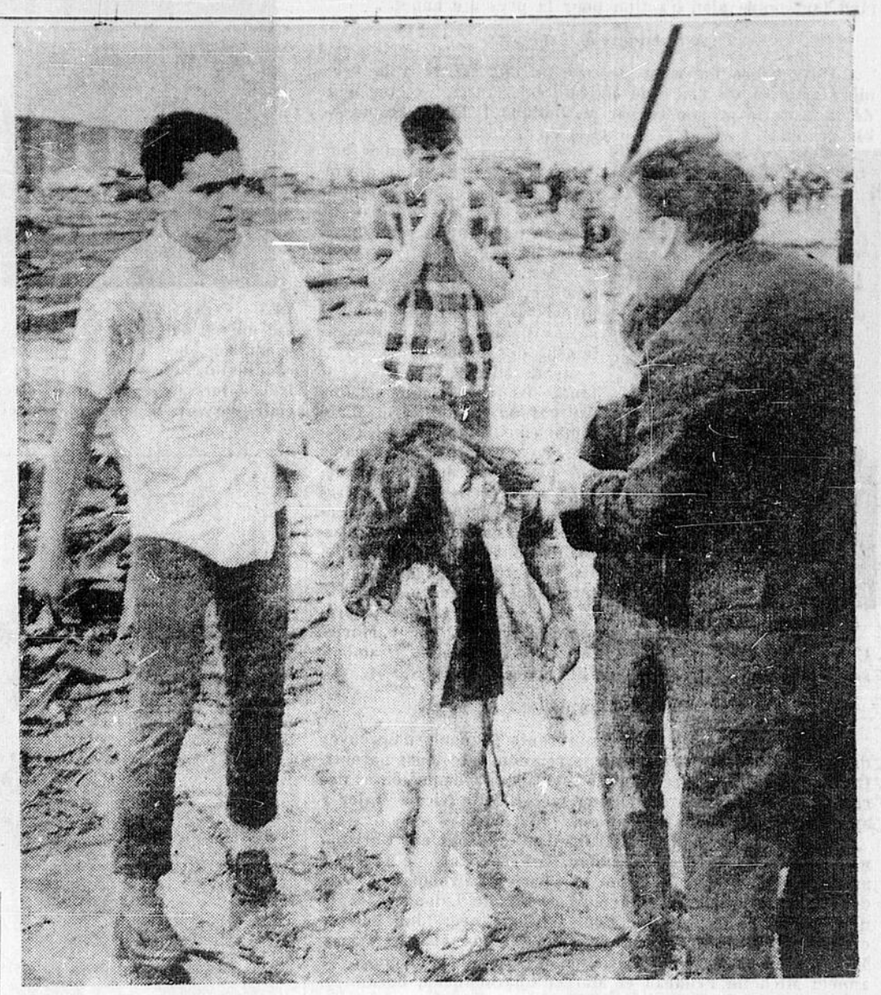
Plusieurs enfants ont été brûlés près de Harvard lorsque la foudre a frappé l'autobus dans lequel ils voyageaient. La police a déclaré que 23 d'entre eux ont été transportés d'urgence à l'hôpital et que l'autobus a été lourdement endommagé.

A Barrington, au nord-ouest de Chicago, plus de 30 maisons ont été démolies. Plusieurs véhicules jonchaient les champs à côté des routes. Quatorze ambulances ont été dépêchées sur les lieux à la rescousse des blessés.

Plusieurs milliers de personnes dans les secteurs du sud-ouest de Chicago ont été privées d'électricité lorsqu'une tour de transmission a été abattue par le vent.

Au lac Zurich, à 35 milles au nord-ouest de Chicago, la police estime que 200 logements ont été ravagés. On rapporte plusieurs blessés dans cette région.

A l'école secondaire de Belvedere, quelque 300 voitures stationnées dans la cour ont été endommagées.



DEVASTATION — Plusieurs personnes ont été tuées et nombre de centaines blessées, vendredi, dans la partie septentrionale de l'Illinois, aux Etats-Unis, alors que des tornades se sont abattues sur la région. En outre, neuf étudiants de l'école secondaire Belvedere, de Rockford, près de Chicago, ont perdu la vie lorsque leur ville a été envahie par l'élément destructeur. Dans la photo, nous voyons quelques-uns des étudiants de l'école Belvedere qui ont été pris par surprise dans le terrain de stationnement de leur institution par les tornades, à l'heure de sortie des classes.

(Téléphoto PA)

Trois jeunes hommes tués

Tragédie routière près Chesterville

Trois jeunes hommes ont perdu la vie, tôt samedi matin, dans une collision frontale survenue près de Chesterville, en Ontario.

Selon le rapport de la Sûreté provinciale de l'Ontario, détachement de Morrisburg, l'automobile dans laquelle se trouvaient MM. Reginald Lee McMillan, âgé de 20 ans, et Steven James Fyke, âgé de 21 ans, a heurté de front un camion conduit par M. Terence Ian MacIntosh, âgé de 27 ans, peu après minuit, samedi matin, sur une route de comté à environ un mille et demi au sud de Chesterville.

L'agent Noble, du détachement de Morrisburg de la SPO, n'ayant pas terminé son enquête sur cette tragédie, n'a pu divulguer plus de détails quant aux circonstances entourant la collision.

Il appert que MM. McMillan, domicilié sur la rue King, à Chesterville, et Fyke, qui est l'employé d'une firme d'Oshawa, en Ontario, mais dont la famille est domiciliée à Chesterville, sont morts sur le coup de l'accident, de même que M. MacIntosh, de Finch.

On rapporte que le véhicule qui transportait MM. McMillan et Fyke est une perte totale, tandis que le camion que conduisait M. MacIntosh, propriété du père de ce dernier, a été détruit par les flammes qui ont pris naissance à la suite de la collision.

Le nouveau Premier ministre grec justifie le coup d'Etat de vendredi

ISTANBUL (AFP)—Nous assistions depuis longtemps à un crime dirigé contre tout le peuple hellène au sein et à l'extérieur du Parlement, a déclaré en substance le chef du nouveau gouvernement grec M. Constantin Kolias, dans une allocution diffusée par la radio des Forces armées grecques et captée à Istanbul.

"L'intervention de l'Armée, a poursuivi M. Kolias, peut être considérée comme un acte déplacé, mais elle est justifiée du fait que le pays se trouvait au seuil de la catastrophe. Les élections ne pouvaient point aboutir à un résultat concret, elles auraient causé une effusion de sang. Nous allons à présent isoler les éléments provocateurs. Il n'y aura plus de droite, de gauche ou de centre. Tous les Hellènes marcheront unis".

Après avoir souligné que la Grèce reviendra au régime parlementaire, le chef du gouvernement grec s'est écrié: "Vive la nation, vive le roi, vive la Grèce éternelle".

Régime chancelant?

Mais selon des informations parvenues à Paris de la capitale grecque, les observateurs à Athènes se demandent si le coup d'Etat qui s'est produit la nuit dernière a de solides assises ou s'il sera sans lendemain.

Selon des rumeurs qui circulaient avec persistance hier, le roi Constantin n'aurait pas donné son accord à l'opération, et il est significatif, estiment les observateurs, que le message diffusé par la radio l'ait été sans dire s'il émanait du souverain ou d'une autre personnalité. La radio des Forces armées est la source principale des informations et emploie l'expression "l'Armée", sans autre indication. Des tanks entourent le palais royal.

Toutes les communications étant interrompues, il est impossible de savoir comment le coup d'Etat a été accueilli en province, notamment à Salonique, ville particulièrement turbulente. De même ignore-t-on la réaction des unités de l'Armée stationnées en province.

D'autre part, le fait que les unités de la police sont absentes des rues d'Athènes incline à penser que l'accord entre l'Armée et ces forces n'est pas complet. Selon certaines informations, le chef de la police d'Athènes, M. Emmanuel Archontoulakis aurait été arrêté, de même que le secrétaire privé du roi, M. Michel Arnaoutis.

L'armée aurait procédé immédiatement à la mise sur pied d'un régime militaire en nommant le Premier ministre Kolias. Son adjoint serait le général Grégoire Spantidakis, chef d'état-major de l'Armée.

La Radio nationale grecque a donné les noms de quelques-uns des membres du nouveau gouvernement.

Tous, à l'exception du nouveau Premier ministre, sont des militaires. Le ministre de l'Intérieur est le général de brigade Patakos, le ministre de la Coordination le colonel Makarezos et le ministre auprès de la présidence du Conseil, le colonel Paradopoulos.

D'autre part, le coup d'Etat a eu pour effet de susciter de vifs émois à Chypre et chez son voisin, la Turquie.

Congrès libéral à Hull

Un congrès pour le choix d'un candidat libéral dans le comté de Hull en vue des élections complémentaires du 29 mai prochain aura lieu le dimanche 7 mai à l'école Reboul, a annoncé, vendredi, M. Jean Marchand, leader québécois du parti libéral fédéral.

On croit savoir que la décision de tenir un congrès libéral dans Hull est l'aboutissement de pressions exercées sur la direction du parti par des militants libéraux du comté.

Le Premier ministre, M. Lester B. Pearson, avait demandé à M. Paul Lafond, secrétaire administratif de la Fédération libérale du Canada, d'assumer la candidature libérale dans Hull lors des élections complémentaires. Des militants libéraux avaient interprété cette invitation du Premier ministre comme étant une décision qu'il n'y aurait pas de congrès et qu'un candidat serait imposé.

Dans une interview hier, M. Lafond a déclaré qu'il a décidé de ne pas solliciter la candidature libérale au congrès.

"J'estime, " a-t-il dit à un reporter de la Presse Canadienne, "que ma candidature dans Hull accentuerait des dissensions chez les militants libéraux. Pour éviter cela, j'ai décidé de ne pas solliciter la candidature libérale. J'ai informé le Premier ministre de ma décision et il l'a acceptée".

La G.-B. et le Marché commun

Martin expose à Londres les intérêts du Canada

par Marcel PEPIN

LONDRES — (De notre envoyé spécial) — Prenant la parole devant l'association des journalistes du Commonwealth, le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Paul Martin a déclaré vendredi qu'il est impossible pour l'instant de mesurer les conséquences de l'éventuelle entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun.

Ces conséquences ne pourront être évaluées que lorsque les conditions d'entrée de la Grande-Bretagne seront connues, dit-il. D'autre part, le ministre a rappelé que le résultat des négociations Kennedy, à Genève, sont également un autre facteur qui entre en ligne de compte.

Le ministre, qui venait de discuter pendant deux jours avec un groupe de ministres britanniques de cette question du Marché commun et d'autres problèmes anglo-canadiens, a tenu à répéter que le Canada n'entendait pas influencer directement la Grande-Bretagne avant qu'elle ne prenne sa décision. C'est Londres qui doit, et Londres seule, prendre une décision, dit-il. Mais le Canada, comme partenaire actif du Commonwealth, a tenu à faire connaître au gouvernement britannique quels sont, à son avis, les intérêts canadiens qui peuvent être mis en jeu.

M. Martin a souligné que le Canada n'est pas indifférent au sort de l'Europe. Notre intérêt réside dans une Europe stable, une Europe dont les difficultés internes ne constituent pas une menace pour la paix du monde, dit-il. Soulignant que la France est l'une de nos mères-patries, au même titre que l'Angleterre, M. Martin a fait état devant ses auditeurs anglophones de l'intérêt marqué du Canada pour le monde francophone. "Il se peut fort bien que l'expérience que nous avons acquise au sein du Commonwealth, notamment dans le domaine culturel, puisse nous guider dans l'établissement de nouveaux liens avec le monde francophone", dit-il.

De même, le ministre juge que le Canada doit se rapprocher de plus en plus des pays du Commonwealth de ce côté-ci de l'Atlantique, c'est-à-dire, les Antilles.

Estimant que l'un des premiers rôles du Commonwealth des nations est de servir de catalyseur pour établir la parité raciale et l'égalité des chances, le ministre canadien a émis l'espoir que l'organisme joue un rôle décisif, soit celui de rapprocher de nombreuses nations sans qu'elles ne perdent leur individualité.

Condamnant le racisme du gouvernement "illégal" de Rhodésie, M. Martin a donné l'assurance que le Canada supportera toute initiative visant à abolir la discrimination raciale dans les pays de culture britannique.

"Le Commonwealth est peut-être, à l'heure actuelle, la plus importante institution politique qui assure la communication entre les pays "bien pourvus" de race blanche, et les pays "mal pourvus" d'autres races; il peut jouer un rôle de premier plan en vue de rétrécir l'écart entre les nations moins développées et les pays industrialisés".

A propos du Vietnam, le ministre a tout simplement rappelé la politique officielle du Canada, à savoir le règlement du conflit par voie de négociations, en demandant aux deux parties de demander de diminuer leurs actes de guerre, de façon à créer un climat propice aux pourparlers.

Drame horrible

MONT-LAURIER (DNC) — Une fillette de dix ans a succombé à ses blessures jeudi après-midi après avoir été sauvagement battue par son frère de 12 ans et deux de ses soeurs, l'une âgée de 16 ans et l'autre de 12. La Sûreté provinciale détient le jeune garçon pour interrogatoire, tandis que les deux jeunes filles ont été confiées aux soins d'un psychiatre.

Le drame horrible se serait produit au Lac des Ecorces, sur les bords de la rivière Kiamika, à quelques arpents du foyer des quatre enfants.

Selon les renseignements obtenus, le jeune garçon aurait frappé sa soeur avec le dos d'une hache pendant qu'il incitait ses deux autres soeurs à la rouer de coups de bâtons.

Ramenée à la maison par les deux jeunes filles, la victime a ensuite été transportée à l'hôpital Ste-Croix de Mont-Laurier où rien n'a pu être fait pour lui conserver la vie. Pendant ce temps, le garçon s'enfuyait dans les bois environnants et ce n'est que vendredi matin que des recherches ont été entreprises pour le trouver.

Quand les policiers, aidés de plusieurs volontaires, retrouvèrent le jeune garçon vers 4 heures vendredi après-midi, ce dernier a menacé de se jeter en bas d'un rocher avec sa soeur de neuf ans qui était ailée le rejoindre au début de la journée. Après avoir parlementé quelque peu avec les policiers, il a finalement accepté de se rendre.

La Sûreté provinciale de Mont-Laurier fait enquête relativement à cette affaire. Le Lac des Ecorces est situé à une dizaine de milles de Mont-Laurier.



Uniforme d'hôtesse

La jolie Denise Bond porte le nouvel uniforme attrayant des jeunes dames préposées à la réception à la Commission du Centenaire. Il s'agit d'un ensemble en flanelle marine dont le veston à col cranté porte un écusson à la poitrine et a des manches trois quarts. Un dos droit et une jupe fourreau lui confèrent un petit air coquet qu'accentue un béret en forme.

Dans nos pages

Annonces classées	34 à 39
Carnet mondain	15
Editorial	6
Finance	20
Horoscope	39
Hull	23-24
Littéraire	7
Monde des jeunes	32
Nécrologie	39
Sport	30-31-33
Vie artistique	17-18-19
Votre monde, Mmes	8-15

TEMPERATURE

MINIMUM (cette nuit)	40
MAXIMUM (demain)	45

ACTIVITES des

API

FRANCO-ONTARIENNES

par Henri LAPERRIERE

Réunion de l'exécutif

La première réunion du nouvel exécutif de la **Fédération** des API aura lieu lundi prochain, 24 avril à 8 h. à la Maison franco-ontarienne, 60 rue Boteler, à Ottawa.

En convoquant les officiers à cette réunion, **M. André Richard,** secrétaire administratif a écrit: "Cette réunion est d'une importance majeure du fait que nous mettrons sur pied tout notre plan d'action pour la présente année".

A St-Isidore-de-Prescott

Un nombre imposant de parents ont assisté à la dernière réunion de l'API de St-Isidore-de-Prescott et on joui de la causerie prononcée par **M. Rolland Lalonde,** responsable des classes spéciales bilingues en Ontario.



M. J.-Roland LALONDE

M. Lalonde a défini le but de ces classes spéciales, disant que les cours qui y sont donnés favorisent les élèves qui sont un peu lents à poursuivre les cours réguliers.

Ces enfants ont droit à une éducation adaptée à leur niveau. Dans les classes ordinaires ils subissent continuellement des échecs.

Même s'ils sont bons enfants, ils deviennent parfois des cas de discipline et involontairement retardent les autres. Avec ces **classes spéciales** ont peut leur donner des leçons plus faciles et de beaucoup plus pratiques. Ces enfants réussissent bien en classe, ils sont **heureux** à l'école. Ils le seront également plus tard dans la vie.

Le conférencier a été présenté par la **R. Soeur Marie-Clément,** directrice, et remercié par Mme Nicole Laframboise, présidente de cette API de St-Isidore.

Distribution de prix

Un grand nombre d'élèves, récents gagnants d'épreuves de français, étaient présents à la réunion avec leurs parents. On a profité de cette réunion de l'API pour leur présenter des récompenses pour marquer leurs succès. **Mlle Nicole Major a** agi comme maître de cérémonie.

Les deux gagnants du jardin d'enfants ont été **Christiane Marleau** et **François Guindon.** Les gagnants de la 1ière année furent **Hélène Bourgon** et **Charles Lafromboise.** Ceux de la 2e année: **Danielle Ménard** et **Claude Lalonde;** 3e année: **Céline Ranger** et **Luc Rouleau;** 4e année: **Line Bercier** et **François Bourgon;** 5e année: **Denise Castonguay** et **Pierre Ménard;** 6e année: **Céline Galipeau** et **Michel Lalonde;** 7e année: **Michelle Primeau** et **Marcel Charbonneau;** 8e année: **Louise Gagnier** et **Michel Lalonde.**

Louise Gagnier a mérité un trophée pour avoir été proclamée la grande lauréate, ayant obtenu la plus haute moyenne en français.

Les élèves de 4e et 8e années ont interprété deux chants: "Allons les copains" et "Des quatre coins du monde".

Les plus petits, ceux du jardin et de la 1ière année, ont interprété un jeu de scène par lequel les parents "visitaient" **l'EXPO 67.** Les élèves des 2e et 3e années, à leur tour, ont expliqué ce que c'était que la **Confédération.** La **R. Soeur Armand-Marie** a dirigé les élèves de 6e année dans quelques danses de folklore. Mlles **Nicole L'Ecuyer** et **Francine Gagné** ont aidé à la distribution de prix.

En somme, une soirée tout à fait agréable pour les parents et instituteurs de l'API de **St-Isidore.** Soirée qui pourra servir de modèle à d'autres qui recherchent une formule nouvelle.

A St-Eugène

L'école **Notre-Dame-de-Fatima,** à Saint-Eugène, a été le théâtre d'une charmante soirée où on a tenu à honorer les vainqueurs des récents **"Concours du Centenaire".**

La soirée a été organisée conjointement par le comité local du Centenaire et par **l'API de St-Eugène.**

Notons que toutes les institutrices, pour la circonstance, avaient revêtu le costume de l'époque de la Confédération. A un certain moment de la soirée, le personnel enseignant, accompagné des élèves des 7e et 8e années, firent entendre quelques chants dont un spécial qui portait sur le Centenaire.

Mme Yvan Séguin

Mme Gustave Nadeau, de Hawkesbury, ancienne directrice régionale à la Fédération des API, a présenté à l'auditoire **Mme Yvan Séguin,** la nouvelle directrice de l'API pour la région de l'est de l'Ontario, (Hawkesbury, etc.)

En remerciant ses hôtes, **Mme Séguin** a assuré tous et chacun de son concours pour la bonne marche des API dans ce secteur.

L'API de St-Eugène, une des benjamines de la chaîne ontarienne des API, n'en est pas la moins active.

Mme Elsie Brown, du comité du Centenaire, a annoncé un don de $30 par ce comité et d'un autre don de $30 par le Conseil municipal, cette somme devant être divisée parmi les élèves des écoles concurrentes. Un pique-nique écolier sera organisé au début de l'été.

Les gagnants

On a ensuite fait connaître le nom des vainqueurs du concours du Centenaire. Voici les premiers, deuxième et troisième de chaque classe ainsi que le nom du titulaire de cette classe:

Classes de M. Georges Rochon: (8e année) — Francine Houle, Gabrielle Berlinguette et Maryse Gauthier; (7e année) — Jacqueline Brisebois, Johanne Périard et Roxane Therrien.

Classes de Mme D'Amour: (7e année) — Florian Fournier, Jocelyne Gauthier et Gilles Bédard; (6e année) — Robert Côté, Carole Lalonde et Lina Brunet.

Classes de Mlle Juliette Lafrance: (5e et 6e années) — Michel Brunette, Yves Ranger et Claude Nicholas.

Classes de Mlle Huguette Lafrance: (4e et 5e années) — Claude Bédard, Noëlla Brunet et Danielle Binette.

Classe de Mlle Claudette Lavigne: (3e année) — Nicole Séguin, Alain Bédard et Diane Séguin.

Classe de Mlle C. Rochon: (2e année) — Ginette Ranger, Dale Leduc et Linda Reilly.

Classe de Mme Maurice Bédard: (1ère année) — Richard Cadieux, Johanne Gauthier et Sylvain Lauzon.

Jardin d'enfants — Soeur Joseph-Antoine, s.m.m.: Pierrette Gareau, Eddy Reilly et Ian Hay.

La Caravane

Le président, **M. Léo Binette** de cette API, a remercié les parents d'être venus nombreux et a félicité les vainqueurs du concours. Il a invité parents, instituteurs et enfants à visiter la **Caravane de la Confédération** qui sera de passage à **Hawkesbury** les 4, 5 et 6 mai. Cette caravane, qui fera le tour du pays, illustre l'histoire du Canada au moyen de tableaux et d'articles des plus variés. M. Binette a ensuite présenté un film intitulé: **"Le Canada vu en hélicoptère".**

Soeur Alphonse-Marie, directrice de l'école, a annoncé qu'il y aurait vente de chocolats dans le cadre de la Fête des mères. La directrice a remercié les responsables de cette agréable soirée.

ASSOCIATION LIBERALE DE L'OUEST D'OTTAWA

CONGRES D'INVESTITURE

Amphithéâtre de l'école secondaire Woodroffe

le mercredi soir 26 avril 1967, à 8 h.

Toutes les candidatures doivent être soumises par écrit par 10 membres en bonne et due forme 48 heures avant le congrès, au secrétaire, a/s W. K. Bangs, 1349 Kingston, 728-2234.



LES CONSERVATEURS D'OTTAWA-EST ont élu M. Jules Morin par acclamation, vendredi soir, lors de leur congrès de mise en candidature. M. Morin briguera donc les suffrages lors des prochaines élections provinciales en vue de reprendre la circonscription d'Ottawa-Est pour le parti de M. Robarts. Dans la photo, de gauche à droite, nous voyons M. René Brunelle, ministre provincial des Terres et Forêts, Me Gaston Carbonneau, président de l'Association progressiste-conservatrice d'Ottawa-Est, et M. Morin.

(Photo Champlain Marcil)

Dans Ottawa-Est

M. Jules Morin candidat du parti conservateur

M. Jules Morin, conseiller municipal du quartier By d'Ottawa, tâchera de regagner la circonscription provinciale d'Ottawa-Est pour le parti progressiste-conservateur lors des prochaines élections provinciales de l'Ontario, qui pourraient avoir lieu d'ici la fin de l'année.

Elu sans opposition, vendredi soir, lors du congrès de mise en candidature des conservateurs d'Ottawa-Est, en la salle Ste-Anne, M. Morin briguera les suffrages pour reprendre le siège à l'Assemblée législative de l'Ontario que M. Horace Racine lui a enlevé, en 1963, en faveur du parti libéral, lors des dernières élections dans la province.

Devant la centaine de partisans réunis sous la présidence de Me Gaston Charbonneau, M. Morin a rappelé le travail qu'il a accompli au service des contribuables au cours de ses 23 années au sein du Conseil de ville d'Ottawa, et pendant ses 8 années dans le poste de représentant conservateur d'Ottawa-Est à Queen's Park.

En outre a-t-il souligné l'utilité pour les contribuables d'être représentés au Conseil de ville et auprès du gouvernement provincial par la même personne.

Au cours de l'assemblée, le ministre ontarien des Terres et Forêts M. René Brunelle, a aussi fait un exposé du travail de M. Morin lors des huit années qu'il a passées à Toronto, de même que des réalisations du Premier ministre John Robarts et son gouvernement, notamment dans les domaines de l'éducation en général et des écoles séparées en particulier; des parcs et réserves provinciaux, et des subventions aux municipalités.

M. Brunelle a sourtout souligné le fait que M. Robarts avait maintes fois déclaré sa reconnaissance de l'existence de deux sociétés au Canada: l'une de langue française et l'autre de langue anglaise.

Déclarant se certitude que le gouvernement Robarts serait réélu, M. Brunelle a enfin incité les électeurs d'Ottawa-Est de voter pour M. Morin, afin d'avoir un représentant qui soit membre du gouvernement.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine

$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

McKuhen cité à son procès à Ottawa

Patrick Gerald McKuhen vient d'être cité à son procès par le magistrat C. Edward Carter, de la Cour municipale d'Ottawa, qui a entendu cinq témoignages avant de rendre sa décision, à la suite de l'enquête préliminaire, vendredi après-midi.

On se souvient que McKuhen, 45 ans, a déjoué la vigilance d'un gardien qui le surveillait à l'Hôpital municipal où il devait subir une intervention chirurgicale, le 31 janvier dernier.

On a, par la suite, appréhendé le fugitif le lendemain, le 1er février 1967, à Mont-Laurier, où on l'a trouvé en possession d'une automobile volée.

Lundi, le 24 avril, il comparaitra devant le magistrat Carter pour répondre à trois accusations, soit pour vol d'auto, pour introduction dans un logis par effraction et pour fuite à la surveillance de ses gardiens.



YOGA

CONFERENCE ET DEMONSTRATION

par

Swami Vishnu-Devananda

autorité mondiale en Hatha et Raja Yoga, auteur du THE COMPLETE ILLUSTRATED BOOK OF YOGA

au TOWN HOUSE MOTOR HOTEL, 319, rue Rideau, Ottawa,

le mardi, 25 avril, à 8 h. p.m.

YOGIQUE et L'EXPERIENCE PAR LSD

YOGIQUE et L'EXPERINC PAR LSD

Après la conférence:

Film des activités au CAMP DE YOGA, Val Morin, Qué.

Avant la conférence, à partir de 5 p.m.:

Exhibition de l'art mystique yogique

SWAMI VISHNU-DEVANANDA est le fondateur des CENTRES SIVANANDA YOGA VEDANTA en Amérique du Nord, dont le quartier général se trouve à 5178, boul. St-Laurent, Montréal, et aussi du SIVANANDA ASHRAM — CAMP DE YOGA, Val Morin, dans les Laurentides, à 50 milles au nord de Montréal, réputé dans le monde entier. Il est un des premiers disciples du grand Saint et Yogi, S.S. Sri Swami Sivananda et a été professeur de Hatha Yoga à la Yoga Vedanta Forest Academy, Rishikesh, Himalayas.

VENEZ ET EMMENEZ VOS AMIS! Contribution $1.00 à l'entrée

Les cours de la branche d'Ottawa du CENTRE SIVANANDA YOGA VEDANTA sont présentement donnés au BEACON ARMS HOTEL, 88, rue Albert, Ottawa. D'autres classes pendant la semaine seront à votre disposition aussitôt qu'un autre local propice sera trouvé. Vous pouvez joindre les cours dès maintenant.

LA BRANCHE D'OTTAWA DU CENTRE SIVANANDA YOGA VEDANTA N'A AUCUN RAPPORT AVEC LES CLASSES DONNEES A 411 AVE, DALY, OTTAWA.

Pour des renseignements, téléphoner à 233-9643 ou 828-7738



ELUE POUR REPRESENTER LE NPD DANS CARLETON-EST — Nous voyons dans la photo, à gauche, Mme Elaine C. Lund, qui reçoit des félicitations de Mme Grace MacInnis, député néo-démocrate pour Vancouver-Kingsway aux Communes, à la suite de sa nomination, lors du congrès des mises en candidature pour l'élection d'un représentant néo-démocrate pour le comté de Carleton-Est. Mme Lund a été élue par acclamation. Elle se promet de mener une bonne lutte afin de pouvoir aller présenter les problèmes de la société à Queen's Park.

(Photo Champlain Marcil)

Mme Elaine Lund représentera le NPD dans Carleton-Est

Mme Grace MacInnis, député néo-démocrate aux Communes pour le compté Vancouver-Kingsway, a accusé le parti conservateur de perdre beaucoup trop de temps avec ses longs discours sur l'unification des Forces armées, quand elle a pris la parole, vendredi soir, au congrès de mise en candidature pour le comté de Carleton-Est, qui a choisi Mme Elaine Lund comme porte-parole.

Le conférencier invité a déploré le fait que plusieurs députés aux Communes ne tiennent absolument pas compte de la hiérarchie des valeurs et qu'ils oublient facilement les plus grands problèmes de la société, tels que le logement, l'éducation et le bien-être.

"Ils ne traitent pas des choses de première importance en premier," a-t-elle dit.

Mme MacInnis a continué en disant qu'il est grandement temps que le Gouvernement établisse un ministère de la Consommation et un bureau pour la révision des prix.

Elle a aussi avancé l'idée que la Société Radio-Canada devrait se servir des ondes pour renseigner la population sur les différents produits offerts aux consommateurs plutôt que de permettre aux grosse compagnies de présenter des annonces qui, souvent, n'apportent aucune information concrète.

En terminant, le député a félicité Mme Elaine Lund que les délégués ont élue pour représenter le comté aux prochaines élections provinciales.

Le comté de Carleton-Est est un nouveau comté qu'on vient de former en divisant l'ancien comté de Russell, à la suite de la nouvelle distribution des circonscriptions électorales.

L'Association du Nouveau-parti démocratique de ce comté compte actuellement 75 membres actifs. L'assemblé politique de vendredi soir a réuni 35 de ceux-là.

Récipiendaire d'une bourse à Queen's

Mme Phyllida Kent, qui poursuit ses études à l'université Carleton en vu de l'obtention de sa maitrise ès arts, a été nommée récipiendaire de la bourse universitaire R. Samuel McLaughlin, de l'université Queen's. Cette bourse, d'une valeur de $3,000 et d'une durée de deux ans, est la plus importante donnée par Queen's.

Mme Kent est l'épouse de M. Tom Kent, sous-ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Sa thèse de maitrise à l'université Carleton a pour titre: "Structure and Form in Thoreau's Week". Elle se propose de poursuivre des études en vu d'un doctorat à l'université Queen's.

La Croix-Rouge tiendra trois cliniques

La Croix-Rouge tiendra cette semaine des cliniques de sang dans deux écoles secondaires de la ville d'Ottawa.

Les donneurs de sang bénévoles pourront se rendre à l'école secondaire Nepean, lundi, de 10 heures à 11h.30 le matin et de 1 heure à 3 heures dans l'après-midi.

La deuxième clinique de sang aura lieu mardi, à l'école secondaire Hillcrest, de 1 heure à 4 heures dans l'après-midi et de 5h.30 à 8h.30 le soir.

Le siège social de la Croix-Rouge, 634, avenue Bronson, à Ottawa, recevra comme d'habitude les donneurs de sang qui préféreraient y aller lundi, de 1h.30 à 4h.30 de l'après-midi, et de 6h.30 à 8h.30 le soir.



Une meilleure vue, une meilleure apparence... avec de nouvelles lunettes

Vos verres deviennent un accessoire attrayant lorsque vous choisissez une nouvelle monture moderne de notre assortiment.

Consultez votre ophtalmologue (oculiste) pour obtenir un examen complet de la vue

Profitez d'un ajustement et d'une excellente vue

O. L. DEROUIN

et FILS LIMITEE

Consultez votre oculiste

Opticiens d'ordonnances

"QUALITE, PRECISION, ADAPTABILITE"

TROIS BUREAUX

132, rue Slater	232-4976
440, ave Hinton (pièce 101)	725-2727
179, chemin de Montréal	746-6988

OUVERT SAMEDI APRES-MIDI JUSQU'A 5H.

Le temps presse!

PLUS QUE

9

JOURS POUR VOTRE IMPOT!

et pour consulter H & R BLOCK

GARANTIE

Nous garantissons le calcul précis de toute déclaration d'impôt. Si nous commettions toute erreur qui puisse vous occasionner une amende ou vous coûter de l'intérêt, nous acquitterons ceux-ci.

H&R BLOCK LTD.

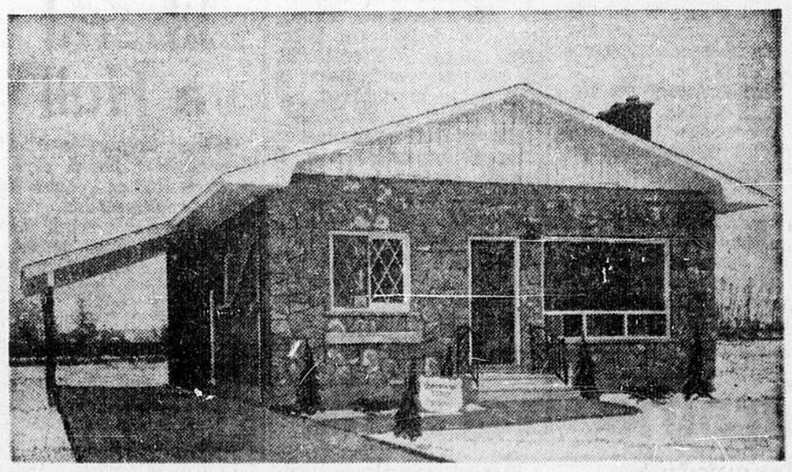
Le plus grand service d'impôt, au Canada, plus de 1,500 bureaux en Amérique du Nord

593 BANK, angle de Pretoria	331, CH. DE RICHMOND angle de Churchill	194, BOUL. ST-JOSEPH Tél.: 777-5662

Sur semaine de 8 h. a.m. à 9 h. p.m. — samedi de 9 h. à 5 h.
Tél.: 234-0924

UN RENDEZ-VOUS N'EST PAS NECESSAIRE

VENEZ VOIR ET COMPAREZ...



VOICI LE PLAN DE MAISON "RIDEAU"

Un seul parmi six différents plans de maisons disponibles au magnifique village Queenswood et à Queenswood Heights. Tout plan de maison offert à Queenswood, soit bungalow, deux-étages, deux paliers ou mi-palier comprend des commodités exclusives à cette communauté, telles que...

- Tous les services urbains et toutes les écoles
- Rues asphaltées (égouts)
- Terrains paysagés
- Façade de pierre, construction de brique seulement
- Armoires d'acajou, planchers de chêne
- Entrée, salles de bains et cuisines en céramique
- Accessoires et teintes assorties pour salles de bains et plusieurs autres commodités au choix.

A quelques minutes seulement d'Ottawa par le Queensway. Les rues de Queenswood forment des courbes faciles qui relèvent le ton de chaque maison et le district est bordé par la rivière Outaouais avec vue sur les collines de la Gatineau.

N.B. — Dernière semaine aux prix actuels.

Dès la semaine prochaine — une augmentation.

Si vous gagnez entre $5,500 et $10,000 par année, nous avons une maison pour vous.

Directions:

Empruntez le Queensway Est jusqu'au Motel Normandie; tournez à gauche. Suivez nos affiches.

TALOS CONSTRUCTION HOMES

Queenswood

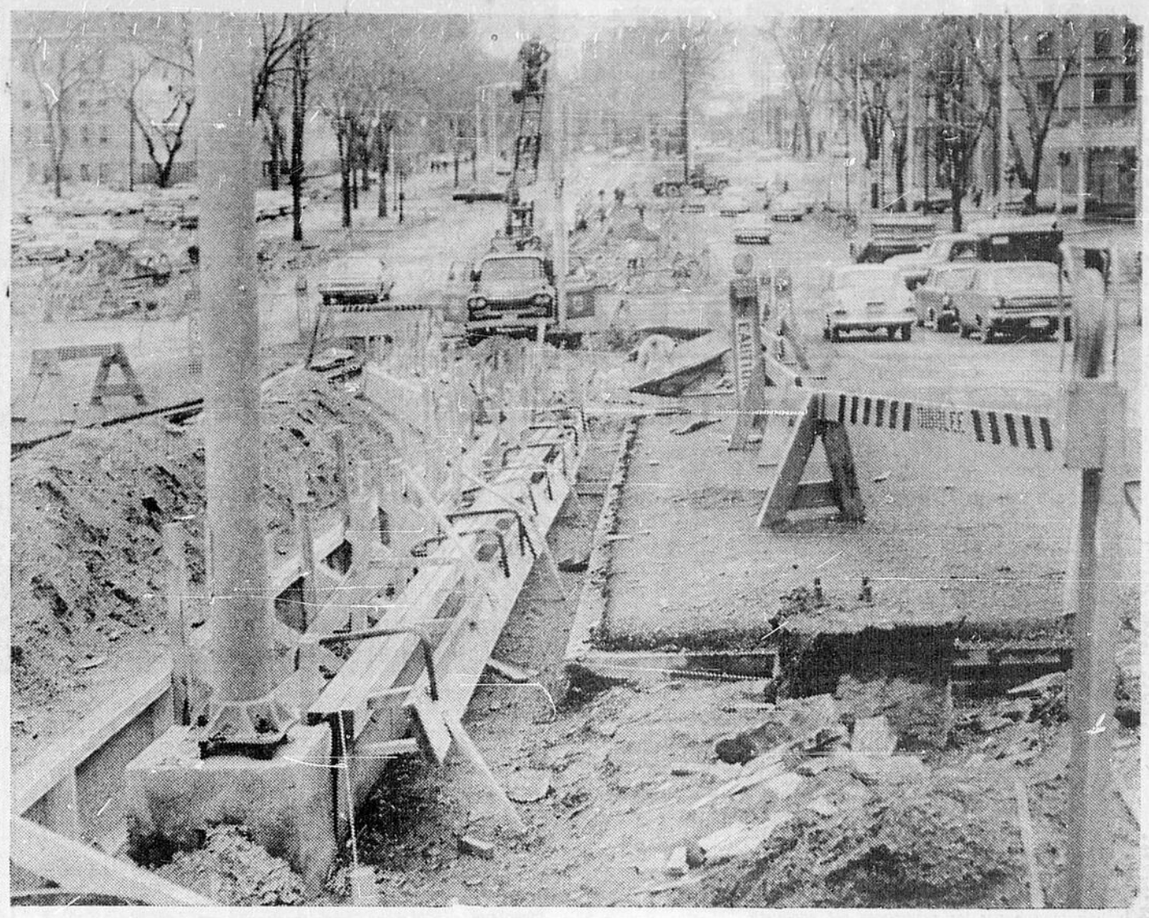
824-2140 ou 746-8972

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m à 9 h p.m
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 1 h p.m
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement
237-3050

LE DROIT

CKCH
Tél.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS





NOUVELLE PLACE DE LA CONFÉDÉRATION

Tous les citoyens de la capitale qui se rendent à leur travail ont pu se rendre compte que le centre de la ville d'Ottawa subit de profondes "transformations". Combien de mots aigres-doux ont été dits par les automobilistes qui tentent de se frayer un chemin dans cette jungle de barrières. Dans notre photo de droite on peut voir les travaux d'élargissement de la rue Elgin entre les rues Queen et Laurier. D'autre part, à gauche, on peut voir où se trouvait jadis la rue Little Sussex. Les ouvriers ont commencé à défaire cette rue, jadis célèbre, pour permettre le raccordement de la rue Sussex à la promenade Colonel By. On s'attend à ce que le tout soit terminé d'ici quelques semaines. Lorsque les travaux de reconstruction seront terminés, toutes les artères autour du Monument national seront refaites à neuf.

(Photo Champlain Marcil)

Le Québec a maintenant une porte ouverte sur le Canada — Johnson

MONTREAL (PC)—"Laissons tomber nos complexes de masochisme et d'infériorité: le Québec a maintenant une porte ouverte sur le Canada et sur le monde", a déclaré hier le Premier ministre du Québec.

En des mots sobres où il a gardé une part de reconnaissance à l'ancien ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard-D. Lévesque, premier tuteur de la participation québécoise à l'Exposition universelle de Montréal, le Premier ministre Daniel Johnson a chaleureusement remercié M. Jean Octeau, commissaire général du pavillon du Québec, présenté hier en avant-première à la presse.

La structure de 160 pieds carrés érigée au-dessus de la lagune de l'île Notre-Dame au coût de $6 millions est complètement entourée d'eau et une nouvelle y donne accès.

L'édifice tout de verre revêtu repose sur 16 piliers. Transparentes, elles réflètent les multiples feux extérieurs en même temps qu'elles transmettent l'éclairage intérieur.

Les saisons

Dès l'entrée, le visiteur est dirigé vers un ascenseur cylindrique transparent qui le mène au sommet de la salle d'exposition. Mais ce voyage en hauteur, qui aurait pu n'être que banal, réserve la première surprise.

C'est un contact immédiat avec cette réalité inhérente qu'est le déroulement des saisons au Québec. Mais un contact surréaliste accompagné d'un trame sonore d'ondes Martenot ou de sons électroniques qui, bien que n'ayant rien de commun avec le folklore, n'en colle pas moins aux effets visuels des mobiles éthérés suggérant les saisons et avant tout, l'hiver du givre et du silence.

Dusommet, une rampe inclinée permet une vue d'ensemble des éléments d'exposition. En blanc sur noir, la plupart de ces éléments ramènent le thème de la froide harmonie en même temps que les trois idées-thèmes de la participation québécoise: le défi, le combat et l'élan.

Dès le premier coup d'oeil du haut de la rampe, les immenses engrenages de l'industrie captent l'attention par leur mouvement caractéristique de l'infatigable activité de complexes industriels.

L'arbre

Deux autres éléments accentuent l'importance de la forêt: un arbre stylisé formé de lames blanches en guise de feuilles sur un tronc couleur de chair végétale; et tout près, le produit transformé par l'énergie et la connaissance en de gigantesques bobines de papier-journal.

Sous le thème du défi, une charpente de poutres taillées en queue d'aronde dresse sa structure inachevée au milieu des symboles les plus modernes du progrès du Québec.

Les éléments photographiques, en majorité dans l'édifice, sont exposés sur des centaines de cubes blancs dont on ne peut prévoir lequel se révélera écran pour nous présenter des images du Québec en mouvement, du Québécois à l'oeuvre dans des domaines aussi variés que la construction, l'industrie, les loisirs.

Outre le blanc de l'hiver et de la sobriété, l'eau se révèle une autre constante de la vie du Québec telle que présentée au pavillon.

Dans un cinéma circulaire le visiteur se laisse prendre au passage par un film sur l'onde, son travail, ses dangers, ses plaisirs,et bien sûr ses innombrables contacts quotidiens avec l'homme: travail des brise-glace, petits ports de pêche gaspésiens, havre bourdonnant de Montréal, immuable changement des vagues du fleuve.

Les éclats de la vie

Toujours aux sons d'une musique qui témoigne du plan d'avant-garde de la culture québécoise, le visiteur circule à travers les multiples facettes du Québec travailleur, du Québec artisan, du Québec artiste, du Québec émancipé: le tout illustré par des blocs de minerai brut, des seaux d'érablière, des tuyaux d'orgue montés à St-Hyacinthe, et ce reportage photographique élaboré qui, par-dessus tout, raconte l'histoire, la vie, les élans du Québec d'aujourd'hui.

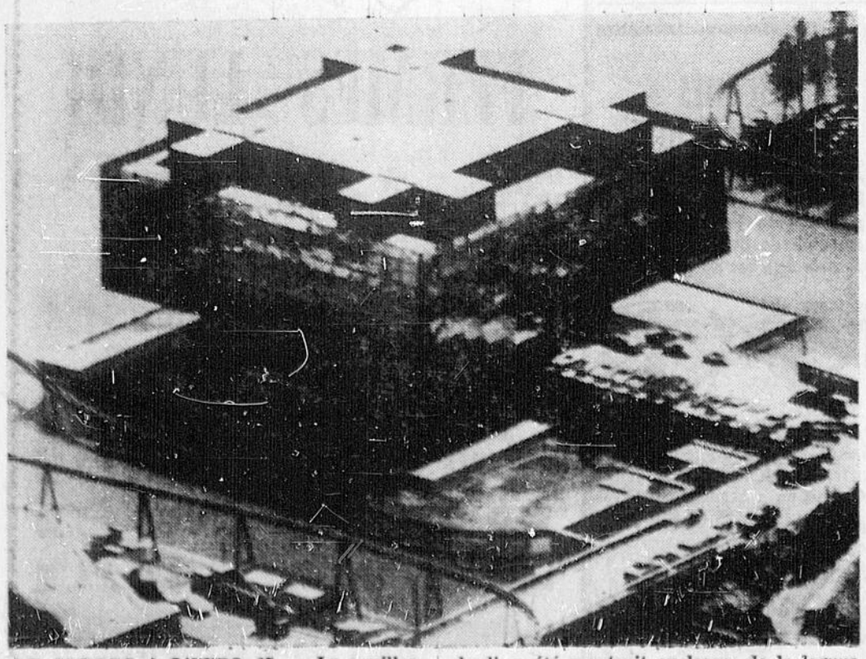
Au palier supérieur entouré d'une terrasse, le visiteur se reposera en aiguisant son appétit aux menus adaptés aux trois salons de l'Expo: printemps, été et automne.

C'est à l'étage supérieur que sont également logés les aspects plus strictement culturels de la participation québécoise à l'EXPO: les galeries de peinture présentant des oeuvres d'artistes québécois réputés et un salon du livre.

Venu de Québec en hélicoptère pour assister à l'inauguration du pavillon de sa province, le Premier ministre Daniel Johnson a expliqué comment la galerie parlementaire de la presse avait obtenu hier que le Parlement ajourne jusqu'à mardi, pour permettre au chef de l'Etat du Québec de venir constater la réalisation, d'un "rêve que je caressais depuis près de 30 ans: voir un jour tous les hommes du monde se donner la main."

M. Johnson n'a pas ménagé ses éloges à l'endroit d'abord du commissaire du pavillon du Québec, M. Jean Octeau qui a réussi," "grâce à une discipline rigide," a mener à bonne fin cette manifestation unique dans la vie du Québec.

Le Premier ministre a également souligné le travail de base accompli par l'ancien ministre de l'Industrie du Cabinet Lesage, M. Gérard-D. Lévesque, qui a orienté l'idée de cette participation de la province dans un sens de plein épanouissement.



LE QUEBEC A L'EXPO 67 — Le pavillon du Québec à l'Exposition universelle de 1967, à Montréal, présenté en avant-première, vendredi, a été construit au-dessus de la lagune de l'île Notre-Dame, à côté du pavillon de la France, à un coût de quelque $6,000,000.
(Téléphoto PC)

Mission impossible

par Marcel PEPIN

LONRES — Cependant que le Canada déléguait à Londres six ministres et plusieurs fonctionnaires pour enregistrer un dernier playdoyer en faveur de la protection des intérêts canadiens, dans l'éventualité de l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun, la presse anglaise ignorait à peu près totalement cette démarche et ne retenait que quelques propos de M. Paul Martin sur le Vietnam, propos qu'il a mille fois exprimé d'ailleurs ici même au Canada.

Devant la réticence, pour ne pas dire le mutisme de la délégation canadienne touchant le véritable but de ce voyage, les journalistes ont fini par se dire que tout ne tourne pas rond dans les relations anglo-canadiennes.

Est-ce la crainte que le rapprochement de l'Angleterre de l'Europe n'altère sérieusement la prospérité du commerce canado-britannique qui est la seule responsable de ce climat d'incertitude ? On serait porté à le croire, puisque rien, dans le communiqué officiel, n'indique la volonté ferme de l'Angleterre de protéger particulièrement les intérêts canadiens.

Au contraire, il est bien dit que l'Angleterre étudie avec soin les possibilités d'améliorer son sort propre en se joignant à la Communauté économique européenne. Pour l'instant, Londres, fort diplomate, rappelle tout simplement qu'elle ne prendra pas de décision avant de consulter ses partenaires du Commonwealth.

Mais cette décision, elle semble prise effectivement. Les plus grands journaux de Londres annonçaient en manchette vendredi que le gouvernement Wilson progresse dans sa tentative de faire l'unanimité au sein du Cabinet d'abord et au sein du parti travailliste ensuite. Il ne resterait plus qu'à s'entendre sur la date la plus propice pour formuler une demande. On semble prendre pour acquis que le Premier ministre anglais est favorable à l'idée.

Dans ce contexte, à quoi servait cette dernière démarche du gouvernement canadien ? Sûrement pas à tenter de forcer la main à l'Angleterre, puisque le Royaume-Uni traverse présentement une période critique où il doit lui-même prendre un pari important pour son avenir national.

Sûrement pas non plus pour conclure des accords de dernière heure dans le but d'atténuer les effets du changement de politique commerciale envisagé par l'Angleterre, puisque ni Londres ni Ottawa ne peuvent mesurer exactement les conséquences immédiates de ce changement.

Il est plus plausible que le gouvernement canadien ait voulu, d'une façon plus spectaculaire que par les voies diplomatiques habituelles, faire savoir au peuple canadien qu'il est conscient des répercussions possibles de la décision de la Grande-Bretagne sur l'économie canadienne, et qu'il a voulu faire un dernier effort avant de se résigner à l'inévitable.

Les Britanniques ne semblent pas émus plus qu'il ne faut par cette tentative, bien légitime, du Canada. Ni au cours de la conférence de presse officielle, ni dans les communiqués, ni dans les journaux n'avons-nous vu d'intérêt marqué pour le cri d'alarme du Canada. C'est même la plus grande indifférence qui prévélait; les journaux ont tout simplement jugé qu'il ne valait pas la peine de souligner la présence du Canada à Londres, ou si on l'a fait, ce fut de façon sporadique et à toutes petites doses.

M. Paul Martin et ses collègues ont sauvé la face. Ils ont étalé sur la table leurs craintes. On ne sait quelle fut la réponse des britanniques, mais il y a lieu de croire qu'elle n'a revêtu aucun caractère spectaculaire, car personne n'a jugé bon de la faire connaitre.

Même pour ceux qui ne veulent pas l'admettre, l'empire est bel et bien mort, et la vieille Albion doit maintenant lutter pour sa propre suvie, puisque de riches Dominions comme le Canada ont cessé depuis longtemps de lui vèrser sa pénsion de vieillesse.

Le Canada revient-il bredouille ? Il y a tout lieu de le croire, même si Londres n'a pas fait connaitre officiellement sa décision. Il reste la dernière phase des négociations Kennedy pour absorber le contrecoup. Mais le Canada a-t-il tant à perdre? En entrant dans le Marché commun, la Grande-Bretagne fait un pari. Si elle joue gagnante, les liens séculaires qu'elle entretient avec ses anciennes colonies joueront en faveur du Canada. Et puis, dans la conjoncture actuelle, le Canada semble tout à fait capable d'endurer son sort, si Londres perd le pari; l'Amérique est là.

Le pavillon britannique: De l'invasion romaine aux Beatles et aux Mods

MONTREAL (PC)—Le pavillon de la Grande-Bretagne à l'Exposition universelle se dresse hardiment dans le panorama de l'emplacement et résiste à toute concurrence par son intérieur.

Construit au coût de $7,500,000 sur un terrain de trois acres de l'île Notre-Dame, l'édifice présente une image vigoureuse de traditions fortes, d'un présent viant et d'un avenir prometteur.

es vedettes du pavillon britannique sont sans contredit les 30 hôtesses jolies, amicales, bilingues et vêtues de mini-jupes aux couleurs de leur patrie et de l'Union Jack: rouge, blanc et bleu. Vingt-deux d'entre elles sont venues de Grande-Bretagne, les huit autres ayant été recrutées au Canada.

Présenté en avant-première à la presse, hier, le pavillon attire l'attention dès l'entrée du visiteur qui, ayant gravi de larges escaliers, s'approche de la tour conique haute de 187 pieds et flanquée de deux autres édifices. Le cône central est surmontée d'un immense drapeau britannique, le célèbre Union Jack.

La première section située à l'intérieur de la tour illustre les forces qui forment l'ossature du pays.

Dans une semi-obscurité et aux accents de marches militaires, le visiteur, debout sur un plancher circulaire et tournant, voit sous ses pieds des fontaines gicler sur des rochers.

Histoire dans le brouillard

Sur un écran de brouillard et de fumée qui monte bientôt de la base des rochers, des caméras projettent des images montrant l'invasion de la primitive Grande - Bretagne par des hordes de Romains, de Jutes, de Vikins, d'Angles et de Normands.

Les légions armées des Romains écrasent les premiers Bretons, les drakkars des Vikings transportant des bandes hurlantes de farouches guerriers aux haches tournoyantes, les Normands prennent pied et donnent lieu à la bataille de Hastings et l'armada espagnole combat, en 1588, contre la flotte minuscule de Sir Francis Drake.

Le visiteur quitte alors cette inhabituelle leçon d'histoire pour se diriger vers une salle plus calme où des panneaux colorés en trois dimensions font état du génie littéraire, musical, dramatique et scientifique de la Grande-Bretagne à travers les âges. On y reconnait les noms et visages des grands personnages de l'Angleterre.

Au centre, s'élève un engin réacté Olympus haut de 28 pieds. Non loin de là, un engin à jet, plus âgé celui-là, tel qu'inventé par Sir Frank Whittle et une section d'images rappelant les Britanniques célèbres qui ont joué un rôle dans l'histoire canadienne.

Quatre distributrices d'informations en français ou en anteurs intéressés, sur une simple pression d'un bouton, des informations en franPais ou en anglais sur les grands personnages britanniques présentés en photographies.

Des Beatles au "mod look"

Dans une autre section, on présente la Grande - Bretagne d'aujourd'hui. Pendant que la musique enregistrée des Beatles et autres classiques du genre débite leurs refrains, le visiteur peut voir une étude typique de l'université d'Oxford, des photographies sur l'intérieur clair des maisons britanniques, un paysage britannique sur écran concave de 40 pieds, des objets d'art moderne, une collection moderne, une collection de panneaux indicateurs des routes britanniques des exemplaires agrandis de quotidiens chers aux Anglais et pour couronner en beauté, un étalage multicolore des costumes vendus sur Carnaby Street.

A l'entrée, on remarque une collection de sculptures montrant une famille d'aristocrates anglais engoncés. Et à l'intérieur, la contrepartite moderne en la personne émancipée d'une jeunesse britannique insouciante.

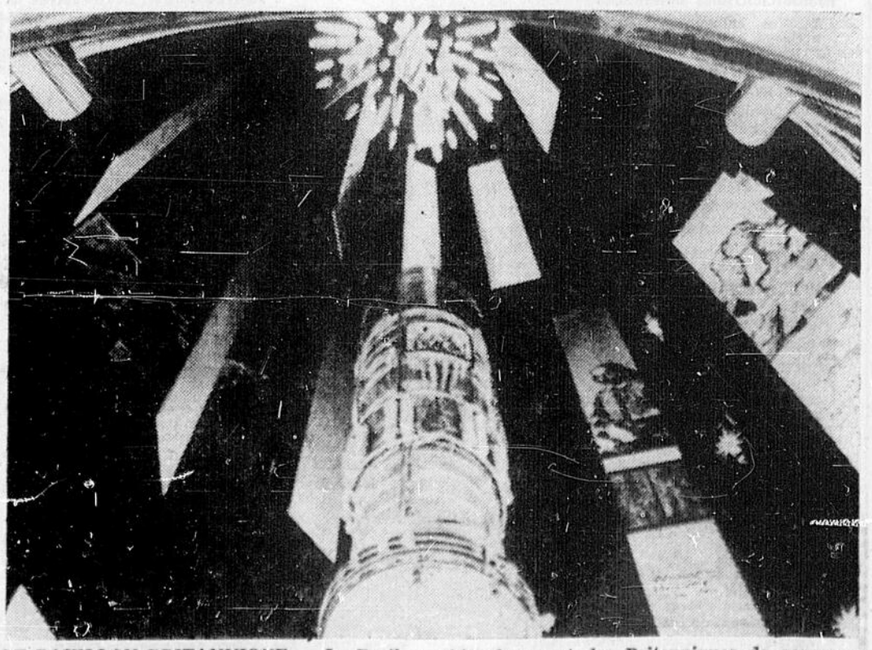
Un autre escalier mobile conduit le visiteur dans un cinéma où trois projecteurs racontent l'histoire de la puissance industrielle de la Grande - Bretagne jusqu'à nos jours.

Entre autres nouveautés de l'industrie: une caméra qui peut prendre 60 millions d'images à la seconde; des radio-télescopes qui vont chercher dans les galaxies lointaines des étoiles éloignées de nous de milliards de milles; un modèle du paquebot Q4, construit au coût de $90 millions, pouvant transporter 2,000 passagers, et qui sera lancé par la reine Elizabeth le 20 septembre; des modèles de l'avion supersonique Concorde que la Grande-Bretagne construit en collaboration avec la France.

La dernière section du pavillon montre des sculptures de 18 pieds de hauteur exécutées par Mario Armengol, chacune des statues accompagnée de cartes et images du Britannique dans ses différents rôles de commerçant, de bon voisin, de citoyen influent, dans le Commonwealth et dans l'avnir.

L'influence de la langue anglaise sera illustrée par un feuillet authentique extrait d'une pièce de Shakespeare. Ce tiré-à-part d'une oeuvre du génie du drame sera bien protégé par un rayon électronique qui déclenchera une sonnerie si quelqu'un tentait par hasard de s'en emparer.

Dans le terrain d'amusement de La Ronde, le Bulldog, fidèle reproduction du "pub" anglais à la campagne, permettra aux assoiffés de déguster bière, Wisky, gin et bière en fût.



LE PAVILLON BRITANNIQUE — Le Pavillon de la Grande-Bretagne à l'EXPO 67 de Montréal comprendra une exposition composée d'un engin de jet de type Olympus, d'une longueur de 28 pieds, entouré de photographies honorant des Britanniques de renommée. Cette partie du pavillon a pour but de démontrer le génie britannique dans les domaines de la littérature, de la musique et des sciences.
(Téléphoto PC)

Toronto bientôt dotée d'une Maison française

TORONTO (DNC) — La ville de Toronto aurait bientôt sa Maison française.

La communauté française de la Ville-Reine, au cours d'une récente conférence de presse tenue à l'hôtel Westbury, aurait décidé d'entreprendre un tel projet.

Le travail préparatoire a été fait pendant plusieurs mois et c'est en novembre, 1966, que le premier pas officiel a été fait. Les initiateurs du projet se sont réunis à maintes reprises et c'est le 6 mars dernier qu'un accord fut conclu entre différents organismes et qu'un plan d'ensemble fut adopté.

"Nous irons désormais de l'avant, de déclarer M. Lucien L'Allier, porte-parole du groupe, unis par le désir de créer cette Maison française dont le conseil d'administration sera composé des présidents des organismes concernés et d'autres membres élus au suffrage universel."

La Maison française de Toronto serait la fédération de onze organismes de Toronto dont cinq sont françaises; cinq sont canadiens-français et l'autre est nord-américaine française.

Ces groupes sont l'Alliance canadienne; l'Alliance française; France-Canada; l'Association des Français libres; l'Association Séraphade; la Chambre de commerce française; le Ciné-club français; le club Richelieu; le club Rouillé, la Fédération des femmes canadiennes-françaises de Toronto; la FFCF de Don Mills.

Le comité provisoire est sous la présidence du docteur A.-D. Belaiche, président du Ciné-club français.

Le vice-président est le docteur Pierre Bourgault, président du club Richelieu; le secrétaire est M. Lucien L'Allier, président de l'Association de la Radio-Télévision française pour la région de Toronto. La trésorière du comité est Mme Alice Trites, présidente de l'Alliance française.

Leur intérêt commun est la préservation et l'avancement de la langue et de la culture françaises. La Maison française facilitera en quelque sorte les échanges et les communications de la communauté francophone et de leurs amis.

Les plans futurs prévoient centre d'information dans le même édifice, un secrétariat permanent, une bibliothèque; des salles de réunions, de lecture, de projection, de réceptions, d'exposition. On prévoit aussi une salle de bal, un auditorium et une pièce pour la cuisine française.

Ces services seront également disponibles à certaines occasions pour autres groupes qui ne sont pas inclus dans l'administration.

L'endroit où sera située la Maison française n'a pas encore été déterminé. On fait toutefois des démarches pour l'achat d'un édifice convenable à cet effet dans le centre de Toronto métropolitain.

On prévoit que la somme de $25,000 suffira au départ pour l'achat de l'édifice, quitte à rénover et à agrandir quand les fonds le permettront.

Projet sérieux

Voici quelques commentaires en marge de cet ambitieux projet:

Le Dr Pierre Bourgault, vice-président: "Il s'agit de faire un premier effort pour prouver que nous voulons réaliser quelque chose de grand."

M. Pierre Morizot, consul général de France à Toronto, qui appui ce projet: "Lorsqu'ils auront fait leurs preuves, il sera alors possible de faire appel au gouvernement pour une aide pécuniaire."

M. L'Allier, secrétaire: "L'organisation du Festival français aura aidé à mettre le projet en marche et à prouver que le comité et les groupements fédérés prennent la chose au sérieux."

Aucune autre association en dehors de Toronto n'a été invitée à se joindre au mouvement. Cependant l'accès à la Maison française leur sera possible sur le plan individuel, moyennant certaines conditions.

Les membres qui ont signé la demande pour une charte provinciale sont le Dr André Belaiche, M. Maurice Benzagar, le Dr Pierre Bourgault, Mme Annette Chalmers, Mme Jean Gobeil, Mme Gérard Godin, M. Julien Gosselin, M. Henri Hulot, M. Lucien L'Allier, Mme Alice Trites et M. Joseph Venne.

Un Festival français s'est déroulé en l'auditorium Eaton et à l'hôtel Westbury au cours de la semaine du 17 au 22 courant. Il y a eu film français: "Les Fêtes Galantes"; un spectacle, "Caveau de la rive gauche" et concert par les chansonniers de la Contrescarpe, en tournée nord-américaine. Il y a eu également une soirée de gala dansante avec dégustation de vins et de fromages ainsi qu'une rencontre des artistes. En fin de semaine on a présenté des films inédits.

CITE D'EASTVIEW

Rapport financier pour l'année terminée le 31 décembre 1966

Conformément aux dispositions de la Loi des cités et villes, Statuts refondus de l'Ontario, 1960, chapitre 223, paragraphe 1, nous publions ces extraits du rapport financier de la Cité d'Eastview pour l'année 1966.

Le trésorier,
(signature) **J.-M. RACINE.**

CITE D'EASTVIEW
RAPPORT DES VERIFICATEURS

Au Maire, Membres du Conseil et Contribuables,
Municipalité de la Cité d'Eastview,
EASTVIEW, Ontario.

Après avoir été nommés vérificateurs de la Municipalité de la Cité d'Eastview, nous avons vérifié les livres et comptes de la Municipalité et de ses diverses commissions pour l'année terminée le 31 décembre, 1966, et nous avons préparé les états financiers ci-annexés tel qu'indiqué par l'index.

Nous avons obtenu tous les renseignements et les explications que nous avons demandés.

BILAN DU FONDS DE CAPITAL
IMMOBILISATIONS

Nous n'avons pas vérifié le titre des terrains et des bâtisses. Comme il n'y a pas eu d'expertise des valeurs assurables, nous sommes dans l'impossibilité de nous prononcer à savoir que la protection fournie par les assurances est adéquate.

Dans nos rapports des années précédentes, nous avons recommandé que les registres et autres documents disponibles soient examinés et que le conseiller judirique de la Cité soit consulté afin de déterminer si toutes les propriétés Immobilières, qui sont les biens immeubles de la Cité ou pour lesqueiles la Cité devrait avoir le titre, aient été entrées aux livres et enregistrées au nom de la Cité. Cette compulsation est maintenant en cours et le rapport final ne devrait pas retarder.

TRAVAUX EN COURS

Les travaux en cours se détaillent comme suit:

Règlement 1426 — Améliorations locales	1,569.82
Règlement 1448 — Egout sanitaire	335,774.07
Règlement 1374 — L'éclairage des rues	30,692.44
Règlement 1427 — Pavage des rues	255,303.65
Règlement 1485 — Pavage des rues	79,461.76
Règlement 1513 — Construction de l'aréna	13,810.21
Règlement 1523 — Egouts	336.69
	716,954.84

COMPTES A RECEVOIR

Ce montant représente l'argent perçu d'une vente d'obligations, qui n'a pas encore été dépensé, dont la Cité d'Ottawa détient pour défrayer le coût du projet de l'égout pluvial Ottawa-Eastview.

GARANTIE OU PASSIF CONDITIONNEL

Aucune convention finale au sujet de la construction de l'égout pluvial n'a été conclue entre la Cité d'Ottawa et la Cité d'Eastview.

Il se peut que la Cité entre en litige au sujet de l'égout avec l'un de ses entrepreneurs.

BILAN DU FONDS COURANT
COMPTES A PERCEVOIR — DIVERS

Un bon nombre de ces comptes sont en souffrance depuis longtemps. Nous recommandons à nouveau qu'ils soient examinés afin de déterminer s'ils sont percevables. Si il est conclu qu'ils ne sont pas percevables, ils devraient être défalqués.

TAXES A PERCEVOIR

Nous avons expédié des avis de vérification à tous les contribuables dons les taxes étaient en souffrance. Les avis, qui nous ont été retournés, indiquent que les rôles de perception contiennent encore un nombre important de comptes qui doivent être ajustés. Nous recommandons que le trésorier examine les comptes en souffrance et qu'il prépare une liste de tous les comptes qui, à son avis, exigent un ajustement. Par la suite, il devrait apporter cette liste à la Cour de Revision pour leur décision officielle.

Nous recommandons que tous autres moyens permis par la loi soient pris afin d'obtenir une meilleure perception des taxes.

STOCK

On ne nous a pas fourni un inventaire convenable du stock du fonds courant et c'est pourquoi nous sommes dans l'impossibilité de nous prononcer sur ce poste. Le montant de stock inscrit au bilan "B" est le même qu'au 31 décembre 1964. Il n'a pas été ajusté faute d'information plus récente.

RESERVES

Au cours de l'année, un montant de $5,000.00 a été ajouté à la provision pour un fonds de roulement. Nous recommandons que, dans les prévisions budgétaires des années suivantes, cette provision soit augmentée à un montant estimé adéquat pour le financement de la Cité.

PASSIF CONDITIONNEL

A la date du bilan, il y avait des revendications, des poursuites etc. à caractère journalier. Le montant de ces dettes qui pourraient être attribuées à la Cité, n'a pu être déterminé à la date du bilan. Pour cette raison aucun montant n'a été inscrit aux états financiers annexés.

COMMISSIONS SCOLAIRES

Nos rapports individuels de ces commissions précèdent les états financiers de chacune des écoles.

COMMENTAIRES GENERAUX

Nous n'avons pu vérifier si toutes les recettes diverses ont été enregistrées dans les livres à cause de la nature et des sources variées de ces revenus.

Nous recommandons que le Conseil et ses diverses commissions revoient le cautionnement de employés afin de déterminer si tous les employés qui manipulent l'argent ou son équivalent soient sous cautionnement et que, dans chaque cas, le montant soit adéquat.

CERTIFICAT

Sous réserve des remarques précédentes, nous sommes d'avis que:

1. Les transactions qui furent portées à notre attention ont été faites dans les limites des pouvoirs de la Municipalité.
2. La vérification a été accomplie suivant les directives du Ministère des Affaires Municipales.
3. Les états financiers représentent fidèlement la position financière de la Municipalité au 31 décembre, 1966 et le résultat de ses opérations pour l'année terminée à cette date.

MILNE, HONEYWELL & BURPEE,
Comptables agréés, Licence Numéro 3219

OTTAWA, le 13 mars, 1967.

CITE D'EASTVIEW
BILAN DE CAPITAL ET D'EMPRUNTS
au 31 décembre 1966

ACTIF

IMMOBILISATIONS GENERALES

Terrains, immeubles, installations, outillage, trottoirs, etc. à leur valeur comptable		$3,572,325.73
TRAVAUX EN COURS		716,954.84
A PERCEVOIR DES ECOLES		
Pour obligations		
Ecoles publiques	$100,500.00	
Ecoles secondaires	418,000.00	518,500.00
COMPTES A PERCEVOIR		166,056.98
DEFICITS ET DEBOURSES EXTRAORDINAIRES CONSOLIDES		342,329.01
		$5,316,166.56

PASSIF

EMPRUNTS GARANTIS PAR OBLIGATIONS

Déficit capitalisé	$114,000.00	
Compte général	901,800.05	$1,015,800.05
Améliorations locales		324,520.00
ECOLES		
Publiques	$100,500.00	
Secondaires	418,000.00	518,500.00
DETTES ENVERS D'AUTRES MUNICIPALITES		1,254,424.01
EMPRUNTS TEMPORAIRES		404,317.86
COMPTES A PAYER		93,566.70
A VERSER AU COMPTE DE REVENU		14,360.86
IMMOBILISATIONS DE CAPITAL		
Au 1er janvier 1966	$1,318,175.25	
AJOUTER:		
Déboursés de capital à même la caisse de revenu	$ 23,928.17	
Subventions— aux travaux d'hiver	19,177.52	
aux travaux de voirie	173,241.11	
Assistance municipale—Remises	54,537.84	
Emprunts par obligations remboursés en 1966: compte général et améliorations locales	101,637.19	372,301.83
Au 31 décembre 1966		1,690,677.08
		$5,316,166.56

CITE D'EASTVIEW
BILAN DU COMPTE DE REVENU
au 31 décembre 1966

ACTIF

Encaisse	$ 525.00	
En banque	12,140.00	$ 12,665.00
Comptes à percevoir	7,693.53	
Déduire: provisions pour mauvaises créances	8,000.00	(306.47)
A percevoir du gouvernement provincial d'Ontario		41,408.45
A percevoir d'autres municipalités		39,639.38
A percevoir du compte de capital		14,360.86
A percevoir du compte d'aqueduc		39,462.70
Taxes à percevoir	$501,389.73	
Déduire: provisions pour taxes non percevables	34,100.00	467,289.73
AUTRES BIENS		
Inventaire	3,147.82	
Dépôt d'assurance-chômage	200.00	3,347.82
		$617,867.47

PASSIF

Découvert à la banque		105,727.45
Emprunts à la banque		100,000.00
Comptes à payer		120,541.66
Divers — titres en dépôt		59,772.45
Obligations et coupons échus—principal	$6,500.00	
intérêts	5,640.00	12,140.00
A payer au gouvernement provincial d'Ontario		11,991.59
A payer à d'autres municipalités		73,768.44
A payer aux commissions scolaires		16,465.94
A payer au compte de réserve—échange sur devises américaines		4,667.75
Revenus différés		36,304.86
AUTRES EXIGIBILITES		
Nantissements	$2,646.98	
Taxes perçues d'avance	916.58	
Commutations d'améliorations locales	2,362.83	5,926.39
RESERVES		23,210.00
SURPLUS		47,350.94
		$617,867.47

CITE D'EASTVIEW
SURPLUS ou DEFICIT AU COMPTE DE REVENU au 31 décembre 1966

SOLDE REPORTE LE 1er JANVIER 1966	$68,221.74
SOLDE REPORTE A L'EXERCICE EN COURS	(68,221.74)
	— nil —
RAJUSTEMENTS	
Paiement excédentaire de la subvention de 1965 aux enfants désavantagés	$1,578.56
Paiement excédantaire de la subvention de 1965 aux travaux de voirie	(2,541.26)
Provisions excédentaires de la subvention de 1965 pour la protection de l'enfance	(13.01)
SOLDE APRES LES RAJUSTEMENTS	(975.71)
SURPLUS OU DEFICIT POUR L'ANNEE	48,326.65
Surplus ou déficit au 31 décembre 1966	$47,350.94

CITE D'EASTVIEW
BILAN DES REVENUS ET DES DEBOURSES
pour l'année terminée le 31 décembre 1966

		Réels	Prévisions
REVENUS			
REVENU TOTAL DES TAXES		$2,187,022.04	$2,177,223.08
FRAIS REMBOURSABLES SUR LES EMPRUNTS A LONGUE ECHEANCE		15,572.99	
CONTRIBUTIONS, OCTROIS ET SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT FEDERAL			
Etude de rénovation urbaine	1,240.12		
du gouvernement de l'Ontario			
Aide aux nécessiteux	203,286.81		
Hygiène	14,284.88		
Améliorations à la voirie	24,000.00		
Octrois à titre de taxes municipales	2,521.33		
Sûreté et pompiers	3,087.86		
Part des permis d'alcool	9,257.14		
Subventions garanties à tant par tête	97,596.00		
Parcs et récréation	5,036.78		
Aides-ménagères	726.00		
Services infirmiers	917.00		
Insuline	47.60		
Subventions aux ambulances	1,544.00	363,545.52	338,663.00
COMTE DE CARLETON		4,629.24	2,178.00
LICENCES ET PERMIS		10,906.90	12,300.00
INTERETS, AMENDES SUR ARRERAGES, ETC.		32,137.92	25,700.00
AMENDES	16,252.45		
TAXES D'EGOUT	51,200.00		
TAXES D'AQUEDUC	5,000.00	72,452.45	71,200.00
DIVERS			
Compteurs de stationnement	12,465.47		
Location d'outillage	22,253.19		
Remises de taxes imputées aux écoles	3,072.79		
Commutations	2,483.08		
Versé au compte de fiducie	1,612.13		
Certificats de taxes	289.37		
Comité de rajustement	110.00		
Intérêt			
Divers	4,520.91	46,806.94	36,607.00
AJOUTER: Surplus de 1965 affecté à la diminution du taux de la taxe		68,221.74	68,221.74
		$2,801,295.74	$2,732,092.82

CITE D'EASTVIEW
BILAN DES REVENUS ET DES DEBOURSES
pour l'année terminée le 31 décembre 1966

			Réels	Prévisions
DEBOURSES				
GOUVERNEMENT MUNICIPAL				
Exécutif et législatif	$ 17,200.00			
Administratif	127,646.98			
Autres frais	39,851.99	$ 184,698.97	$ 167,422.22	
PROTECTION DE LA PERSONNE ET DES BIENS				
Service des incendies	$134,041.64			
Sûreté municipale	214,599.93			
Application des règlements	46,675.08			
Eclairage municipal	19,347.52			
Inspection préventive	375.00			
Circulation	11,344.33			
Chiens errants et pesticides	2,954.29			
Service d'ambulance	10.00	429,347.79	427,727.30	
TRAVAUX PUBLICS		145,479.76	157,210.00	
SALUBRITE PUBLIQUE ET ENLEVEMENT DES ORDURES		196,865.98	201,827.37	
HYGIENE PUBLIQUE		76,929.45	79,414.00	
BIEN-ETRE SOCIAL				
Aide à l'enfance	59,745.94			
Aide aux nécessiteux	275,904.44			
Soins dans les institutions	1,748.13			
Administration des services de bien-être social	22,009.33	360,407.84	362,521.00	
EDUCATION — Y compris le service de la dette		880,743.66	876,345.38	
Récréation et services communautaires		62,779.07	62,616.00	
Service de la dette				
Service de la dette sur obligations	$398,114.17			
Déduire: part municipale du service de la dette scolaire	111,193.75			
	286,920.42			
Intérêts et frais divers	27,346.82			
Echange sur devises américaines pour service de la dette	1,612.13	315,879.37	299,375.97	
RABAIS SUR TAXES		6,991.83	8,000.00	
REMISES DE TAXES		8,877.72	8,868.90	
DEBOURSES DE CAPITAL A MEME LE REVENU		23,829.37	16,689.00	
ROUTES DE BANLIEUE		15,000.00	15,000.00	
DIVERS				
Provisions pour revenus différés	16,265.58			
Tare de caisse	31.60	16,297.18	20,234.58	
PROVISIONS POUR ALLOCATIONS, RESERVES ET CAPITAL-RESERVE		28,841.10	28,841.10	
		$2,752,969.09	$2,732,092.82	
SURPLUS POUR L'ANNEE		48,326.65		
		$2,801,295.74	$2,732,092.82	



OUVERTURE DE L'ECOLE SECONDAIRE DE WELLAND — M. Séraphin Marion, à droite, a coupé le ruban qui marquait l'ouverture officielle de la nouvelle Ecole secondaire de Welland. La photo nous fait voir, de gauche à droite: la R. Mère Régine Trottier, provinciale des Soeurs du Sacré-Coeur; Mgr T. J. McCarthy, du diocèse de St. Catharines; Soeur Saint-Jacques, directrice de l'école et M. Marion.

(Cliché Le Droit)

Ouverture officielle d'une école secondaire bilingue à Welland

TORONTO-HAMILTON (DNC) L'école secondaire Sacré-Coeur de Welland, dont l'ouverture officielle a été faite il y a quelques jours par M. Séraphin Marion, d'Ottawa, est le premier pensionnat externat bilingue fondé dans cette partie du sud de l'Ontario.

Les RR. Soeurs du Sacré-Coeur, qui dirigent cette institution, ont reçu une collaboration étroite de la population canadienne-française de Welland pour réaliser un tel projet.

C'est en 1958 que les premiers plans de cette école unique furent conçus. Un comité d'aviseurs était formé et les prémices de l'institution prenaient forme. Ce comité était formé du Père D. Lafrenière, du Dr Jacques Dubois, de MM. Florent Lalonde, Joseph Lemelin, Rosaire Roy, Gérard Guay et Ulric Ruel, tous de Welland.

A ce comité s'ajoutaient des représentants de divers organismes paroissiaux. Le comité a recueilli environ $12,000 pendant les années qui suivirent grâce à l'organisation de banquets, fêtes champêtres, soirées, etc. Cet argent a permis en partie à l'achat d'un terrain dont une partie a été vendue à la communauté des RR. SS. du Sacré-Coeur; à payer l'entretien du terrain; à donner des bourses d'études, ainsi qu'à défrayer une partie du coût du laboratoire et de l'éducation physique dans l'ancienne école.

Les trois présidents qui se sont succédé à la tête du comité sont MM. Florent Lalonde, de 1958 à 1962; M. Fernand Blais, de 1962 à 1966 et le Dr Maurice Patry, le président actuel.

Edifice moderne

L'école secondaire Sacr-Coeur est située sur la rue Delda. Elle a été construite selon les données les plus modernes de l'architecture moderne et est pourvue de vastes locaux, éclairés et munis d'un équipement moderne et pratique. La décoration est sobre tout en étant très vivante et chaque classe, chaque pièce, revêt un cachet particulier.

Du côté de l'externat pour garçons et filles, on compte six classes régulières, un double gymnase, une salle de musique, deux laboratoires de sciences, trois classes commerciales, une salle d'économie domestique et une vaste cafétéria.

Le pensionnat, réservé aux filles seulement, compte 90 chambres individuelles. Il contient aussi les bureaux de l'administration, la chapelle, les locaux du personnel, les salons-résidences de l'aumônier et du personnel religieux.

Une partie du terrain a été réservée en prévision de l'aménagement d'une piscine extérieure. A l'heure actuelle 250 élèves fréquentent l'institution.

Personnel enseignant

La R. S. St-Jacques est directrice de l'école, assistée des RR. SS. Aline-Marie et Aline-du-Sauveur. Le personnel enseignant comprend les RR. SS. Agnès - Thérèse, Rita-de-Jésus, Marie-Conrad, Marie-Danielle, Raymond-Marcel, Isabelle-Marie, Jacques-Bernard, Jacques-Michel, Agnès-de-Rome ainsi que MM. Stephen Kovacs et Gilbert Renaud.

Il suffit également d'allier à cette institution la R. S. Gabriel-du-Sauveur, d'Ottawa, supérieure provinciale qui fut également directrice à Welland et qui a suivi de près la réalisation de l'école secondaire.

Cette école secondaire offre deux cours d'études: Arts et sciences — cours de cinq années de la province d'Ontario. Les élèves y son admis pour les 9e, 10e, 11e et 12e années. Ce cours conduit à l'université ou à l'école normale ou à tout autre cours où la 13e année est obligatoire. L'élève qui réussit sa 12e année reçoit le diplôme du ministère de l'Education d'Ontario, le "Secondary School Graduation Diploma". Ce certificat lui permet l'entrée en 13e année.

Le cours commercial de quatre années. Après la 12e année, l'élève qui suit ce cours reçoit le diplôme commercial du cours secondaire, lui donnant accès à tout emploi de bureau.

La population de Welland et des environs se réjouit de cette nouvelle institution érigée dans la péninsule du Niagara, école qui jouera un grand rôle pour préserver la culture canadienne-française en cette province.

Pour vous accommoder
IGA
Une gamme complète de cadeaux vous attend au
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!
2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull


Connaissez-vous les publications "POUR VIVRE L'EXPO 67" ?
NON ?
Demandez TOUT de SUITE votre brochure gratuite de 24 pages C.P. 840, Montréal (3)
Nom _____
Adresse _____

GUILD Rx OPTICIANS
Pour
ADOLESCENTES ET PRE-ADOLESCENTES
Des verres qui sauront plaire à la jeune demoiselle parce que les jeunes de son âge les admireront.


Cela est d'une grande importance lorsqu'il s'agit de faire porter des lunettes à la jeune fille qui en a besoin.
ROYAL DIGUER
votre représentant français chez
GEO. H. NELMS
OPTICIEN D'ORDONNANCES
67, rue SPARKS
Téléphone 233-1132

Ogilvy's OTTAWA
FERMES LUNDI
★ ★ ★
MAGASINEZ MARDI à SAMEDI
aux magasins qui "n'ont d'autre fin que de donner une valeur équitable"
EN VILLE . . . . . 9.00 à 5.30
WEST END . . . . . 9.00 à 5.30
BILLINGS BRIDGE . . . . . 9.30 à 6.00
Les trois magasins ouvrent le vendredi soir jusqu'à 9 h.
Charles Ogilvy Limited

Faits et gestes à Eastview



par Henri LAPERRIERE

LE COMMISSAIRE EVALUATEUR

Une visite au Bureau de **M. Aurélien Dubeau**, commissaire à l'évaluation de la cité d'Eastview, nous a permis de nous renseigner sur une foule de petites choses intéressantes touchant la municipalité, ses services, etc.



Nous avons appris par exemple, de M. Dubeau, que l'évaluation totale d'Eastview se chiffrait par $30,346,980. C'est sur ce montant global qu'on a déterminé le taux de la taxe pour 1967.

On a appris de plus que les naissances étaient moindres. La population d'Eastview est de 24,516. L'an dernier, elle était de 24,777. C'est du moins ce qu'indique le gros panneau érigé en face de l'hôtel de ville, chemin de Marier, comme "décor" du Centenaire. Cette caricature de **M. Dubeau** est un autre "chef-d'oeuvre" de ce diablotin de JAC. M. Dubeau passe donc à la galerie des "célébrités". Ce même M. Dubeau, en plus d'être le responsable des évaluations à Eastview, cumule également les fonctions d'inspecteur des bâtisses. C'est également lui qui émet les permis de construction. Dans ses moments de loisirs, **M. Dubeau** s'intéresse aux Chevaliers de Colomb. Il est député de district.

Petites annonces

La Chambre de commerce d'Eastview est "en marche". Lundi dernier une dizaine de ses membres, dirigés par **M. Rodrigue Gareau**, se sont présentés devant le conseil de ville pour demander qu'on crée immédiatement une "commission du stationnement". On s'inquiète de ce problème à la Chambre et on demande qu'action soit prise immédiatement. Incidemment, la Commission d'urbanisme, que préside **M. Charles Leclerc**, a abordé le même sujet à son assemblée de jeudi après-midi.

En attendant les prochains développements dans cette affaire, **M. Ubald Pilon**, président de la Chambre, et ses collègues du Bureau de direction, invitent les membres et leurs épouses à une dégustation de vin et fromage au **Chit Chat**, 276, rue Emond, le mercredi 26 avril à 8h. 30.

Toujours dans le domaine du vin et du fromage, rappelons que la ligue de quilles **Les Charlots"**, dont l'échevin **Hector Hotte** est le président, tiendra elle aussi une pareille dégustation le mardi soir, 25 avril à la **salle St-Charles**, à 9h. 30. Les amis y sont invités.

Le Club 60, dont la dévouée présidente est **Mme Pauline Charron**, organise son grand party mensuel d'avril le lendemain, 27 avril, au **Centre récréatif** d'Eastview, chemin Marier. Il y a rénion des membres dans l'après-midi puis grande soirée récréative à 8h. où membres et amis se récréent à qui mieux mieux.

Nous recevons également des nouvelles du club **Kiwanis Eastview-Russell. Roger Crête** et ses confrères prennent part à la "campagne du cancer." Le 27 avril les **ERKS** recevront la visite de Bob Faulkner, le grand L/G du clan. Le 4 mai un conférencier viendra au diner hebdomadaire parler de **"la santé mentale"**.

L'assistance augmente aux soupers **Optimistes... Léo Paquette** organise, oui cette année encore, la "Semaine de sécurité à bicyclette". Elle se déroulera du 8 au 14 mai... avec grand road-é-o le dimanche 14 mai. On a fait bon accueil à deux nouveaux Optimistes: **Fernand Mantha et Gérald Théorêt** ....

Dévouement inlassable



Nous avons cru bon, aujourd'hui, rendre hommage à un travailleur infatigable de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste de l'Ontario. **J.-P.-Raoul Boyer**, du 128, rue Barrette, à Eastview, est le grand apôtre du plan **"L'Entraide"** à la SSJB. "Prévoyance et patriotisme sont deux vertus qui peuvent nous aider", dit Raoul qui, soit dit en passant, songe toujours à doter notre Société nationale d'un grand centre de ralliement. Alors, chapeau bas, devant cet enthousiaste...

Pot-pourri du samedi

Félicitations à **Rodrigue Landriault**, réélu président du Jeune commerce Ottawa-Eastview; à **Lionel Bélanger** et **Roger Titley**, élus vice-président, et aux autres résidants de la belle cité qui ont été élus officiers de la Jeune Chambre...

Félicitations aux jeunes écoliers et écolières d'Eastview qui, la semaine dernière, ont mérité de si beaux honneurs lors du **Festival de musique**...

Les membres du club Richelieu fourniront une "traite" à leurs fistons et fillettes. Le souper père et fils aura lieu le mercredi 24 mai, (soir des pêtards) et celui père et filles se tiendra une semaine plus tard, soit le 31 mai... Chez les **Richelieu** on songe déjà à l'organisation du souper "monstre" aux huitres qui aura lieu "dans quelques mois à peine"... annonce la circulaire du **Gilles Bertrand.**

On réorganisera le comité des sports d'Eastview. Une réunion à cet effet aura lieu lundi soir, à 7h. 30, au numéro 180 chemin de Montréal, (salle du conseil municipal). **Rolland Groulx**, directeur municipal de la récréation invite les amis. Il annonce également qu'il y aura assemblée générale de la ligue Intermédiaire de balle molle au même endroit, le mercredi soir 26 avril à 7h.

M. Groulx désire aussi enrôler des moniteurs et monitrices pour les prochains mois d'activités sur les terrains de jeux. Il y aura une série de cours pour les candidats. Ces cours se donneront dans le gymnase de **l'Ecole secondaire** à partir du 9 mai. Il faut au préalable, s'enregistrer au service de la récréation. Seules les personnes qui auront suivi le cours pourront être embauchées comme moniteurs et monitrices...

Qui méritera le premier certificat?

Le Conseil de ville a décidé de décerner, à des personnes méritantes, un certificat de mérite "en reconnaissance de l'habileté exceptionnelle dont il (elle) a fait preuve à l'occasion de... (et ici on inscrira la raison qui a motivé la remise de ce certificat). Le sceau de la cité y sera apposé et le maire signera le document au nom du conseil. A qui reviendra l'honneur du premier certificat?...

Mme Simone Labelle, 149, rue St-Paul à Eastview, ancienne fonctionnaire fédérale, remplace Mme Carmen Lalonde comme sténographe dans le bureau de l'ingénieur. Cette dernière a dû remettre sa démission pour cause de maladie. Les compagnons et compagnes de bureau de Mme Lalonde lui ont souhaité un retour à la santé et ils ont fait bon accueil à sa remplaçante, Mme Labelle.

Le chef des pompiers, Paul-Emile Corbeil, est à la recherche d'un garage...



SOCIETE HISTORIQUE DES FEMMES D'OTTAWA — Un tableau vivant rappelant l'époque de la Confédération a été présenté, vendredi après-midi, par les membres de la "Société historique canadienne des femmes d'Ottawa". Mme E. S. Kelsey, (à droite), organisatrice de ce tableau vivant, est photographiée en costume d'époque avec le Dr H. T. Douglas, président du groupe d'études historiques de la Société historique d'Ottawa, à l'occasion du dévoilement d'un panneau sur lequel est inscrit la devise du groupe féminin. Les deux groupes s'occupent activement de propager et de mieux faire connaître les souvenirs historiques qui sont étalés au Musée de Bytown. (Photo Champlain Marcil)

La vie canadienne

Peine de mort

Le Premier ministre Pearson a annoncé hier, l'intention de son gouvernement de permettre un autre vote libre, cette année, sur le bill qu'il réintroduira concernant l'abolition de la peine de mort.

Le député conservateur Angus MacLean, alors qu'il parlait contre l'adoption du bill sur l'unification des Forces armées, a déclaré qu'il avait l'intention de quitter le pays si le gouvernement persistait à enrayer les traditions.

— — —

Entraînement

Le ministre de la Défense, M. Hellyer, a déclaré que de nouveaux règlements stipulent que les aviateurs seront à l'avenir obligés de servir pendant un minimum de cinq ans après la fin de leur période d'entraînement.

— — —

Anniversaire

Les représentants de tous les partis ont rendu hommage à M. Pearson hier, aux Communes, en prévision du 70ième anniversaire de celui-ci, dimanche.

— — —

Pont Jetée

Le ministre du Travail, M. McIlraith, a déclaré que le gouvernement avait toujours l'intention de construire le pont Jetée reliant l'Ile du Prince-Edouard à la terre ferme, mais que des revisions dans les plans pourraient provoquer un léger délai.

— — —

Réhabilitation

Le député libéral, M. Milton Klein, a introduit un bill qui a pour but de remplacer les peines d'emprisonnement que subissent les narcomanes par un traitement de réhabilitation.

— — —

Pas de protestation

Le Premier ministre Lester Pearson a déclaré aux Communes hier qu'il n'a pas envoyé de note de protestations à Washington à la suite du bombardement américain sur Haïphong et qu'il n'envisagerait pas de le faire avant d'avoir reçu des informations complètes sur ce raid.

M. Pearson répondait alors à une question de M. A. B. Patterson (CS—Fraser Valley).

Le chef du gouvernement canadien a également nié qu'il ait ordonné la préparation d'un programme accéléré afin de permettre l'envoi de militaires canadiens au sein d'une force de paix au Vietnam.

Viande ou poisson

Les pêcheurs de flétan de la côte de la Colombie-Britannique se plaignent qu'un décret de l'Eglise catholique, permettant de manger de la viande le vendredi, a fait baisser considérablement la demande en flétan et provoquer une baisse des prix.

"Il n'y a aucun doute à ce sujet, a déclaré un porte-parole de la Canadian Fishing Co., le fait que les catholiques peuvent maintenant manger de la viande le vendredi fait beaucoup de tort au marché du poisson".

Des bourses à 161 artistes canadiens

Le Conseil des Arts du Canada annonce aujourd'hui l'octroi de 161 bourses de perfectionnement pour artistes. Ces bourses, attribuées à la suite d'un concours auquel participent 441 candidats, sont destinées à des personnes dont le talent est déjà manifeste, mais qui en sont encore au seuil d'une carrière artistique.. Elles ont pour objet de fournir aux bénéficiaires le moyen de poursuivre librement des études ou des travaux artistiques. Le montant des bourses est établi, dans chaque cas, en fonction de la durée du programme de travail du boursier (de 8 à 12 mois) et de certains autres facteurs. La valeur d'une bourse d'un an s'échelonne entre $2,000 et $3,000.

Au besoin, le boursier reçoit par sucroit des indemnités de déplacement.

Le montant total des bourses annoncées s'élève à environ $365,000.

MAGASINEZ LUNDI DE 9 H. 30 A 6 H.!

CAPLAN VENTE
62e Anniversaire

Reprise d'une vente à succès

Uniformes

en térylène et coton pour professionnelles

Val. jus. 14.98

7.99



Uniformes de haut ton de fabricants canadiens. Modèles discontinués en coton et térylène de grande valeur et qualité. Quelques sous-types dont les imperfections ne sauraient en affecter la durée. Plusieurs modèles au choix. Tailles 8 à 20.

MAGASIN DU SOUS-SOL

Consultez LE DROIT de lundi pour la vente exceptionnelle de Caplan

JOURS des 88¢

à partir de mardi à 9 h. 30

et toute la semaine prochaine tant qu'il y en aura.

CAPLAN... Rue Rideau... Composez 235-3381

Neuvaine en l'honneur de Notre-Dame du Perpétuel Secours

TOUS LES DIMANCHES SOIR A 7 H. 30

EGLISE ST-GERARD, 120, rue BEECH

angle Champagne — OTTAWA

MECANICIEN LICENCIE A VOTRE DISPOSITION

Service immédiat — Satisfaction garantie

OUVERT DE 8 A 6 P.M. — VENDREDI JUSQU'A 9 H.

CRYSLER FINA GARAGE

YVON LAFLEUR, propriétaire

987-2071 CRYSLER, Ont.

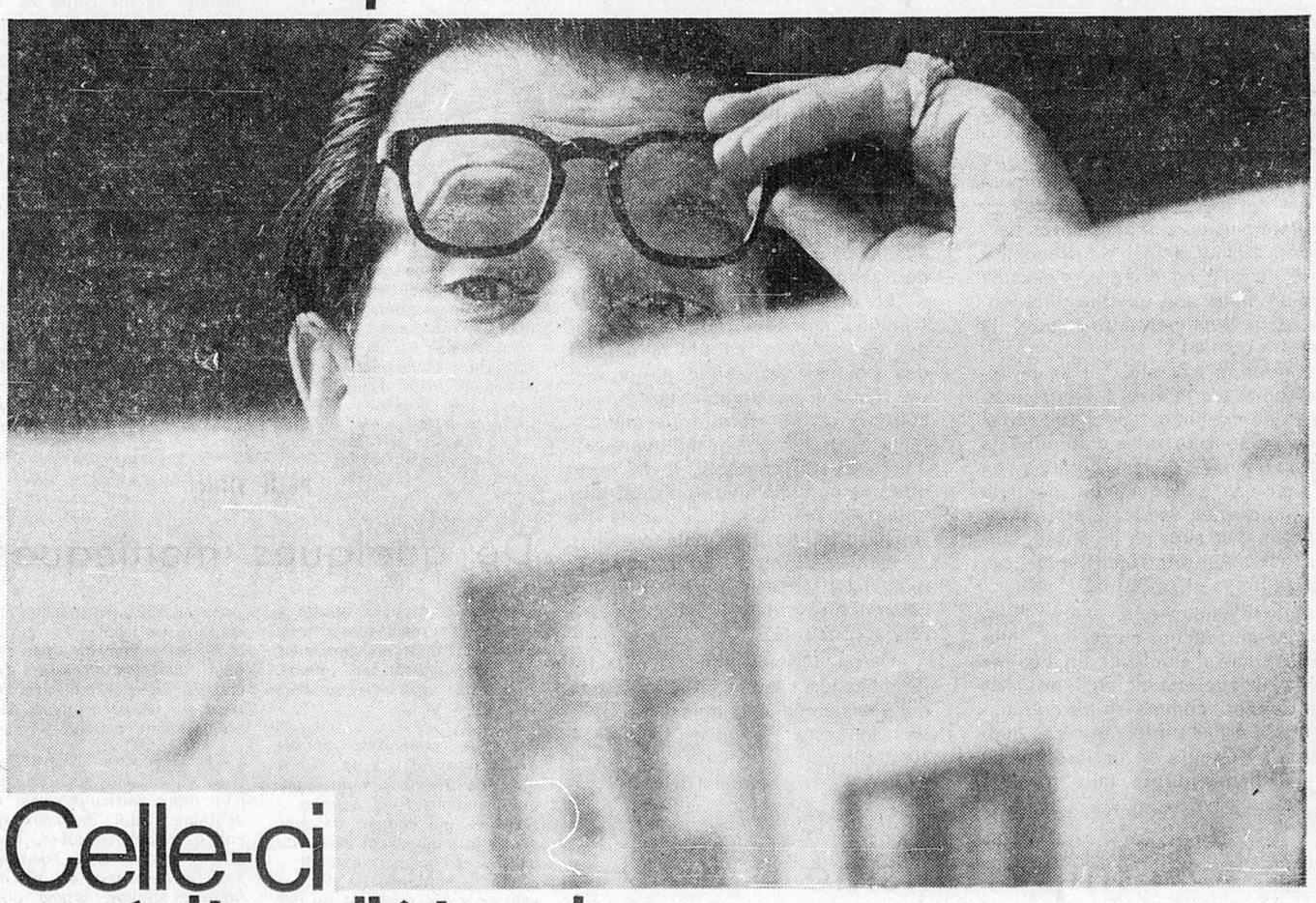
Auguste Martineau

Architecte

287 MacLaren

Ottawa

Vous avez peut-être remarqué beaucoup d'annonces de banques dernièrement.



Celle-ci mérite d'être lue.

Ainsi, le taux d'intérêt sur le nouveau Compte d'Épargne prioritaire BNE est de 4¼%.

Voilà qui devrait susciter votre intérêt!

Ce compte d'épargne—à un taux d'intérêt exceptionnel—rend l'épargne vraiment intéressante.

Sur les Comptes d'Épargne prioritaires BNE, l'intérêt de 4¼% est calculé tous les trimestres. Mais attention! pas de chèques. C'est un compte d'épargne *sérieux!* (Si vous tenez absolument à tirer des chèques, nous avons d'autres comptes d'épargne qui vous permettront de faire ce que bon vous semble.)

Par contre, si vous mettez votre argent dans un Compte d'Épargne prioritaire BNE—sans y toucher—nous pouvons vous garantir un des comptes en banques les plus "rentables" du Canada.

Il y a aussi les hypothèques ordinaires sur habitations particulières. Les prêts peuvent atteindre $50,000. Ou jusqu'à 87½% de la valeur de la propriété.

Peut-on vraiment appeler un tel prêt "ordinaire"?

La plupart des hypothèques ordinaires ont été limitées à 75% de la valeur estimative, ou valeur de revente de la propriété. Quant à nous, c'est là ce que nous appellerions *ordinaire*. A la Banque de Nouvelle-Ecosse, vous pouvez obtenir une hypothèque ordinaire couvrant jusqu'à 87½% de la valeur de la propriété, et un prêt maximum de $50,000. Et alors? dites-vous. Eh! bien, ceci pourrait vous éviter les frais énormes d'un emprunt secondaire.

Nos hypothèques ordinaires sont consenties pour la construction de maisons neuves, comme pour les propriétés existantes. Par ailleurs, si vous voulez une hypothèque de la LNH, nous pourrons aussi vous accommoder.

Encore une chose: notre intérêt de base sur hypothèques ordinaires sera exactement le même partout au Canada. Avant de faire un pas—en quelque direction que ce soit—consultez le Directeur de votre succursale de la Banque de Nouvelle-Ecosse.

La Banque de Nouvelle-Écosse

Nous travaillons au mieux de vos intérêts

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisé à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associé, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Rien qu'un premier pas

Il fallait s'y attendre: des finfins de la presse, de la télévision et de la radio ont fait des gorges chaudes sur la très louable décision du gouvernement du Québec d'exiger des étiquettes rigoureusement bilingues sur les produits alimentaires. Cette décision n'est qu'un premier pas dans une voie où l'on aurait dû s'engager il y a longtemps et dont le Québec, faut-il l'espérer, ne déviera pas. Il nous fait plaisir de signaler à ce propos une excellente chronique de M. Tim Creery, des *Southam News Services*, qui explique à ses nombreux lecteurs (le 20 avril) combien la décision du Québec est juste, raisonnable, logique.

D'aucuns — les uns par naïveté, d'autres par mauvaise foi — ont prétendu que le prix des aliments importés par le Québec devra monter. Voyons donc ! Nous achetons tous de nombreux produits de provenance étrangère: articles de Paris, meubles scandinaves, vins français, bières européennes, tissus et vêtements, etc. Ils portent tous des étiquettes anglaises ou françaises. — surtout anglaises. Les Japonais et les Chinois de Hong-kong ne sont pas assez bêtes pour nous expliquer dans leur langue, que nous ne comprenons pas, comment se servir des marchandises qu'ils nous vendent. Les Anglais et même les Américains emploient le portugais et l'espagnol sur les étiquettes des produits qu'ils destinent au Portugal et à l'Espagne. Ils se conforment ainsi à un usage international. Pourquoi les acheteurs du vaste marché du Québec n'auraient-ils pas droit à cette courtoisie qui d'ailleurs profite surtout aux fournisseurs ?

C'est bien dommage pour quelques buses anglophones du Canada — qu'il ne faut pas confondre avec les Anglais —, et nous avons conscience de nous répéter, mais il va falloir qu'elles s'habituent à ce que le Québec affirme de plus en plus, et avec fierté, sa volonté de rester français. Ces buses devront comprendre, finiront d'ailleurs par comprendre, que *le fait français* est un des éléments les plus sûrs de l'identité canadienne. Mais il se peut, après tout, que ces buses ne tiennent pas à cette identité, préfèrent se noyer dans le *melting pot* américain. C'est leur affaire, encore une fois. Quant aux Canadiens français, ils veulent mériter ce dernier adjectif et le nom qui le précède. Quoi de plus légitime ?

Revenons au gouvernement de Québec. Il vient seulement de s'engager dans la bonne voie; sans vexer les anglophones, sans tendre au séparatisme ou à l'*indépendantisme*, il peut et doit prendre plusieurs autres mesures du même genre. Et dès cette année, — par arrêté ministériel comme il l'a fait pour les produits alimentaires, en évitant les vaines discussions. Ce serait, disons, son *projet du centenaire* (de la Confédération). Manifester notre volonté de vivre en français dans cette confédération, n'est-ce pas faire acte de confiance en la bonne foi de ses *Pères* ?

Willie CHEVALIER

Les casiers judiciaires

La confession publique du député de Skeena, M. Frank Howard, a eu un heureux résultat. Elle a induit le Solliciteur général du Canada, M. Larry Pennell, a promettre ou presque la destruction du casier judiciaire de criminels repentis qui ont mené une vie exemplaire pendant plusieurs années après l'expiation de leur peine. M. Pennell a parlé de cinq ou dix ans, c'est une opinion, mais une période plus longue garantirait peut-être mieux la sécurité publique.

Certes, la société doit se protéger contre les méfaits toujours possibles de criminels d'habitude et les citoyens sont en droit d'attendre la protection de l'Etat. Toutefois, on ne voit pas pourquoi un honnête homme devrait, sa vie durant, porter le poids d'erreurs de jeunesse, surtout s'il a ensuite bien servi ses compatriotes et sa patrie.

Que d'employeurs, voire l'Etat qui devrait prêcher d'exemple, refusent parfois d'employer un homme lorsqu'ils apprennent qu'il possède "un dossier" comme on dit couramment. Il arrive parfois que ces malheureux porteurs de casiers ont eu la malchance de se faire prendre alors que d'autres, plus coupables qu'eux parfois, mènent une vie à l'abri de tout ennui tout en ne se privant pas de puiser dans les fonds publics ou les caisses de sociétés dont ils ne sont que des administrateurs temporaires. Qu'on songe aux scandales politiques impunis que sont les ristournes sur les achats de l'Etat et sur les contrats de travaux publics.

La destruction des casiers des criminels amendés réduirait le danger de chantage auquel la plupart des victimes céderaient plutôt que de voir leur réputation ternie. Le courage de M. Howard devant pareille menace n'est malheureusement pas fait courant. Il se peut que des hommes que l'on croit parfaitement heureux et exempts de soucis soient aujourd'hui victimes de maîtres-chanteurs pour des actes moins répréhensibles encore que ceux dont M. Howard avoue s'être rendu coupable.

Qu'on détruise donc le plus tôt possible les casiers judiciaires des honnêtes gens coupables d'erreurs de jeunesse depuis longtemps réparées.

Marcel GINGRAS

Impérialisme

L'impérialisme et l'esprit colonial du chef de l'Opposition, M. Diefenbaker, ont de nouveau percé à l'annonce de la création de l'Ordre du Canada. "Le gouvernement veut éloigner le Canada du Royaume-Uni", a-t-il dit.

Sans doute vexé de n'avoir pas été prévenu de cette nouvelle, le chef conservateur a ajouté souhaiter que l'Ordre du Canada n'enlève pas aux décorations royales l'importance qu'elles ont.

On ne pouvait évidemment s'attendre à une autre réaction de la part d'un homme qui se veut plus britannique que les Britanniques et qui, lors d'un voyage en Angleterre, dit-on, a parcouru les cimetières afin de se trouver des ancêtres britanniques pour confondre des adversaires peu sérieux qui lui prêtaient une ascendance germanique.

Cet Ordre du Canada sera généralement assez bien reçu. Il plaira aux amateurs de décorations et, chose plus sérieuse, il récompensera ceux qui auront réellement mérité de la Patrie.

On le décernera assez libéralement, semble-il, pas trop toutefois, afin de ne pas le dévaloriser, espérons-le. Ainsi, il n'y aurait aucune limite quant au nombre de décorations que l'on pourrait accorder pour bravoure au cours d'une année. D'autre part, 50 personnes pourront chaque année recevoir la médaille pour services éminents autres que actes de bravoure et jusqu'à 150 au total pourront devenir membres de l'Ordre au titre de *compagnons*, soit 50 dès cette année et jamais plus de 25 les années subséquentes. C'est déjà beaucoup.

Tant de libéralité compensera peut-être la non-attribution de la fameuse *Médaille du Canada* frappée en 1953, non attribution inexpliquée et que l'on compensait, de temps à autre, par une nomination tout honorifique au Conseil privé.

Marcel GINGRAS

Presque tous les hommes sont esclaves, par la raison que les Spartiates donnaient de la servitude des Perses, faute de savoir prononcer la syllabe : non. Savoir prononcer ce mot et savoir vivre seul sont les deux seuls moyens de conserver sa liberté et son caractère.

CHAMFORT

* * *

Ce serait avoir gagné beaucoup dans la vie que de savoir rester toujours parfaitement naturel et sincère avec soi-même, de ne croire aimer que ce qu'on aime véritablement, et de ne pas prolonger par amour-propre et par émulation vaine des passions déjà expirées.

SAINTE-BEUVE

LE CANADA A VIMY (4)

Le Québec à l'heure du Centenaire

par René HOULD

La récente commémoration du 50e anniversaire de la bataille de Vimy a voulu être un événement particulier du Centenaire de la confédération canadienne.

En conséquence, il ne semble pas inopportun de considérer certains aspects de l'évolution récente de la province de Québec, en cette année du Centenaire.

L'adoption à Québec du bill 33 établissant un ministère des Affaires intergouvernementales indique clairement que la province veut occuper tout le champ de sa compétence législative et constitutionnelle, comme l'Union Nationale l'avait promis aux dernières élections provinciales.

Le parrain du bill 33, le Premier ministre, M. Daniel Johnson, a déjà expliqué que l'activité du nouveau ministère portera sur deux secteurs bien définis: 1— les relations fédérales-provinciales; 2— les relations du Québec avec l'étranger.

Relations fédérales-provinciales

Dans le domaine des relations fédérales-provinciales, on devrait s'inspirer constamment de l'esprit d'équipe et de solidarité nationale manifesté par les anciens combattants canadiens de Vimy.

Cet état d'esprit devrait encourager ceux qui ne désespèrent pas d'un véritable fédéralisme canadien à redoubler de courage, d'habileté et de compétence pour s'attaquer aux nombreux problèmes d'ordre politique et constitutionnel qui menacent de diviser le pays actuellement.

A ce sujet, la tenue d'une conférence constitutionnelle à l'échelle nationale, que réclame depuis plusieurs mois divers députés de l'Opposition aux Communes, serait sans doute un premier pas pratique pour aborder ces problèmes, en vue de leur trouver une solution durable.

Le point le plus difficile demeure toujours la recherche de formules pratiques qui donneront droit aux réclamations légitimes des provinces vis-à-vis l'autorité fédérale et qui permettront d'amender ou de reviser en conséquence la constitution canadienne.

Le Québec à l'étranger

Lors de la récente commémoration de Vimy, le 9 avril courant, nous avons rencontré plusieurs Québécois qui séjournent actuellement en France et qui s'intéressent particulièrement au bill 33 et au développement des relations internationales du Québec.

Dans le cadre de sa compétence législative, le Québec a régulièrement des contacts avec le monde extérieur, et il en aura encore davantage, spécialement par suite de l'Exposition universelle de Montréal.

Il ne faut donc pas s'étonner de ce que le Québec, par le bill 33, ait décidé de mettre de l'ordre dans les divers services provinciaux qui se sont occupés jusqu'ici de l'action extra-territoriale de la belle province, notamment dans le cas des délégations générales du Québec à l'étranger et des ententes avec la France dans les domaines de l'éducation et de la culture.

La visite prochaine du chef de l'Union Nationale à Paris, où le recevra officiellement le général de Gaulle, indique que le Québec entend bien occuper tous les domaines de sa compétence législative extra-territoriale.

On reproche parfois au Québec de susciter des difficultés au gouvernement d'Ottawa dans le domaine des relations extérieures du Canada. Ces critiques ne sont pas fondées, car comme toute autre province canadienne, le Québec a certaines compétences nationales exclusives qu'il veut exercer au Canada et à l'étranger, comme pour l'éducation, la culture, et les relations du travail.

Le Québec suit d'ailleurs la coutume d'informer Ottawa de son désir de conclure une entente extra-territoriale, et le gouvernement fédéral se dit d'accord, jusqu'ici. De fait, comme l'a signalé un Québécois établi à Paris, comment le gouvernement d'Ottawa ne pourrait-il pas être d'accord sur un sujet relevant de l'autorité exclusive d'une province. Si Ottawa prenait une attitude négative à ce sujet, un problème politique surgirait qui devrait se régler au niveau des gouvernements fédéral et provinciaux concernés.

Les relations du travail

Dans son volume intitulé "Les conflits de droit dans les rapports collectifs de travail", publié en 1955, le juriste Marie-Louis Beaulieu rappelle que la Cour suprême du Canada a déjà reconnu aux provinces, il y a plus de quarante ans, le droit de légiférer et de prendre action généralement sur les conventions et les recommandations du Bureau international du travail, en matière de travail.

Selon Me Beaulieu, le plus haut tribunal canadien a décidé: a) que la seule obligation du Dominion (le Canada) est de référer ces conventions à l'autorité compétente, soit la province: b) que le travail dans les entreprises industrielles au Canada relève primitivement de la compétence des Législatures provinciales, le fédéral pouvant cependant légiférer sur les territoires non organisés, ou ne formant pas partie d'une province, de même que sur le travail des employés fédéraux.

On a aussi à la mémoire une décision de la Cour suprême du Canada, en 1936, sur la validité de ce qu'on a appelé les lois Bennett, votées l'année précédente à Ottawa. Il s'agissait, dit Me Beaulieu, de la Loi du repos hebdomadaire, de la Loi des salaires minima, et de la Loi de la limitation des heures de travail.

"Le problème était de savoir si ces lois étaient constitutionnelles, ou "ultra-vires" des pouvoirs du fédéral" ajoute le juriste. La Cour suprême s'étant divisée trois à trois, son jugement fut soumis au Conseil privé de Londres.

"Le Comité judiciaire (du Conseil privé) a décidé que les lois étaient "ultra-vires" des pouvoirs du Parlement du Canada, en ce qu'elles portaient sur des matières couvertes par le paragraphe 13 de l'article 92 de la Constitution," la propriété et les droits civils dans la province, "qui sont attribués exclusivement aux Législatures provinciales", commentait Me Beaulieu.

Comme on le voit, le Québec comme toute autre province canadienne a certaines compétences exclusives qu'il entend exercer non seulement à l'intérieur de ses frontières, mais également dans ses relations avec l'étranger.

Et l'on ne serait pas surpris que le Québec réclame bientôt d'être représenté et de siéger à côté de la délégation du Canada dans certains organismes internationaux traitant de sujets relevant de la juridiction législative et constitutionnelle des provinces canadiennes.

De notre correspondant à Rome

La démission du cardinal Mindszenty, de Hongrie?

par Georges HUBER

La presse s'occupe ces jours-ci de la démission du cardinal Mindszenty, primat de Hongrie, réfugié depuis l'insurrection d'octobre 1956 à la légation des Etats-Unis de Budapest.



On estime généralement que, conformément aux normes édictées par Paul VI, en application du décret conciliaire sur le gouvernement des diocèses, le cardinal Mindszenty, qui a accompli ses 75 ans le 29 mars dernier, a présenté au Pape sa démission.

Le Saint-Père l'acceptera-t-il ? Le cas échéant, le cardinal quittera-t-il Budapest pour venir s'établir à Rome? Ou bien le Saint-Siège jugera-t-il préférable de ne pas donner suite à la démission du "grand solitaire" et de le laisser dans sa captivité volontaire, symbole vivant de la protestation de la conscience chrétienne contre le bolchévisme athée ?

Aucun indice ne permet de conjecturer la décision du Saint-Père. On peut même penser que Paul VI, mis devant l'alternative d'accepter ou de refuser la démission du primat, hésitera beaucoup avant d'agir. N'a-t-il pas confié lui-même naguère à un visiteur, à propos d'autres problèmes, qu'il eût préféré mourir plutôt que de devoir prendre certaines décisions, tant elles présentaient de difficultés et d'inconnues? Et cette confidence de Paul VI ne rappelle-t-elle pas la plainte de Pie XII, lorsqu'à un de ses derniers anniversaires il reçut les félicitations d'un collaborateur: "La tiare du Pape est une couronne d'épines..."

Un problème pastoral

Si l'on ignore encore quelle sera la décision du Pape touchant l'avenir du cardinal-prisonnier, on connaît toutefois son critère non pas exclusif, mais premier devant l'offre de démission d'un évêque pour raison d'âge: c'est l'avantage spirituel des fidèles. Il y va avant tout d'une question pastorale: le prélat démissionnaire a-t-il encore les forces physiques et morales nécessaires pour remplir sa charge? Jouit-il par ailleurs dans le peuple et près des autorités civiles du prestige requis pour l'exercice efficace de ses fonctions pastorales ?

On le voit: la question n'est pas toujours simple. Il peut en effet arriver que, pour le bien supérieur de l'Eglise, le Saint-Siège accepte la démission d'un évêque jouissant encore de la plénitude de ses forces physiques et morales. L'histoire religieuse de l'Allemagne offre à ce propos des exemples intéressants.

Du cardinal Ledochoski au cardinal Faulhaber

A l'époque du Kulturkampf allemand, et précisément en 1885, Léon XIII, pour frayer la voie à une pleine réconciliation avec le gouvernement prussien, accepta la démission présentée par deux prélats, victimes innocentes de la persécution: Mgr Melchers, archevêque de Cologne, et le cardinal Ledochocoski, archevêque de Gnesen-Posen. Ce dernier devint préfet de la Congrégation pour la propagande de la foi, tandis que l'archevêque de Cologne était créé cardinal. Cette double promotion était significative.

Pie XII, lui, se trouva dans une tout autre situation que son prédécesseur Léon XIII, lorsque, dès le lendemain de son élection, au début de mars 1939, il vit le cardinal Faulhaber, archevêque de Munich, lui offrir sa démission.

Comme on s'en souvient, le cardinal de Munich était la bête noire des nazis. Il personnifiait l'opposition des catholiques allemands au nationalsocialisme. Certains pensaient que, en sacrifiant le cardinal Faulhaber, le Saint-Siège obtiendrait que s'amorçat une politique de détente. Le décès de Pie XI, dont l'Encyclique **Mit brennender Sorge** avait déchaîné les fureurs des dirigeants nazis, et l'élection de Pie XII seraient une occasion favorable pour Berlin de modifier sa politique envers Rome sans perdre la face. "Je suis prêt, avait écrit le cardinal Faulhaber dans un mémoire remis à Pie XII le lendemain de son élection, je suis prêt à être jeté à la mer comme le prophète Jonas, si mon sacrifice est susceptible de mettre fin à la tempête" (1).

"Je devrais rougir devant le monde entier"

Le 6 mars 1939, soit quatre jours après son élection, le nouveau Pape reçut en audience collective les cardinaux allemands pour l'examen de la situation religieuse dans leur pays. A la fin de la rencontre, alors que les autres prélats quittaient la bibliothèque privée du Pape, le cardinal Faulhaber resté seul avec Pie XII renouvela au nouveau Pape l'offre de sa démission. Le Saint-Père lui répondit: "Je devrais rougir devant le monde entier, si j'acceptais votre démission". Pie XII répéta encore deux fois cette même phrase.

L'événement a montré que Pie XII voyait loin en refusant d'accepter la démission du cardinal de Munich, car Hitler n'était aucunement disposé à un règlement loyal de son différend avec le Saint-Siège.

De même l'événement avait montré que Léon XIII avait vu loin en acceptant la démission des archevêques de Cologne et de Varsovie, car Bismark recherchait une entente avec Rome.

Quelle sera la décision de Paul VI devant l'offre de démission du cardinal Mindszenty ? Le Pape imitera-t-il le geste de Léon XIII, qui avait trop de raisons de ne pas croire à la bonne volonté et à la sincérité de ses interlocuteurs ?

(1) Avant d'être promu évêque de Spire (1911), puis archevêque de Munich, Mgr Faulhaber avait enseigné l'exégèse à la faculté de théologie de l'université de Strasbourg, alors allemande. Libéré de sa charge pastorale à Munich, il aurait consacré ses dernières années à la composition d'un recueil de sermons d'inspiration biblique (cf. LETTRES DE PIE XII AUX EVEQUES ALLEMANDS 1939-1944, pp. 403 et 420).

Petit film

De quelques maniaques

Avez-vous déjà eu affaire à un de ces maniaques de la perfection? C'est une expérience que vous ferez sans doute, pourvu que vous viviez quelque peu.

Les perfectionnistes sont de divers types. Il y a les maniaques de l'hygiène alimentaire qui comptent leurs calories à table et qui roulent de gros yeux s'ils vous voient avaler du pain avec du macaroni. Il y a les perfectionnistes du travail, ceux qui préfèrent ne pas livrer leur oeuvre même si l'on en a besoin tout de suite, parce qu'elle n'est jamais au point. Il y a les perfectionnistes du son enregistré; ceux-là sont affreux à endurer. Ce sont ordinairement des toqués de la stéréophonie qui passent leur temps à comparer les divers enregistrements des musiciens exécutants. Ce qui pourrait arriver de mieux, je veux dire de plus humain, à ces adorateurs de la musique enregistrée c'est quelques fausses notes oubliées par-ci par-là. Ce que cela peut être crispant la perfection parfois!

Il y a encore, chez certaines femmes, les folles de la propreté. Chez elles, impossible de faire un mouvement qui ne leur soit suspect car cela peut déranger l'ordre d'un coussin, relever un coin de tapis sur lequel d'ailleurs c'est un crime de marcher.

J'ai rencontré l'autre jour dans un autobus, un maniaque d'un ordre particulièrement redoutable, celui de ceux qui ont peur des microbes. Nous étions tous des passagers moyens nous souciant de nos propres affaires, quand quelqu'un toussa. Ausstitôt, ce maniaque se leva de son siège et s'éloigna de ce pestiféré et rendu sur une autre banquette il sortit de sa poche je ne sais quel produit dont il s'aspergea la bouche comme pour s'entourer d'une auréole de protection contre les microbes.

Que tous ces perfectionnistes doivent être au fond malheureux. C'est très beau la perfection, mais ne vaut-il pas mieux risquer quelque chose et rester humain, c'est-à-dire endurable pour son entourage en n'exigeant pas ce qui, pour les trois quarts des gens, est l'impossible?

Maurice HUOT

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

Clear (to)	mettre hors de cause
Concurrent	parallèle, synchrone
Condition (to)	climatiser (une réunion)
Emphasize (to)	ponctuer
Estrogen therapy	oestrogénothérapie
Fall (lutte)	un tombé
Incidentally	au passage
Newspaper syndicate	chaine de presse
Nonplussed	pantois
Officials	responsables
Publicly financed	à capitaux publics
Recognized	confirmé
Top priority	priorité des priorités
Well-briefed	bien connaître ses dossiers
Wholly-owned subsidiary	pleine filiale

MAINTENANT sommaire avril 1967

L'Expo des nôtres
André Charbonneau .....
Astérisques .....
Lettre à Sartre .....
Le français menacé !
J.-G. Corbeil .....
L'Eglise renaît aux "pays d'en-haut"
Jean Proulx .....
Paroisse et zone
A la recherche d'une présence
Conversion à l'humain
De l'exil au royaume
Robert Barberis .....
Polyvalence : début difficile
Pierre Aubailly .....
Néo-bourgeoisie : tentation des syndicats
Claude Beauchamp .....
Evolution de la société
Développement des syndicats
Tensions et dangers
Tentations
Syndicalisme total
La richesse contre Dieu ?
Michel Despland .....
La théologie détrônée ?
Jean Ouellette et Yves Saint-Arnaud .....
Les amours d'une blonde
Jacques Lamoureux .....
L'Osservatore Romano : formule désuète
Marcel Adam .....
Les deux solitudes
Vincent Harvey .....

Sommes-nous sans péché ?

par Robert-M. PIUZE, O.P.

Personne n'ignore le problème de la ségrégation raciale aux Etats-Unis. La couleur de la peau, voilà la cause de cette lutte interminable entre Américains. Les répercussions du rejet des Noirs par les Blancs sont immenses et engendrent des souffrances incalculables tant au point de vue physique qu'au point de vue moral et spirituel dans la population noire. Non seulement les Noirs ne peuvent pas fréquenter les mêmes restaurants, les mêmes cinémas, les mêmes hôtels que les Blancs eux-mêmes, mais tout au moins, dans certains Etats, ils sont refoulés au dernier rang dans les églises, et cela par les catholiques blancs eux-mêmes. Il est impensable que de telles choses se passent dans des églises chrétiennes où il ne devrait pas y avoir de distinction de races, de talents, de fortunes, puisque tous les êtres humains sont égaux devant Dieu, puisqu'ils sont tous les enfants de Dieu, rachetés par le Christ et invités à entrer dans le Royaume des Cieux.

Pourtant, c'est un fait, les catholiques blancs, en général, dans certains Etats américains, méprisent leurs frères noirs, ils leur réservent une section dans leurs églises, et ne tolèrent pas que ces Noirs s'approchent de la table sainte avant que le dernier Blanc n'ait communié. Et cela, malgré les enseignements de l'Eglise sur l'égalité des hommes devant Dieu, malgré les lettres pastorales des Chefs spirituels américains: les Américains blancs persistent, envers et contre tous, dans leur dédain des Américains noirs et continuent à les tenir à l'écart et à les humilier.

Cependant, avant de jeter la pierre à nos voisins du sud, demandons-nous si nous n'avons pas quelques reproches à nous faire, en ce qui a trait au problème de la ségrégation. Demandons-nous si notre comportement fraternel correspond toujours à l'enseignement du Christ et de l'Eglise ? Quelles sont nos réactions profondes en face des pauvres sordides, des humiliés de la vie, des misérables, des prisonniers ?

Battons notre propre coulpe

Il me vient à la mémoire le cas de ce jeune homme, né de parents inconnus. Seul dans la vie, ce jeune travaillait dans un garage comme homme à tout faire. Il était travailleur, sobre et économe. Gagnant $50.00 par semaine, il trouvait le moyen de déposer à la banque une partie de son salaire. Il s'était acheté une modeste voiture usagée. Ses compagnons de travail, tous mariés et pères de famille, ridiculisaient constamment ce pauvre garçon parce qu'il n'était pas né dans des conditions normales, parce qu'il était seul et sans défense. Ces hommes mariés, tous catholiques pourtant, lui rendaient la vie impossible, en abusant de sa timidité, en lui jouant des tours, en lui coupant ses cravates, en dégonflant les pneus de sa voiture, etc. C'est ainsi qu'ils traitaient un des leurs, un Canadien français et un catholique.

Un cas flagrant de ségrégation dans notre belle province

Je prêchais, un jour, dans une paroisse de banlieue d'une de nos villes. A ses débuts, cette agglomération était constituée d'environ deux cents foyers très pauvres dont les habitations étaient de véritables taudis. Un saint prêtre se mit alors au service de ces pauvres. Il leur bâtit une chapelle et petit à petit réussit à améliorer leur sort. Groupés autour de leur bon pasteur, ces familles avaient repris espoir dans la vie. Or, quelques années plus tard, des constructions modernes furent érigées sur le territoire de cette paroisse à la périphérie du noyau primitif. Aujourd'hui ces nouvelles maisons sont au nombre d'environ 250. Les propriétaires et les locataires de ces maisons sont pour la plupart des Canadiens français catholiques, des gens dont le standard de vie est enviable. Eh bien! — croyez-le ou non — ces Canadiens français catholiques, d'un certain rang social, refusent, presque tous, de fréquenter l'église de leur paroisse pour ne pas se mêler aux pauvres qui forment le noyau primitif de cette paroisse. Ainsi des Canadiens français catholiques, bien nantis, qui méprisent et dédaignent d'autres Canadiens français catholiques dont le seul péché est d'être pauvres et d'humble condition sociale. Voilà une réalité bien triste.

Avant de nous scandaliser de la ségrégation raciale aux Etats-Unis, il serait bon de faire un loyal examen, en nous rappelant deux phrases de l'Ecriture: "Celui qui prétend aimer Dieu et n'aime pas son frère est un menteur." "Qu'as-tu à regarder la paille qui est dans l'oeil de ton frère, et la poutre, qui est dans ton oeil à toi, tu ne la remarques pas?"

à prix populaire
marabout
en vente partout

La Vie Littéraire

achetez lisez
marabout
10, millions de lecteurs

Un panorama éclairé de la poésie française

Réflexions et images

par Roger Duhamel

C'est une entreprise présomptueuse que de préparer une anthologie; elle exige de son auteur autant d'abnégation que d'érudition et de goût. Il doit en effet s'attendre à mécontenter à peu près tout le monde, du moins à ne satisfaire pleinement aucun de ses lecteurs. Chacun d'eux caresse ses préférences personnelles, chacun conserve à l'esprit son propre spicilège et s'étonne que l'on ait traité par prétérition les écrivains chers à son coeur ou que l'espace leur soit à ce point restreint qu'ils n'obtiennent pas justice. Pour s'éviter toute déception, il faudrait admettre au départ qu'une anthologie manque forcément d'équité en quelques-unes de ses parties. Il est indispensable — c'est une loi du genre — de procéder à des coupes sombres et d'essayer de maintenir un difficile équilibre entre les principaux représentants de toutes les écoles esthétiques, de toutes les tendances valables.

A 40 ans, ni trop jeune pour tomber dans les pièges de la nouveauté à tout prix, ni trop âgé pour ne plus vibrer au diapason de la sensibilité actuelle, M. Pierre de Boisdeffre possède les qualités requises pour s'acquitter avec autorité d'une tâche aussi ingrate qu'elle apparaît périodiquement nécessaire. Peu d'années après la guerre, il établissait, dans les deux excellents tomes de sa **Métamorphose de la littérature** un inventaire solide des valeurs sûres du XXe siècle dans les lettres françaises. Par la suite, il devait se consacrer à **Une histoire vivante de la littérature d'aujourd'hui**, qui constitue une mine inépuisable de renseignements. Pour ajouter l'illustration à la défense, le critique faisait paraître **Une Anthologie vivante de la littérature d'aujourd'hui** (Librairie académique Perrin, Paris); le premier volet renferme des textes de roman, de théâtre et d'idées, le second, qui nous requiert ici, offre un tableau de la poésie française de Baudelaire à nos jours.

Nous prenons un plaisir beaucoup plus vif à ce volume qu'au précédent, pour la très simple raison que la prose se prête très mal à des découpages arbitraires, cependant qu'un poème forme un tout homogène et suffit souvent à nous faire pénétrer dans l'univers d'un poète. M. de Boisdeffre doit avoir des raisons qui lui sont personnelles pour commenter son choix par des extraits de Hugo et de Vigny, qui précèdent de toute évidence le Baudelaire annoncé dans le titre de l'ouvrage. Il n'y a sûrement pas lieu de s'attarder à ce détail.

Il est intéressant de s'arrêter à l'architecture intelligente de cette anthologie qui en rend plusieurs autres désormais périmées. Les deux premières parties appartiennent à l'histoire et la troisième, la plus discutable, relève de l'actualité. Quand nous écrivons: la plus discutable, nous n'entendons pas mettre carrément en cause les options de M. de Boisdeffre, mais souligner qu'il ne bénéficie plus de l'acceptation tacite et à peu près unanime de la postérité, qu'il s'engage sur un sol mouvant où rien n'est d'avance assuré d'une survie définitive. On lui sait gré en tout cas de nous épargner, dans ses commentaires justes et denses où éclate parfois une formule heureuse frappée en médaille, ce qu'il appelle comme il se doit ce "jargon qui a tant fait pour dégoûter le public de la nouvelle poésie".

Le premier livre groupe les poètes d'hier et les maîtres d'aujourd'hui, c'est-à-dire quatre grands romantiques: Hugo, Vigny, Nerval, Baudelaire, puis les défricheurs du nouvel art poétique : Lautréamont, Rimbaud, Mallarmé, ensuite des voix chères qui ne se sont pas tues, de Verlaine à Laforgue, enfin les hautes terres du symbolisme où dominent Francis Jammes, Claudel et Valéry. Il y a bien quelque abus de mot à classer Baudelaire parmi les romantiques; il est en fait beaucoup moins un héritier qu'un prophète. J'éprouve aussi quelque surprise à la réhabilitation d'Albert Samain; je sais bien que sa grâce mièvre et ses soupirs frileux enchantèrent nos seize ans. Pourquoi, oui, pourquoi effacer d'un trait autoritaire Musset, Leconte de Lisle et Hérédia, quand l'on retient le peu convaincant Germain Nouveau ou un chroniqueur de gazettes rimées comme Georges Fourest? Encore un peu, nous tomberions sur les alexandrins fidèlement lamartiniens de Léo Larguier ou les vers (verres) de Raoul Ponchon ! Il arrive que Boisdeffre a ses raisons que la raison ne connaît pas . . .

Un deuxième livre nous fait aborder au nouvel âge de la poésie française. Les sommets demeurent inaccessibles à toute contestation; ces pics altiers se nomment Péguy, Apollinaire, Aragon, Eluard, Saint-John Perse, auxquels l'on s'empresse d'ajouter, un peu en retrait, Robert Desnos, Pierre-Jean Jouve, Michaux et René Char. D'autres affluents valent de mêler leurs eaux à celles des grands fleuves; c'est le cas de Blaise Cendrars, de Jules Romains, de Léon-Paul Fargue, de Max Jacob, de Cocteau, peut-être de Larbaud, mais pourquoi y avoir joint les noms de Morand, qui détient d'autres titres à une gloire durable, de Drieu la Rochelle, de Jean-Marc Bernard ? Les amateurs de farces-attrapes se repaîtront de quelques brindilles d'Alfred Jarry et de Raymond Queneau, pendant que les pataphysiciens feront brûler des lampions. Quand à André Breton, il est admis que seule une grâce d'état facilite l'exploration de son génie hermétique; elle n'est pas généreusement répandue.

Jusqu'à présent, M. de Boisdeffre a parcouru un chemin suffisamment balisé, il n'a pas encore dansé sur la corde raide. L'échec le guettait en pénétrant dans le maquis de la poésie immédiatement contemporaine. Il s'y aventure d'abord prudemment en retenant des représentants de la tradition vivante, comme l'exquis Supervielle, la mélancolique Marie Noël d'Auxerre en Bourgogne, le truculent et peu compliqué Maurice Fombeure, quelques autres d'un avenir plus douteux. Parmi les soi-disant révolutionnaires, il y a Francis Ponge, il y a Prévert, plus révolté dans ses propos qu'anarchiste dans sa facture poétique, il y a notre demi-compatriote Pichette. Nous sommes heureux de retrouver au rendez-vous Follain, Goffin, Tardieu, Bosquet et Marc Alyn. Parmi les "chrétiens", Patrice de la Tour du Pin et Pierre Emmanuel jettent une ombre épaisse sur leurs coreligionnaires.

M. de Boisdeffre démontre son libéralisme géographique, à moins qu'il ne cède à une tentation d'exotisme, en accueillant quelques poètes étrangers d'expression française. Nous saluons avec joie le Senghor de l'Afrique et le Césaire des Antilles. Il est clair que Saint-Denys Garneau et Anne Hébert sont ici à leur place, bien que je m'étonne du silence qui entoure le premier poète du Canada français, Alain Grandbois. Deux ou trois poèmes de Rina Lasnier eussent également équilibré notre participation modeste au choeur de la francophonie.

C'est donc à plus d'un siècle de poésie française que nous sommes conviés, grâce à ce fort volume de plus de 800 pages. Au terme de cet itinéraire, nous nous rallions sans réserve à l'un des jugements de M. de Boisdeffre : "Plus encore que dans la prose, nous assistons au développement d'une implacable entreprise de purification. **Si le chant est moins beau, plus pure est la Parole :** nos poètes l'ont délivrée de ses scories, de ses mots vides, de ses figures de style, de ses redondances". Ils y sont parvenus par les voies les plus variées, par les tentatives les plus hasardeuses. Nous ne doutons plus que c'est avant tout par sa poésie qu'une littérature porte témoignage de sa grandeur et de son identité.

Cette **Anthologie vivante** demeure un acte de foi. On voudra s'y reporter fréquemment pour y respirer l'air des cimes, pour y retrouver les harmonies les plus hautes qui aient germé sur des lèvres humaines. C'est à dessein que je me suis interdit la moindre citation empruntée à ce florilège, afin d'en réserver à chaque lecteur l'étrenne personnelle et ravie. En analysant les préférences de M. de Boisdeffre, les uns soutiendront qu'il s'est montré d'un goût bourgeois et réactionnaire, les autres répliqueront qu'il a pactisé avec quelques assassins du saint langage, honneur des hommes. Je suggère humblement qu'il a fait oeuvre d'humaniste éclairé et fervent.

FRANÇOIS-XAVIER GARNEAU,
ASPECTS LITTERAIRES DE SON OEUVRE
208 pages, prix: $3.75
AUX SOURCES DU ROMANTISME FRANÇAIS
par Roger Duhamel, m.s.r.c.
de l'Académie canadienne-française
232 pages, prix: $3.75
LECTURE DE MONTAIGNE
par Roger Duhamel
182 pages, prix: $2.75
DIALOGUE ENTRE ROME et MOSCOU
par Antoine Papluska-Ramunas
256 pages, prix: $4.80
En vente aux
EDITIONS DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA
550, rue Cumberland,
Ottawa 2e, Ontario

viennent de paraître
3 rééditions d'oeuvres de Félix Leclerc
Collection :
BIBLIOTHEQUE CANADIENNE-FRANÇAISE
PIEDS NUS DANS L'AUBE
LE FOU DE L'ILE
Chacun: $1.25
collection : REVE ET VIE
THEATRE DE VILLAGE
$2.00
En vente dans toutes les librairies
245 est, boul. Dorchester,
861-9621
Métro Champ-de-Mars
FIDES

à prix populaire
marabout
en vente partout

LE DOSSIER RUSSIE
2 volumes
Deux volumes de 576 pages, illustrés de 64 hors-texte en noir et en couleurs.
Prix suggéré: $2.10
marabout université


EN VENTE PARTOUT
CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE
Ed. Marabout K. Son 226 est Christophe Colomb Q. L. P.Q.

La foire aux libraires

par le MAGOT SOLITAIRE

Tristan Maya a été — il l'admet — un détestable libraire. Dame! il le reconnaît lui-même: **"Il amait trop le livre pour le vendre".** Il ne se rend pas compte — ou peut-être que si, après tout — qu'il se décerne, en écrivant cela en tête de **"Liliane au lycée"** (1), le plus bel éloge. Je ne savais pas qu'il existait en France un libraire qui se séparait à contrecoeur, et en s'efforçant que ce soit à bon escient, des volumes qu'il était chargé de vendre. Je doute, en tout cas, que cette méthode ait enrichi Tristan Maya.

Le métier de libraire est un des plus vieux du monde; on signale son existence en Grèce dès le IVe siècle avant J.-C. Et il a son martyr, Etienne Dolet, qui paya de sa vie, en 1546, d'avoir voulu être libre d'esprit. L'ennui est que — et dès cette époque — tout le monde pouvait être libraire. Cela n'a jamais cessé. N'est pas boucher, charcutier, mercier ou horloger qui veut; il y faut quelque compétence à défaut de quelque diplôme. Mais tout le monde a le droit de devenir libraire. Paris compte — je cite Tristan Maya — à lui seul 2,532 libraires pour 2,269 bouchers, 2,096 boulangers, 2,093 débits de boissons et 1,104 pharmaciens pour un total de 83,227 points de vente sédentaires. Mais, sur ces libraires, combien sont qualifiés? Combien obéissent à leur vocation qui est de connaître les livres, de les avoir lus et aimés ou non? Raymond Picquot, dans son livre: "Je suis libraire" (2), à la question: **"Existe-t-il encore des libraires en France?"**, répond, désabusé: **"Vous n'en compterez pas dix!"** Il est vrai que le libraire, de nos jours, a toutes les excuses. Connaître les livres, écrivais-je plus haut, les avoir lus et aimés ou non. Comment ferait-il? En 1964 seulement, 13,479 titres ont été édités, sans compter les thèses, les revues et les tirés à part. S'il faut qu'il ait pris connaissance de toute cette masse de matière imprimée, le libraire, négligeant la clientèle, fermant même son rideau de fer, passera ses années à lire, à lire, à lire. Et à ne rien vendre. Or, tout le monde ne peut pas être Tristan Maya.

Le propos de ce dernier, après avoir déploré l'abaissement de la profession de libraire et la surproduction livresque est, dans son livre empreint d'un humour mélancolique, de nous montrer les fatales conséquences de cette crise. Et, d'abord, il n'y a pas que le libraire qui soit ignorant, il y a la clientèle. Voici qu'on lui commande **"la Cousine bête"** de Balzac ou **"les Aventures de Télématch".** Il est déjà débordé, s'il faut encore qu'il se creuse la cervelle pour tenter de deviner le désir imparfaitement exprimé de son acheteur, où allons-nous? Maya a donné à son ouvrage le titre même d'une monumentale erreur de cet ordre: **"Liliane est au lycée"** pour **"l'Iliade et l'Odyssée"**, bien entendu. Nous avons également dans les commandes qui parviennent à notre infortuné libraire: **"la Légende des Cercles"**, de Victor Hugo, **"les 1000"** pour **"l'Emile"** de Jean-Jacques Rousseau **"Le diable se marre"** de George Sand pour **"la Mare au diable"**, **"On dîne"** de Jean Giraudoux, **"Les Nonnes de bonne volonté"** par Jules Romains, **"l'Aide-mémoire d'outre-tombe"** par Chateaubriand, **"le Jardin des piqûres"** d'Anatole France, **"Le satyre est c..."** de Pétrone pour **"le Satiricien".**

Voilà pour les commandes, mais venons-en aux clients qui entrent dans la boutique du libraire où s'entassent les anciens et les nouveaux. Il faut déjà, à ce dernier, une mémoire d'éléphant pour se souvenir de ce qu'il a en magasin, mais que dire de la jeune fille qui veut, pour s'instruire dans une langue étrangère, acheter la méthode Assimil: **"A 6,000!** lui dit son père sèchement, **c'est trop cher pour nous!"** Et que penser des snobards qui veulent feindre d'être au courant? **"Je voudrais,** dit l'un, **"la Vie de Garçon"**, ce sont les mémoires d'un avocat"; or, le maître du Barreau n'a pas écrit un livre portant ce titre. Mais peut-être s'agit-il de **"la Vie de Garçon"** de Galtier-Boissière. "J'aimerais, dit une autre, **"le Rouge et le Noir"** de Stendhal". Et comme le libraire s'excuse de n'avoir que le tome premier, elle lui répond par ce mot magnifique: **"Ca ne fait rien, donnez-moi "le Rouge" aujourd'hui. J'enverrai chercher "le Noir" quand vous l'aurez reçu".**

On reste abasourdi devant cette observation d'un amateur de romans policiers — et qui eût enchanté le Flaubert de **"Bouvard et Pécuchet": "L'ennui, c'est qu'une fois qu'on l'a lu, on connaît l'histoire".**

Mais enfin, si le client est ignorant, le libraire, peut l'être aussi. Pardonnons à cette jeune employée qui, pensant sans doute **à quelqu'un inscrivit** sur le livre des commandes: **"Les vieux ont soif"** d'Anatole France. N'en voulons pas trop à cette autre à qui l'on demandait: **"Madame Bovary"** et qui répondit: **"Je ne l'ai pas vue cet après-midi"**, ni à cette dernière à laquelle on disait: **"le Docteur Jivago"** et qui répliqua' **"Mais il n'habite pas ici".** Mais ne pardonnons pas à ce libraire de la nouvelle école (celle spécialisée dans "le Livre de poche") et qui demanda à son représentant si **"Crime et Châtiment"** venait de paraître et n'était pas un policier; ni à celui qui écrivit à Gallimard pour lui commander **"les Poèmes"** d'André Breton, en ajoutant: **"J'ai un client à Brest, cela lui fera peut-être plaisir".** Rions de ce jeune commis, improvisé libraire, qui, à une dame lui demandant: "Vous n'auriez pas **"le Portrait de Dorian Gray"?** répondit: **"Nous ne faisons pas la gravure".** Et de celui à qui l'on disait: **"Vous n'avez pas Télémaque?"** qui répondit du tac au tac: **"Non, mais j'ai Télé-Magazine".**

A la fin de son ouvrage qui nous fixe, hélas! sur les actuelles servitudes du métier de libraire, Tristan Maya publie une petite liste authentique de devinettes. Il a classé les titres faux qui furent demandés à des libraires, et ensuite les titres exacts. Croyez-moi, vous n'avez pas fini de chercher. Qu'il me suffise de vous dire que **"la Chaussette des Gênants"** (Benoît) c'est **"la Chaussée des Géants"** que **"la Reine Padock"** (France) c'est **"la Reine Pédauque"** et qu'enfin les **"Lésions dangereuses"**, ô médecine! que de crimes on commet en ton nom! sont — on l'aura pressenti **"les Liaisons dangereuses"** de Laclos.

Le 2 janvier 1867, les frères Goncourt notent dans leur journal: **"Un symptôme du temps, la boutique du libraire des quais n'a plus de chaises. France (le père d'Anatole) fut le dernier libraire à chaises, la dernière boutique où il y avait un peu de causerie et de perte de temps entre les affaires".** Exactement un siècle plus tard, le libraire n'a plus de chaises, plus' de place pour ranger l'avalanche de volumes et naturellement plus de temps, pas même pour les lire, mais pour les parcourir.

(1) Edit. de la Table Ronde.
(2) Edit. du Conquistador.

(Carrefour, Paris, 22-2-67)

Lire – Lire – Lire – Lire – Lire

La Banque Royale du Canada vient de publier, à l'occasion du centenaire de la Confédération un excellent PANORAMA CANADIEN, vue d'ensemble sur notre pays, son régime économique, sa culture et son peuple.

Les éditions Desclée de Brouwer viennent de publier LES IDEES MAITRESSES DE VATICAN II, de Gustave Martelet, une Introduction à l'esprit du Concile ("ce livre est un portique"); FONCTION DU LAIC EN MILIEU NON CHRETIEN, un compte rendu des travaux de la 36e Semaine de Missiologie de Louvain en 1966; le premier volume des CONSTITUTIONS DE LA COMPAGNIE DE JESUS, de saint Ignace, dans la collection "Christus"; le deuxième tome des excellents commentaires de M. Mannati sur LES PSAUMES; et QUESTION VIVANTE A UN DIEU MORT, de Jacques Durandeaux, qui cherche à répondre à cette question: y a-t-il un problème de Dieu?

Chez Desclée de Brouwer, à Paris, dans une très belle édition, l'APOLOGIA PRO VITA SUA du célèbre cardinal John Henry Newman. En sous-titre: Histoire de mes opinions religieuses. La traduction en langue française de cet ouvrage, qui malgré sa grande originalité rappelle les "Confessions" de saint Augustin, est parfaite.

Aux Editions du Jour, à Montréal, L'OEUVRE DE CHERE, de Roger Champoux.

A signaler: LE COMPLEXE DE GAUCHE de Jean Plumyène et de Raymond Lasierra, chez Flammarion, à Paris.

Chez Fides, à Montréal, le XXXVIe volume de l'indispensable Histoire de la province de Québec, de Robert Rumilly: L'AUTONOMIE PROVINCIALE.

A Madrid, les Services d'information espagnols viennent de publier d'importants documents historiques sur L'INTERVENTION COMMUNISTE DANS LA GUERRE D'ESPAGNE.

A Jérusalem

JERUSALEM, Israël (AFP) — La troisième Foire internationale du livre s'est ouverte à Jérusalem en présence du président Zalman Shazar. Les éditeurs de 25 pays y présenteront pendant huit jours 80,000 ouvrages en 68 langues. A cette occasion sera aussi remis à l'écrivain français André Schwartz-Bart le prix "Liberté de l'homme dans la société".

Les pays de langue française sont représentés par la France, la Belgique, la Suisse et le Canada français qui, à lui seul, a 20 exposants.

Robert Poulet, l'excellent critique littéraire de l'hebdomadaire français "Rivarol", vient de publier chez Denoël à Paris CONTRE LA PLEBE, aussi pénétrant que ses deux précédents ouvrages: "Contre la Jeunesse" et "Contre l'Amour".

Chez Casterman, à Tournai, VIE DU DOCTEUR TOM DOOLEY, de Franz Weyergans, et L'ASIE DU SUD-EST, de Jacques Decornoy.

Aux Editions du Seuil, dans la collection "Politique", on vient de rééditer l'importante étude de René Dumont: L'AFRIQUE NOIRE EST MAL PARTIE.

Dans L'HISTOIRE DEMAQUILLEE, chez Robert Laffont, à Paris, Alfred Fabre-Luce s'attache à détruire quelques légendes des deux guerres mondiales.

Deux nouveaux recueils dans la collection "Poésie canadienne" publiée par la librairie Déom à Montréal: LA MORT D'UN ARBRE, de Gilles Marsolais et PRELUDE A LA PAROLE, de Marcel Bélanger.

Aux éditions Casterman, LE DOCTEUR PAUL CARLSON, MON MARI, par Lois Carlson. Il s'agit d'un médecin missionnaire (américain) au Congo.

Aux Presses de l'université Laval, à Québec, un essai de bibliographie de Daniel Poulin: TEILHARD DE CHARDIN, 1955-1966.

Il nous fait plaisir de signaler à l'attention une excellente revue: L'ETHNIE FRANCAISE, publiée par la Fondation Plisnier, rue Darwin, 21, Bruxelles 17.

★ "Idées" ★ "Astérix"
★ "Que sais-je" ★ "Livres de poche"
MATERIEL POUR ARTISTES
LIBRAIRIE CARTIER MIGNAULT
153, Plaza (rue) Principale, HULL 777-0221

le coin du livre
256, avenue king edward
ottawa 2, ontario — 235-7886
tous les livres
et les disques d'expression francaise

vient de paraître aux Editions FIDES
LE CHRETIEN ET LA TERRE DES HOMMES
par
GUY VIAU
MARCEL LEFEBVRE
PIERRE DANSEREAU
JEAN-CHARLES FALARDEAU
MARCEL ADAM
JEAN MARTUCCI
JEAN-GUY DUBUC
Collection :
PRESENCE
Préface de Son Excellence Monsieur Pierre Dupuy
187 pages $2.50
En vente dans toutes les librairies
245 est, boul. Dorchester,
Montréal — 861-9621
Métro Champ-de-Mars
FIDES

LE DROIT

Pour vous mesdames...





PROCHAIN MARIAGE — M. et Mme Yvain Proulx, d'Eastview, sont heureux d'annoncer le mariage de leur fille, Francine, à M. André Dorion, fils de M. et Mme Maurice Dorion, d'Ottawa. Le mariage aura lieu le samedi 20 mai, à 10 heures du matin, en l'église Notre-Dame-du-Saint-Esprit.
(Photo Champlain Marcil)



LE JOUR DE KARTINI est la journée par excellence de la femme indonésienne puisqu'il commémore celle qui déclencha l'émancipation de la femme dans ce pays sud-asiatique. A cette occasion, Mme R. Hidajat, épouse de l'ambassadeur de l'Indonésie, a reçu vendredi à un thé un groupe d'épouses d'ambassadeurs et de Canadiennes, à sa résidence. Elle a présenté une courte biographie de Kartini qui réussit au début du siècle à faire accepter l'éducation des jeunes filles. Au cours de la réception, un programme musical a été présenté. Ici, Mme Hidajat et les trois chanteurs, de gauche à droite: Tita Tandjung, Janthi Hidajata et Fany Tandjung entourent une photo de Kartini.
(Photo Champlain Marcil)

Aujourd'hui

Le samedi 22 avril

Fête de saint Gérard, évêque de Toul, né en 963. Il fonda plusieurs écoles.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Le peintre hollandais Gérard Dou. Le poète Gérard de Nerval. Gérard Philippe et le cinéaste Gérard Oury.
Le violoniste Yehudi Menuhin a 51 ans. Marie-José Nat a 28 ans. Le journaliste Jean Eskénazy a 55 ans et l'acteur américain Marty Green a 68 ans.
MOSCOU — Fête officielle de la naissance de Lénine et attribution des "Prix Lénine".
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour devront se garder des initiatives fracassantes et examiner froidement les propositions faites par des étrangers. L'or pourrait être du cuivre.

Le dimanche 23 avril

Fête de saint Georges, jeune seigneur de Cappadoce. Il subit le martyre pour avoir reproché à Dioclétien son édit contre les chrétiens. C'est le Patron de l'Angleterre.
Les Georges sont intelligents, doués de multiples façons, combattifs, tenaces et autoritaires. Généralement, ils savent bien s'organiser et réussissent dans la vie.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: six rois d'Angleterre, Georges Washington. Lord Byron. Le naturaliste Cuvier. Georges Bizet. Les hommes d'Etat Clémenceau et Mandel. Les écrivains Courteline, Feydeau, Bernanos. Georges Pompidou, Georges Auric, Georges de Caunes etc.
ANNIVERSAIRES: Naissance et mort de Shakespeare (1564-1616). Mort de Cervantès (1616).
Maurice Druon de l'Académie-Française a 49 ans. Simone Simon a 53 ans. Le général Lucius Clay a 70 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: NICE — Palmarès du concours hippique international. STRATFORD ON AVON — Commémoration de la naissance et de la mort de Shakespeare dans sa maison natale.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour auront sans doute l'occasion de faire un agréable déplacement. Les influences favoriseront l'amitié.

Le congrès national annuel de la FFCF les 1er, 2 et 3 mai au Château Laurier

Le congrès national annuel de la Fédération des femmes canadiennes-françaises se déroulera les 1er, 2 et 3 mai au Château Laurier, réunissant quelque 300 délégués des 68 sections et de nombreux aumôniers. L'inscription des délégués de l'extérieur d'Ottawa commencera le soir du dimanche 30 avril, alors que la présidente nationale, Mme R.-A. Sauvé-Boult sera présente pour les accueillir. Le thème général du Centenaire a été adopté puisque la FFCF est la fille aînée de la Confédération canadienne, étant la plus ancienne association de lague française à l'échelon national.

L'ouverture officielle des assises aura lieu à 10h. 15 le matin du lundi 1er mai, sous la présidence de Mme Boult. L'aumônier général de la FFCF, Mgr J.-N. Gélineau, adressera également la parole à cette séance d'ouverture. Il y aura présentation des rapports de l'administration générale par Mme C. de Coeli, secrétaire, Mme E.G. Mortby, trésorière et Mme Alfred Martin, vice-présidente. Au cours du déjeuner, il y aura tirage de prix-souvenirs. A la reprise des séances dans l'après-midi, les présidentes régionales présenteront les rapports des sections de leurs régions respectives. On y fera également la lecture des propositions soumises à l'étude des délégués. Les aumôniers seront ensuite invités à offrir leurs remarques et suggestions.

Une messe célébrée à 4 heures à la basilique Notre-Dame d'Ottawa par le R.P. Onésime Ménard, o.m.i., curé de Kapuskasing, réunira ensuite les congressistes. L'homélie sera donnée par l'abbé Paul Desjardins, curé de St-Jean-Bosco de Hull.

Réunion des présidentes régionales

Au cours de la soirée, libre pour la majorité des délégués, les membres du conseil général d'administration et les présidentes régionales se réuniront au Cercle universitaire pour discuter des problèmes particuliers à ces échelons. Les aumôniers seront invités plus tard à se joindre à ce groupe.

Les assises reprendront le mardi matin à 9h. 30 avec la présentation des rapports de la région d'Ottawa. Dans l'après-midi après la présentation du rapport de la réunion des présidentes régionales il y aura étude générale et détaillée des propositions soumises à l'assemblée générale.

Un grand gala

Le banquet annuel ou grand gala de la FFCF, à 6h. 30 en la salle de bal, sera cette année encore rehaussé de la présence de plusieurs personnalités de l'activité canadienne-française dans la région. Toutefois, il revêtera un caractère particulier en cette année du Centenaire car membres et délégués sont invités à porter le costume d'époque. Au cours du repas, un programme musical sera offert par la chorale de la FFCF, sous la direction de Mme Ivanhoe Séguin. A l'issue du banquet, Mgr Gélineau remettra les insignes de l'Ordre du mérite de la Fédération à un groupe de dames méritantes.

Elections

La journée de mercredi sera marquée par la tenue des élections des membres du conseil national. Mme Cécile Paquette-Beauséjour, présidente du comité des mises en candidature, présidera cette séance. Mmes Thomas Liard et Wilfrid Lecompte, présidentes-conjointes du comité d'organisation du tirage annuel, procéderont ensuite au tirage d'une montre-bracelet, don de la bijouterie Lauzon et de deux bons d'épargne du Canada.

Dans l'après-midi, on fera le choix des dix sections qui l'an prochain pourront présenter un membre à l'Ordre du mérite de la Fédération. Il y aura adoption ou rejet des propositions, discussion des projets d'activité, des bourses scolaires, ainsi que remarques et directives générales.

Le congrès se terminera par un thé offert au Foyer de l'hôtel de ville d'Ottawa, sous la présidence de Mme W.T. O'Regan. Encore une fois, la chorale de la FFCF interprétera le programme musical et les jolis costumes du Centenaire seront de mise.



LE COLONEL ET MADAME JOHN BY participeront à l'ouverture officielle du Salon de la maison moderne à 4 heures, lundi, au parc Lansdowne. Le Salon de la maison moderne sera ouvert toute la semaine du 24 au 29 avril. Sans leur accoutrement vieux de cent ans, le colonel et Mme John By deviennent M. et Mme Rudy Brousseau aux manières tempérées qui, avec leurs deux enfants, demeurent dans l'ouest d'Ottawa. L'Association des constructeurs de maisons d'Ottawa parraine la participation du colonel By et de son épouse à plusieurs événements mondains dans l'Est du Canada, pendant l'année du Centenaire, comme projet pour attirer des délégués au congrès national des constructeurs, qui sera tenu en mai à Ottawa.

Récents mariages

PILON-ROY

SAINT-SIXTE (DNC) — Mlle Jeannine Roy, fille de M. et Mme Xavier Roy, de Saint-Sixte, et M. Germain Pilon, fils de M. et Mme Andréas Pilon, de Chénéville, se sont épousés en l'église de Saint-Sixte. L'abbé Lucien Sabourin officiait à la cérémonie. Une réception a été offerte en hl'ôtel Whissell de Saint-André-Avellin. M. et Mme Pilon demeureront à Chénéville.

x x x x x

DIOTTE-CLOUTIER

RIVIERE-AUX-CANARDS (DNC) — En l'église Sacré-Coeur, de LaSalle, a eu lieu le mariage de Mme Janet Clouthier, fille de M. et Mme Hillaire Meloche, de Rivière-aux-Canards, à M. Frank Diotte, fils de M. et Mme Fermus Diotte, de LaSalle. M. et Mme Diotte demeureront à LaSalle.

x x x x x

DOLAN-TREMBLAY

RIVIERE-AUX-CANARDS (DNC) — Le mariage de Mlle Thérèse Dolan, fille de Mme Joseph Tremblay, de LaSalle, à M. Robert Dolan, fils de M. et Mme John Dolan, décédés, a été bénit en l'église du Précieux-Sang, de Détroit. Mlle Annette Tremblay et M. Don Dolan ont agi comme témoins. M. et Mme Dolan éliront domicile à Détroit.

x x x x x

BEAUCHAMP-GROULX

LIMOGES (DNC) — L'église Saint-Viateur, de Limoges était la scène du mariage de Mlle Louise Groulx, fille de M. et Mme Adélard Groulx, de Limoges, à M. Paul-Emile Beauchamp, fils de M. et Mme Eugène Beauchamp, de Brockville. Les pères des mariés ont agi comme témoins. L'abbé Fernand Carrière officiait à la cérémonie. Mlle Georgette Groulx, demoiselle d'honneur, était accompagnée de M. Eugène Beauchamp, fils. Un souper et une soirée dansante ont été offerts au Centre récréatif de Limoges. A la suite d'un voyage aux chutes Niagara, M. et Mme Beauchamp ont élu domicile à Brockville.

x x x x x

TURGEON-QUESNEL

LIMOGES (DNC) — Mlle Rita Quesnel, fille de M. John Quesnel, décédé, et de Mme Alma Quesnel, autrefois de Limoges, et M. Richard Turgeon, fils de M. et Mme Omer Turgeon, d'Orléans, se sont épousés en l'église Saint-Joseph d'Orléans, en présence de l'abbé Hermas Glaude. M. Albert Quesnel accompagnait la mariée, tandis que M. Turgeon était le témoin de son fils. Mlle Claire Quesnel était demoiselle d'honneur. La réception a été offerte à l'hôtel Orléans. De retour d'un voyage à New York, M. et Mme Turgeon ont élu domicile à Orléans.

FOI MONDIALE BAHA'IE

A ceux qui sont à la recherche de la lumière. L'enseignement Baha'i offre une étoile qui les guidera vers une profonde compréhension, une assurance, la paix et la bonne volonté parmi les êtres humains.

Pour renseignements :

S'adresser à Foi Mondiale Bahá'ie
C.P. 4096, Ottawa
ou téléphoner 746-8894

NOS BEBES VEULENT UN FOYER

La Société de l'aide à l'enfance, 1370, rue Bank, vous fait appel pour prendre un bébé en pension. Nous devons constamment renouveler nos foyers nourriciers disponibles. La plupart des bébés demeurent sous nos soins pendant deux à six mois.

L'AMOUR MATERNEL EST PRIMORDIAL

Le développement normal d'un bébé s'accomplit par de bons soins et par l'attention que seule une maman peut lui donner: une maman qui a le temps de lui sourire et de le dorloter. C'est cette sorte de mères dont nous avons besoin pour nos tout-petits. La Société de l'aide à l'enfance paie $50 par mois pour les soins médicaux, pharmaceutiques et d'habillement pour chaque bébé. Pourquoi n'appelez-vous pas le Service des foyers nourriciers, 733-0670 et offrir votre foyer.

NOUS SOMMES RESTREINTS A ACCEPTER LES RESIDANTS DU COMTE DE CARLETON SEULEMENT



OTTO PREMINGER PRESENTE :
PAUL NEWMAN • EVA MARIE SAINT
RALPH RICHARDSON • PETER
LAWFORD • LEE J. COBB • SAL MINEO
JOHN DERECK • HUGH GRIFFITH
DAVID OPATOSHU • JILL HAWORTH
DANS "EXODUS"

SAMEDI SOIR — 8h.30
en COULEUR . . . à CBOT

UNE PRESENTATION DE FORD DU CANADA
et ses concessionnaires Ford et Mercury

un volume original sur les Juifs

L'OLIVIER FRANC
par
Adrien-M. Malo, franciscain
184 pages illustrées — $1.00
Editions FIDES



Catalogue en couleurs GRATUIT — O.D.7
Postez simplement ce coupon à- House of Braemore, Case Postale 2147, Toronto, Ontario.
Nom .....
Adresse .....
Ville..... Province.....

LIMONADE
ASEPTA
AGIT VITE
ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

LA CUISINE AU VIN
est une cuisine toujours savoureuse et agréable.
Les cuisinières et cuisiniers auraient intérêt à se procurer le livre de G. Derys, dont nous sommes les dépositaires exclusifs.
LES PLATS AUX VINS
contenant 150 recettes allant de la soupe aux desserts.
PRIX: $1.75, frais d'emballage et de poste compris. Paiement par chèque ou mandat-poste à la commnade.
EN VENTE: AU CEP D'ANJOU
470, avenue Ogilvy, Montréal, P.Q.
276-1224 — 276-1127

LA DENTITION EST DOULOUREUSE
Des milliers de mamans font confiance à l'ORA-JEL liquide pour bébés Il suffit d'appliquer et la douleur disparaît.
Usage facile et soulagement durable Demandez à votre pharmacien.
COMMENCED by PARENTS
ora-jel
POUR BEBES

Pour vous mesdames...



ANNONCES CLASSEES exclusives à la gent féminine



Salons de beauté

SALON DE BEAUTE Richmond, ondulation permanente, coupe, mise en plis, teinture, tous soins de beauté. Mme Simone Marleau, prop., 227, ch. Richmond. 722-4532. F-29

KOSTA — Champion d'Europe. Grand prix: Paris, Vienne et Yougoslavie. Gagnant de 40 1ers prix. 445 Sussex, 232-4543. Stationnement gratuit à l'arrière. F-31

COIFFURE St-Laurent, spécial d'avril, permanente So French valeur $25 pour $15.50; mèches $15.00; 315 boul. St-Laurent près chemin Hemlock, Jacqueline Carter, prop., 749-3049. F-30

"Pour la mariée"

"EXCLUSIVE — ELEGANTE" — 279, ch. de Montréal, Eastview. Location de robes pour la mariée et son cortège. Sur rendez-vous le soir, 7 à 9; samedi, 1 à 6. Jarretière gratuite. Mme S. Jubinville. 749-6145. F-j.n.o.

Tapis

C. MAHEU & FILS
CENTRE du tapis Harding, Burlington, Kraus & Ozite, 552, Rideau, 237-3564. Embrun, 236-4989. F-38

Fourrures

PILON FOURRURES — Entreposage et réparation. Spéciaux d'avril, petites fourrures. 746-4681. F-30

MOLOT FURS — Reparations, remodelage par des pelletiers chevronnés. Entreposage frigorifique. 2% de la valeur équitable. 181, rue Rideau. 233-5379. F.

ETOLES, capes de fourrure, à partir de $69 à $99; jaquettes de tous genres, de $159 à $650. Claude Fourrure, 749-8695. F-28

Fleuriste

LES FLEURS SONT LE LANGAGE DE L'AMOUR
• arrangements spéciaux pour la Fête des mères
Fleurs télégraphiées partout dans le monde.
Livraison gratuite dans Ottawa-Hull.
MULLIGANS FLORISTS LTD.
1221 ch. Prescott — 729-5178

Couture-Tricot

MACHINES A COUDRE PFAFF, Bernina Brothers. Tricoteuses automatiques Passap, Brothers. Cours de confection gratuit. Vente, service, réparation. Centre de couture et tricot "Elégante". 279, ch. de Montréal, Eastview. 749-6145. F-j.n.o.

Alimentation

MARCHE DE VIANDE DUQUETTE, 323, rue Mona, Eastview, pour vos viandes de choix, fraîches, fumées ou congelées. Téléphone: 746-6010. 7-45

Tissus et draperies

THE FABRIC SHOP
BROCARTS tissés, lés de 48", pour confectionner d'élégantes tentures. $2.95 la verge. Valeurs jusqu'à $5.95. 211, rue Rideau, 233-8702. F-38

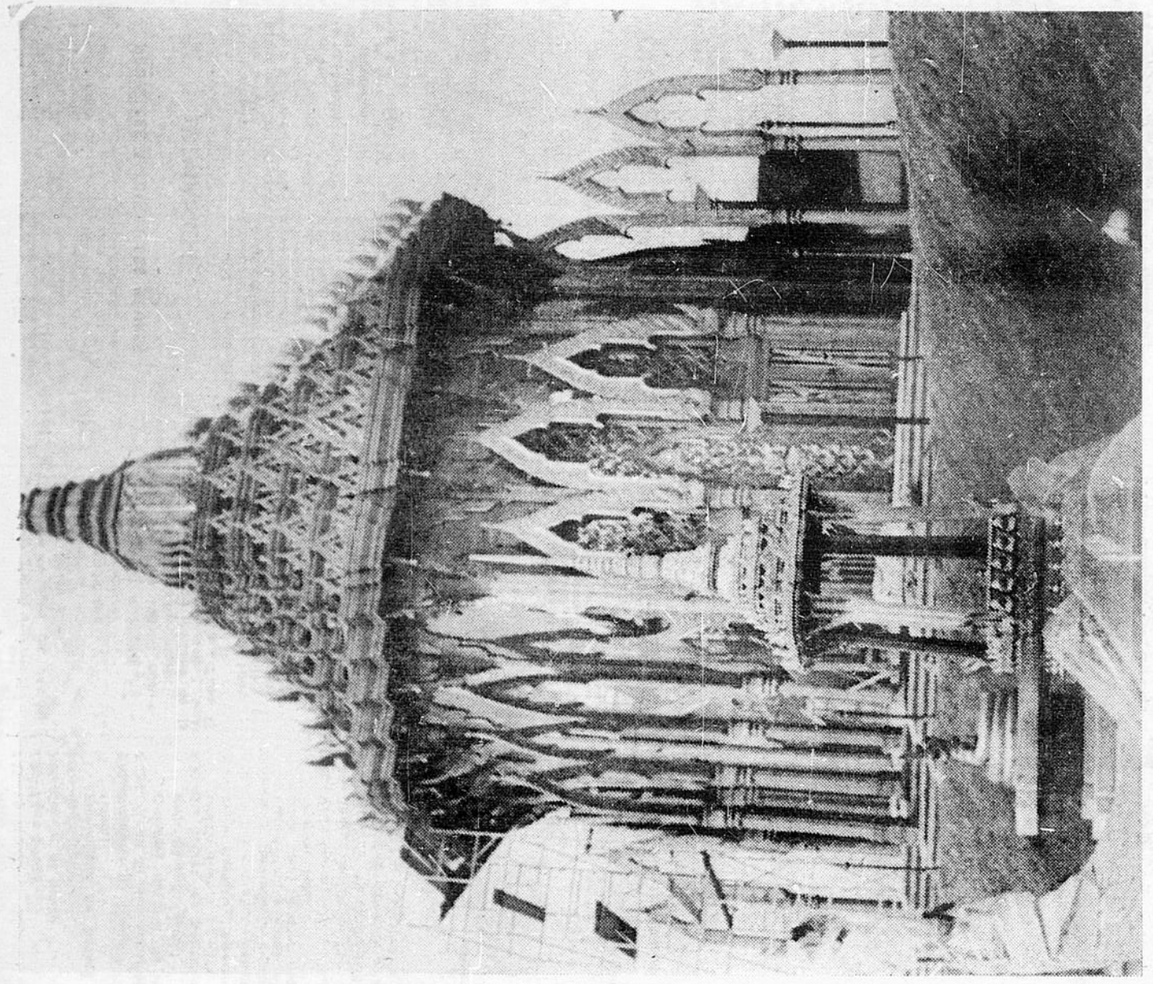
NOUVEAUTES DU PRINTEMPS! Imprimés brésiliens, coton de haut ton et de qualité, modèles en exclusivité. 1.49 la verge et 1.89 la verge. Cercle de couture Singer, 104 Rideau. 236-9565. F-26

DRAPERIES, couvre-lits faits sur mesure, modèle à votre choix. 771-3005. F-j.v.s.

Horaire de TÉLÉVISION et de radio

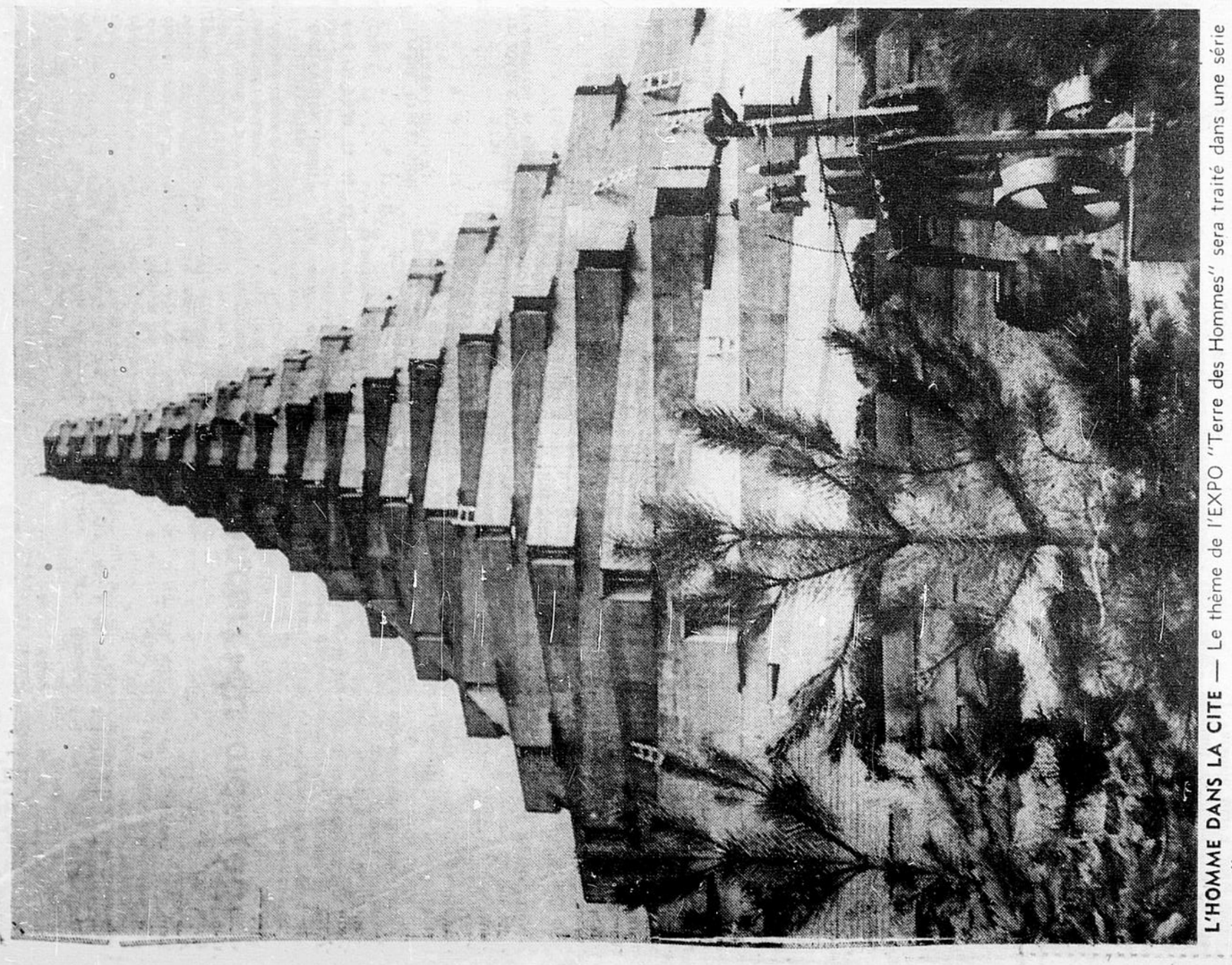
LE DROIT

Du 22 au 28 avril



Le pavillon de la Thaïlande est coiffé de toitures en pointes, surmontées de flèches. Il s'agit de la réplique exacte d'un temple de ce pays. La réplique d'une barque royale sera ancrée dans la lagune, près du pavillon. Un bâtiment d'architecture plus simple contiendra l'aire d'exposition ainsi qu'un restaurant. (Voir article sur l'ouverture officielle de l'EXPO, en page 21.)

(Photo Champlain Marcil)



L'HOMME DANS LA CITE — Le thème de l'EXPO "Terre des Hommes" sera traité dans une série de pavillons nommés, bien entendu, "pavillons thématiques". L'un des plus importants de ces pavillons sera, bien entendu, "L'homme dans la cité" qui a été construit au coût de $3,225,000 dans la Cité du Havre. C'est un pavillon conique dont la structure est un treillis de poutres de bois des côtes du Pacifique. De l'extérieur, le pavillon rappelle la forme des édifices religieux de l'Asie ou bien une fusée. De l'intérieur, il ressemble à un chapiteau qu'on aurait dressé dans le paradis terrestre. Tout a été mis en oeuvre, dans ce pavillon, pour amuser, instruire et aider à prendre conscience des bouleversements qui se produisent autour des hommes mais que personne ne voit plus.

(Photo Champlain Marcil)

Offre Sensationnelle

TAPIS pour toute la MAISON

M. BROADLOOM COUVRIRA ENTIÈREMENT CHAQUE PIÈCE

320 PI. CAR. DE PLANCHER — BONI INCLUS

100% EN BROADLOOM

INSTALLATION COMPLÈTE "MUR À MUR"!

VOYEZ CE QUE VOUS COUVREZ AU TOTAL!

AUCUN DÉPÔT — PREMIER PAIEMENT SUIVANT VOTRE CONVENANCE

1 - SALON
2 - SALLE A MANGER
3 - ESCALIER
4 - VESTIBULE
5 - CHAMBRE à coucher
★ BONI GRATUIT A PARTIR DE

Seulement $2.50 par semaine

$99.

SURPLUS DE TAPIS VENDU SUR LA BASE DE CE TRÈS BAS PRIX

DUPONT 501 NYLON

10 ANS DE GARANTIE CONTRE L'USURE

M. Broadloom garantit le tapis Dupont 501 Nylon jusqu'à 10 ans. Nous garantissons la qualité de la fabrication et des matériaux selon la qualité du tapis choisi.

SERVICE D'ACHAT À DOMICILE

EXAMINEZ LES ECHANTILLONS DANS VOTRE MAISON

Aucune obligation de votre part

SERVICE TELEPHONIQUE DE 24 HEURES

APPELEZ EN TOUT TEMPS! — le jeur - le soir - en fin de semaine

232-3741

PLUS BONI GRATUIT

VOTRE BONI GRATUIT AU CHOIX

Choisissez l'un de ces magnifiques ASPIRATEURS HOOVER ou un tapis de 10" x 12". Absolument GRATIS avec l'achat. Gracieuseté de M. Broadloom.

☆ A l'exclusion de la taxe de vente et des frais de livraison au moment de l'achat ☆

M. BROADLOOM appelez en tout temps Acceptons les frais d'interurbain 3555 est, boul. Métropolitain, Mtl 232-3741



Le jeudi 27 avril à 2 h. 30, Andrée Champagne souhaitera la bienvenue dans les deux langues aux peuples de la Terre, à l'occasion de l'OUVERTURE OFFICIELLE DE L'EXPO. Au cours de cette émission spéciale diffusée en couleur au réseau de télévision de Radio-Canada, on entendra les discours de Son Excellence Pierre Dupuy, de messieurs Drapeau, Johnson, Pearson et Son Excellence Roland Michener. Enfin, à 4 h. 10, après une heure de spectacles divers, l'EXPOSITION UNIVERSELLE sera ouverte au monde entier.

La vie qui bat

Deux équipes quitteront bientôt Montréal pour aller réaliser, en Floride, les images que les jeunes téléspectateurs de Radio-Canada verront au cours de la saison 1967-1968. Il s'agit de l'équipe de **la Vie qui bat** et de celle d'**Atome et galaxies**.

La Vie qui bat rapportera de ce voyage quelque 10 émissions en couleur sur la faune et la flore sous-marine. **Atome et galaxies** ira chercher une nouvelle documentation scientifique qui viendra grossir son important dossier sur la physique et les recherches avancées.

Nous avons rencontré M. Adelin Bouchard, réalisateur de l'émission **la Vie qui bat**, diffusée tous les mardis à 5h. 30.

"Monsieur Bouchard, où vous mènera ce voyage et pourquoi le faites-vous?"

"Nous quitterons Montréal le 30 avril, à destination de la Floride et des Bahamas. L'expédition nous mènera d'abord à Miami, où nous réaliserons des émissions sur les jungles tropicales. Nous remonterons ensuite vers Jacksonville et St. Augustine pour aller filmer les seules baleines captives au monde.

"L'étape suivante nous mènera à Key Largo. Au large de ce petit port de mer, nous irons réaliser une série d'émissions sous-marines dans les récifs de corail "Français" et "Molasses". Harvey Paradis, notre animateur, plongera à plus de 70 pieds de profondeur pour aller rencontrer serrans, murènes, requins et autres poissons du même genre. De là, nous nous rendrons aux Bahamas. C'est là que nous filmerons les "Blue Holes", ces puits dans la mer qui, au large de Deep Water Cay, servent d'abris naturels à toute une faune extraordinaire. Nous irons aussi à Key West et aux îles Tortugas, filmer les tortues géantes et un fort très ancien, pratiquement ignoré du public.

"Pourquoi ce voyage? Les raisons sont multiples. Entre autres, par souci de réalisme et pour faire la lumière sur des régions presque inexplorées, sur lesquelles beaucoup de tabous pèsent. **La Vie qui bat** rapportera de ce voyage des images uniques, qui associeront mieux les jeunes téléspectateurs à la passionnante aventure de découvrir".

MERCREDI

26 AVRIL 1967

* signifie une émission en couleur

9 h. 30

4 Ontario School Telecasts
6 Quebec School Telecasts
8 13 The Week in Review
9 Cours scolaires

10 h.

3 7 Candid Camera
4 Ontario School Telecast
5 Reach for the Stars*
6 Quebec School Telecasts
8 12 13 Ed Allen
10 Vedette-mystère
12 Ed Allen

10 h. 30

2 9 La souris verte
3 7 Beverly Hillbillies
4 6 Friendly Giant
5 Concentration
10 A votre service madame
8 13 The Women
12 Magistrate's Court

10 h. 45

2 9 Sautapic
4 6 Chez Helene

11 h.

2 9 Un, deux, trois Rideau — "Les risques du métier" — Un chauffeur de taxi donne une bonne leçon à un client profiteur. Son compère, le lendemain ferait-il mieux en donnant sa confiance au même client.
3 7 Andy of Mayberry
4 6 Mr. Dress-Up*
5 Pat Boone
10 Super Bingo
12 Fractured Phrases*

11 h. 15

10 L'école du bonheur

11 h. 30

2 9 Long métrage — "Fiacre 13: le châtiment" — Film de Raoul André, avec Ginette Leclerc, Pierre Larquey et Raymond Bussières. Le neveu du frère déshérité tente de se venger de la maîtresse de ce dernier. (Suite du film d'hier)
3 7 Dick Van Dyke
4 6 The Bonnie Prudden Show
5 Hollywood Squares
8 13 Mr. and Mrs.
10 Dessins animés
12 I Love Lucy

11 h. 40

10 Le Grand Manitou*

Après-midi

MIDI

3 7 Love of Life
4 Luncheon Date
5 Jeopardy*
6 Serial Six
8 13 News, Mickey Mouse
10 Première édition
12 Cliff Hanger Theatre.

12 h. 15

3 7 News
10 Ciné-Roman "Dernier fiacre"

12 h. 30

3 4 5 7 Search for Tomorrow
5 Eye Guess
8 13 Fractured Phrases
10 Ciné-midi — "La vie recommence" It. 1947. — Drame de M. Mattoli avec Alida Valli et Fosco Giachetti. — Après une longue captivité, un homme retrouve son foyer. — Adultes
12 The Mike Douglas Show

12 h. 45

3 4 6 7 Guiding Light
5 Day Report

1 h.

2 9 Téléjournal
3 One O'Clock Weather, Across the Fence
4 Luncheon Date
5 Local Scene
6 Calendar
7 General Hospital
8 13 Movie Matinee — Tragi-comédie avec Ronald Reagan et Ann Sheridan. — Un marchand de fruits ambulant se voit mêler à une véritable guerre des petits commerçants. Compromis malgré lui dans une affaire de meurtre, il échoue en prison.

1 h. 15

2 9 Cinéfeuilleton — "Le temps des copains".
3 Channel 3 Presents

1 h. 30

2 9 Long métrage "Le prince des pauvres" Esp. 1962. — Satire sociale de L. G. Belanga avec C. Sandra et José Lopez Vasquez. — Dans une petite ville on organise une campagne pour la Noël des pauvres. — Adultes, des réserves.
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal

2 h.

3 4 6 7 Password
5 Days of Our Lives
10 Eternel amour "Le rendez-vous"
12 Mr. and Mrs.*

2 h. 30

3 7 Houseparty*
4 Girl Talk
5 The Doctors
6 Coronation Street
8 12 13 People in Conflict
10 Ciné-Mercredi "Fumée blonde" Fr. 1957. — Comédie de R. Vernay avec Sophie Desmarest et Darry Cowl. — Une femme détective connaît des aventures mouvementées. —Adultes

3 h.

2 9 Femme d'aujourd'hui — "Une femme avoue".
3 7 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty
5 Another World
8 12 13 Words and Music

3 h. 25

3 7 News*

3 h. 30

3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say*
8 12 13 It's Your Move

4 h.

2 9 Bobino*
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
5 Laurel and Hardy Theatre

Mesdames . . .

participez au grand

CONCOURS d'ENTREPOSAGE

de

Pilon Fourrures

et

GAGNEZ

une magnifique étole de vison d'une valeur de

$500



Signalez:

746-4681

Et un messager cautionné (bonded) passera chercher votre manteau, pour entreposage.

● TAUX REGULIER ● VOUTE REFRIGEREE SUR LES LIEUX ● ASSURANCE DE 12 MOIS CONTRE TOUS RISQUES ● LA PERSONNE GAGNANTE DEVRA REPONDRE A UNE QUESTION CONCOURS AVANT DE SE MERITER LE PRIX.

Pilon Fourrures

209, ch. Montréal EASTVIEW

Carling Motors (1965) Ltd.

Votre concessionnaire local des

VOLVO

Triumph-Mercedes-Benz
Vente et entretien

845, ave Carling près Preston — 236-7191

Salle de montre jusqu'à 9h. 6h. le samedi

suite de mardi

Soir

5 h. 30

2 9 La vie qui bat* Harvey Paradis fait un parallèle entre les Rocheuses et les Laurentides. Il présente les mammifères qui trouvent leur subsistance à l'ombre des séquoias et des pics imposants.
4 6 Music Hop* "Let's Go"
7 The Early Show
8 13 The Flintstones*
10 Fusée XL5

6 h.

2 Jeunesse oblige 'Musique classique'
3 Sports, Weather
4 Cartoons*
5 7 News, Sports
6 Tween Set
8 13 Newsline
9 Sur le vif
10 Télé-métro
12 Pierre Berton

6 h. 15

3 Weather and Newstime

6 h. 30

2 9 Téléjournal
3 7 World News*
4 6 Evening Report
5 Huntley Brinkley*
8 13 Petticoat Junction*
12 Pulse*

6 h. 45

2 9 Aujourd'hui
4 News and Weather
10 Sports-images

7 h.

3 Marshall Dillon
4 Living
5 Bewitched
6 Seven On Six
7 Let's Go to the Races*
8 13 Take a Bow*
10 Dernière heure
12 Batman*

7 h. 15

10 Télé-Métro

7 h. 30

2 9 Match sur roulettes
3 Daktari*
4 Reach for the Top
5 The Girl from U.N.C.L.E.*
6 Expo '67
7 Combat
8 13 12 Star Trek*
10 Le Saint* "Dalila a disparu"

8 h.

2 4 6 9 Eliminatoires du hockey — Finale de la coupe Stanley

8 h. 30

3 7 Red Skelton*
5 Occasional Wife*
8 12 13 The Avengers*
10 Cré Basile "Une élection"

9 h.

5 Tues. Nite at the Movies —
10 Découvertes '67

9 h. 30

3 7 Petticoat Junction*
8 12 13 Love on a Rooftop*
10 Maman Bagnole* "Quand belle-maman consulte les astres".

10 h.

3 CBS News Special*
8 12 13 I Spy "So Coldly Sweet" On suspecte une femme de travailler pour une nation ennemie. On la suit. Le fait que deux hommes l'attaquent prouve son innocence mais ceux qui l'espionnaient, deviennent à leur tour victimes.
10 Plaza Fortune

10 h. 15

4 6 Sports Profiie

10 h. 30

2 9 Moi et l'autre —
3 7 SCOPE — "Go Rapido, Montreal-Toronto, Non-Stop.
4 6 The Public Eye — "The Ombudsman"

11 h.

2 9 Téléjournal
3 Eleven O'Clock Report
4 5 6 7 8 12 13 News
10 Ronde des sports, Cinéma — "Les trois mousquetaires" E.-U. 1948. — Film d'aventures de G. Sidney avec Gene Kelly et Lana Turner. — Quatre camarades sauvent la reine de France d'un complot politique. — Adultes.

11 h. 15

3 Vermont Edition,
5 7 Weather, Sports

11 h. 20

2 9 Nouvelles locales, sports
4 6 Viewpoint
8 13 Local News, Sports
12 Pulse

11 h. 30

2 Ciné-Club "Contrebande". Film policier de Félix Mariassy. Dans une petite ville où les habitants vivent d'expédients, une jeune veuve est le témoin muet de l'assassinat d'un garde-forestier par un contrebandier. Les contrebandiers sont à la merci de ce témoin inconnu d'eux.
3 The Late Show "Hell's Half Acre"
4 6 Local News, Sports
5 Tonight Show
7 The Tonight Show
9 Ciné-Club "Terre des anges". Hong. 1963. — Drame social de G. Revesz avec Clari Tolnay et Zoltan Maklary. — Des banquiers exploitent les ouvriers habitant un ensemble domiciliaire. — Adultes.

11 h. 40

4 The Girl From U.N.C.L.E. "The Doggone Affair" — April Dancer et Mark Slate sont envoyés en Grèce pour chercher un chien dont les puces portent le seul antidote connu à un nouveau gaz qu'a inventé le THRUSH, et qui réduit de moitié la vitesse des mouvements.
6 Night Cap —
8 13 The Fugitive "The Shattered Silence". Kimble est fait prisonnier par un homme qui s'est retiré de la civilisation il y a 14 ans. Sans blesser cet homme, comment peut-il s'évader?
12 Pajama Playhouse. "The Lost Moment". Drame avec Robert Cummings et Agnes Moorehead. Un éditeur, lisant une lettre d'amour qu'une jeune fille a perdue, découvre que celle-ci est très étrange.

12 h. 30

6 Final Report



CHARLES LANDRY

...spécialiste en vêtements pour hommes, vous invite à le consulter afin d'obtenir le meilleur STYLE... QUALITE ...SERVICE.

Charles Landry Inc.

"Le salon de l'homme élégant" 173, Principale, Hull—777-2220

CREDICO

Gatineau Oxygen

Votre distributeur de Lincoln Electric

ligne complète d'équipement de soudure à gaz

771-3279

Pour ENTREPOSER vos FOURRURES... confiez-les à...

FONDÉE EN 1936

Maurice Roger & CIE.

FOURRURES

175, rue Principale, Hull. Tel. 777-2707

VERIFIEZ NOS PRIX... AVANT D'ACHETER!

"TRUNKS" (malles)

● Meilleure qualité
● Prix les plus modiques

36" x 17" x 18" **12.95**
Chacune

36" x 20" x 20" TOUT METAL **15.95**

40" x 21" x 22" TOUT METAL **19.95**

WEINER'S

CLOTHING STORE
233-3186
54, rue York (angle William)

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"

REGIMBALD TV

Service — Radio — Téléviseur

777-8284

42 FROMENT
37 DELORIMIER

LAURENTIEN CABLEVISION

... vous présente sur les ondes du

CANAL 10 - MONTREAL

LUNDI — 24 AVRIL — 7.45 A.M.

— AUJOURD'HUI A L'EXPO — programme quotidien où Jean Marion agira comme votre guide pour une visite agréable à EXPO 67.

MARDI — 25 AVRIL — 8.30 P.M.

— CRE-BASILE assiste à une "élection" mettant aux prises 2 concurrents de taille: Mme Leclerc (la belle-mère) et M. Lauzon (le patron).

MERCREDI — 26 AVRIL — 8.30 P.M.

— Les animateurs ANDRE LEJEUNE et JEAN COUTU reçoivent leurs invités pour une SOIREE CANADIENNE à l'émission "A LA CATALOGNE".

"TOUJOURS A VOTRE SERVICE POUR VOUS PLAIRE"

LAURENTIEN CABLEVISION
192, rue PRINCIPALE, HULL
Tél. 771-7715

CKCH- 970 KC

"En ondes 24 heures par jour"

SAMEDI

12.07—Le train du bonheur
12.10—Coquetel de nuit
12.23—Coquetel nuit (suite)
6.27—Manchettes et sports
6.05—Les petits matins
6.30—Le train du bonheur
6.55—Les petits matins (suite)
7.10—Les petits matins
7.05—Frière du matin
7.10—Les petits matins (suite)
8.05—Honoraire des messes et des pharmacies
8.10—Les petits matins (suite et fin)
6.05—Nouvelles
6.05—Les petits matins
7.05—Prière du matin
7.10—Les petits matins (suite)
8.05—Honoraire des messes et des pharmacies
8.10—Les petits matins (suite et fin)
8.38—Les petits matins (suite)
8.07—Echos sportifs
8.12—Les petits matins (suite)
12.15—A la carte (suite et fin)
11.30—A la carte (suite)
12.07—Météo
12.10—Les propos de Yves Thériault
12.25—A la carte (suite et fin)
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la carte (suite et fin)
1.10—Intermède
1.15—Grande Allée
1.30—Carrefour des succès
2.15—La famille Plouffe
2.35—Relais de jour
4.05—Spécial jeunesse
4.55—Jumbo Excel
5.05—Cotes de la bourse
5.10—Spécial jeunesse (suite)
6.10—Echos sportifs
6.15—Mêtro musical
6.27—Météo
6.30—Les propos de Yves Thériault
6.35—Nouvelles du R.A. (Mercredi seulement)
6.35—Menu musical (suite et fin) jusqu'au Mardi - Jeudi - Vendredi)
6.40—Intermède (Mercredi seulement)
6.45—Témoignage
6.55—Nouvelles
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Impromptu
7.30—Arrone reçoit (mercredi)
8.05—Eclairez-moi S.V.P.
8.30—Spécial jeunesse (suite)
10.30—Carrefour
11.05—Nouvelles et sports
11.15—Club 970

NOUVELLES A TOUTES LES HEURES

DU LUNDI AU VENDREDI

6.00—Nouvelles
6.05—Les petits matins
6.27—Manchettes et sports
6.30—Le train du bonheur
6.55—Les petits matins (suite)
7.35—Manchettes du sport
7.40—Les petits matins (suite)
7.55—Les propos de Yves Thériault
8.07—Echos sportifs
8.12—Les petits matins (suite)
8.35—Météo
8.38—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition (suite et fin)
9.25—(Mardi-Mercredi-Jeudi) Jouez au 21 chanceux
9.30—Studio d'audition (suite et fin)
9.55—Jumbo Excel
10.05—Carrefour
10.25—Jouez au 21 chanceux (Mardi-Mercredi-Jeudi)
10.30—Carrefour (suite)
10.55—Jumbo Excel
11.30—A la carte (suite)
12.07—Météo
12.10—Les propos de Yves Thériault
12.15—A la carte (suite et fin)
12.30—Nouvelles sportives (suite et fin)
1.10—Intermède
1.15—Grande Allée
1.30—Carrefour des succès
2.15—La famille Plouffe
2.35—Relais de jour
4.05—Spécial jeunesse
4.55—Jumbo Excel
5.05—Cotes de la bourse
5.10—Spécial jeunesse (suite)
6.10—Echos sportifs
6.15—Mêtro musical
6.27—Météo
6.30—Les propos de Yves Thériault
6.35—Nouvelles du R.A. (Mercredi seulement)
6.35—Menu musical (suite et fin) jusqu'au Mardi - Jeudi - Vendredi)
6.40—Intermède (Mercredi seulement)
6.45—Témoignage
6.55—Nouvelles
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Impromptu
7.30—Arrone reçoit (mercredi)
8.05—Eclairez-moi S.V.P.
8.30—Spécial jeunesse (suite)
10.30—Carrefour
11.05—Nouvelles et sports
11.15—Club 970

NOUVELLES A TOUTES LES HEURES

DIMANCHE

6.00—Nouvelles
6.05—Les petits matins
6.30—Le train du bonheur
6.55—Les petits matins (suite)
7.10—Coquetel nuit (suite)
12.23—Manchettes
12.10—Coquetel de nuit
12.30—Manchettes et sports
12.35—A la carte (suite et fin)
12.30—Nouvelles sportives
1.30—Radio Actualité
2.05—Carrousel
3.05—Carrousel (suite)
4.05—Carrousel (suite)
5.05—Carrousel (suite)
5.35—Carrousel (suite et fin)
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Meau musical
6.30—Temps nouveaux
6.35—A votre santé
7.00—Vie croissante
7.15—Club des quatre
8.05—Variétés du dimanche
9.00—Nouvelles
9.05—Variétés du monde
10.15—Reflets du monde
10.30—Mélodies populaires
11.05—Gloire des maîtres et tableau d'opéra en alternance
12.10—A la carte
12.25—A la carte
12.30—A la carte (suite et fin)
1.10—Echos sportifs
1.15—Intermède
12.33—Détente (suite et fin)
1.05—Fin des émission

NOUVELLES A TOUTES LES HEURES

DU LUNDI AU VENDREDI

6.00—Nouvelles
6.05—Les petits matins
6.27—Manchettes et sports
6.30—Le train du bonheur
6.55—Les petits matins (suite)
7.35—Manchettes du sport
7.40—Les petits matins (suite)
7.55—Les propos de Yves Thériault
8.07—Echos sportifs
8.12—Les petits matins (suite)
8.35—Météo
8.38—Les petits matins (suite)
9.05—Studio d'audition (suite)
9.30—Studio d'audition (suite et fin)
9.55—Jumbo Excel
10.05—Carrefour
10.25—Jouez au 21 chanceux (Mardi-Mercredi-Jeudi)
10.30—Carrefour (suite)
10.55—Jumbo Excel
11.30—A la carte (suite)
12.07—Météo
12.10—Les propos de Yves Thériault
12.15—A la carte (suite et fin)
12.30—Nouvelles sportives (suite et fin)
1.10—Intermède
1.15—Grande Allée
1.30—Carrefour des succès
2.15—La famille Plouffe
2.35—Relais de jour
4.05—Spécial jeunesse
4.55—Jumbo Excel
5.05—Cotes de la bourse
5.10—Spécial jeunesse (suite)
6.10—Echos sportifs
6.15—Mêtro musical
6.27—Météo
6.30—Les propos de Yves Thériault
6.35—Nouvelles du R.A. (Mercredi seulement)
6.35—Menu musical (suite et fin) jusqu'au Mardi - Jeudi - Vendredi)
6.40—Intermède (Mercredi seulement)
6.45—Témoignage
6.55—Nouvelles
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Impromptu
7.30—Arrone reçoit (mercredi)
8.05—Eclairez-moi S.V.P.
8.30—Spécial jeunesse (suite)
10.30—Carrefour
11.05—Nouvelles et sports
11.15—Club 970

NOUVELLES A TOUTES LES HEURES

DIMANCHE

6.00—Nouvelles
6.05—Les petits matins
6.30—Le train du bonheur
6.55—Les petits matins (suite)
7.10—Coquetel de nuit
12.23—Manchettes
12.10—Coquetel de nuit
12.30—Manchettes et sports
12.35—A la carte (suite et fin)
12.30—Nouvelles sportives
1.30—Radio Actualité
2.05—Carrousel
3.05—Carrousel (suite)
4.05—Carrousel (suite)
5.05—Carrousel (suite)
5.35—Carrousel (suite et fin)
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Meau musical
6.30—Temps nouveaux
6.35—A votre santé
7.00—Vie croissante
7.15—Club des quatre
8.05—Variétés du dimanche
9.00—Nouvelles
9.05—Variétés du monde
10.15—Reflets du monde
10.30—Mélodies populaires
11.05—Gloire des maîtres et tableau d'opéra en alternance
12.10—A la carte
12.25—A la carte
12.30—A la carte (suite et fin)
1.10—Echos sportifs
1.15—Intermède
12.33—Détente (suite et fin)
1.05—Fin des émission

NOUVELLES A TOUTES LES HEURES

DU LUNDI AU VENDREDI

6.00—Nouvelles
6.05—Les petits matins
6.27—Manchettes et sports
6.30—Le train du bonheur
6.55—Les petits matins (suite)
7.35—Manchettes du sport
7.40—Les petits matins (suite)
7.55—Les propos de Yves Thériault
8.07—Echos sportifs
8.12—Les petits matins (suite)
8.35—Météo
8.38—Les petits matins (suite et fin)
9.05—Studio d'audition (suite et fin)
9.25—(Mardi-Mercredi-Jeudi) Jouez au 21 chanceux

Marie Tellier avocate

Le radio-roman policier de Maurice Gagnon, **Marie Tellier, avocate,** à l'antenne de Radio-Canada du lundi au vendredi à 11 heures du matin, présente une histoire en 10 épisodes, intitulée la **Vieille Equipe.**

Nous en résumons ici l'intrigue: dirigée par un gangster, Phil Bonhomme, une bande d'hommes de main prépare la mise en place d'un racket d'intimidation. Huit postes d'essence, dispersés dans le Québec, ont sauté. Les indices manquent totalement. La police, en dépit d'efforts intensifs, n'aboutit à rien. L'inspecteur Boisvert consulte Marie Tellier. Elle est d'accord sur l'hypothèse qu'il imagine, hypothèse qui semble expliquer les faits et leur enchaînement. Boisvert mène l'enquête en collaboration avec l'inspecteur Tanguay, de l'Interpol.

Dyne Mousso tient le rôle-titre de **Marie Tellier, avocate.** Marie Tellier, c'est une praticienne de grande classe. Devant les tribunaux, elle jouit d'une excellente réputation auprès de ses collègues. Lucide, obstinée, elle cache, sous des dehors froids et réservés, une âme capable de sympathie pour les gens ou pour les causes qui le méritent.

Andrée Lachapelle prête sa voix à Suzanne Garneau, secrétaire et bras droit de Marie. Intelligente, souple, ayant la bosse des affaires, experte en procédure criminelle, Suzanne s'adapte facilement à toutes les situations.

Dans le rôle de l'inspecteur Tanguay, de l'Interpol, vous reconnaitrez Gilles Pelletier. Tanguay, ex-inspecteur en chef de la Sûreté provinciale du Québec, est un policier intelligent, désinvolte, cultivé. De plus, il possède un sens de l'observation extraordinaire.

La distribution de la **Vieille équipe** comprend également Claire Richard, Jacques Bilodeau, Rolland D'Amour, Pierre Dufresne, Bertrand Gagnon, Jacques Godin, Jean Lajeunesse, Yvon Leroux et Robert Rivard. Réalisation: Madeleine Martel.

Vivre sans . . .

(suite de la page 20)

. a un rythme vertigineux.

A l'heure où les choses essentielles à la vie se vendent au prix des "articles de Paris", au moment où tout le monde se demande où s'arrêtera la folle escalade des prix la rubrique "Comment vivre sans dettes" arrive comme une sorte de bouée de sauvetage à laquelle les téléspectatrices de **Femmes d'aujourd'hui** s'accrochent comme à l'espoir ultime.

Cette rubrique, animée par René Ferron qui en est à la fois le recherchiste et l'interviewer, analyse les problèmes budgétaires d'une famille moyenne. Pour rendre l'exposé plus concret, Madeleine Maurois a invité à "Comment vivre sans dettes" des spécialistes des questions financières et familiales. C'est ainsi qu'on a vu et on reverra à **Femme d'aujourd'hui** du lundi: M. Gilles Titley, directeur du Service d'éducation et d'information à l'Union régionale montréalaise des Caisses populaires Desjardins; Mme Mariette Barker, conseillère en économie familiale au même organisme; Jean Carmel, préposé aux relations extérieures à la Centrale d'hypothèques et de logement, qui parlera du coût des maisons; M. Jacques Duval, spécialiste de l'automobile, qui parlera du coût des véhicules-moteur; Mme Pierre Lemerise, présidente de l'Association des consommateurs du Canada, qui parlera de l'art d'acheter; Mme Georgette Grenier, présidente-fondatrice de la Fédération des consommatrices du Québec, qui parlera également de l'art d'acheter.

Quand acheter est devenu un art extrêmement difficile; dépenser, de la folie douce ou furieuse, et économiser, une quasi-impossibilité, une rubrique du style "Comment vivre sans dettes" s'impose vraiment.

Colonie de vacances...

"Donnez du SOLEIL"

Camp St-Stanislas et comité camp Richelieu-Ottawa

- Camp d'été pour garçons et filles
- sous la direction d'un comité de laïcs
- moniteurs spécialisés
- de 9 à 14 ans
- situé à 45 milles d'Ottawa-Hull près de Low, Qué.

3 camps d'une durée de deux semaines chacun soit



3 juillet au 15 juillet — EXCURSIONS EN MONTAGNE — SCIENCES NATURELLES — FOOTBALL — ARTS PLASTIQUES

17 juillet au 29 juillet — NATATION — PISTE ET PELOUSE — BALLE MOLLE

31 juillet au 12 août



SOIREES RECREATIVES — FEU DE CAMP



Pour obtenir renseignements et formules d'inscription

Camp St-Stanislas et club Richelieu-Ottawa

Téléphone: 771-1227 (le jour seulement de 10 heures à 4 heures)

CASE POSTALE 411, HULL, Qué.

CFML- 1110 KC (CORNWALL)

DU LUNDI AU VENDREDI

6.15—Ouverture et horaire des émissions
6.20—Sur le bon pied
8.00—"Prière du matin".
8.30—Sport à CFML mercredi seulement: "Le club du déjeuner"
9.00—De Broadway à Hollywood
9.30—Les Echos de la région
10.00—"Cherchez la femme" Madeleine Germain et Jacques Salvail
11.00—Rendez-vous souvenir
12.00—En dinant
12.15—"Les nouvelles locales"
12.20—Les sports
12.25—"Bulletin social"
12.30—"La famille Plouffe"
1.00—"Avis de décès"
1.02—"Disco-Vedettes" avec Claude Martin (lun., merc., vend.)
1.02—Les royaux aux micros (mardi, jeudi)
1.30—"Actualité"
2.00—"Cocktail musical"
3.00—"Salut les copains" avec Jacques Salvail
5.30—Témoignage

Les manchettes à toutes les 30 minutes, les nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 7.30 8.30 a.m., 12.20 p.m. et 5.00 p.m.

SAMEDI

6.15—Ouverture et horaire des émissions
6.20—Sur le bon pied
9.00—De fil en aiguille
12.00—En dinant
12.15—Nouvelles locales
12.25—Bulletin social
1.00—Avis de décès
1.02—Radio St-Laurent
2.00—Route 1110
5.30—Fermeture

Manchettes à toutes les 30 minutes, nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 7h. 30 a.m., a.m., 12.20 p.m. et 5.0p.m.

DIMANCHE

7.00—Ouverture et horaire des émissions
7.05—Album musical
11.00—La Messe
12.00—"En dinant"
1.30—Route 1110
5.30—Fermeture

Manchettes à toutes les 30 minutes, nouvelles à toutes les 55 minutes. Les sports à 8.30, 12.20 p.m. et 5:00 p.m.



SOINS D'URGENCE
le soir sur rendez-vous
D. Dale McCooey, D.C.
CHIROPRATICIEN
Deux bureaux à votre service

Ottawa 13, Ont. 1755, ave Carling Tél.: 729-6405 | Thurso, Qué. 413, rue Victoria Tél.: 985-2462

CE MESSAGE EST A L'INTENTION DE TOUTES LES PERSONNES QUI POSSEDENT DES TAPIS ET AMEUBLEMENTS CAPITONNES.

Il existe un ou plusieurs individus qui sollicitent du travail de nettoyage à Ottawa et dans la région et prétendent représenter notre maison d'affaires ou se déclarent NOUVEAUX propriétaires de cette maison.

Il s'agit d'un cas de fausse représentation. Nous envoyons un représentant uniquement sur appel en direct à notre bureau.

De plus, Thérien Rug Cleaners Limited est encore la propriété des fondateurs d'origine ou de leurs successeurs qui l'administrent; le propriétaire unique et président en est actuellement Mme L. Thérien.

Si vous êtes approché par les personnes ci-haut mentionnées, nous vous serions très reconnaissants de téléphoner immédiatement à notre bureau et s'atelier au no 745-7124.

FIRME BILINGUE... au service de l'Ottawa métropolitain depuis près d'un siècle.

ETABLIE EN 1873

THERIEN *Rug Cleaners Limited*

1568 rue MICHAEL OTTAWA, Ont.

Téléphone 745-7124

Pour le meilleur service, appelez le meilleur nettoyeur.

FM

CFMO-FM

93.9 mc
LUNDI AU VENDREDI

PM
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.15—Carte blanche
3.00—Symphonic Matinee
4.00—Jim Bristow Show
5.50—News and Weather
6.00—Sports at 6
6.10—Jim Bristow Show
7.00—Stock Market Report
7.03—Jim Bristow Show
7.30—Portrait in black and white (merc. seul.)
8.00—Holiday
8.30—Port of Call (merc.)
8.30—Invitation to Europe (mar.-jeu.)
9.00—News and Weather
9.10—Concert Hall
11.00—News and Weather
11.10—Night Sounds (lun.-mar.-jeu.)
11.10—Centennial Lecture Series (mer.)
11.10—Jazz Scene (ven.)

SAMEDI

AM
12.00—Just Music
7.00—Preview
8.00—News and Weather
8.10—Sports
8.15—Preview
10.00—European Review
10.15—Preview
11.00—Patterns
PM
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.15—Stéréo Test
1.17—Patterns
2.00—Broadway Spectacular
3.00—Folk Music
4.00—Carousel
5.50—News and Weather
6.00—Sports at 6
6.10—Carousel
8.00—Holiday
8.30—Jazz Mosaics
9.00—News and Weather
9.10—Sound of Music
10.00—Stereo Dance Party avec Jim Bristow
11.00—News and Weather
11.10—Stereo Dance Party

DIMANCHE

AM
1.00—Just Music
7.00—Baroque and Early Classical
8.45—The Bible Speaks to You
9.00—News and Weather
9.05—The Book Shelf
9.15—Music from the Ballet
10.00—Mormon Tabernacle Choir
10.30—Recital
11.00—Church Service
PM
12.00—Music for Luncheon Listening
1.00—News and Weather
1.10—Sports
1.15—Ottawa Report
1.30—Music of Vienna
2.00—Symphonic Matinee
4.00—The Polydor Hour
5.00—Sunday at 5
5.55—News and Weather
6.00—Holiday
6.30—Invitation to Europe
7.00—Music Omnibus
9.00—News and Weather
9.05—Play of the Week and Sunday Opera

CBO-FM

103.3 mc
LUNDI AU VENDREDI

A.M.
6.00—Concert Time
8.00—Natl. News, Commentary
8.15—Morning Concert
10.00—Jazz for Moderns
10 30—Mantovani and his Orch.
11.00—Showtime
12.15—Divertimento
1.00—Time Signal and News
1.15—This Week's Artist
1.30—The Arts (lundi) Soundings (mardi) The Best of Ideas (merc.) Christian Frontiers (jeud.) Anthology (ven.)
2.03—Afternoon Concert
4.03—New Sounds (lun. mer. ven.) Sing Something Simple (mar.) Folk Sounds (jeu.)
5.03—Sounds Easy
6.30—Schnabel Plays Beethoven (lun.) The World of Operetta (mar.) Age of Purcell (mer.) Night Music (jeu.) Modern Music Without Hears (ven.)
7.30—Age of Elegance (lun.) Strictly Jazz (mar.) Haydn in London (mer.) Bright Lights (jeu.) Diaghileff and the Russian Ballet (ven.) Music for String Orchestra (ven.)
8.25—Pick of the Goons (lun.) Music on the March (mar.)
9.00—Music I Like (lun.) Showcase (mar.) Vanc. Chamber Orch. (mer.) Jazz en Liberté (jeu.) Summer Concert (ven.)
9.30—Choirs in Concert (ven.)
10.00—Round the Horne (mar.) Folk Music of Eastern Europe (mer.) George Mitchell Singers (jeu.) Chamber Music (ven.)
10.30—Voices (lun. mar. mercé ven.) Who's the Composer (jeu.)
11.00—Great Orchestras of the World (un.) Music of Mendelssohn (mar.) Venture (mer.) Winnipeg Proms (jeu.) Music of Today (ven.)
Nouvelles à toutes les heures.

SAMEDI

A.M.
7.00—Concert Time
10.00—Say It With Music
11.30—Great Moments In Swing
P.M.
12.15—Divertimento
1.00—Time Signal and News
1.10—Violonists of Today
3.00—Jazz at its Best
4.00—CBC Winnipeg Pops
4.30—New Records
6.05—Editorials
6.20—Serenade
7.00—Gallery Evening
8.00—Saturday Evening: "Out of their Own Mouths"
9.30—BBC Concert
10.00—News
10.05—R.S.V.P.
12.00—News
12.07—Anything Goes

DIMANCHE

A.M.
8.00—News
8.05—Music for A Sunday Morning
10.00—Sunday Morning Magazine
10.30—Distinguished Artists
1.00—Folk Sounds
P.M.
12.00—BBC News
12 15—Divertimento
1.00—Time Signal and News
1.15—Musical Fill
7.30—Opera Theatre
6.07—Looking Through the
4.30—Speaking of Books
5.00—Panorama of French Music
6.07—Looking Through the Papers
6.20—Composer's Masterworks
8.00—Encore: Part 1: In Search of Charles Ives
10.10—Part 2: Philip Jones Brass Ensemble
11.00—Night Music
12.07—Music

AUSSI PERSONNEL QUE VOTRE SIGNATURE...

L'ordonnance... les lentilles... la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre!

ROYAL DIGUER
Votre représentant français chez
GEO. H. NELMS
Opticien d'ordonnances
67, rue Sparks Tél.: 233-1132

Après-midi

MIDI

3 7 Love of Life
4 Luncheon Date
5 Jeopardy*
6 Serial Six
8 13 News, Mickey Mouse
10 Première édition
12 Cliff Hanger Theatre. — "Desperate Gamble".

12 h. 15

3 7 News
10 Ciné-Roman "Dernier fiacre".

12 h. 30

3 4 6 7 Search for Tomorrow
5 Eye Guess*
8 13 Fractured Phrases
10 Ciné-Midi "Feu dans le sang"

Les horaires du CUL-DE TV sont rédigés d'après les horaires fournis par les postes de télévision. La rédaction ne peut être tenue responsable des modifications à l'horaire ou au contenu des émissions, effectuées par les postes de télévision après la publication du GUIDE TV.

11 h. 30

2 9 Long métrage "Fiacre 13, le crime". (1e partie) — Fr. 1947. — Mélodrame de R. André avec Marcel Herrand et Ginette Leclerc. — Un enfant dont le père a été tué pour un héritage est élevé par un cocher d'un fiacre. — Adultes.

3 7 Dick Van Dyke
4 6 The Bonnie Prudden Show
5 Hollywood Squares
8 13 Mr. and Mrs.
10 Dessins animés
12 I Love Lucy

11 h. 45

4 6 News
10 Le grand Manitou

Après-midi

3 7 Love of Life
4 Luncheon Date
5 Jeopardy*
6 Serial Six
8 13 News, Mickey Mouse
10 Première édition
12 Cliff Hanger Theatre. — "Desperate Gamble".

12 h. 15

3 7 News
10 Ciné-Roman "Dernier fiacre".

12 h. 30

3 4 6 7 Search for Tomorrow
5 Eye Guess*
8 13 Fractured Phrases
10 Ciné-Midi

11 h. 15

10 L'école du bonheur

10 h. 30

2 9 La souris verte
3 7 Beverly Hillbillies
4 6 Friendly Giant
5 Concentration
10 A votre service
madame
12 Magistrate's Court

10 h. 45

2 9 Le manège enchanté
4 6 Chez Hélène

11 h.

2 9 Histoires vraies. — "La chasse tragique". — A la rescousse d'une victime d'un éboulis.
3 7 Andy of Mayberry
4 6 Mr. Dress-Up*
5 Pat Boone
8 13 Ed Allen
10 Super Bingo
12 Fractured Phrases

11 h. 15

10 L'école du bonheur

10 h. 30

2 9 La souris verte
3 7 Beverly Hillbillies
4 6 Friendly Giant
5 Concentration
10 A votre service
madame
12 Magistrate's Court

10 h. 45

2 9 Le manège enchanté
4 6 Chez Hélène

11 h.

2 9 Histoires vraies. — "La chasse tragique". — A la rescousse d'une victime d'un éboulis.
3 7 Andy of Mayberry
4 6 Mr. Dress-Up*
5 Pat Boone
8 13 Ed Allen
10 Super Bingo
12 Fractured Phrases

11 h. 30

2 9 Long métrage "Fiacre 13, le crime". (1e partie) — Fr. 1947. — Mélodrame de R. André avec Marcel Herrand et Ginette Leclerc. — Un enfant dont le père a été tué pour un héritage est élevé par un cocher d'un fiacre. — Adultes.

3 7 Dick Van Dyke
4 6 The Bonnie Prudden Show
5 Hollywood Squares
8 13 Mr. and Mrs.
10 Dessins animés
12 I Love Lucy

11 h. 45

4 6 News
10 Le grand Manitou

12 h.

2 9 Histoires vraies. — "La chasse tragique". — A la rescousse d'une victime d'un éboulis.
3 7 Andy of Mayberry
4 6 Mr. Dress-Up*
5 Pat Boone
8 13 Ed Allen
10 Super Bingo
12 Fractured Phrases

12 h. 15

3 7 Love of Life
4 Luncheon Date
5 Jeopardy*
6 Serial Six
8 13 News, Mickey Mouse
10 Première édition
12 Cliff Hanger Theatre. — "Desperate Gamble".

12 h. 30

3 7 News
10 Ciné-Roman "Dernier fiacre".

12 h. 45

2 9 Long métrage "Fiacre 13, le crime". (1e partie) — Fr. 1947. — Mélodrame de R. André avec Marcel Herrand et Ginette Leclerc. — Un enfant dont le père a été tué pour un héritage est élevé par un cocher d'un fiacre. — Adultes.

3 7 Dick Van Dyke
4 6 The Bonnie Prudden Show
5 Hollywood Squares
8 13 Mr. and Mrs.
10 Dessins animés
12 I Love Lucy

1 h.

2 9 Long métrage "Prise au piège". — E.-U. — Drame psychologique de M. Ophuls avec James Mason et Barbara Bel Geddes. — Une jeune ambitieuse épouse un industriel puis s'éprend d'un médecin du quartier.

3 4 6 7 As the World Turns*
5 Let's Make A Deal

2 h.

3 4 6 7 Password*
5 Days of Our Lives
10 Eternel amour
"Jugez-les bien"
12 Mr. and Mrs.*

3 7 Housepary*
4 Girl Talk
5 The Doctors*
6 Coronation Street
8 12 13 People in Conflict
10 Ciné-Matdi "Un envoyé très spécial". E.-U. 1938. — Comédie de J. Conway avec Clark Gable et Myrna Loy. — Rivalité entre deux firmes d'actualités cinématographiques. — Adultes.

3 h.

2 9 Femme d'aujourd'hui

Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi — 1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir 7h. p.m. à 9h. p.m.
Samedi de 9h. a.m. à midi

NOUVELLE ADRESSE
J.A.L. LAFRENIERE
O.P.
OPTOMETRISTE
92 ch. Montreal — 749-0481
EASTVIEW

3 h. 30

2 9 La boîte à surprise
3 Early Show
"Massacre Canyon"
4 6 Mad Movies
Bob Monkhouse devient le sorcier de la pièce "Wizard of Oz" pour présenter le film sur ce thème, fait en 1925, avec Larry Semon, Oliver Hardy et Dorothy Dwan.
5 Mike Douglas Show
7 The Dating Game
8 13 The Funny Company
10 Zoo du capitaine Bonhomme
12 Family Theatre
"The Love Match" Le conducteur d'un train, dans cette comédie, poursuit voir une fiancée afin d'arriver à temps pour se à fond son véhicule télévision. Avec Arthur Askey et Thora Hird.

5 h.

2 9 Les cadets de la forêt*
4 6 Passport to Adventure
5 Bugs Bunny
7 Bugs Bunny
8 13 I Love Lucy*

4 h.

2 9 Bobino*
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
5 Laurel and Hardy Theatre
8 13 Magistrate's Court
12 The Buddies

4 h. 30

2 9 La boîte à surprise
10 Dessins animés

4 h. 45

3 4 6 7 Guiding Light*
5 You Don't Say*
8 12 13 It's Your Move

3 h. 30

3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say*
8 12 13 It's Your Move

3 h. 15

3 7 News

1 h. 30

2 9 Cinefeuilleton — "Le temps des copains".
3 Channel 3 Present
5 Day Report

1 h. 15

2 9 Cinefeuilleton — "Le temps des copains".
3 Channel 3 Present
5 Day Report

1 h.

2 9 Téléjournal
3 One O'Clock, Weather
Afternoon Fence
4 Luncheon Date
5 Local Scene
6 Calendar
7 General Hospital
8 13 Movie Matinee
"Sea Fury". Film d'action et d'amour à bord d'un navire de louage, près des côtes espagnoles de la Costa Brava.

12 h. 45

3 4 6 7 Guiding Light*
5 You Don't Say*
8 12 13 It's Your Move

12 h. 30

2 9 Téléjournal
3 One O'Clock, Weather
Afternoon Fence
4 Luncheon Date
5 Local Scene
6 Calendar
7 General Hospital
8 13 Movie Matinee
"Sea Fury". Film d'action et d'amour à bord d'un navire de louage, près des côtes espagnoles de la Costa Brava.

12 h. 15

3 7 News
10 Ciné-Roman "Dernier fiacre".

12 h.

3 7 News
10 Ciné-Roman "Dernier fiacre".

11 h. 30

2 9 Long métrage "Fiacre 13, le crime". (1e partie) — Fr. 1947. — Mélodrame de R. André avec Marcel Herrand et Ginette Leclerc. — Un enfant dont le père a été tué pour un héritage est élevé par un cocher d'un fiacre. — Adultes.

3 7 Dick Van Dyke
4 6 The Bonnie Prudden Show
5 Hollywood Squares
8 13 Mr. and Mrs.
10 Dessins animés
12 I Love Lucy

11 h. 15

10 L'école du bonheur

10 h. 30

2 9 La souris verte
3 7 Beverly Hillbillies
4 6 Friendly Giant
5 Concentration
6 Quebec School
5 General Hospital
4 Ontario Schools
3 TV School
Telecast
12 Magic Tom*
8 13 At School Today

10 h.

3 7 Candid Camera
4 6 Canadian School
5 Reach for the Stars*
8 13 "The Women"
10 Secret bien gardé
12 Ed Allen

10 h. 30

2 9 La souris verte
3 7 Beverly Hillbillies
4 6 Friendly Giant
5 Concentration
10 A votre service
madame
12 Magistrate's Court

10 h. 45

2 9 Le manège enchanté
4 6 Chez Hélène

11 h.

2 9 Histoires vraies. — "La chasse tragique". — A la rescousse d'une victime d'un éboulis.
3 7 Andy of Mayberry
4 6 Mr. Dress-Up*
5 Pat Boone
8 13 Ed Allen
10 Super Bingo
12 Fractured Phrases

11 h. 15

10 L'école du bonheur

2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WWNY — Watertown

SAMEDI

22 AVRIL 1967

* signifie une émission en couleur

11 h. 30

2 9 **Tour de terre**
Lise LaSalle et Jean Besré invitent les enfants à découvrir avec eux les réalités terrestres. Aujourd'hui : la marguerite

3 7 **Lone Ranger**
4 **Daktari***
5 **The Jetsons***
8 12 13 **The Beatles***

MIDI

2 9 **Pépinot**
"Pépinot et Juliette"

3 7 **Road Runner***
5 **Cool McCool***

4 6 **CBC Sports Presents :**
"CBS Golf Classic"

8 13 **Wrestling**

10 **Ciné-Midi —**
"Madame Parkington" E.-U. 1947. — Comédie dramatique de T. Garnett avec Greer Garson et Walter Pidgeon. — Les souvenirs d'une grand-mère font connaître le passé de sa famille. — Adultes.

12 **The Munsters**

3 7 **The Beagles***
5 **Smithsonian**
12 **Let's Find Out***
"Gift of the Glaciers"

1 h.

2 9 **Golf**
3 **Tom and Jerry***
5 **Animal Secrets**
7 **A communiquer**
8 13 **Bowery Boys —**
"Loose in London"

1 h. 30

2 9 4 6 7 3 **Hockey :**
Série finale de la coupe Stanley

5 **Magilla Gorilla**
12 **All Star Wrestling**

2 h.

5 **Major League Baseball**
8 13 **Saturday Afternoon Movie —**
"Floods of Fear". Un homme s'évade de prison où il est inculpé pour meurtre, et divient héros lors d'une inondation. Il réussit du même coup à prouver son innocence. Avec Howard Keel et Anne Heywood.

2 h. 30

10 **Sur le matelas**
12 **Saturday At The Movies**
"Prince of Foxes". Film d'aventures avec Tyrone Power et Orson Welles. Un jeune aventurier défie César Borgia et se voit complètement ruiné, à tout point de vue, par ce dernier.

3 h.

10 **Ciné-Samedi**
"L'abominable homme des douanes". Fr. - 1962. — Comédie de M. Allégret avec Darry Cowl et Francis Blanche. — Un douanier est enlevé par des gangsters qui le prennent pour un tueur à gage. — Adultes, des réserves.

5 **A communiquer**

3 h. 30

8 13 **Woody Woodpecker***

4 h.

3 7 **CBS Golf Classic***
4 6 **CBC Sports**
"Kaleidosport"
5 **A communiquer**
8 12 13 **After Four***
2 9 **Cent millions de jeunes . . .** "Le grand bon en avant". Reportage de Claude Fournier sur la ville de Londres, prise d'assault par les jeunes.

4 h. 30

2 9 **Images en tête**
Présentés et commentés par Michel Garneau et Robert Millet. — Long métrage : "Les bonnes femmes". Fr. It. 1960. — Etude de moeurs de Claude Chabrol avec Claudine Joano, Stephen Audran et Bernadette Laffont. — Histoire de quatre jeunes filles dans le vent.

5 8 12 13 **Wide World of Sports**
10 **L'homme invisible**
"L'homme au masque"

5 h.

3 **Current Events Quiz**
4 6 **Frankenstein Jr. and the Impossibles*** — Frankeinstein est un adorable monstre tandis que les "Impossibles" sont trois défenseurs de la justice. Ils cachent leur identité en se faisant passer pour un groupe de chanteurs de rock 'n' roll.

10 **La rampe sportive**

5 h. 30

3 **Dance Date**
4 6 **The Bugs Bunny Show ***
7 **The Sat. Eve. Movie :**
"Against All Flags" avec Errol Flynn et Maureen O'Hara.

10 **C'est arrivé cette semaine**

Soir

6 h.

3 **Capitol Report, Weather Wise, Newstime**
4 6 **20/20**
"Louisbourg"* Reconstruction suivant les données historiques des lieux où vivait la garnison établie à Louisbourg, près du Cap-Breton. Les travaux seront dirigés par le comédien Jean Cavall, qui tiendra le rôle de Monsieur Verrier, ingénieur en chef à Louisbourg, il y a deux cents ans.

5 **Post Time at the Races**
8 13 **Saturday Date***
10 **Mon pays mes amours**
12 **Like Young**

6 h. 30

2 9 **Téléjournal**
3 **CBS News***
4 6 **Boom***
Film documentaire sur l'EXPO 67.

10 **Comment, Pourquoi?**
avec Jeanette Bertrand.

5 **Scherer Macneil**

VENTE de peinture



★ "DOMESTIC" Rég. 7.10. Le gallon 3.99
★ "ROYAL" SEMI-GLOSS Rég. 11.25. Le gallon 6.95
★ "ROYAL 400" EMAIL Le gallon 7.75
TAPISSERIE Spécial ..... 79¢
★ EMAIL A PLANCHER Régulier 11.25. Le gallon 6.95

TOUTE PEINTURE EST GARANTIE
VOTRE CREDIT EST BON
GEO. MONTPETIT LTEE
59, rue EDDY, HULL 777-3583

POUR VOS
PROBLEMES AUDITIFS
et pour comprendre aussi bien qu'entendre voyez M. Robillard ou M. Lecours
Réparations de toutes marques.
Consultez :
LE CENTRE AUDITIF Beltone
J. H. ROBILLARD & ASSOCIES
M. ROBILLARD Audiométriste
17, rue Nicholas, Ottawa — 233-4091

L'ouverture officielle de l'EXPO 67 sera télédiffusée dans le monde

Il n'est pas un Canadien qui ignore la date de l'ouverture officielle de l'Exposition universelle de Montréal. D'un bout à l'autre du pays et des quatre coins du monde, la fièvre monte avec l'approche du jeudi 27 avril.

Tous ceux qui se proposent de visiter l'Expo n'auront pas la chance de se trouver sur les lieux le 27 avril. Mais Radio-Canada sera là, avec ses caméras et ses micros. Grâce à ses deux chaines, anglaise et française de télévision, ses deux chaines, anglaise et française de radio, grâce au C.I.R. (Centre international de radio-télévision) et grâce à un satellite, le Canada tout entier et une bonne moitié du monde (650 millions de téléspectateurs) pourront assiter à **l'Ouverture officielle de l'EXPO 67.**

En résumé, cette émission spéciale se présentera comme suit :

A 2 h. 30 à la télévision et à la radio, le Canada d'un océan à l'autre. Images et bruits destinés à illustrer trois idées : le Canada sera, durant six mois, l'hôte du monde; le Canada devient terre des hommes et Montréal est consacrée capitale internationale.

La belle comédienne Andrée Champagne souhaite la bienvenue aux peuples de la terre, en français et en anglais. Elle parle de Saint-Exupéry, et les caméras ou les micros prouvent, à partir de citations extraites de **Terre des hommes,** que l'idéal du grand écrivain et aviateur français a été respecté à l'Expo. Huguette Oligny et Roland Chenail liront les commentaires signés Claude Lacombe.

A 2 h. 50, directement de la Place des nations devant 7,000 invités des quatre coins du monde, S. E. Pierre Dupuy, commissaire général de l'EXPO; MM. Gorès, président des commissaires; Jean Drapeau, maire de Montréal; Daniel Johnson, Premier ministre du Québec; Lester B. Pearson, Premier ministre du Canada, ainsi que S. E. Roland Michener, nouveau gouverneur général du pays, prononceront de brèves allocutions.

Suivront : la revue d'une garde d'honneur spécialement constituée pour l'occasion; le défilé des centaines d'hôtesses de l'Expo et l'arrivée des coureurs qui auront porté la flamme du Centenaire, d'Ottawa à Montréal.

Le Premier ministre du Canada allumera le flambeau symbolique de l'Exposition universelle et le gouverneur général proclamera ouvertes officiellement les portes de la Terre des hommes.

Vers 4 heures, toutes les cloches de Montréal, "la ville aux cent clochers", se mettront à sonner en même temps. Ce sera le signal d'un somptueux feu d'artifice qui illuminera tout le ciel de la capitale internationale. Des centaines de volutes de fumée multicolore feront pleuvoir sur la Terre des hommes des mini-parachutes aux couleurs de chacune des nations participant à l'EXPO.

A ce moment, de la jetée Mackay, 21 coups de canon seront tirés en signe d'allégresse et une escadrille de l'aviation canadienne survolera le site de l'EXPO en une formation représentant le symbole de l'EXPO, qui nous est maintenant si familier.

Avec ses caméras postées sur la tour Victoria, sur le toit du pavillon de la France et à la Ronde, Radio-Canada pourra présenter au monde entier **l'Ouverture officielle de l'Exposition universelle de 1967,** pendant que l'Orchestre de Radio-Canada et les choeurs, dirigés par Neil Chotem, interpréteront la chanson-thème de l'EXPO : **Un jour, un jour,** composition de Stéphane Venne.

Au cours de la soirée du lendemain, 28 avril, la télévision de Radio-Canada présentera un montage en abrégé des principaux événements de cette journée extraordinaire. Ce montage pourra ensuite être transmis outre-mer par satellite.

Afin de réaliser l'émission d'ouverture de l'EXPO, le jeudi 27 avril à 2 h. 30, Radio-Canada a dû mettre sur pied une importante équipe technique.

Cinq blocs d'émissions seront offerts aux radiodiffuseurs du monde entier, grâce à la collaboration du Centre international de radio-télévision. Un de ces blocs comprend radio et télévision, tandis que les quatre autres sont partagés en deux, télévision d'une part et radio de l'autre.

Tous les moyens ultra-modernes de communications seront employés pour la diffusion de cette émission sans précédent. Radio-Canada disposera de 11 caméras en couleur, dispersées aux quatre coins du site de l'Exposition universelle. Quatre caméras seront à la Place des nations, deux au sommet de la tour Victoria, une à la jetée Mackay, une au pavillon français et trois à la Ronde. 14 caméras filmeront également l'événement, et la radio pourra diffuser de 72 points différents.

Les principaux responsables de la réalisation de cette émission sont : A la télévision : Henri Parizeau, superviseur; André Morin, coordonnateur, et Marcel Laplante, réalisateur. A la radio, Claude Morin, délégué à la production, et Jacques Lalonde, réalisateur.

Les commentateurs à la télévision : Andrée Champagne, Huguette Oligny et Roland Chenail; à la radio : Lizette Gervais, Géralde Lachance, Michel Pelland, Gaby Drouin et H.-François Van All, de la Radio-Télévision belge.

Mais le 27 avril, monsieur tout-le-monde n'aura pas encore le droit de franchir les portes de l'EXPO. C'est seulement le lendemain, le vendredi 28 avril, que vous et moi pourrons présenter notre passeport à la jetée Mackay. Voilà pourquoi Radio-Canada a baptisé **Passeport pour l'Expo** l'émission spéciale qu'elle présentera aux téléspectateurs le 28 avril de 10 heures à 11 heures du soir, à l'occasion de l'ouverture au grand public de l'Exposition universelle de 1967.

Le programme de cette émission n'est pas encore tout à fait au point. Pour l'instant, il semble que l'émission fera un rappel de la cérémonie de la veille, radio-télédiffusée par Radio-Canada. On songe aussi à présenter aux téléspectateurs le visiteur no 1 de l'EXPO 67, le monsieur ou la dame qui, le premier, montrera son passeport à l'entrée de l'EXPO. Il est probable aussi que **Passeport pour l'Expo** récapitule les événements majeurs de cette première journée de l'Expo et présente aux téléspectateurs des interviews en direct avec plusieurs visiteurs "arrivés de la première heure".

La journée du 28 avril 1967 sera mémorable pour tous les visiteurs qui auront la chance de pénétrer les premiers sur le terrain de l'EXPO. Pour les téléspectateurs de Radio-Canada, surtout ceux qui demeurent loin de Montréal et qui ne verront peut-être par l'EXPO avant des semaines ou des mois, ce sera une façon tout aussi agréable d'y faire une première visite du fond de leur fauteuil.

C'est un peu cette impression que tentera de leur donner l'émission **Passeport pour l'Expo.**

ETUDIANTS . . .



Profitez d'un escompte de **10%** sur toutes vos merceries pour hommes
MERCERIE DE DISTINCTION
304, rue Dalhousie **Tél.: 233-3761**

JEUDI

27 AVRIL 1967

* signifie une émission en couleur

10 h.

2 9 **Télévision scolaire**
3 7 **Candid Camera**
4 6 **Can adian School**
Telecast
5 **Reach for the Stars**
8 13 **The Women**
10 **A vous de jouer**
12 **Ed Allen**

10 h. 30

2 9 **La souris verte**
3 7 **Beverly Hillbillies**
4 6 **Friendly Giant**
5 **Concentration**
10 **A votre service, madame**
12 **Magistrate's Court**

10 h. 45

2 9 **Saturnin***
4 6 **Chez Helene**

11 h.

2 9 **Le chevalier de Maison-Rouge**
3 7 **Andy of Mayberry**
4 6 **Mr. Dress-Up***
5 **Pat Boone**
8 13 **Ed Allen**
10 **Super Bingo**
12 **Fractured Phrases***

11 h. 15

10 **L'école du bonheur**

11 h. 30

2 9 **Long métrage —**
3 7 **Dick Van Dyke**
4 6 **The Bonnie Prudden Show**
5 **Hollywood Squares**
8 13 **Mr. and Mrs.**
10 **Dessins animés**
12 **I Love Lucy**

11 h. 45

10 **Le Grand Manitou**

Après-midi

MIDI

3 7 **Love of Life**
4 **Luncheon Date**
5 **Jeopardy***
6 **Serial Six**
10 **Première édition**
12 **Cliff Hanger Theatre. "Molten Terror & Bridge of Death"**
5 **Local Scene**
6 **Calendar**
7 **General Hospital**
8 13 **People in Conflict**

1 h.

3 **One O'Clock Weather, Across the Fence**
2 9 **Téléjournal**
4 **Luncheon Date**
5 **Day Report**

12 h. 45

3 4 6 7 **Guiding Light**
5 **Day Report**

1 h.

3 4 6 7 **Search for Tomorrow**
5 **Eye Guess***
8 13 **Fractured Phrases**
10 **Ciné-midi —**
"En légitime défense" Fr. 1958. — Drame policier d'A. Berthomieu avec Bernard Blier et Philippe Nicaud. — Un homme se constitue prisonnier après avoir abattu un gangster. — Adultes, des réserves.
12 **The Mike Douglas Show**

1 h. 30

2 9 **Long métrage —**
"Le manoir du dragon" G.-B. — Conte de J. Baxter avec Robin Netscher et Hilary Rennie. — Un dragon sauve un vieux château de la ruine. — Tous.
3 4 6 7 **As the World Turns**
5 **Let's Make A Deal**
8 13 **Words and Music**

2 h.

3 4 6 7 **Password***
5 **Days of Our Lives**
8 13 **It's Your Move**
10 **Eternel Amour**
"Le rendez-vous"
12 **Mr. and Mrs.***

2 h. 30

2 8 9 13 **Ouverture officielle de l'EXPO 67**
Emission spéciale en direct sur l'ouverture officielle de la "Terre des hommes." Bienvenue aux visiteurs. — Hommage à St-Exupéry. — Discours officiels. — Défilé des hôtesses. — Feu d'artifice. — Chanson de l'EXPO. Hôtesse: Andrée Champagne. — Orchestre de Radio-Canada, sous la direction de Neil Chotem. (Voir article à ce sujet dans le Guide)
3 **Housepарty**
4 **Girl Talk**
5 **The Doctors***
6 **Coronation Street**
8 12 13 **People in Conflict**
10 **Ciné-Jeudi**
"Affaire ultra-secrète" E.-U. 1957. — Comédie satirique de H. Ward et Kirk Douglas. — La directrice d'un journal s'efforce d'empêcher la nomination d'un général à un poste important. — Adultes, des réserves

3 h.

2 9 **Femme d'aujourd'hui**
3 7 **To Tell the Truth**
4 6 **Take Thirty**
Inauguration offi-cielle de l'EXPO 67* —
Les grandes lignes de l'ouverture officielle de l'EXPO, que la comédienne Andrée Champagne exprime, comme maître de cérémonie. (Voir article à ce sujet. Cette émission sera télédiffusée dans le monde entier.
5 **Another World**
8 12 13 **Words and Music**

3 h. 30

3 **Dark Shadows**
4 6 **Match Game**
5 **Dialing for Dollars**
7 **Dating Game**
8 13 **Dark Shadows**
10 **Le Tricheur**
"Le temps des copains".
12 **Chanel 3 Presents**

4 h.

2 9 **Jeunesse oblige —**
"Le Club des Jnobs".
3 **21st Century***
5 **Channel 5 Report**
7 **Channel 7 News**
8 13 **Newsline**
10 **Télé-Métro**
12 **Pierre Berton Show**

6 h. 15

3 **News**

6 h. 30

2 9 **Téléjournal**

Soir

7 h.

3 **CBS News**
4 5 **Evening Report**
5 **Huntley-Brinkley**
8 13 **Gilligan's Island***
12 **Pulse**

7 h. 15

3 **Shannon**
4 **News Pictorial**
5 **Rat Patrol**
6 **Seven on Six**
7 **Get Smart***
8 13 **Candid Camera**
10 **Dernière heure**
12 **Batman***

7 h. 30

4 **Centennial Billboard**
10 **Tele-Metro**

8 h.

2 9 **Les belles histoires*** — Le père Lalogé a absolument besoin de cinq cents piastres pour sortir des griffes de Séraphin. Il ira voir le curé Labelle. Ce dernier pourra-t-il lui prêter cette somme? Quelles sont les intentions de Séraphin?
3 **Mr. Terrific***
4 6 **The Saint*** —
"Interlude in Nice". Le Saint va aider une jeune femme qui résiste aux avances d'un homme et par ce fait est menacée. Simon Templar se trouve par son geste, mêlé à la pègre de Venise.
5 **I Dream of Jeannie***
7 **Hogan's Heroes***
8 12 13 **Bewitched***

8 h. 30

2 9 **Sauve qui peut***
3 7 **Ch a rlie Brown's All Stars**
5 **Captain Nice***
8 12 13 **Andy Griffith***
10 **Ma sorcière bien aimée**

9 h.

3 4 6 7 **Herb Alpert and the Tijuana Brass***
5 **Perry Como Special**
8 12 13 **Country Music Hall**
10 **Bon anniversaire***
— Avec Jacques Morency, Invitée: Claire Gagnier.

9 h. 20

9 **Le Carnet du Centenaire**

9 h. 30

2 9 **Tous pour un**
Family Affair
Frank Sinatra, A Man and His Music
The Big Valley*

10 h.

2 9 **Le bonheur des autres***
3 **To Tell The Truth**
4 6 **Front Page Challenge***
5 **Run for Your Life***
7 **Boxing*** — Griffith et Benvenutt
10 **Un peu beaucoup**

10 h. 30

2 9 **Caméra 67 —**
— Commentaires sur l'un des événements les plus marquants de l'actualité. Aujourd'hui: La Colombie-Britannique.
3 **Password**
4 **Shoestring Theatre**
6 **The New Generation**
8 13 **Mainly Music —**
Une demi-heure de musique avec comme invité cette semaine, Jack McPartlin.
10 **Venez donc chez moi***
12 **This is Expo***

10 h. 45

3 **Mr. Terrific**
4 6 **Finally Affair**
7 **Frank Sinatra, A Man and His Music**
8 13 **The Big Valley***
10 **Gags à Gogo**
12 **A communiquer**

11 h.

2 9 **Téléjournal**
10 **Nouvelles, météo**

11 h. 20

2 9 **Nouvelles régionales, sports**
8 13 **Regional News, Sports**

11 h. 30

9 **Cinéma**
"Saadia" E.-U. 1953. — Drame d'aventures réalisé par A. Lewin avec Rita Gam et Mel Ferrer. — Au Maroc, un médecin français combat la sorcellerie. — Adultes.
3 **The Late Show**
"Back Street".
4 **British Movie Night**
"Victim". Film à suspense avec Dirk Bogarde et Dennis Price.
5 **Tonight Show***
6 **Science Fiction Theatre.** — "Beast with a Million Eyes". — Drame de science-fiction, avec Paul Birch, Lorna Taylor et Dona Cole. — Un rancher découvre que les attaques attribuées à des animaux domestiques sont en réalité le fait d'un monstre.
7 **The Tonight Show***

11 h. 40

8 13 **Report**
9 **Cinema**
"Nuits orientales". All. 1960. — Film policier de H. Paul avec Barbara Laage et Marina Petrowa. — Un journaliste est envoyé en Orient enquêter sur un trafic clandestin de diamants. — Inaccessible.
12 **Pajama Playhouse**
"Valley of Song". Comédie musicale avec Mervyn Jones et Clifford Evans. Les querelles entre deux familles qui veulent avoir un rôle dans une production de tout leur village, du "Messiah" de Haendel.

MINUIT

4 6 **National News**

12 h. 20

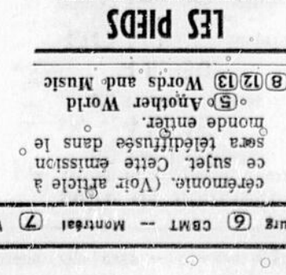
Night Report et Sports
8 13 **Something to think About**

1 h.

4 6 **Final Report**

GAVARD ltée
"PAL"
35, rue Mangin, Hull
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
BOIS
PORTES
CHASSIS
CONTREPLAQUE
Tout pour construire
PISCINES
AUSSI ACCESSOIRES
777-1681

LES PIEDS SONT IMPORTANTS A L'EXPO



Modèle 445

LES FILLES RAFFOLENT DES HOMMES DE HAUTE TAILLE

Tall SHOE

Portez des

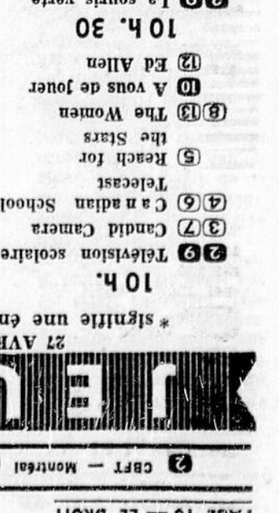
E. Lévesque
& FILS
65, ch. de Montréal
749-4021
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h.
En face de Lobiaws Stationnement facile

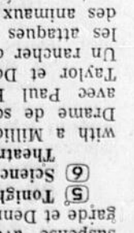
AUGMENTEZ VOTRE TAILLE DE 2" . . . EN PORTANT DES SOULIERS A TALON ELEVE.

Disponibles en noir et brun.
En exclusivité à l'est d'Ottawa

E. Lévesque
& FILS
65, ch. de Montréal
749-4021
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h.
En face de Lobiaws Stationnement facile

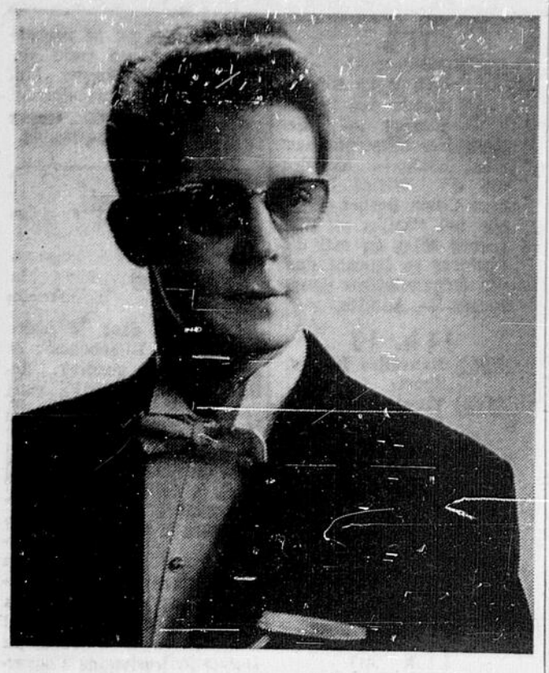
BASIL CHARLEBOIS
"Mon Tailleur"
VETEMENTS POUR HOMMES et JEUNES GENS
22, rue Eddy HULL
777-6492





LA SCIENCE AU SECOURS DES SOURDS
O. Pelletier fils
. . . et avec quel succès, puisque 96% des affligés de surdité sont aidés par le port d'un appareil auditif! N'hésitez pas à vous procurer le livret intitulé FAITS CONCERNANT LA SURDITE DU NERF AUDITIF. Demandez-en une copie aux Messieurs Pelletier du
SERVICE AUDITIF MAICO
127, rue George, Ottawa, Ont.
Tél.: 236-1221

2 CBFT — Montréal 3 WCAX — Burlington 4 CBOT — Ottawa 5 WPTZ — Plattsburg 6 CBMT — Montréal 7 WWNY — Watertown 8 CJSS — Cornwall 9 CBOFT — Ottawa 10 CFTM — Montréal 12 CFCF — Montréal 13 CJOH — Ottawa



Jacques Simard

Jacques Simard, qui a 26 ans, est né à Québec. Il a déjà donné plusieurs récitals au Canada, où il a fait une tournée pour les Jeunesses Musicales du Canada. Il a également fait une tournée en France sous les auspices des Jeunesses Musicales de France. On l'entend fréquemment sur les ondes de Radio-Canada, à la radio et à la télévision, et il a enregistré avec Kenneth Gilbert sur étiquette "Baroque".

Jacques Simard a commencé à étudier le hautbois à l'âge de 9 ans au Conservatoire de la province de Québec; il a obtenu son diplôme en 1958 avec un premier prix. Il poursuivit ensuite pendant trois ans ses études au Conservatoire de Paris avec Etienne Baudo, Norbert Dufourcq et Fernand Oubradous. En 1962, il remportait le premier prix du Conservatoire pour le hautbois et la musique de chambre.

Il a fait des études spécialisées en ornementation, improvisation et en style propre aux compositeurs baroques, mais il n'a pas négligé pour cela le répertoire contemporain de hautbois.

Vivre sans dettes

Depuis le 27 mars, Madeleine Marois a inscrit à l'émission **Femme d'aujourd'hui** du lundi une nouvelle rubrique d'une actualité capitale eu égard au coût astronomique de la vie aujourd'hui.

Cette rubrique s'intitule "Comment vivre sans dettes" et combien de téléspectateurs se demandent en effet comment vivre sans dettes alors que le plus banal article de consommation courante se détaille au prix d'un bibelot de luxe, alors que le repas le plus frugal se solde par une addition de menu gastronomique, que la robe de confection se vend au prix d'une création de grand couturier, que tout, depuis le dentifrice jusqu'au billet de cinéma, en passant par les fruits, les légumes, la viande, les vêtements, le loyer, le gaz, l'électricité, augmente

(Suite à la page 22)



MICHEL LEVESQUE

Chaussures Lacroix & Morin Ltée ont le plaisir de vous annoncer que pour mieux servir leur clientèle toujours croissante, ils ont ouvert un 3e magasin, au Centre commercial St-Louis, rue St-Louis, Pte-Gatineau. Michel Lévesque, gérant, vous invite à venir voir les nouveaux modèles de souliers pour le printemps et l'été.

INCROYABLE MAIS VRAI!



Les tapis de TRILAN* Celanese vous offrent des couleurs rares et sont d'entretien facile

Les tapis de Trilan sont extrêmement avantageux: ils résistent à la saleté, aux taches, à la décoloration ... et aux enfants! Venez voir notre vaste choix de couleurs à la mode. Quelle que soit la couleur que vous choisirez, vous n'aurez aucune difficulté à nettoyer votre tapis. Les tapis de Trilan vous enchanteront dès le premier coup d'oeil.

*Marque canadienne déposée

Fashionaire de CELANESE

Seulement $8.50 la verge car.

CLAUDE LEBLANC Ltée

69, boul. St-Joseph, HULL

771-5897

(8) CJSS — Cornwall (9) CBOFT — Ottawa (10) CFTM — Montréal (12) CFCF — Montréal (13) CJOH — Ottawa

Suite de samedi

6 h. 45

29 Langue vivante
46 News and Weather

7 h.

2 Les joyeux naufragés
3 Love On A Rooftop*
5 Actionland Five
46 Beverly Hillbillies*
7 CBS News*
8 12 13 The Jackie Gleason Show*
9 Sport atout
10 Jeunesse d'aujourd'hui

7 h. 30

29 Suivez cet homme* "La fin d'un monde". (3e épisode). De sérieuses fuites de renseignements se produisent aux services gouvernementaux de la cartographie. Boyer est chargé de l'enquête.
37 Jackie Gleason*
46 Tarzan*
5 Flipper*

8 h.

29 Sincèrement, Fernand Gignac
Invitée: Claude Valade
5 Please Don't Eat the Daisies
8 12 13 Academy Performance. "40 pounds of Trouble". Comédie avec Tony Curtis et Phil Silvers. Le propriétaire d'une maison de jeu voit sa vie changer en une farce aux nombreux rebondissements comiques lorsqu'il accepte de devenir le tuteur d'un enfant dont le père vient de mourir.
10 Les arpents verts* "Oncle Ollie".

8 h. 30

29 Cinéma — "L'énigme de l'araignée verte". Film policier de R. F. Marischka, avec Adrian Hoven, Renate Ewert et Jacqueline Boyer. — Un reporter veut découvrir le meurtrier d'une chanteuse de cabaret. Ses démarches attirent sur lui l'attention des policiers qui le placent aussitôt sur la liste des suspects.
46 Exodus* (1e partie). E.-U. 1960. — Drame épique réalisé par Otto Priminger, avec Paul Newman, Eva Marie-Saint et Sal Mineo, d'après le roman de Léon Uris. Un agent palestinien Ari Ben Canaan, embarque sur un cargo six cents réfugiés juifs qu'il veut transporter en Palestine malgré l'opposition britannique. — Adultes.
5 Get Smart
7 Lawrence Welk*
10 Grands spectacles "Je dois tuer". E.-U. 1954. — Drame policier de L. Allen avec Frank Sinatra et Sterling Hayden. — Des tueurs à gages tentent d'assassiner le président des Etats-Unis. — Adultes.

9 h.

5 Sat. Nite Movies: "The Buccaneer".

9 h. 30

37 Pistols 'n Petticoats *

10 h.

37 Gunsmoke*
10 La crème de toast et café* avec Dominique Michel, Paolo Noël, Lucien Jarraud et Rod Tremblay.
8 12 13 Run For Your Life*

10 h. 15

29 Les couche-tard
46 In Person*

10 h. 30

29 Portrait d'orchestre.

10 h. 45

29 Téléjournal
4 Sports Profile
6 The Outdoorsman
10 Dernière heure et météo

11 h.

29 Nouvelles du sport
37 45 46 News
10 La ronde des sports et cinéma. "Mascarade d'amour". Esp. 1951. — Comédie musicale de L. Vadja avec Martha Legrand et Armando Calvo. — Une chanteuse mêle la réalité de sa vie à la fantaisie de ses rôles. — Adultes.
8 12 13 CTV News

11 h. 15

29 Cinéma "L'auberge rouge". Fr. 1951. — Comédie de C. Autant-Lara avec Fernandel et Françoise Rosay. — Dans une auberge, l'arrivée d'un moine arrête les assassinats et vols dont sont victimes les clients. — A déconseiller.
3 Tomorrow's Weather
46 Night Final and Sports
7 Local News
8 13 Sports
12 Pulse

11 h. 20

7 Sat. Night Movie "Secret Meeting", avec Danielle Darrieux et Bernard Blier.

11 h. 30

3 The Late Show
5 Chiller Theatre "Man Made Monster".
8 13 Saturday Night at the Movie. "Voice in the Mirror". Drame avec Richard Egan et Julie London. Un homme revit par la pensée le temps où il était alcoolique, le dur combat qu'il a mené pour vaincre son vice, et les nombreux avantages que lui ont apportés ses nouvelles convictions face à l'ivrognerie.

11 h. 40

4 Saturday Night Theatre — "Take one False Step". Suspense avec William Powell et Shelley Winters. Un professeur d'université est soupçonné d'enlèvement d'une jeune fille, parce que l'on retrouve du sang de son groupe sanguin sur les lieux de l'enlèvement et qu'il porte une blessure, faite selon la police par des ongles.
6 Film Favorites "Ticklish Affair". Comédie avec Shirley Jones et Gig Young. Une jeune femme voyant son enfant lancer un signal en morse de sa fenêtre, se trouve replongée dans une ancienne aventure amoureuse avec un marin.
12 Pajama Playhouse* "The Wooden Horse". Film de guerre avec Leo Genn et David Tomlinson. Des prisonniers de guerre s'enfuient d'un camp de concentration en se servant d'un tunnel qu'ils creusent en se cachant sous un cheval allemand, pendant que les autres prisonniers font de la gymnastique.



Voyez l'offre spéciale de
JEAN BEAUSEIGLE
représentant
CYRVILLE CHRYSLER DODGE LTEE
• 1964 — Dodge familiale à 4 portes
Tél.: 745-7051 Rés.: 663-3857

Voyez nos prix avant d'acheter!
SPECIAUX du printemps



• COMPLETS POUR HOMMES
Mélange soie et laine dernier cri, tout laine, térylène et laine ... élégants modèles à trois et deux boutons. Grandeurs 34 à 46, de coupes ordinaires et fortes. Val. comparables à 69.50, 79.50 et 89.50 — Tous au même prix spécial $54.47 ou 2 pour $100

• VESTONS SPORT POUR HOMMES
Tweed, cachemire et lainages de qualité ... allure dernier cri aux épaules naturelles. Modèles à deux et trois boutons. Grandeurs 34 à 46. Valeur comparables jusqu'à $45. SPECIAL $24.97

PALETOTS
BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS
Paletots beau temps mauvais temps ... en prévision des ondées printanières. Elégants modèles et jolies teintes. Comparables à ceux de $24.95 SPECIAL $17.95

FACILITES DE PAIEMENT
WEINER'S CLOTHING STORE
54, rue YORK (angle William) — Lou WEINER, prop.

* signifie une émission en couleur

JEUDI 24 AVRIL 1967

Après-midi

8 h. 45

6 Music, News and Views
10 36-24-36

9 h.

3 Romper Room
5 Donna Reed
7 Educational Television
8 13 Something to Think About
10 Toast et café*
12 Romper Room*

9 h. 10

8 13 School Telecast

9 h. 30

3 TV School
4 Ontario School Telecast
5 General Hospital
6 Quebec School Telecast
8 13 At School Today
12 Magic Tom*

9 h. 40

8 13 School Telecast
10 Premier Pas
46 Chez Hélène
29 Poly

10 h. 30

37 Beverly Hillbillies
46 Friendly Giant
5 Concentration
10 A votre service madame
12 Magistrate's Court
29 La souris verte

10 h. 45

8 13 The Women
10 La minute d'argent
46 Nouvelles
10 Le Grand Manitou

11 h. 45

29 "La mariée". Une nouvelle mariée disparaît avec le photographe le jour de ses noces. — Le mari la relance à l'appartement de ce dernier.

9 h.

3 Romper Room
5 Donna Reed
7 Educational Television
8 13 Something to Think About
10 Toast et café*
12 Romper Room*

9 h. 10

8 13 School Telecast

9 h. 30

3 TV School
4 Ontario School Telecast
5 General Hospital
6 Quebec School Telecast
8 13 At School Today
12 Magic Tom*

9 h. 40

8 13 School Telecast
3 7 Beverly Hillbillies
4 6 Friendly Giant
5 Concentration
10 A votre service madame
12 Magistrate's Court
2 9 La souris verte

10 h. 30

3 7 Love of Life
4 Luncheon Date
5 Jeopardy*
6 Serial Six
8 13 News, Mickey Mouse
10 Première édition
46 Poly

10 h. 45

8 13 School Telecast

11 h.

2 9 "La mariée". Une nouvelle mariée disparaît avec le photographe le jour de ses noces. — Le mari la relance à l'appartement de ce dernier.
3 7 Andy of Mayberry
4 6 Mr. Dress-Up*
5 Pat Boone*
8 13 Ed Allen
10 Super Bingo
12 Fractured Phrases

11 h. 15

2 9 Poly
10 L'école du bonheur

11 h. 30

2 9 Long métrage "Vers l'extase". Fr. 1960. — Drame psychologique de R. Wheeler avec Fascale Petit et Giannl Esposito. — Une jeune Française quitte son mari afin de se consacrer au service des autres. — Adultes.
8 13 Movie Matinée "Indianapolis Speedway". Une histoire de famille autour de la célèbre piste de courses d'Indianapolis. Avec Gale Page et Pat O'Brien.
10 Dessins animés
12 I Love Lucy*

11 h. 45

3 Le temps des copains"
5 Eye Guess*
8 13 Fractured Phrases
10 Ciné-Midi "Tél m oin de ce meurtre". E.-U. 1954. — Drame policier de R. Rowland avec Barbara Stanwyck et George Sanders. — Une jeune fille, témoin d'un meurtre, avertit la police et est poursuivie par le criminel. — Adultes.
12 The Mike Douglas Show*

12 h.

6 Coronation Street
8 12 13 People in Conflict
10 Ciné-Lundi "La foire aux chimères", Fr. 1946. — Mélodrame de P. Chenal avec Madeleine Sologne et Erik Von Stroheim. — Le directeur d'une banque devient malhonnête par amour pour une jeune aveugle. — Adultes, des réservées.

12 h. 15

12 Cliff Hanger Theatre. "Six Gun High Jacker"
3 7 CBS News*
10 Ciné-Roman "Sursis pour un vivant"

12 h. 30

3 4 6 7 Search for Tomorrow
5 Eye Guess*
8 13 Fractured Phrases
10 Ciné-Midi "Tél m oin de ce meurtre". E.-U. 1954. — Drame policier de R. Rowland avec Barbara Stanwyck et George Sanders. — Une jeune fille, témoin d'un meurtre, avertit la police et est poursuivie par le criminel. — Adultes.
12 The Mike Douglas Show*

12 h. 45

3 4 6 7 The Guiding Light
5 Day Report

1 h.

2 9 Téléjournal
3 Across the Fence
4 Luncheon Date
5 Local Scene
6 Calendar
8 13 It's Your Move
10 Ciné-Midi "Le temps des copains"
3 O'Brien's Hair Fashion Show

1 h. 30

2 9 Long métrage "Nous les femmes". 1. 1953. — Film à sketches de Rossellini, Visconti, Fraticolini et Zampa. — Quatre actrices célèbres évoquent une page de leur vie. — Adultes.
3 4 6 7 As the World Turns
5 Let's Make A Deal

2 h.

3 4 6 7 Password*
5 Days of Our Lives
10 Eternel amour "Jugez-les bien".
12 Mr. and Mrs.*

2 h. 30

3 7 Housepartv*
4 Girl Talk
5 The Doctors*

R.J. Basilien R.O.
S. Arseneault o.d.
OPTOMETRISTES
447 Cumberland
Signalez
234-3220 — 234-3109

OPTICIENS D'ORDONNANCES
BASTIEN
CLEMENT et JEAN-MARC BASTIEN
MIREILLE BASTIEN-NORMANDIN
447 Cumberland 234-3220 234-3109

MIDI

11 h. 45

2 9 "La mariée". Une nouvelle mariée disparaît avec le photographe le jour de ses noces. — Le mari la relance à l'appartement de ce dernier.
3 7 CBS News*
10 Ciné-Roman "Sursis pour un vivant"

12 h. 15

6 Coronation Street
8 12 13 People in Conflict
10 Ciné-Lundi "La foire aux chimères", Fr. 1946. — Mélodrame de P. Chenal avec Madeleine Sologne et Erik Von Stroheim. — Le directeur d'une banque devient malhonnête par amour pour une jeune aveugle. — Adultes, des réservées.

12 h. 30

3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say
8 12 13 It's Your Move
2 9 Bobino*
4 6 Communicate
5 Laurel and Hardy Theatre
7 Secret Storm
8 13 Magistrate's Court
10 Dessins animés
12 The Buddies*

4 h.

2 9 La boîte à surprise
3 Early Show
4 6 The King's Outlaw
8 13 I Love Lucy
10 Ciné-Midi "Femme d'aujourd'hui
3 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty
5 Rémission d'aujourd'hui porte sur l'EXPO 67. Des entrevues avec les officiels de Logexpo, et surtout avec l'homme de la rue, expliquant pourquoi il ira ou n'irà pas à l'EXPO. Ces entrevues viendront de Vancouver, Halifax, Toronto et Montréal.
7 Another World
8 12 13 Words and Music

3 h.

3 4 6 7 Edge of Night
5 You Don't Say
8 12 13 It's Your Move

3 h. 30

2 9 Bobino*
3 7 Secret Storm
4 6 Communicate
5 Laurel and Hardy Theatre
7 Magistrate's Court
8 13 Magistrate's Court
10 Dessins animés
12 The Buddies*

4 h.

2 9 La boîte à surprise
3 Early Show
4 6 The King's Outlaw
8 13 I Love Lucy
10 Ciné-Midi "Femme d'aujourd'hui
3 To Tell the Truth
4 6 Take Thirty
5 Rémission d'aujourd'hui porte sur l'EXPO 67. Des entrevues avec les officiels de Logexpo, et surtout avec l'homme de la rue, expliquant pourquoi il ira ou n'irà pas à l'EXPO. Ces entrevues viendront de Vancouver, Halifax, Toronto et Montréal. — Adultes.
7 Another World
8 12 13 Words and Music

5 h.

2 9 Guillaume Tell — "La roue d'or" Guillaume Tell possède des lingots d'or qu'il décide de vendre en Italie afin de se procurer des armes pour continuer la lutte contre les Autrichiens. Après avoir fondu les lingots d'or, il place le métal dans une roue de charrette et, après bien des péripéties, il réussit à faire passer l'or en Italie.
4 6 Passport
7 Batman II
8 13 I Love Lucy
"California, Here We Come"

5 h. 30

2 9 Bilulle de Tarmacadam
4 6 Music Hop
7 The Early Show
8 13 My Three Sons*

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"

Soir

5 h. 50

3 Ski Report

6 h.

2 9 Jeunesse oblige La boîte à chansons.
3 World of Sports
4 Tween Set
5 Channel 5 Report
6 Reach for the Top
7 Channel 7 News
8 13 Newsline
10 Télé-métro
12 Pierre Berton

6 h. 25

2 Nouvelles du sport
9 Nouvelles locales

6 h. 30

2 9 Téléjournal
3 7 CBS News
4 6 Evening Report
5 Huntley-Brinkley*
8 13 Adventures of Seaspray
12 Pulse

6 h. 45

2 9 Aujourd'hui
4 News and Weather
10 Sports-images*

7 h.

3 Kitleman
4 Scene 4
5 Batman
6 Seven on Six
7 North Country
8 13 F-Troop*
10 Dernière heure et sports

7 h. 15

10 Télé-métro

7 h. 30

2 L'extravagante Lucie*
3 Coliseum*
4 6 Occasional Wife*
5 Daniel Boone*
7 Beverly Hillbillies
8 12 13 Wild Wild West*
9 "Profil de chez Nous — Invité de Lise Massé, sera le chansonnier Robert Grégoire, bien connu dans la région.
Il faisait anciennement partie du groupe les "Maraudeurs" du Collège St-Alexandre.
10 Cinema Kraft — Marguerite, belle de Tabarin" Esp. 1960. — Mélodrame de J. Franco avec Mikaela Wood et Yves Massart. — Un jeune diplomate s'éprend d'une chanteuse. — Adultes

8 h.

2 9 4 6 Finale de la coupe Stanley
7 Bewitched*
10 La famille Stone

8 h. 30

3 7 My Three Sons
5 Star Trek*

9 h.

3 7 Thursday Night "Toys in the Attic" Avec Dean Martin, Geraldine Page et Yvette Mimieux.
4 6 Telescope. Invitée: le docteur Suzanne Laurin, hématologiste à l'hôpital Notre-Dame. Animateur: le docteur de Guise Vaillancourt.
8 12 13 It's Happening*
10 Adam ou Eve

9 h. 30

4 6 Hogan's Heroes
5 Dragnet*
8 12 13 The Dean Martin Show* —

10 h.

4 6 Ciné-Club
5 Dean Martin Show*
10 Relevez les manchettes

10 h. 15

2 9 Nouvelles locales et Sports
4 6 Viewpoint, Local News, Sports

10 h. 30

8 12 Local News, Sports
12 Pulse

11 h.

2 Les barons de la pègre — "L'argent qui tue". Corruption pendant une campagne électorale municipale. Un homme malade, congédié par son employeur, accepte de tuer pour une forte somme d'argent afin d'assurer la sécurité de sa famille.
3 Tonight Show
4 Night Cap
6 Thursday Showcase "Face in the Rain" Avec Rory Calhoun, Marina Berti et Niall McGinnis. En Italie, durant la Deuxième Guerre mondiale, un espion s'échappe des mains des Nazis bien que sa femme soit une collaboratrice.
8 13 Bette Davis Theatre — "Old Acquaintance" Diane avec Betty Davis, Miriam Hopkins et John Loder. Une femme décide d'abandonner son mari et sa soeur car elle veut devenir écrivain et que pour écrire, il faut de la tranquillité.
12 Pajama Playhouse "I Died A Thousand Times" Film policier avec Jack Palance et Shelly Winters. L'histoire de Roy Earle, le célèbre criminel américain qui fut pendant longtemps l'homme le plus recherché par les policiers.

11 h. 30

2 9 Médecine d'aujourd'hui — "Le facteur RH en obstétrique" avec le docteur Henri R. de Saint-Victor, professeur d'obstétrique à la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa.
5 Tonight Show*
7 Tonight Show

11 h. 35

3 Tonight Show
12 h. 10
9 Les barons de la pègre — "L'argent qui tue". Corruption pendant une campagne électorale municipale. Un homme malade, congédié par son employeur, accepte de tuer pour une forte somme d'argent afin d'assurer la sécurité de sa famille.
12 Expo Guide

1 h. 30

12 Expo Guide

DIMANCHE

23 AVRIL 1967

* signifie une émission en couleurs

9 h.

(6) Extension
La vie en Russie de nos jours
(12) Sign on News
(8)(13) God Is the Answer

9 h. 15

(2)(9) Cours universitaires — Initiation aux mathématiques modernes.
(7) News
(12) London Line*

9 h. 30

(3) Herald of Truth
(6) Jack in the Box
(5) Beany and Cecil
(7) Insight
(10) Mire-Musique
(12) Woody Woodpecker*

10 h.

(2)(9) Cours universitaires — Stylistique et composition
(6) Time for Sunday School

10 h. 30

(6) Insight
(8)(13) Cartoon Party
(10) Psychologie vivante

10 h. 45

(2)(9) Cours universitaires — Economie politique
(4) Opening Transmission

11 h.

(4)(6) Church Service
(8)(13) Spectrum
(10) Bonne journée

11 h. 30

(2)(9) Le jour du Seigneur — Messe de rite byzantin.
(8)(13) Britain On Parade

Après-midi

MIDI

(4)(6) Cuisine
(8)(13) Venture*
(10) Terre des hommes, terre de Dieu

12 h. 30

(2)(9) Lectures pour tous
(4) Tales of the Riverbank
(6) A communiquer
(10) Le coin du disque

12 h. 45

(4)(6) Gardening with Earl Cox

1 h.

(2)(9) Panorama religieux
(4)(6) CBC Sports Presents* CBS Golf Classic
(8)(13) Mr. Home Improvement
(10) Les hommes de l'avenir

1 h. 30

(2)(9) Les travaux et les jours
(10) Arrêt
(8)(12)(13) Platform*

2 h.

(7) NPSL Soccer*. (Atlanta @ Baltimore).
(2)(9) Grangallo et Petitro
(3) Film Shorts
(5) NBA Basketball
(8)(13) Sunday Afternoon
"Maytime in Mayfair". Comédie qui a comme cadre cette partie de Londres, le Mayfair. On nous fait vivre les rivalités amoureuses et autres qui existent chez ces dames anglaises de classe, et qui éclatent dans les salons de beauté.
(12) Forum

2 h. 30

(2)(9) Vagabond
"Dans la neige". Une jeune mariée dont l'époux est professeur de ski ne s'intéresse guère à ce sport, mais accepte tout de même de prendre des leçons d'une ancienne amie de son mari.
(3) Nat'l Professionnal Soccer
(4)(6) Chorus, Gentleman! Concert donné par une chorale composée d'hommes sous la direction de Brian Gibson.
(10) Ciné-Dimanche
"Ceux qui ne devraient pas naître". Mex. Mélodrame d'A. P. Delgado avec Sara Garcia et Chula Prieto. — Dans une famille d'aristocrates, on échange un bébé né infirme contre un enfant normal, né d'une famille pauvre. — Adultes.
(12) Music Room

3 h.

(3) Game
(2)(9) Du sport et des hommes — Ligue nationale de soccer. San Francisco à St-Louis.
(12) Managers in Action
(4)(6) Cariboo Country
"Antoine's Wooden Overcoat". Lorsque la nouvelle de la mort du chef indien Ol' Antoine arrive à Namko, par la voie du "mocassin telegraph", Ken Larsen convoque une réunion des éleveurs afin d'obtenir de ceux-ci qu'ils paient un cercueil pour l'honorable Indien, citoyen des plus respecté de Cariboo.

3 h. 30

(4)(6) Through The Eyes of Tomorrow. "Love and Marriage". Les élèves des universités de Toronto, Calgary, Alberta, Edmonton, discuttent entre eux de l'amour et du mariage chez les étudiants, puis première en anglais du film de Pierre Brousseau sur l'amour.
(12) Bon Voyage*
"Land of Magic".

4 h.

(2)(9) Partout
"Jacques Dutronc". Interview et reportage sur le célèbre jeune chanteur. — "La faim en Inde". Reportage sur la famine qui sévit en Inde et sur le problème des vaches sacrées.
(4)(6) The Nature of Things.* "Galapagos".
(3)(7) CBS Golf Classic*
(5) Experiment In TV
(8)(13) Sunday Newsline
(12) Tides and Trails — "Winter Salmon".

4 h. 15

(10) C.I.C.

4 h. 30

(2)(9) Monsieur et Madame détective — "Grande première". Lors d'une grande première, la vedette masculine disparaît. — Nick et Nora enquêtent.
(8)(13) Pioneers
(10) Télé-quilles
(12) Exposures

5 h.

(2)(9) Il y a un siècle, il y a un jour.
(4)(6) Heritage. "Blackrobe Voyageur". Hommage rendu au missionnaire oblat, grand voyageur et évangélisateur de l'Ouest, le Père Lacombe.
(5) Wild Kingdom
(8)(13) Insight
(12) Expo Review

5 h. 30

(3) Amateur Hour
(2)(9) L'heure des quilles
(7) Amateur Hour*
(4)(6) Hymn Sing
(5) G.E. College Bowl
(8)(12)(13) Golf with Sam Snead
(10) Voici l'Expo*

Soir

6 h.

(3)(7) The 21st Century*
(4)(6) Walt Disney's Wonderful World of Color. "While and the Yank". (2e partie). Nous by demande à ses hommes de venir avec Jul derrière les lignes ennemies car il a en tête de capturer un général de l'armée de Adultes.



suite de vendredi

(12) Pulse
(2)(9) Téléjournal

6 h. 45

(2)(9) Aujourd'hui
(10) Sports-images

7 h.

(3) Sea Hunt
(4) Sports Huddle
(5) Green Hornet*
(6) Seven on Six
(7) Lost in Space*
(10) Dernière heure
(12) Gunsmoke*

7 h. 10

(2)(9) Téléjournal

7 h. 15

(10) Télémétro

7 h. 25

(2)(9) Sports

7 h. 30

(2)(9) Atome et galaxies*
"Anti-matière et anti-monde" (3e partie) En compagnie de M. Serge Lapointe, physicien à l'Université de Montréal; de M. Réal Boucher, de l'Energie atomique du Canada; de M. Debiesse, directeur du centre atomique de Saclay, en France, et de M. Stands, physicien à l'Université de Stanford, nous entreprenons un voyage au sein de la matière.
(3) Wild, Wild West
(4)(6) Fine and Dandy
(5) Tarzan*
(8)(13) Rat Patrol*
(10) En première*

8 h.

(2)(9) Du côté de Québec
(4)(6) Expo 67* — Retransmission des minutes importantes de l'inauguration officielle de l'Expo.
(7) "Man Ffrom U.N.C.L.E."
(12)(8)(13) Friday Night Movie. — "They Who Dare". Drame de guerre avec Dirk Bogarde et Akim Tamiroff. Six Anglais et quatre Grecs ont mission de faire sauter une piste d'atterrissage. Les communications sont coupées avec le reste de l'armée.

8 h. 30

(2)(9) Cinéma international — "Faites sauter la banque" Fr. 1964. — Comédie de J. Girault avec Louis de Funès et Yvonne Clech. — Aidé de sa famille un brave commerçant tente de dévaliser une banque. — Adultes et adolescents.
(3) Hogan's Heroes*
(4)(6) The Tommy Hunter Show*
(5) Man from UNCLE*

9 h.

(3) Movie
"Hunback of Notre Dame" avec Gina Lollobrigida.
(4)(6) Friday Night Movies —"Sodam and Gomorrah" Avec Stewart Granger, Pier Angeli et Anouk Aimée. Histoire de Loth et des Hébreux qui trouvent refuge à Sodome.
(7) Movie*
"Advise and Consent" Avec Henry Fonda, Peter Lawford, Walter Pidgeon, Gene Tiernay et Charles Laughton.

9 h. 15

(10) L'école du bonheur

9 h. 30

(5) T.H.E. Cat
(10) Monsieur Banco

9 h. 45

(2)(9) La politique provinciale

10 h.

(2)(9) Passeport pour l'Expo
(5) Laredo
(8)(12)(13) Mission Impossible*
(10) Les enfants de choeur

10 h. 15

(2)(9) Votre choix

10 h. 30

(10) Toute la ville en parle

10 h. 45

(10) Dernière heure, météo

11 h.

(2)(9) Téléjournal
(3)(4)(5)(6)(8)(12)(13) News
(10) Ronde des Sports, Cinéma — "Les mauvaises fréquentations" Mex. 1955. — Mélodrame d'E. Gomez Muriel avec Cilvia Derbez et Cesar Del Campo. — Cinq jeunes filles en mal d'aventures se lancent dans des fréquentations dangereuses. — Adultes.

11 h. 15

(2)(9) Nouvelles locales, Sports
(4)(6) Viewpoint, Local News, Sports
(7) News
(8)(13) Local News
(12) Pulse

11 h. 30

(3) Late Show — "Push over" avec Fred MacMurray et Phil Casey
(5)(7) Tonight Show

11 h. 40

(2)(9) Cinéma — "Les femmes s'en balancent" Fr. 1953. — Film policier de B. Borderie avec Eddie Constantine et Nadia Gray. — En Italie, un agent du FBI tente d'éclaircir une affaire de faux billet. — Déconseillé.
(4) Channel Four Playhouse
"Michael Strogoff"* Film d'aventures avec Curt Jurgens et Geneviève Page. Un homme a pour mission d'aller porter au Grand Duc, de la part du Tsar, une lettre d'une grande importance pour la défense de la ville. Il doit voyager dans le camp ennemi pour porter le message.
(6) Time Tunnel
(8)(13) The Big Movie
"Horizons West" Western avec Robert Ryan et Rock Hudson. Deux frères sont ennemis l'un étant policier, l'autre voleur.

12 h. 40

(6) Late Friday Night Movie — "The Miracle" Une jeune femme, postulante, doit choisir entre l'amour de Dieu et celui d'un homme. — Avec Caroll Baker eet Roger Moore.
(12) Pajama Playhouse
"Miracle in the Rain" Drame avec Jane Wyman et Van Johnson. Histoire classique de deux personnes qui se rencontrent dans un train, deviennent amoureux l'un de l'autre, puis doivent se séparer, leur amour étant devenu impossible.

Et patati, et patata . . .

Le 7 mai, dans le cadre des "Beaux Dimanches", et sous le titre général "Reflets canadiens 1967", vous verrez, à 8 heures, un variété-maison, réalisé par Maurice Dubois et intitulé "Des gens de mon pays" et, de 9 à 10, le ballet "Rose Latulipe", réalisé par Pierre Morin, avec le Ballet de Winnipeg.

Pour l'automne, une série d'émissions consacrées à la musique de piano du Canada. L'interprète en sera Josephte Dufresne. Les textes à caractère historique, de Léon Trépanier.

Le dimanche 25 juin, de 3 heures à 5 heures, une émission du Centenaire intitulée en anglais "Our World". Le Canada sera relié au reste du monde par satellite. Thème: le monde dans lequel nous vivons. En partant de la naissance d'un bébé, on se demandera dans quel monde vivra cet enfant: monde technique, monde surpeuplé, monde sous-alimenté, monde fortuné?

Les 22 et 23 avril, "Bobino" sera à Arvida, au Salon régional du sportsman, et visitera ses milliers de jeunes admirateurs de cette région. Il participera également à une émission radiophonique d'une demi-heure, réalisée par une équipe de CBJ, Chicoutimi. S'il se dispute des parties de la finale de la coupe Stanley, le 22 avril, elles seront projetées sur un écran géant, au Salon du sportsman.

Cordiale invitation !



En montre

A. & R. Grégoire Auto Ltée

Vendeur autorisé Chevrolet-Oldsmobile

MEILLEUR PRIX — MEILLEURE ALLOCATION

AUTOS USAGES "OK"
64-65-66 CHOIX EXCEPTIONNEL

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 30
Embrun, Ont. Tél.: 443-2885 — 42

CHIROPRACTICIEN



Membre du College et du Syndicat professionnel des Chiropraticiens de la province de Québec.

MAUX DE TETE, DOS, TROUBLES NERVEUX

JEAN-GUY OUIMET
D.C.
277, boul. St-Joseph, Hull
771-1724

CHIROPRACTICIEN
Jean-Robert
GAUTHIER, d.c.
445 Cumberland
OTTAWA
(angle Besserer)
232-5272

RAMBLER
POUR UN SERVICE
RAPIDE et EFFICACE
DE PIECES et ACCESSOIRES
PASSEZ AUJOURD'HUI
chez
MILT HURD MOTORS LTD.
895, boul. ST-LAURENT
745-9116

VENDREDI

28 AVRIL 1967

* signifie une émission en couleur

10 h. 30

(2)(9) La souris verte
(3)(7) Beverly Hillbillies
(4)(6) The Friendly Giant
(5) Concentration
(10) A votre service madame
(12) Magistrate's Court

10 h. 45

(3)(7) Love of Life
(4) Luncheon Date
(5) Jeopardy*
(6) Serial Six
(10) Première édition
(12) Expo Report
(8)(13) News, Mickey Mouse

11 h. 15

(3) CBS News
(7) Midday News
(10) Ciné-Roman
"Dernier fiacre"

11 h. 30

(10) Le Grand Manitou

Après-midi

MIDI

(3)(7) Love of Life
(4) Luncheon Date
(5) Jeopardy*
(6) Serial Six
(10) Première édition
(12) Expo Report
(8)(13) News, Mickey Mouse

12 h. 15

(3) CBS News
(7) Midday News
(10) Ciné-Roman
"Dernier fiacre"

12 h. 30

(4)(6) Search for Tomorrow
(5) Eye Guess
(8)(13) Fractured Phrases
(10) Ciné-Midi
"Les bagarreurs du pacifique" E.-U. 1953. — Film d'aventures d'A. Lubin avec Burt Lancaster et Virginia Mayo. — Traduit en conseil de guerre pour désertion, un fusilier marin refuse de se défendre. — Adultes.
(12) The Mike Douglas Show

12 h. 45

(3)(4)(7) Guiding Light
(5) Day Report

1 h.

(2)(9) Téléjournal
(4)(6) Let's Make A Deal
(3)(4)(6)(7) As The World Turns.
(5) Love of Life
(8)(13) Fractured Phrases
(10) Ciné-Midi
"Les bagarreurs du pacifique" E.-U. 1953. — Film d'aventures d'A. Lubin avec Burt Lancaster et Virginia Mayo. — Traduit en conseil de guerre pour désertion, un fusilier marin refuse de se défendre. — Adultes.
(12) The Mike Douglas Show

1 h. 45

(2)(9) Téléjournal
(4)(6) Search for Tomorrow
(5) Eye Guess
(8)(13) Fractured Phrases
(10) Ciné-Midi
"Les bagarreurs du pacifique" E.-U. 1953. — Film d'aventures d'A. Lubin avec Burt Lancaster et Virginia Mayo. — Traduit en conseil de guerre pour désertion, un fusilier marin refuse de se défendre. — Adultes.
(12) The Mike Douglas Show

2 h.

(3)(4)(6)(7) Password
(5) Days of Our Lives
(10) Eternel amour
(12) Mr. and Mrs.* "Le rendez-vous"

2 h. 30

(3)(7) Houseparty*
(4) Girl Talk
(5) The Doctors
(6) Coronation Street
(10) Ciné-vendredi
"La loi du fouet" E.-U. 1952. — Film d'aventures de L. Milestone avec Maureen O'Hara et Peter Lawford. — Un fermier croit retrouver son fils autrefois disparu en la personne d'un aventurier. — Adultes.
(8)(12)(13) People in Conflict

3 h.

(2)(9) Femme d'aujourd'hui. — Actualité artistique.
(3)(7) To Tell the Truth
(4)(6) Take Thirty
(5) Another World
(8)(13) Newsline
(12)(8)(13) Words and Music

3 h. 30

(3)(4)(6)(7) The Edge of Night
(8)(12)(13) It's Your Move
(5) You Don't Say*

4 h.

(2)(9) Bobino*
(3)(7) Secret Storm
(3)(7) News*
(5) Hunley-Brinkley*
(4)(6) Evening Report

6 h. 30

(3)(5) Sports, Weather
(4) Captain Nice*
(6) Danger Man
(7) News
(10) Télé-métro
(8)(13) Newsline
(5) Another World
(9) Jeunesse oblige
(12) Pierre Berton

Soir

6 h.

(3)(5) News, Weather, Sports

5 h. 50

(3) Ski Report

5 h. 40

(10) Super Car
(8)(13) "Trails West"
(7) The Early Show
(4)(6) Let's Sing Out
(2)(9) Rue de l'Anse — "Le rendez-vous"
(12) Mr. and Mrs.*

5 h. 30

(3) Dance Date

5 h. 10

(2)(9) Roquet belles oreilles
(4)(6) Flipper*
(7) Tom and Jerry
(8)(13) I Love Lucy
"First Stop"

5 h.

(2)(9) Roquet belles oreilles
(5) Laurel and Hardy
"Theatre
(8)(13) Magistrate's Court
(12) The Buddies*

4 h. 15

(10) Dessins animés

4 h. 30

(2)(9) La boîte à surprise
(3) The Early Show — "County Fair"
(4)(6) Forest Rangers
(5) Mike Douglas
(7) The Dating Game
(8)(13) The Funny Company
(10) Zoo du capitaine Bonhomme
(12) Family Theatre — "My Blue Heaven" Comédie musicale avec Dan Daley et Betty Grable. — Un couple célèbre parce que souvent entendu à la radio perd un enfant et voit commencer leurs problèmes par l'adoption d'un autre.

1 h.

(4)(6) Communicate
(5) Laurel and Hardy
"Theatre
(8)(13) Magistrate's Court
(12) The Buddies*

1 h. 15

(2)(9) Téléjournal
(3) Weather, Across the Fence
(4) Luncheon Date
(5) Local Scene
(6) Calendar
(7) General Hospital
(8)(13) Movie Matinee
"Lady with Red Hair" Film racontant la vie de la grande actrice Leslie Carter, et du réalisateur Belasco. Avec Claire Rains et Miriam Hopkins.

1 h. 30

(2)(9) Cinéfeuilleton — "Le temps des copains".
(3) Channel 3 Presents
(2)(9) Long métrage — "Pour l'amour d'une reine" All. 1957. — Drame historique de H. Braun avec O. W. Fischer et Odile Versois. — Un médecin manda auprès du roi du Danemark s'éprend de la reine.* Adultes, net-toyeur et Betty Grable. — Un couple célèbre parce que souvent entendu à la radio perd un enfant et voit commencer leurs problèmes par l'adoption d'un autre.

2 h.

(2)(9) Roquet belles oreilles
(4)(6) Flipper*
(7) Tom and Jerry
(8)(13) I Love Lucy
"First Stop"

2 h. 30

(3) Dance Date

2 h. 45

(2)(9) Rue de l'Anse — "Le rendez-vous"
(12) Mr. and Mrs.*

3 h.

(3)(7) Houseparty*
(4) Girl Talk
(5) The Doctors
(6) Coronation Street
(10) Ciné-vendredi
"La loi du fouet" E.-U. 1952. — Film d'aventures de L. Milestone avec Maureen O'Hara et Peter Lawford. — Un fermier croit retrouver son fils autrefois disparu en la personne d'un aventurier. — Adultes.
(8)(12)(13) People in Conflict

3 h. 30

(2)(9) Femme d'aujourd'hui. — Actualité artistique.
(3)(7) To Tell the Truth
(4)(6) Take Thirty
(5) Another World
(8)(13) Newsline
(12)(8)(13) Words and Music

4 h.

(3)(4)(6)(7) The Edge of Night
(8)(12)(13) It's Your Move
(5) You Don't Say*

4 h. 30

(2)(9) Bobino*
(3)(7) Secret Storm
(3)(7) News*
(5) Hunley-Brinkley*
(4)(6) Evening Report

5 h.

Expérience spatiale

MOSCOU (AFP) — L'expérience spatiale soviétique attendue à Moscou depuis plusieurs semaines est imminente, apprend-on de bonne source. Elle aura lieu très vraisemblablement dimanche ou dans les jours qui suivent immédiatement, ajoute-t-on.

Selon les mêmes sources, deux équipages de cosmonautes soviétiques seront lancés à bord de cabines d'un type entièrement nouveau. Leur mission consistera à etudier plus profondément les possibilités de déplacement autonome et de travail dans le cosmos et notamment: jonction, permutation des équipages et expérimentation d'un scaphandre individuel autonome.

Appel au gouvernement de la Grande-Bretagne

LONDRES (AFP) — Deux mille deux cents personnalités du monde de la politique, des arts et des lettres, ainsi que des ecclésiastiques de Grande - Bretagne, du Canada, d'Australie, des Etats-Unis et de Nouvelle-Zélande, ont signé un appel au gouvernement britannique pour qu'il se "dissocie de la politique américaine au Vietnam et soutienne les efforts de paix de M. Thant".

On trouve notamment parmi les signataires: l'évêque de Birmingham, le Dr Leonard Wilson, prisonnier et torturé par les Japonais pendant la dernière guerre, le chansonnier Michael Flandes, l'actrice Lynn Redgrave, le poète Adrian Mitchell, l'archevêque de Perth (Australie), et l'acteur Patrick Wymark.



NOUVEAU CANDIDAT — M. Bert Lawrence, député de Russell à l'Assemblée législiative, a été élu vendredi soir, candidat du parti conservateur dans le comté de Carleton-Est, en vue des prochaines élections provinciales. C'est le ministre de l'Education dans le Cabinet Robarts, M. William Davis, qui a adressé la parole aux quelque deux cents personnes réunies pour la circonstance en l'auditorium de l'école Rideau. On voit ici M. Lawrence (à droite) causant avec M. Davis à l'issue de la rencontre.

(Photo Champlain Marcil)

Dans Carleton-Est

Le député Bert Lawrence sur les rangs une 2e fois

Le ministre de l'Education de l'Ontario, M. William Davis, a déclaré vendredi soir à l'école secondaire Rideau que les derniers accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces laissaient ces dernières avec plus de problèmes qu'auparavant, particulièrement dans le domaine de l'éducation.

Parlant à l'assemblée de nomination qui a choisi M. Bert Lawrence comme candidat progressiste - conservateur dans la nouvelle circonscription provinciale de Carleton-Est, le ministre ontarien a ajouté qu'une redistribution des revenus en taxes et en subventions du gouvernement fédéral était absolument nécessaire, si l'on voulait continuer à dispenser l'enseignement d'une manière adéquate à tous les niveaux.

"Nous ne pouvons plus nous permettre, a dit M. Davis, d'éduquer seulement une partie de la population des jeunes". Il a ajouté que les parents étaient maintenant heureux de constater que chaque enfant pouvait se développer selon ses aptitudes et qu'il serait néfaste de revenir en arrière, ne serait-ce que par manque de moyens financiers.

Faisant allusion à un éventuel appel au peuple en Ontario, le ministre de l'Education a prétendu qu'il serait facile pour les Conservateurs de mener une campagne électorale positive, ajoutant que la faiblesse des Libéraux était assez évidente pour qu'on se permette de ne pas y faire allusion.

Sur le même sujet, M. Lawrence qui est actuellement député de Russell à la Législature ontarienne, a déclaré que les Libéraux seront une équipe négligeable aussi longtemps "qu'il seront le parti libéral en Ontario et non le parti libéral d'Ontario comme ils devaient l'être". M. Lawrence était le seul candidat en lice. Il a été élu pour la première fois à l'Assemblée iégislative de l'Ontario en 1963 Le nouveau comté de Carleton Est englobe une partie de son comté de Russell, l'autre se rattachant à la circonscription de Prescott-Russell.

Successeur de M. Ouimet

Pas de difficulté à trouver un remplaçant

Le Premier ministre Pearson a indiqué hier aux Communes que le gouvernement n'aura pas de difficulté à trouver deux bons hommes qui pourront assumer les plus hauts postes de direction à la société Radio-Canada.

Il répondait à une question de M. Gordon Fairweather PC-Royal qui lui demandait de dissiper l'alarme causée par le député libéral de Burin-Burgeo, M. Don Jamieson, qui déclarait récemment que le gouvernement avait de la difficulté à trouver un remplaçant à M. Alphonse Ouimet, président de la société, parce que personne ne veut devenir le 19e homme sur le totem.

M. Pearson a émis l'espoir qu'il sera en mesure de nommer sous peu un nouveau président et un chef exécutif à la société.

Victor Vicq a survolé pour vous avec . . .

"Les oiseaux", d'Aristophane

Les National Players de Washington réservent une amusante surprise à quiconque se rend à la deuxième représentation de la pièce "Les oiseaux", d'Aristophane, d'après une adaptation du critique newyorkais Walter Kerr. A vrai dire, nous nous attendions à une production un peu "en l'air".

Quelle ne fut pas notre surprise de nous surprendre à rire très souvent. Et lorsque nous ne riions pas, nous nous étonnions que personne n'ait pensé à monter cette oeuvre à Ottawa auparavant.

Le metteur en scène, le R. P. Gilbert V. Hartke, a conçu ces "Oiseaux", d'Aristophane, dans le même style que la production musicale "A Funny Thing Happened on the Way to the Forum". Il a même poussé plus loin en casant un jeune Zero Mostel, le héros de l'oeuvre à Broadway et au cinéma, dans le rôle de Pithetaerus.

Son interprète Benjamin Hess Slack a copié le style du débit, la vérité des intonations de Mostel et sa souplesse à la perfection. Il y a ajouté suffisamment de lui-même pour démontrer que son talent ne se limite pas à l'imitation pure et simple. part à la conquête du monde et veut la déchéance des dieux avec ses "Oiseaux", est un comique de grandes ressources. A lui seul, il vaut le prix du billet.

Mais cette production des National Players de Washington qui en sont à leur 18e saison compte de nombreuses dividendes. Très jeunes dans la très grande majorité des cas, les interprètes passent d'un rôle à l'autre avec invention.

D'une nombreuse distribution, relevons le beau travail de Emily Michaud (la déesse Iris), Richard Pardy (Prometheus), James Beard (le prophète) et Gloria Jean Banick (le messager). Leur composition respective est en bonne voie.

Le choeur était formé d'oiseaux aux costumes multicolores. Les membres disaient faux à souhait afin d'ajouter à l'esprit satirique de l'oeuvre que Walter Kerr a modernisée considérablement. Ce langage, terre à terre ajoute un certain charme à l'ensemble.

Joseph Lewis a bien choisi ses teintes pour ses costumes. Tenant compte de la simplicité des décors, M. Lewis a voulu capter l'oeil par l'accoutrement vif des personnages. Il a réussi.

La dernière de deux représentations des "Oiseaux", d'Aristophane, a lieu ce soir, à 8h.30 à l'Ecole technique, rue Albert. C'est une présentation de la Fondation théâtrale d'Ottawa.

Expédition polaire

NEW YORK (AFP) — L'expédition Plaisted qui tente d'atteindre le Pôle Nord en autochenilles se trouvait jeudi par 82 degrés 40 minutes de latitude nord et 90 degrés 30 minutes de latitude ouest, soit à environ 500 milles de son but.

Selon les informations obtenues jeudi, par radio, les sept explorateurs qui constituent actuellement l'expédition — une équipe de relai est attendue par avion jeudi — avaient progressé d'un peu plus de 20 milles au cours des 48 heures précédentes. Tous sont en bonne santé. La banquise est bonne et la température relativement élevée.

Le prochain contact par radio est prévu pour samedi.

Journée mondiale des moyens de communications

CITE DU VATICAN (AFP)— Une journée mondiale des moyens de communication sociale — presse, radiotélévision, spectacles—sera célébrée le 6 mai. Un message sera adressé à cette occasion par le Pape à tous ceux qui exercent leur activité dans ce domaine et dont il recevra les représentants en audience le 6 mai. A cette audience, organisée par la commission des moyens de communication sociale de la conférence épiscopale italienne, sont conviés à participer les journalistes, imprimeurs, vendeurs de journaux, les gens du cinéma et du théâtre, acteurs, metteurs en scène, machinistes, etc.

Votre caisse paie

AUSSI DU 6% PAR ANNEE

sur les comptes d'épargne à long terme
(Dépôt minimum de $1,000)
GARANTIE DE 5 ANS

Intérêt payable de 30 novembre de chaque année

EN VIGUEUR DEPUIS LE 18 AVRIL 1966

RENDEMENT MOYEN (INTERET COMPOSE) PLUS DE 6¾%

CONSULTEZ LE GERANT OU SON ADJOINT

La Caisse Populaire du Sacré-Coeur d'Ottawa Limitée

215 est, avenue Laurier, Ottawa — Téléphone 232-2441

ABONNES du DROIT

N'IMPORTE où vous irez pendant vos VACANCES, Le Droit continuera à vous apporter les nouvelles de chez vous si vous prenez la peine de nous donner votre adresse, soit par votre petit porteur, soit par le coupon suivant ou par téléphone: 237-3050.



CHANGEMENT D'ADRESSE
LE DROIT

Service des abonnements,
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.

Je reçois actuellement Le Droit à:

Nom .....
(lettres moulées, s.v.p.)

Tél.: .....

Adresse actuelle ..... App. .....

.....

A compter du ..... 19 .....

veuillez l'expédier à cette nouvelle adresse ..... App. .....

..... Tél. .....

N.B. — Ce changement est temporaire □ jusqu'à notre retour le ..... 19 .....

Date ..... Signé .....

Profitez de vos vacances pour participer à notre casse-tête "MOT MYSTERE DU CENTENAIRE"

Un nouveau jeu parait chaque vendredi. En plus de vous divertir, votre participation pourrait vous être profitable !

Carnet mondain

Hélène de Champlain

Le bal de coton annuel offert par les Dames Hélène de Champlain aura lieu le soir du 20 mai au Rose Room du club Chaudière. Une réception à 8 heures précédera l'ouverture du bal à 9 heures. Cet événement s'inscrit dans le cadre des fêtes du Centenaire, aussi, le costume d'époque ou la robe longue sera de rigueur.

X X X

Société d'étude et de conférences

Mme J.-M. Beaudet a reçu les membres du cercle Lamoureux de la Société d'étude et de conférences alors que Mme Marie-Blanche Michaud a donné une causerie illustrée de diapositives sur les Esquimaux du Nouveau-Québec.

X X X

Société Elizabeth Fry

La Société Elizabeth Fry d'Ottawa était représentée à la réunion générale de la Société à Toronto par Mmes J. Frank Flaherty, E. J. Baker, W. A. H. Law, H. J. Breen, George Olson et D. G. Fairweather.

X X X

Auxiliaire du VON

Mme W. R. Conway, présidente des Dames auxiliaires des Infirmières de l'Ordre de Victoria, annonce que le thé annuel offert en faveur des malades retenus à domicile aura lieu le 29 mai à la demeure de Mme J. J. Day, de Manotick.

Un DEVOIR pour chaque parent

"EDUCATION '67"

EXPOSITION DU CENTENAIRE DES ECOLES D'OTTAWA
PUBLIQUES — SEPAREES — SECONDAIRES

PARC LANSDOWNE
DU 8 AU 13 MAI

de 6 h. 30 à 10 h. du soir du lun. au ven. — de 3 h. à 10 h. du soir le samedi

Tous les sujets sont en montre.

Aussi: Festival dramatique au Glebe Collegiate.

FREIMAN
EN VILLE ET AU WESTGATE



PERRUQUES 100% CHEVEUX HUMAINS

Vous pouvez maintenant posséder une magnifique coiffure en tout temps ! . . . avec une de ces perruques dernier cri !

La mise en plis est déjà faite . . . six attrayants modèles sont disponibles . . . et maintenant, elles comprennent une forme en mousse et un étui transparent de voyage ou de rangement sans frais suplpémentaires. Choisissez la vôtre parmi douze teintes . . . noir, brun foncé, brun moyen, brun pâle, châtain, ainsi que plusieurs teintes de blond ! Cette offre exceptionnelle est pour un temps limité seulement . . . aujourd'hui, samedi et lundi

Spécial ! 29.98 ch.

Salon de la perruque, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

FREIMAN — EN VILLE et AU WESTGATE • Ouverts tous les jours et samedi de 9.30 a.m. à 6h. p.m. Vendredi de 9.30 a.m. à 6h. p.m. — Tous les articles annoncés aux deux magasins à moins d'avis contraire — Stationnement facile au Parking Centre en ville et au Westgate.

LE DROIT ☆ ☆ ☆ CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS ☆ ☆ ☆

Les 28 et 29 avril

Deux soirées à l'opéra en l'Ecole technique

Ce ne sont pas les concerts et les comédies musicales qui manquent à Ottawa. Toutefois, il nous arrive très rarement de passer une soirée à l'opéra.

Pour un certain nombre d'années, l'Ottawa Grand Opera tint le coup. Le Théâtre lyrique d'Ottawa fit un effort pour une saison.

Depuis quelques mois, on parle d'un atelier pour chanteurs et chanteuses d'opéra. Ces artistes se sont groupés sous le nom du Opera Workshop d'Ottawa. Ewen McCuaig en est le directeur musical et Rosalind Novak le metteur en scène.

Ces deux personnes ont réunis autour d'elles quelques-unes des plus belles voix de la région. Il faut retenir les noms de Rhoda Pendleton, applaudie au Concert du Centenaire en tant que soliste, Esther Hockin, Dillon O'Connor, Ronald Potvin, David Pritchard, Jenny Beauchamp, Kelvin Service, le ténor de la "Messe en ut", de Beethoven, Thomas Ouellette, Helen Pynn, soliste pour le "Gloria", de Vivaldi, au Capitol, Stuart McKenna et Rosalind Novak.

Les membres du Opera Workshop d'Ottawa interpréteront des extraits d'"Otello", "Faust", "Les noces de Figaro", "La Traviata" et "Madame Butterfly". Ces artistes se produiront en costumes et avec mise en scène. En somme, il ne s'agit pas d'un concert, mais d'un spectacle.

Ce groupe a choisi de faire ses débuts, le vendredi 28 avril, à 8 h. 30, en l'auditorium de l'Ecole technique d'Ottawa, rue Albert. Il y aura reprise, le samedi 29, à la même heure et au même endroit.

LE COMITE REGIONAL
OUTAOUAIS INC.
DE LA FEDERATION
LOISIRS-DANSE
DU QUEBEC
présente

SPLENDEUR FOLKLORIQUE '67

édition du CENTENAIRE
AVRIL 1967



Sous la présidence d'honneur de M. André Leblanc, directeur adjoint de la planification pour la Commission du Centenaire

EN COOPERATION AVEC LA COMMISSION DU CENTENAIRE
ET LE SERVICE DU CENTENAIRE DU QUEBEC

SAMEDI 29 AVRIL 8 P.M. — Sous-sol · Eglise Notre-Dame · Hull (entrée rue Victoria)

DIMANCHE 30 avril 8 p.m. — Ecole secondaire d'Eastview · 235, ch. McArthur, Eastview

PROGRAMME DE LA SEMAINE
A LA GALERIE NATIONALE

EXPOSITIONS:

1er étage: "LE CANADA A PARIS — 1967"

Pièces choisies de la contribution canadienne à l'Exposition biennale de Paris, une exposition internationale de créations dans tous les domaines. La date-limite pour cette exposition est le 30 avril.

3e étage: "PEINTURES ET GRAVURES DES MAITRES"
Une exposition d'art graphique rare et distinctif depuis le XVe siècle jusqu'à date, choisi parmi la collection permanente de peintures et gravures de la Galerie nationale.

SERIE DES CONFERENCES ILLUSTREES DU CENTENAIRE — 2e PARTIE "STUDIES IN CANADIAN ART"

Le mardi soir 25 avril à 8 h. 30

Le Dr Alan Gowans, président du département des arts et de l'histoire de l'art à l'Université de Victoria traitera de:
"THE REVEALING ART: ARCHITECTURAL HISTORY AS CULTURAL EXPRESSION IN CANADA."

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
(Rue Elgin, près de Slater)

Ouverte tous les jours de 10 h. à 6 h.; les mardis et jeudis de 10 h. à 10 h.; les dimanches et jours de congé, de 2 h. à 6 h.
ENTREE LIBRE

Le Festival des Arts du Canada
présente

THE CANADIAN OPERA COMPANY
dans
"Don Pasquale"
de Donizetti
avec orchestre complet

DEUX REPRESENTATIONS — VENDREDI LE 12 MAI
THEATRE CAPITOL

4 h. de l'après-midi	DISTRIBUTION	8 h. 30 du soir
Eugene Green	*Don Pasquale*	Jan Rubes
Richard Braun	*Dr Malatesta*	Alexander Gray
Léonard Bilodeau	*Ernesto*	Ernest Atkinson
Eleanor Calbes	*Norina*	Sheila Piercey
Phil Stark	*Un notaire*	Phil Stark
Ronald Nipper	*Serviteurs*	Ronald Nipper
Warren Hartman		Warren Hartman
Constance Fisher		Constance Fisher

"SOIREE DE DELICES" — "SUCCES ECLATANT POUR LE C.O.C."

(Commandes par la poste acceptées si accompagnées d'une enveloppe de retour affranchie. S.V.P. employez les lettres moulées)

Billets: $2.00, $3.00, $4.00

Etudiants: $1.00 avec carte d'étudiant

GUICHET OUVERT LUNDI 1er MAI AU
CENTRE DU CENTENAIRE
2, rue Rideau
996-1630

UN PROJET DE LA COMMISSION DU CENTENAIRE



LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Les Concerts Tremblay présentent trois grands événements au cours de la semaine prochaine: le chanteur Johnny Mathis et sa troupe; la chorale "Rhos" du Pays de Galles; et la fantaisiste Annie Cordy avec André Paquinet et Benny Vasseur

La semaine du 24 avril sera fort bien remplie pour Les Lucas, des Concerts Tremblay. Il passera les trois premiers jours au Capitol et sans doute les autres à se reposer. En effet, tour à tour, les Concerts Tremblay présentent le chanteur Johnny Mathis et le groupe "Young Generation", le lundi 24 avril, la fameuse chorale "Rhos", 90 chanteurs du pays de Galles, le 25, et l'extraordinaire fantaisiste Annie Cordy en récital avec André Paquinet et Benny Vasseur, le mercredi 26 avril.

Tous ces événements commenceront à 8h. 30. On comprendra facilement pourquoi nous désirons vous entretenir d'abord du dernier.

Ce sera la deuxième fois que la dynamique Annie Cordy se produit en récital au Capitol. Il y a une couple de saison, elle émerveillait tout le monde avec son partenaire Luis Mariano et ses acolytes André Paquinet et Benny Vasseur, deux instrumentistes-fantaisistes.



JOHNNY MATHIS
. . . et sa troupe . . .

Pour son apparition du 26, Annie Cordy aura encore Paquinet et Vasseur pour lui donner la réplique. On peut donc s'attendre à une soirée de fantaisie sous toutes ses formes depuis les chansons et les sketches en passant par les intermèdes musicaux.

Annie Cordy est de ces étoiles que l'on accueille avec la même bonne humeur que le printemps. N'est-elle pas une "Miss Joie-de-vivre" incomparable?

Mercredi soir, Annie Cordy le prouvera encore une fois en très bonne compagnie.

Lundi soir, Johnny Mathis, un chanteur qui a l'heur de plaire aux jeunes donnera un tour de chant qui a été applaudi au Japon, aux Philippines, au Viet-Nam et aux Etats-Unis. Mathis vient à Ottawa avec une compagnie d'artistes de music-hall.

Un groupe vocal connu sous le nom de "Young Generation" donne son propre tour de chant et lui prête main-forte pour des chansons comme "Maria" et "The Sweetheart Three". Avant de les choisir, Johnny Mathis a fait passer des auditions à quelque 600 candidats et candidates. Ces jeunes chantent et dansent avec un égal plaisir.

En guise de variété, la troupe comprend une harpiste de talent. Elle a pour nom Toni Robinson.

Les spectateurs de lundi soir au Capitol verront un spectacle différent pour n'en point dire davantage.

LE CHOEUR "RHOS"

La chorale "Rhos" compte 130 hommes. Il y en a présentement 90 en tournée.

Fondé en 1913 dans le village de Rhosllanerchrugog, Pays de Galles, le choeur est devenu l'un des meilleurs de Grande-Bretagne. Il a à plusieurs reprises décroché des trophées à des compétitions internationales.

Le choeur "Rhos" que l'on entendra, mardi soir, est formé de mieurs, instituteurs et de fonctionnaires. Les solistes sont Kenneth Langabeer, tenor, et Alan Ward, baryton.

Colin Jones dirige le "Rhos" depuis 1957. L'accompagnateur attitré a pour nom J. Tudor Davies.

DE CECI ET DE CELA

Tout cela sera précédé de plusieurs autres événements de fin de semaine . . . En voici quelques-unes . . . Ce soir, à 8h. 30, à l'**Ecole technique** d'Ottawa . . . **"Les oiseaux"** par une troupe de **Washington . . .**

Samedi et dimanche soir, à 9 heures, au **"Biniou à Josée" . . . Les Compagnons de Hull** présentent un plaisant divertissement . . .

Jusqu'au 30 avril . . . **"Jos Montferrand"** se donne à tous les soirs, à 8 heures, au **Gymnase Robinson de Pointe-Gatineau . . .**

Aujourd'hui et dimanche après-midi, à 3 heures, à l'**Ecole Saint-Jean-de-Brébeuf** de Hull . . . Les **Trouvères** jouent **"Le pavillon des enfants disparus" . . .** Prière de noter qu'il n'y a plus de billets pour samedi . . . Il y en a pour dimanche . . . Ce sera la dernière représentation à Hull.

Une "Semaine française", à Toronto

TORONTO (PC) — Festival '67, marqué d'une semaine française qui se veut le projeet du Centenaire de la communauté francophone de Toronto, s'est ouvert lundi soir par la présentation du film français "Les Fêtes galantes" devant quelque 200 personnes.

Le festival offrira comme attractions spéciales la revue parisienne "Rive gauche" et trois autres films français. Cette semaine est organisée sous les auspices de la Maison française à Toronto, fondée l'automne dernier dans le but de créer un centre culturel pour la colonie française de la métropole ontarienne. La population francophone de la région dépasse 60,000 personnes.

La Maison française est une sorte de fédération groupant 11 organisations francophones et 4,500 membres français, canadiens-français ou nord africains.



La fantaisiste Annie Cordy sera au Capitol, le 26 avril

Les finales des concours nationaux JMC à Québec, Guelph et Vancouver

Grâce à un don de la Commission du Centenaire, le mouvement des Jeunesses musicales du Canada a été en mesure d'organiser trois concours nationaux pour piano, cordes et voix. Vingt-huit jeunes musiciens canadiens de moins de 30 ans participeront aux finales qui auront lieu dans trois villes, Québec, Guelph et Vancouver.

Rappelons que le premier prix dans chaque catégorie consiste en une somme de $5,000, un enregistrement, des tournées JMC et des engagements offerts par la Société Radio-Canada. Par ailleurs, la Fondation les "Amis de l'art" offre une somme de $500 pour la meilleure interprétation de l'oeuvre canadienne imposée. Il s'agit de "Fantasy", de Bruce Mather.

Les douze candidats en lice au concours de piano sont William Aide, Gaye Alcock, Lise Boucher, Constance Douglass, Janina Fialkowski, Richard Gresko, Laure Joussemet, Andrea Kalanj, Ailsa Lawson, Shirley Pethes, Claude Savard et Robert Silverman.

Six pianistes seront retenus pour les finales avec orchestre qui auront lieu, les 21 et 22 avril, au Palais Montcalm. L'Orchestre symphonique de Québec sera dirigé par Françoys Bernier.

Font partie du jury, Victor Bouchard, le président du jury, Karl Engel, Philippe Entremont, Vlado Perlemuter et Nadia Reisenberg. C'est le 22 avril, à l'issue des finales avec orchestre que le nom du gagnant sera révélé.

Les finales pour les chanteurs se dérouleront à l'Université de Guelph sous les auspices du Edward Johnson Music Foundation, du 7 au 12 mai. Le jury se compose de Pierre Mollet, professeur au Conservatoire de Genève, James Gibson du Covent Garden Opera House de Londres et Alberto Pedraczoli de la Scala de Milan. Victor Feldbrill, chef attitré de l'Orchestre symphonique de Winnipeg dirigera un orchestre de 40 musiciens recrutés parmi les membres de l'Orchestre symphonique de Toronto. L'honorable George Drew, gendre de M. Edward Johnson, inaugurera cette semaine. Rappelons que Edward Johnson, ténor de renommée mondiale naquit à Guelph et qu'il fut le directeur du Metropolitan Opera House de New York de 1934 à 1950. Il s'éteignit à Guelph en 1959.

Les candidats retenus pour les finales sont Maurice Brown, Danielle Champroux, Claude Garon, Bruno Laplante, André Lizotte, Nicole Lorange, Annon Lee Silver, Rosaire Simard, Leonid Skirko, Jeannette Zarou, Roland Richard.

A Vancouver, les finales auront lieu du 12 au 16 juin. L'Orchestre symphonique de Vancouver sera dirigé par Otto Werner-Muller. Un des juges de ce concours sera le réputé violoncelliste Guy Fallot. Une oeuvre de Jacques Hétu de Québec écrite dans trois versions originales pour violon, alto et violonceile est l'oeuvre canadienne imposée pour ce concours.

Participeront à ces finales pour cordes, Denis Brott, Janos Csaba, Andrew Dawes, Hélène Gagné, Sharon McKinley.

MANOIR
DES
RAPIDES
2 ORCHESTRES
En vedette dans le Salon Bar Riviera
MER. à DIM.
DANSEUSE GO-GO
et DANNY
batteur
LAURENT LEBLANC
M.C.
GUITARISTE
DIMANCHE SOIR
Spectacle 10 h. et 1 h. a.m.
dimanche: 7 h. 30 et 10 h. 30
Aucun frais de couvert
827-2193

GRAND SPECTACLE !
ATTRACTION SPECIALE !
*L'ORCHESTRE DES TSARS
Spectacles tous les vendredis, samedis et dimanches
HOTEL LAFONTAINE — THURSO, Qué.
ROUTE 8

Où était la Bonne fée ?

Le carrosse de Cendrillon chavire en pleine scène

NEW YORK (PA) — Le carrosse de Cendrillon transportant l'héroïne à une vive allure, a chaviré sur la scène du Metropolitan Opera pendant la finale du premier acte du ballet "Cendrillon".

L'incident s'est produit mardi soir au cours d'un gala marquant la première d'une série de spectacles donnés aux Etats-Unis par la compagnie Royal Ballet de Grande-Bretagne.

La ballerine Svetlana Beriosova, qui incarnait Cendrillon, s'est évanouie lorsque le carrosse s'est renversé. Le rideau de scène fut immédiatement baissé. La danseuse fut transportée dans sa loge, mais plus tard, complètement remise, elle fut en mesure d'interpréter son rôle pour les deux autres actes tout aussi bien que pour le premier.

Paul Brown, le cocher déguisé en souris blanche, est sorti indemne de l'aventure, et l'une des ballerines-souris qui tiraient le carrosse en traçant un grand cercle, fut heurtée mais sans s'infliger de blessures graves.

Ce ballet, chorégraphié en 1948 par sir Frederick Ashton sur une musique de Serge Prokofiev, a été présenté dans un nouveau décor de Henry Bardon, et nouveaux costumes de David Walker. Tous deux ont réussi à combiner la simplicité et le luxe, évitant qu'un trop grand faste ne détourne l'attention du merveilleux conte de fée de Perreault.

A COMPTER DE LUNDI !



Les "FOUR LADS"
ARTISTES RENOMMES
DES DISQUES UNITED

Leurs "disques d'or":
- "Standing on the Corner"
- "Moments to Remember"
- "My Little Angel"
- "Who Needs You"
- "No, Not Much"

et pour ne mentionner que quelques-uns de leurs "microsillons à succès":
- "Down by the Riverside"
- "Somebody Loves Me"
- "Istambul"
- "You're Nobody Till Somebody Loves You"
- "Mocking Bird"

Spectacles: lundi au vendredi 10.15 et 12.30; samedi à 9.00 - 11.00 p.m. et 1.00 a.m.; dimanche à 5.00 - 7.30 - 9.30

VENEZ LES ENTENDRE EN PERSONNE
A VOTRE CLUB DE NUIT PREFERE

HÔTEL AMBASSADOR
Boul. Maloney, Gatineau — Rés.: 663-5363

CE SOIR et DIMANCHE:
Les Jérolas

L'EXPO 67 PRÉSENTE:
THE GREATEST SHOW ON EARTH
À L'AUTOSTADE DE L'EXPO 67
Ringling BROS AND Barnum & Bailey
500 VEDETTES
40 NOUVEAUX NUMÉROS EN PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE!



1200 ANIMAUX SAVANTS!
SPECTACULAIRE! TROIS PISTES!
CIRQUE
LE PLUS GRAND TROUPEAU D'ELEPHANTS SAVANTS AU MONDE!!!
FUNAMBULES D'UNE AUDACE INCROYABLE!



Voici LE VRAI GRAND CIRQUE
expo67
Du 16-28 MAI
ACHETEZ VOS BILLETS MAINTENANT
Spectacles tous les jours, du 16 au 28 mai (sauf le 22) à 4 et 9h p.m.
Spectacle supplémentaire chaque samedi à 11h 30 a.m.
Soirée: $2, $3, $4. Matinées: $1, $2, $3.
Billets en vente au guichet de l'Expo 67, à la Place Ville Marie, Montréal.
Commandes postales: "Cirque, Expo 67, C.P. 1333, Station B, Montréal"
POUR ACHATS DE BILLETS DE GROUPE (100 ET PLUS) APPELEZ (514) 397-7955

arts PLASTIQUES

Des sculptures à voir

L'exposition de sculptures qui se tient actuellement à la Galerie Blue Barn illustre de multiples tendances artistiques. Dans un espace assez restreint, cinquante oeuvres sont présentées avec beaucoup d'originalité et si le recul manque pour apprécier davantage les sculptures, il reste possible de voir comment chacune meuble l'espace. Il s'agit de petites pièces, souvent même de sculptures-bibelots.

Les artistes utilisent les matières les plus variées: le bronze, le béton, le bois, l'aluminium et nous sommes surpris par les noms qui figurent dans cette exposition. Tous déjà reconnus dans le métier. Je pense à Vaillancourt, Town, Comtois, Yarwood, Kahane...

David Partridge, autrefois d'Ottawa, vivant maintenant à Londres, y figure comme il se doit avec une oeuvre de premier choix. Depuis quelque temps, il nous présentait des pièces de second ordre, enfin il relève sa réputation avec un morceau de petite dimension, mais très soignée. Les espaces dessinés par les rangées de clous de dimension et de formes variées, intéressent vraiment l'oeil. Il ne s'agit plus de formes purement décoratives, mais plutôt de structures conséquentes et logiquement organisées.

Yarwood, sculpteur de Toronto, présente deux petites tours en aluminium coulé, dont la partie centrale fait contraste par son fini poli avec les extrémités poreuses. Tour B me semble mieux réussie, peut-être justement à cause de ce côté fantaisiste et moins calculé. Il y a chez Yarwood un peu de l'artisan comme chez Vaillancourt. Ce dernier dans une oeuvre de petite dimension rappelle sa façon particulière d'utiliser les accidents de la matière, allant jusqu'à tirer des effets de dentelle dans le bronze.

Ulyse Comtoir ne manque pas de surprendre le visiteur et de l'amuser comme il le fait toujours. Posée sur un socle élevé et peint en noir, se tient une petite pièce de bois oranger épousant la forme d'un ancre de navire. L'objet demande l'attention puis nous devinons que l'ancre peut devenir berceau. Inévitablement le visiteur est tenté de le pousser vers la gauche, vers la droite, pour le faire vaciller hors de son point de gravité. Petit objet déconcertant de naïveté, mais très attachant... Le relief du même artiste, caché derrière le socle possède des qualités semblables, mais rappelle un peu trop les compositions biomorphiques de Hans Arp.

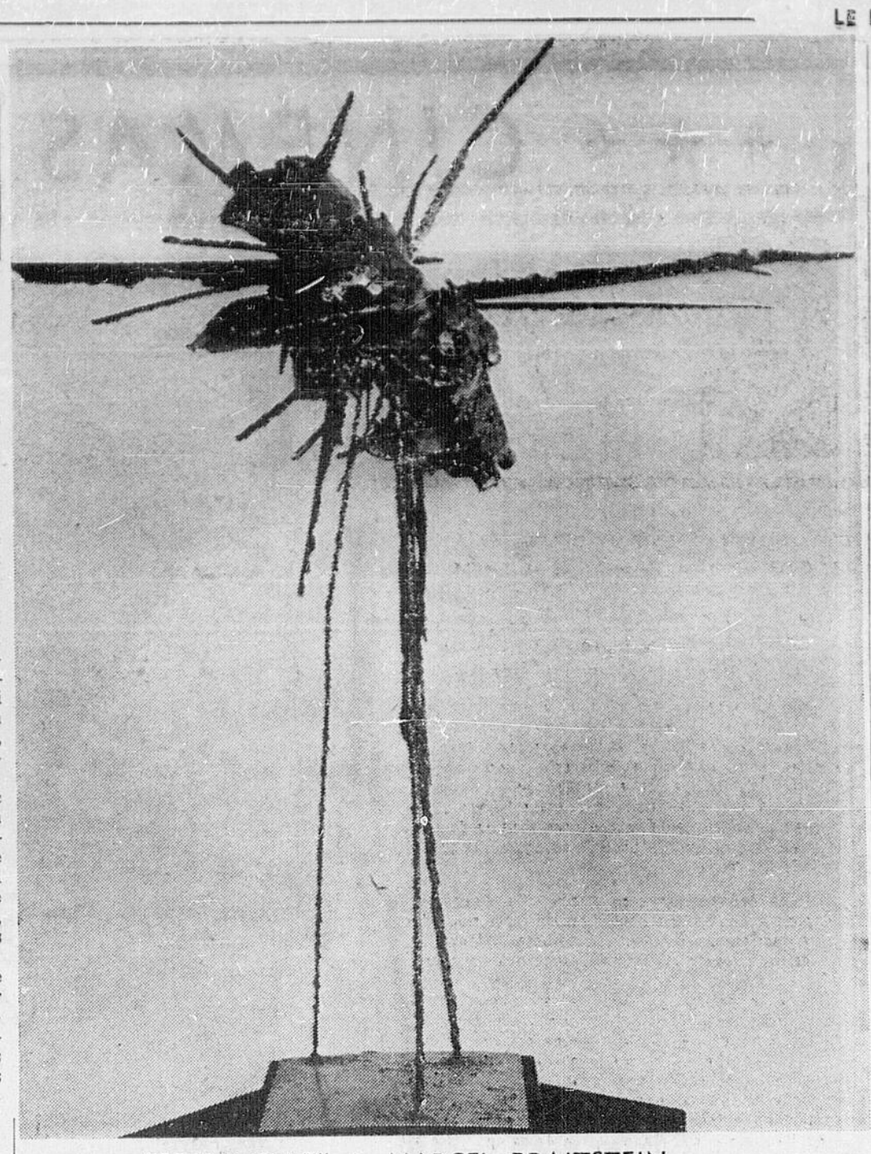
Victor Tolgesy a laissé le métal pour le bois peint lui aussi. Il expose deux grandes pièces. La première, à l'entrée de la galerie, manque d'originalité véritable; les formes rouges ou blanches disposées sur une plate-forme bleue n'ont pas de vie propre, elles ne réussissent pas à nous faire oublier la scie mécanique qui les a découpées. Celle du second étage, montre plus d'invention véritablement sensible et la rampe rouge en forme de vagues disposée sur son pieu, réussit des effets optiques ou vibratoires assez intéressants.

Une des oeuvres maîtresse, me semble **Sentinelle** de Marcel Braitstein, sorte d'araignée aux longues pattes minces se continuant par des lignes entrecroisées. Elle se présente comme un être mystérieux et vivant. Cette sculpture paraît à ma connaissance, une des oeuvres les plus sensibles qu'ait produite Braitstein. L'artiste connaît bien le maniement du métal et l'utilisation de la soudure, il déclasse souvent son art par des effets caricaturaux incontrôlés. **Sentinelle** s'apparente d'ailleurs à la sculpture de Gord Smith, elle aussi conçue dans l'esprit de la nouvelle sculpture baroque, qu'illustre idéalement Chavigné, sculpteur français.

Anne Kahane figure avec une bonne pièce créée de la manière traditionnelle, c'est-à-dire dans la taille directe sur une pièce de bois. Il faut nommer aussi **La mère et l'enfant** de Yosef Drenter, la **Fille** de Kapmmonia et les reliefs de Arthur Handy.

L'exposition vaut le voyage pour qui veut se familiariser avec les techniques et les tendances de la sculpture contemporaine. Il ne faut pas cependant y chercher des chefs-d'oeuvre ou des pièces marquantes sauf peut-être pour Braitstein.

Denise COTE



"SENTINELLE" de MARCEL BRAITSTEIN

La Belgique représentée par 2 pièces

Le Théâtre national de Belgique présentera deux pièces de son répertoire au Théâtre Maisonneuve de la Place des arts, (1,300 places) au cours du Festival mondial du spectacle.

Les 4, 5 et 6 septembre, la troupe jouera "Ruy Blas" de Victor Hugo. Le 8 septembre et le 9, en matinée et en soirée, la troupe présentera la pièce tirée du folklore flamand, "Tijl Uilenspiegel", de l'auteur belge Hugo Claus.

Le Théâtre national de Belgique, fondé il y a 17 ans, a prouvé depuis ce temps sa vitalité et son dynamisme. Installée en permanence à Bruxelles, la troupe a donné plus de 8,000 représentations de 149 pièces différentes de Sophocle à Durrenmatt.

Le Théâtre national de Belgique présente des pièces chaque jour de l'année à Bruxelles, pendant qu'un autre groupe de comédiens parcourt les villes et les villages, donnant des représentations à travers la Belgique.

"Ruy Blas" est une des pièces avec laquelle la compagnie remporte le plus de succès. Ecrit en 1838, le drame de Victor Hugo a pour héros un valet qui, amoureux d'une reine, devient un puissant ministre, puis se sacrifie pour ne pas compromettre l'honneur de la souveraine.

"Tijl Uilenspiegel", basé sur une légende flamande du 16ième siècle, raconte les aventures d'un coquin héro au grand coeur. L'oeuvre est tirée d'un livre fameux écrit par l'écrivain belge du 19ième siècle, Charles De Coster.

La venue du Théâtre National de Belgique est une participation officielle de la Belgique au Festival mondial de l'Exposition universelle et internationale de 1967.

Hommage à une poétesse américaine de 79 ans

NEW YORK (PA) — On vient de rendre un autre hommage à la poétesse américaine Marianne Moore dont la renommée à franchi les frontières du continent. La "Poetry Society of America", au cours de son 57e dîner annuel, à New York, a décerné sa Médaille d'or à l'écrivain pour l'ensemble de ses oeuvres.

Cette femme aux cheveux blancs pourrait être qualifiée de "poétesse des poètes" car plusieurs parmi ces derniers estiment que Miss Moore excelle dans le domaine poétique.

Aussi modeste que spirituelle, Marianne Moore dit que ces louanges dépassent la réalité.

Par ailleurs, elle a reçu de nombreux prix attribués par des comités formés de collègues, notamment le prix National Book et le Pulitzer en 1952.

L'Institut des arts et lettres des Etats-Unis lui a conféré sa Médaille d'or de poésie.

Critiques

Les critiques américains et étrangers sont unanimes pour proclamer la valeur de ses livres, dont le plus récent intitulé "Tell Me, Tell Me: Granite, Steel and Other Topics", publié il y a quelques mois.

Marianne Moore est née à St. Louis, il y a 79 ans. Diplômée en 1909 au Bryan Mawr College, elle avait publié ses premiers poèmes dans le revue littéraire de l'université. Par la suite, elle donna des cours de secrétariat commercial, pour devenir plus tard adjointe à la Bibliothèque publique de New York, et après rédactrice en chef d'une revue.

Connue aussi comme conférencière dans les collèges et universités, elle possède de nombreux diplômes honorifiques. Cette femme écrivain, qui a une personnalité attachante, et qui aime à rendre service, se refuse cependant à faire certaines choses, comme par exemple conseiller les écrivains, ou les étudiants, recommander les maisons d'édition, ou fournir des photographies.

Hôtel ROYAL Ltée ANGERS, Qué.
LES SOEURS HAZEL, vedettes de la TV
Plus: UN SPECTACLE FORMIDABLE DE VARIETE
Musique par les RYTHM AIRES — Populaire — Danses Carrées — "Westerns"
CONCOURS D'AMATEURS TOUS LES JEUDIS
Aucuns frais de couvert — 2 spectacles: 10h. 30 et 12h. 30
Dimanche: 5h. 30 et 9h. 30
Réservez maintenant pour banquets: 986-9021

LA CHANDELLE
335, rue Victoria, THURSO, Qué.
(Au sous-sol du Restaurant NI-CHOUETTE)
EN VEDETTE: MARIE VACHON
Ven.-sam. — 21 et 22 avril
2 spectacles: 9 h. et 11 h.
ENTREE: $1.00

Le Pic à Bois présente
MARTHE ST-AMOUR
Pianiste: JEAN BARIBEAU
SAMEDI et DIMANCHE les 22 et 23 avril
Rés.: 663-2222
365 PRINCIPALE, GATINEAU
EN EXCLUSIVITE!



EN EXCLUSIVITE!
EN EXCLUSIVITE!

LIONS CLUB
BINGO MONSTRE
AU COLISEE
LUNDI, 1er MAI

• STATIONNEMENT GRATUIT
Restaurant Place Cartier
LICENCIE
Boul. St-Joseph coin Gamelin
777-1121
• METS ITALIENS
• STEAKS
• BAR-B-Q
• COMMANDES POUR SORTIR



LE CELLIER DES MOINES
333, CHEMIN DE MONTREAL
MENU
• Gratinée • Fondue suisse
• Fondue Bourguignone • Choucroute
• Poires Boudalou
OUVERT DE 5 P.M. à 1 A.M.
DIMANCHE: 5 P.M. à 9.30 P.M.
RESERVATIONS: 745-2111
Accordéoniste: Le Père Dorémi
Tous les soirs, le dimanche inclus.
le Père Rier, Le Père Nod, Le Père Colateur, Le Père Dorémi et Le Père Sil, vous attendent!

COURSES SOUS HARNAIS LE SOIR

8.00 P.M.

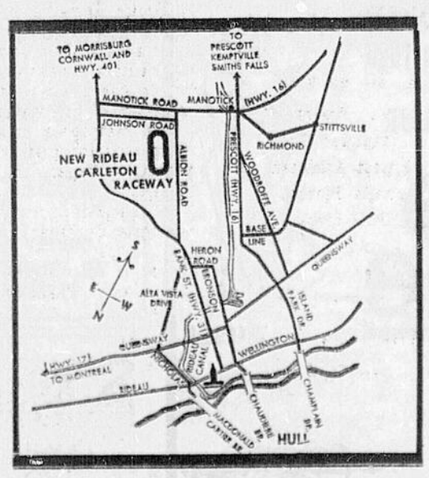
Ne manquez pas l'ouverture de la piste Rideau cette année! Conduisez jusqu'à la piste et stationnez gratuitement, ou encore vous pouvez faire un tour d'autobus jusqu'à la piste. Goûtez au plaisir d'une "Première" à Rideau. La piste la plus grandiose au Canada vous permet de constater l'entrain et l'animation qu'iffrent les courses sous harnais. Tout au long de la saison, votre passeport de l'Expo 67 vous donne droit d'entrée à 50c seulement. **Et souvenez-vous — pour toute la saison — le vendredi soir est la soirée des dames — donc, l'entrée pour les dames est GRATUITE.**

Des chevaux fringants et de première classe, ainsi que des milliers de personnes **tenues en haleine.**

Salle des paris mutuels et salle à manger **climatisées** pour plus de confort.

Salle à manger aux murs vitrés donnant une vue sur la piste. Arrivez tôt et venez souper!

STATIONNEMENT GRATUIT



Départ de la Place Cartier, à Hull: 6h.45 p.m. — Départ du parc Eddy, à Hull: 7h. p.m. Départ terminus rue George: 7h. p.m.
Départ de l'autobus Colonial, de l'hôtel Maple Leaf, à Eastview, à 6h.50; de l'hôtel Eastview, à 6h.53 et de l'hôtel Royal, angle des rues Rideau et Waller, à 6h.58.

PISTE RIDEAU CARLETON
CHEMIN ALBION ET RUE BANK (ROUTE 31) OTTAWA

Bonnes places disponibles à $3.00, $4.00, $5.00, et $6.50
LUNDI SOIR à 8 h. 30
au THEATRE CAPITOL



Au complet avec orchestre de 26 musiciens
Dans un
tout nouveau spectacle

MARDI SOIR à 8 h. 30
au THEATRE CAPITOL
PREMIERE FOIS EN AMERIQUE DU NORD — DIRECTEMENT DU PAYS DE GALLES



RHOS MALE VOICE CHOIR
100 MAGNIFIQUES VOIX DU "PAYS DES CHANSONS"
LA MEILLEURE CHORALE DU PAYS DE GALLES
PROGRAMME
CHANSONS TRADITIONNELLES GALLOISES SPIRITUELS
ARIAS D'OPERAS FOLKLORE
Billets: $2.50, $3.00, $3.50, $4.00, $4.50
Etudiants: $1.00 sur présentation de leur carte

MERCREDI SOIR à 8 h. 30
THEATRE CAPITOL
La reine de la fantaisie
"Jamais la France n'a connu une aussi grande fantaisiste."
MAURICE CHEVALIER



Annie CORDY
avec
VASSEUR ET PAQUINET
Trombones — Virtuoses
JACQUES LALUE
Pianiste
JEAN FRANÇOIS
Batteur
CHANSONS et SKETCHES INEDITS
Billets: $2.50, — $3.50 — $4.50 — $5.00

Contrôle ouvert du lundi au vendredi de midi à 6 h. du soir — Théâtre Capitol — 729-1121 — pour ces 3 spectacles.

DE BONS SIEGES DISPONIBLES POUR TOUS LES SPECTACLES

BIENTÔT!
la deuxième visite, à Ottawa, de



CHANTEURS, DANSEURS et MUSICIENS de l'ARMEE ROUGE!
TROUPE DE 180



VOYEZ LE DROIT, SAMEDI PROCHAIN, POUR LE BON DE COMMANDE POSTALE
TREMBLAY CONCERTS LTD. 729-1121

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "Quand la chair succombe" (3) "Qui était donc cette dame" (?). Dim. "A Shot in the Dark" (2R). "Mister Moses" (1).

CAPITOL — "Hotel" (2R) 1.35 - 4.05 - 6.40 - 9.15. Dern. 8.45.

CARTIER — "Le Secret de l'Epervier noir" (2) 1.00 - 4.10 - 8.10. "Le Masque de Fu Manchu" (1) 2.35 - 6.15 - 9.40. Dern. 8.10.

CENTRE — "The Brides of Fu Manchu" (1) 12.00 - 3.10 - 6.25 - 9.45. "Psycho Circus" (?) 1.30 - 4.45 - 8.00. Dim. "Psycho Circus" (?) 1.30 - 4.45 - 8.00. "The Brides of Fu Manchu" (1) 3.10 - 6.25 - 9.45.

CINEMA DE PARIS — "Un homme et une femme" (2R) 6.10 - 10.06. "Pas question le samedi" (1) 8.17. Dern. 7.57. Dim. "Pas question le samedi" (1) 12.25 - 4.21 - 8.17. "Un homme et une femme" (2R) 2.14 - 6.10 - 10.06. Dern. 7.57.

VENDOME — "Angélique no 1" 8.12. "Angélique no 2" 6.17 - 10.13. Dern. 8.05.

ELMDALE — "A Man for All Seasons" (1). Matinées: mercredi, samedi et dimanche 2.00. Tous les soirs 8.30.

ELGIN — "The Game Is Over" (3) 1.40 - 3.35 - 5.35 - 7.30 - 9.30. Dern. 9.10.

LITTLE ELGIN — "Georgy Girl" (2R) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35. Dern. 9.15.

LINDEN — "Seven Slaves against the World" (1) 1.10 - 4.40 - 8.10. "Revenge of the Gladiators" (1) 2.45 - 6.15 - 9.45. Dern. 8.00.

LAURENTIEN — "Rome contre Rome" (?) "La Crypte du Vampire" (2R). Dim. "Stagecoach" (2). "I Deal in Danger" (?)

MAYFAIR — "The Lion" (2) 1.00 - 4.10. "Rio Conchos" (2) 2.25. "Cat on a Hot Tin Roof" (2R) 5.55 - 9.40. "Butterfield 8" 7.45. Dern. 7.45. Dim. films italiens à partir de 1.30.

NELSON — "Hawaii" (2R). Matinées: merc., sam., dim. et congés 2.00. Soirées: lun., jeu., sam. 8.00. Dim. 7.30.

REGENT — "In Like Flint" (2) 1.00 - 3.07 - 5.14 - 7.26 - 9.38. Dern. 9.25. Dim. "In Like Flint" (2) 1.30 - 3.34 - 5.38 - 7.42 - 9.46. Dern. 9.36.

RIALTO — "Stage to Thunder Rock" (1) 5.20 - 10.10. "Assault on a Queen" (2) 3.25 - 8.20. "Old Yeller" (1). 1.45 - 6.40. Dern. 6.40. Dim. "Man in the Middle" (2R) 1.00 - 6.05. "Sabatour" (?) 2.30 - 7.55. "Secret Agent Fireball" (2) - 4.35 - 10.00. Dern. 6.05.

RIDEAU — "Girls ! Girls ! Girls !" (2) 1.05 - 4.45 - 8.20. "Busy Body" (?) 2.15 - 6.25 - 10.05. Dern. 8.05. Dim. "Girls! Girls! Girls!" (2) 1.30 - 4.55 - 8.25. "Busy Body" (?) 3.15 - 6.35 - 10.05. Dern. 8.20.

SOMERSET — "Tobruk" (1) 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.25 - 9.40. Dern. 9.20. Dim. "Tobruk" 1.30 - 3.40 - 5.40 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.30.

ALADDIN — "A Very Special Favor" (2R). "And So To Bed" (?) Dim. "A Man and A Woman" (2R). "Slave Trade in the World Today" (4).

AUTO-SKY — "Who's Been Sleeping in My Bed?" (3) "Who's Got the Action?" (2).

BRITANNIA — "Girls'! Girls ! Girls !" (2). "Busy Body" (?). Guichet ouvert à 7.00. Films à 7.30.

ODEON QUEENSWAY — "Tobruk" (1) "Man in the Dark" (2R). Guichet ouvert à 7.00. Film à 7.30.

STAR-TOP — "Judith" (2). "The Slender Thread" (1). Guichet ouvert à 7.00. Film à 7.30.

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées
2R Film qui présente quelque danger
3 A déconseiller, parce que dangereux
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous
? Film dont nous n'avons pas la cote.

☆ ★ ☆ CINÉMAS ☆ ★ ☆



DETENTE — La jolie Senta Berger qui joue le rôle d'une institutrice qui est soupçonnée d'être une espionne dans le film "The Quiller Memorandum" se détend dans un parc de Berlin-Ouest entre deux scènes du film. Tiré du fameux roman d'espionnage de Adam Hall, "The Quiller Memorandum" met aussi en vedette George Segal, Alec Guinness et Max von Sydow.



LES FEMMES ET LA CONQUETE — Un homme, Fu Manchu, retient prisonnières plusieurs jeunes filles apparentées à des savants, dans le but d'obtenir de ceux-ci qu'ils l'aident à conquérir le monde. Ce film d'aventures, réalisé par Don Sharp, avec Christopher Lee, Douglas Wilmer et Marie Versini est à l'affiche au cinéma Centre.

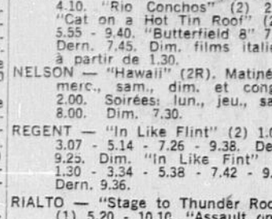


CE N'EST PAS SORCIER — Méme si la vedette de "Who's Been Sleeping In My Bed" est Elizabeth Montgomery, la célèbre Samantha de "Ma sorcière bien-aimée", ce film n'a rien à voir avec l'occultisme. En effet, car il raconte l'histoire d'un médecin (Dean Martin) pour qui tous les moyens sont bons pour se faire valoir auprès des femmes, et si possible, de celles de ses amis... Cette comédie, présentement à l'affiche de l'Auto-Sky, a été réalisé par Daniel Mann pour la Paramount.

TOUS LES JOURS à partir de 1 h. p.m., DIM., 1 h. 30

HOTEL

Warner Bros. unlocks all the doors of the sensation-filled best seller.



Technicolor

CAPITOL — A FAMOUS PLAYERS THEATRE — 232-1579

20th CENTURY-FOX

The new... Flint adventure...

IN LIKE FLINT Starring JAMES COBURN

Cinemascope · Color by DeLuxe

Regent — A FAMOUS PLAYERS THEATRE — BANK AT SPARKS ST. 235-5111

A L'AFFICHE !

DERNIERE FOIS CE SOIR !

ALADDIN DRIVE-IN — ENTRÉE RÉSERVÉE aux plus de 16 ans

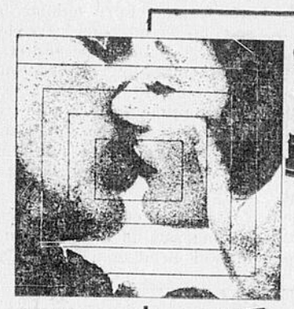
THE WILDEST ROUND ROBIN OF BED HOPPING

"A VERY SPECIAL FAVOR" ROCK HUDSON LESLIE CARON

2nd BIG HIT! "AND SO TO BED"

BANK ST. at CITY LIMITS • TA. 2-2254

COMMENÇANT DEMAIN SOIR !



GAGNANT D'UN PRIX DE L'ACADEMIE

CLAUDE GIROUX PRÉSENTE

A MAN and A WOMAN

ENTIRELY IN ENGLISH !

ENTRÉE RÉSERVÉE aux plus de 16 ans

SECOND HIT "SLAVE TRADE IN THE WORLD TO-DAY"

ALADDIN DRIVE-IN — BANK aux limites de la ville — 822-2254

LAURENTIEN — GATINEAU — 663-4515

DIMANCHE A MARDI !

STAGECOACH



© 1965 by 20th Century-Fox Film Corp. CinemaScope · Color by DeLuxe

STARRING ANN-MARGRET · RED BUTTONS · MICHAEL CONNORS · ALEX CORD · BING CROSBY BOB CUMMINGS · VAN HEFLIN · SLIM PICKENS · STEFANIE POWERS · KEENAN WYNN

— AUSSI EN COULEUR —

"I DEAL IN DANGER" Robert Goulet Christine Carere

— DERNIERE FOIS CE SOIR —

"ROME CONTRE ROME"

"LA CRYPTE DU VAMPIRE"

5e SEMAINE ! A LA DEMANDE POPULAIRE CE PROGRAMME EST RETENU UNE AUTRE SEMAINE !

VIVEZ 4 HEURES INOUBLIABLES !

VOTRE DERNIÈRE CHANCE DE VOIR

ANGÉLIQUE #1 + ANGÉLIQUE #2

DANS UN SEUL PROGRAMME !

POUR TOUS CEUX QUI LES ONT MANQUÉS ...

POUR TOUS CEUX QUI VEULENT LES REVOIR ...

ANGÉLIQUE # 1

Angélique MARQUISE DES ANGES



SCOPE COULEURS

LES FILMS QUI ONT ÉTÉ APPLAUDIS PAR PLUS DE 200.000 MONTRÉALAIS !



ANGÉLIQUE # 2

Merveilleuse Angélique

SCOPE COULEURS

CES FILMS NE PASSERONT NULLE PART AILLEURS DANS LA REGION

ET SERONT SUIVIS IMMÉDIATEMENT PAR :

ANGÉLIQUE et le ROY (#3)

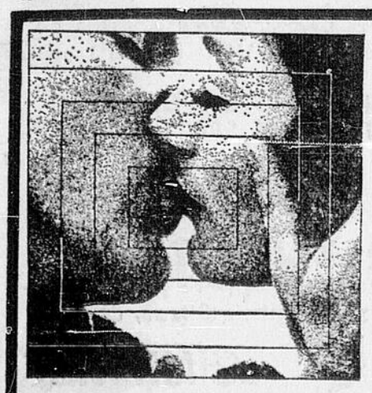
CINÉMA VENDÔME — Stationnement gratuit CENTRE COMMERCIAL PLACE CARTIER Boul. St-Joseph, Hull — 776-1440 — Place Cartier

HULL

CINÉMA DE PARIS

885 RUE LAVAL — TEL.: 777-2403

COMMENÇANT CE SOIR !



COURONNE A HOLLYWOOD COMME LE MEILLEUR FILM ETRANGER DE L'ANNEE.

"IL SERA CONSIDÉRÉ PAR BEAUCOUP COMME LE PREMIER VRAI FILM D'AMOUR DU CINÉMA" — L'EXPRESS

un film de claude lelouch

avec anouk aimée jean-louis trintignant pierre barouh

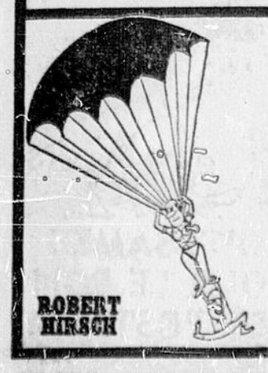
PALME D'OR Festival Cannes 1966

EN COULEUR

un homme et une femme



AUSSI



Un éclat de rire toutes les 35 secondes !



ROBERT HIRSCH

dans un film de ALEX JOFFÉ

pas question le samedi

DIMANCHE: représentation continuelle à partir de midi. — Autres jours, ouverture des portes à 6 heures.

THEATRE BUCKINGHAM — 116 MacLAREN — BUCKINGHAM

COMMENÇANT DIMANCHE !

A SHOT IN THE DARK — COLOR by DeLUXE — PANAVISION — UNITED ARTISTS

aussi en couleur: "MISTER MOSES" Robert Mitchum Carroll Baker

A L'AFFICHE !

DEUX FILMS EN TECHNICOLOR

"LE MASQUE DE FU MANCHU"

Christopher Lee — Nigel Green

— aussi au programme —

"LE SECRET DE L'EPERVIER NOIR"

Lex Barker — Nadio Marlowa

OUVERT A 6 H. DU LUNDI AU VENDREDI — LES SAMEDIS ET DIMANCHES A 1 H.

Cartier HULL, QUEBEC

STAR-TOP DRIVE-IN · CYRVILLE ROAD

A L'AFFICHE !

L'agent 20th CENTURY-FOX féminin le plus redoutable...

SHE'S A SCORPIO SHE'S GOT A MAN-SIZED STING!



Modesty Blaise

MONICA VITTI · TERENCE STAMP · DIRK BOGARDE

IN COLOR

— AUSSI —

EN TECHNICOLOR "SMOKEY" FESS PARKER



HOMME-LABORATOIRE — James Coburn revient à la charge dans un nouveau Flint. Encore une fois, l'homme qui pense à tout, celui à qui tout arrive, va défaire ses ennemis et ceux de l'Etat dans une série de combats fracassants. Le principal atout de Flint, cependant, est son amour de la science et ses connaissances en ce domaine. Rien de plus aisé, n'est-ce-pas, que de transformer un briquet en chalumeau oxhydrique, ou une cravate en poste émetteur-récepteur. "In Like Flint" le deuxième d'une série qui commence, est présentement à l'affiche au Régent.

Candice Bergen, vedette sans le vouloir

Une nouvelle vague d'actrices individualistes envahit actuellement le cinéma. Celles-ci ont le don de pouvoir facilement capter l'attention du spectateur. Elles peuvent aussi créer un climat de beauté par leur seule présence,. Il va de soi qu'elles n'ont rien de la classique vedette hollywoodienne. Pour n'en nommer que quelques-unes, citons Candice Bergen, Julie Christie, Lynn Redgrave et Rita Tushingham. Toutes sont indépendantes.

Candice Bergen est peut-être la plus originale de celles que nous avons nommées. Comme mannequin, elle est splendide et incroyablement charmante. Ses cheveux, ses yeux voilés, sa bouche sensuelle et enfin son long cou ne peuvent passer inaperçus. Ils laissent flotter une étrange odeur de parfum exotique.

Par contre, elle peut être très simple, facilement abordable, avoir l'air du commun des mortels, comme le démontre la façon dont elle a interprété le rôle d'une jeune institutrice dans le film de Robert Wise, "The Sand Pebbles". Or, même lorsqu'elle doit rendre un rôle de ce genre, son talent triomphe; elle n'en touche que plus ses admirateurs.

Elle ne s'est jamais interrogée sérieusement sur le talent qu'elle a. Quand aux études qu'elle a faites en art dramatique elle avoue elle même que ça ne vaut pas le coup d'en parler. De même, elle ne parle pas des prix qu'elle a remportés à l'Université de Pennsylvanie.

Le premier film dans lequel Candice Bergen a joué est "The Group". Le tournage de ce film a beaucoup plus été pour elle une aventure de vacances qu'un travail sérieux. Elle allait d'ailleurs retourner à l'université lorsque Robert Wise lui offrit de signer un contrat. Ce contrat stipulait qu'elle devrait demeurer et énormément voyager en Orient. Par goût de l'aventure et du voyage, elle accepta.

Il ne s'est pas passé beaucoup de temps par la suite avant qu'elle ne signe un autre contrat, avec Michael Cacoyannis, pour interpréter un rôle important dans "The Day The Fish Came Out". Ceci lui permit de demeurer un bon moment en Grèce.

Candice a actuellement 20 ans. Ses amis intimes la nomment "Candy". "J'adore ça à cause du contraste. Je trouve que ça sonne comme le nom d'une vieille chose", déclare-t-elle en faisant claquer ses doigts.

Elle a travaillé pendant trois ans comme mannequin. C'est d'ailleurs ce qui lui a permis de posséder son propre appartement à Manhattan. Elle admet mieux aimer la vie simple de son appartement à celle de la maison de son père, Edgar Bergen, qui demeure dans Beverley Hills.

"Aussi longtemps que je me souviens, on m'a toujours dit que je suis belle. Pourtant, je ne suis pas une beauté. C'est ce qui me permet de jouer ce que je veux. En effet, car avec des faux cils et un bon maquillage, je peux être très sexy, mais sans cela, je peux jouer Mlle "Tout-le-monde". Quand je sors de chez moi incognito, je n'ai qu'à me mêler à la foule, et si je ne suis pas maquillé pour paraître belle, personne ne me reconnaît", dit-elle.

"Si j'ai joué dans "The Day The Fish Came Out", déclare-t-elle encore, c'est que je voulais connaître Michael Cacoyannis. Cette idée m'était venue après avoir vu les films "Electra" et "Zorba". J'ai travaillé une semaine avec lui à Athènes, avant de commencer le tournage. Je ne savais pas que jouer pouvait être difficile. Oui, car dans "Pebbles" tout allait sur des roulettes. Il était naturel pour moi de jouer ce rôle. La fille que j'incarne dans "Fish" est réduite à l'essentiel. Elle est même un peu hommasse. J'ai beaucoup appris dans ce film. J'ai appris surtout que pour devenir excellente comédienne, j'avais du travail à faire."

Les réalisateurs voient en Candice Bergen une force. "Elle est dans la catégorie des "statues", dit l'un d'eux". "Définitivement, elle a trop de classe, dit un autre". A un bal masqué, elle avait choisi de s'habiller en "Bunny". La réaction fut unanime. "Elle ressemblait à la statue de la Liberté si celle-ci jouait un burlesque" dit-on en souriant.

Elle écrit actuellement une pièce de théâtre. "Mon prochain succès, dit-elle, je voudrais que ce soit cette pièce. Je voudrais surtout que ce soit au Broadway".

Candice Bergen adore le sport. Elle fait, entre autres, de l'équitation, du tennis et de la natation. "Pour moi, conclut-elle, le monde est une huître. Tant que je n'aurai pas trouvé la perle, je le parcourerai".



DEDOUBLEMENT — Non, vous ne voyez pas deux personnes! Ces deux femmes sont bel et bien Candice Bergen. Dans la photo de gauche, elle incarne une institutrice dans le film de Robert Wise, "The Sand Pebbles". Dans l'autre vignette, c'est la chasse à l'homme, la vamp dangereuse mais charmante du film "The Day the Fish Came Out".

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché. Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

Pas question le samedi — Aa

Franco-israëlien. 1964. 106 min. Comédie humoristique réalisé par Alex Joffé avec Robert Hirsch, Misha Acheroff et Dahlia Friedland.

Un vieux chef d'orchestre se meurt en Israël. Son père lui apparaît pour lui annoncer qu'il ne pourra entrer au paradis avant que cinq de ses fils, naturels ou légitimes, ne soient venus avec leur épouse dans un temps donné et dans la mère patrie toucher leur part d'héritage. Sitôt la nouvelle parue dans les journaux, les aspirants à l'héritage se présentent par centaines. Les vrais héritiers sont retracés, mais n'ont pas tous le temps de se marier avant le moment de l'échéance. Aucun d'eux ne touche un sou de la fortune du vieil homme qui est quand même admis en paradis.

L'idée de base du scénario n'est pas neuve, mais le traitement fantaisiste que lui ont conféré ici les auteurs, dans le contexte de l'humour juif, en fait une comédie gentille, débordante de tendresse et de bonne humeur. La mise en scène est habile et le rythme ne languit pas. Robert Rirsch compose avec un bonheur égal sept personnages différents.

Appréciation morale: **Plusieurs notations positives se font jour dans cette comédie de bon aloi où l'évocation de situations irrégulières n'a guère de portée. Adultes et adolescents.**

Secret de l'Epervier noir, Le : Adultes

Italien. 1961. 92 min. Totalscope. Eastmancolor. Film d'aventures réalisé par Domenico Paolella avec Lex Barker, Livio Lorenzo et Nadia Marlowa.

Un document secret envoyé par l'Espagne en Amérique centrale est saisi par des pirates commandés par un certain Calico Jack. Les Espagnols chargent le capitaine Carlos De Herrera de reprendre le document alors que l'Angleterre, qui le convoite aussi, envoie à sa recherche un pirate, l'Epervier noir. Carlos part avec un nommé Rodriguez qu'on a chargé de l'accompagner. Ils se joignent à la bande de Calico Jack. Après maintes aventures, abordages et combats, Carlos récupère le document dont l'Epervier noir vient près de le posséder.

Les divers éléments qui composent ce film semblent sortis tout droit d'une usine de montage à la chaîne pour fabrication en série. Combats, duels, scènes sentimentales sont interchangeables d'une production à l'autre et ne réservent guère de surprises au spectateur. Les interprètes eux-mêmes, avec leur jeu mécanique et stéréotypé, n'échappent pas à la règle.

Appréciation morale: **Le courage et la loyauté triomphent. Des scènes de violence et quelques situations délicates font réserver l'ensemble de préférence aux adultes.**

Secret Agent Fireball — A

(Le spie uccidono a Beirut)

Italo-français. 1965. 88 min. Eastmancolor. Drame d'espionnage réalisé par Sergio Martino, Georges Combret et Nino Loy avec Richard Harrison, Dominique Boschero et Wandisa Guida.

Un agent secret américain, Bob Fleming, est chargé de récupérer un microfilm où sont enregistrées des découvertes importantes de deux savants évadés de Russie. Ces derniers sont tués successivement par des agents du contre-espionnage soviétique. Fleming découvre toutefois que le microfilm est passé dans les mains d'un certain Grune, financier habitant Beyrouth. Il se rend sur place pour apprendre peu après que Grune a été assassiné à son tour. Avec l'aide de la nièce de ce dernier, Fleming parvient à déjouer les ruses de ses ennemis et à s'emparer du microfilm.

S'inspirant abondamment du personnage et des aventures de James Bond, ce film d'espionnage se voit sans déplaisir. Les auteurs ne disposent évidemment ni des moyens financiers ni du talent de Terence Young et le récit tourne court ici et là, mais l'ensemble est mené bon train et la mise en scène est honnête. La couleur et le doublage laissent toutefois à désirer. L'interprétation est satisfaisante.

Appréciation morale: **Des légèretés et des violences font réserver le film de préférence aux adultes.**

Stagecoach — A

Américain. 1966. 115 min. Cinémascope. De Luxe color. Western réalisé par Gordon Douglas avec Bing Crosby, Ann Margret et Alex Cord, d'après la nouvelle **Stage to Lordsburg** d'Ernest Haycox.

Au Colorado, alors que les Sioux sont sur le sentier de la guerre, une diligence part pour Cheyenne transportant six passagers, dont deux femmes. En route, un jeune hors-la-loi, Ringo, se joint au groupe. A un arrêt, l'une des passagères, femme d'un officier de l'armée, met au monde un enfant. La diligence finit par être attaquée par les Indiens, mais parvient quand même à Cheyenne. Là, Ringo doit se mesurer avec les meurtriers de son père, après quoi il part avec Dallas, une danseuse qui s'est éprise de lui au cours du voyage.

Cette nouvelle version du film célèbre de John Ford est loin de valoir l'original. Reste que le film contient des scènes pleines de mouvement, comme l'attaque des Indiens, et qu'on y utilise au mieux des paysages magnifiques. Les personnages sont trop schématisés cependant et des erreurs de distribution, dont la plus flagrante est la présence d'Ann Margret, viennent gâter l'ensemble.

Appreciation morale: **Ce western contient de nombreuses scènes de violence. Adultes.**

Il faut s'incrire aux auditions de l'Ecole nationale pour le 5 mai

La date-limite pour s'inscrire aux auditions de l'Ecole nationale de théâtre est fixée au 5 mai prochain. Les candidats désireux de se présenter à ces auditions, afin d'être admis à suivre les cours de l'année scolaire 1967-1968 (en interprétation, en décoration ou en régie), sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat de l'Ecole pour obtenir les formules de demande d'audition: 407, boul. St-Laurent, Montréal.

Pour leur audition, les candidats au cours d'interprétation doivent choisir et préparer une scène du répertoire classique et une scène du répertoire contemporain. Une liste de scènes du répertoire classique leur sera remise, sur demande, au secrétariat de l'Ecole.

Lors de leur entrevue les candidats au cours de production reçoivent toutes les instructions nécessaires à la préparation de leur concours d'entrée. Les candidats décorateurs sont tenus de présenter alors une sélection de leurs travaux antérieurs en dessin, en peinture et en décoration.

Conditions d'admissibilité

Les candidats doivent avoir terminé leur cours secondaire au moment de leur entrée à l'Ecole nationale en octobre prochain et faire état d'une connaissance suffisante de la langue et de la culture dans lesquelles ils désirent étudier. Les candidats au cours d'interprétation doivent avoir entre 17 et 23 ans; des cas d'exception peuvent cependant être envisagés. Il n'y a pas de limite d'âge pour l'inscription au cours de production.

Le concours d'entrée

Les résultats de ce concours d'entrée sont communiqués aux candidats au début de juillet pour le cours d'interprétation, au début d'août pour le cours de production.

Proclamation du Palmarès du film canadien en septembre

Appuyés par la récente législation fédérale, passée en faveur de l'Industrie cinématographique canadienne, les associations d'artistes, de producteurs et de techniciens du film ont décidé de joindre leurs efforts en vue de favoriser l'essor de la cinématographie canadienne. Aujourd'hui, à Ottawa, on annonce que l'Association of Motion Picture Producers and Laboratories of Canada, la Canadian Society of Cinematographers, et le Directors' Guild of Canada souligneront, de façon particulière, les récents films canadien de marque, les meilleurs réalisateurs, directeurs de la photographie et monteurs, lors de la remise des prix du Palmarès du film canadien, qui aura lieu, à Toronto, le 23 septembre prochain.

Pour faire suite aux recommandations de l'association des producteurs, le concours du Palmarès du film canadien a subi quelques modifications. Des jurés réunis à Montréal, Toronto et Ottawa jugeront les films, classifiés dans les huit catégories suivantes:

Long métrages: films expérimentaux; films pour les enfants; relations publiques; vente et publicité; sports et récréation; films d'intérêt général; films pour la télévision.

Seuls les films canadiens sont éligibles à ce concours. Le registre d'inscription sera clos, le 1er mai.

Le Concours du meilleur directeur de la photographie, sera jugé, à Toronto, par un jury composé de cinéastes de distinction. Les membres du Directors' Guild of Canada choisiront le meilleur réalisateur et le meilleur monteur. Le registre d'inscription, pour ces deux concours sera clos, le 1er juin.

Le concours du Palmarès du film canadien est offert conjointement par la Fondation canadienne, l'Association canadienne d'éducation des adultes et par l'Institut canadien du film; comme par l'an passé, la remise des prix sera organisée par l'Association of Motion Picture Producers and Laboratories of Canada.

Mlle Whitelaw jouera dans "Charlie Bubbles"

Billie Whitelaw, une des actrices les plus talentueuses de la Grande-Bretagne a été choisie pour donner la réplique à Albert Finney dans la production "Universal": "Charlie Bubbles". En plus de tenir le rôle principal, Finney sera le directeur de ce métrage.

Mlle Whitelaw interprétera le rôle de la fameuse divorcée de Finney, dans cette comédie que réalisera Michael Medwin, d'après un scénario original de Shelagh Delaney. La comédienne a passé les deux dernières années avec le "National Theatre". Elle a aussi été la vedette de plusieurs films dont "The Comedy Man" et "The Devil's Agent".

Charlie Bubbles" sera entièrement tourné en décor naturel à Manchester et à Londres.



JAMES BOND — Un autre film de la série des 007 est né. Ce dernier a quand même plusieurs choses que les autres n'avaient pas. D'abord, un nouvel agent secret. Sean Connery n'est plus le héros. On l'a remplacé. Comment le public va-t-il réagir à ce changement? Si Connery n'est plus de la distribution, son ancienne partenaire, Ursula Andress, nous revient, "Casino Royale" avec Peter Sellers, Ursula Andress, David Niven, Joanna Pettet, Orson Welles et Daliah Lavi sera à l'affiche du Elgin à partir de jeudi le 27 avril courant.

A l'affiche!
BETTER DEAD THAN WED!
Christopher Lee
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
SEVEN ARTS PRODUCTIONS presents
SAX ROHMER'S
THE BRIDES OF FU MANCHU
En couleur
FIRST OTTAWA SHOWINGS!
PSYCHO CIRCUS
DAILY FROM 12 NOON
CENTRE
SMOKING IN THE LOGES

Cinémas ODEON Theatres
Aujour.: 2e SEMAINE !
LEURS ACTES, CE JOUR-LA, NE SERONT JAMAIS OUBLIES !
ROCK HUDSON · GEORGE PEPPARD
GUY STOCKWELL · NIGEL GREEN
TOBRUK
TECHNICOLOR
AUSSI AU DRIVE-IN: "MAN IN THE DARK" (Adultes)
SOMERSET AT BOTH THEATRES QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS
SOMERSET AT BANK 236-9528
MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145

GAGNANT DE 6 Prix de L'ACADEMIE y compris
Le meilleur film de l'année !
COLUMBIA PICTURES presents
FRED ZINNEMANN'S FILM OF
A MAN FOR ALL SEASONS
From the play by ROBERT BOLT TECHNICOLOR
Elmdale theatre
Tous sièges réservés jeu. et ven. en matinée sam.: 2.00 - 6.00 - 9.00. Soirée: 8.30. 728-2333
LES COMMANDES TELEPHONIQUES SONT ACCEPTEES TOUS LES JOURS DE 11 H. A.M. A 9 H. P.M. — DIMANCHE DES 1 H.

It's DEAN MARTIN
LAUGHING FAR INTO THE NIGHT
WHO'S GOT THE ACTION ?
Color by DeLuxe
ELIZABETH MONTGOMERY
MARTIN BALSAM
JILL ST. JOHN
CAROL BURNETT
LANA TURNER
"Who's Been Sleeping In My Bed?"
Recommended as ADULT ENTERTAINMENT
Auto-Sky DRIVE IN

★ 20th CENTURY THEATRES ★
THE MIRISCH CORPORATION presents
JULIE ANDREWS
MAX VON SYDOW
RICHARD HARRIS
JAMES A. MICHENER'S
HAWAII
PANAVISION® COLOR by DeLuxe
8e SEMAINE
Contrôle ouvert tous les jours de midi à 9 h. dim. dès 1 h.
Pour adultes
Réservations par téléphone acceptées
Nelson
Matinées merc., sam., dim., congés, à 2 h. p.m. — Soirées, lun. au sam., 8 h. — dim. à 7 h. 30.
325, RUE RIDEAU — 237-4880
Billets également en vente au cinéma Régent, de 12h. 30 à 9h. tous les jours!

LYNN REDGRAVE EST MERVEILLEUSE !
VOYEZ-LE MAINTENANT
Meilleur acteur de soutien, James Mason
COLUMBIA PICTURES Presents
GEORGY GIRL
JAMES MASON · ALAN BATES
LYNN REDGRAVE
Tous les jours, y compris le dimanche, à 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 9.35
LITTLE ELGIN
3e mois

Tous les jours et le dimanche 1.40-3.35-5.35-7.30-9.30
ROYAL FILMS INTERNATIONAL presents
JANE FONDA · PETER McENERY
in a film by ROGER VADIM
THE GAME IS OVER (La Curée)
PANAVISION® TECHNICOLOR®
2e semaine
ENTRÉE RESERVÉE aux plus de 18 ans
ELGIN AT LISGAR ELGIN PHONE 232-0101
AIR-CONDITIONED

CHARLES K. FELDMAN'S
CASINO ROYALE IS TOO MUCH... FOR ONE JAMES BOND!
JAMES BOND 007 CASINO ROYALE
SEE THE NEW JAMES BOND MOVIE!
JOIN THE CASINO ROYALE FUN MOVEMENT
PANAVISION® TECHNICOLOR® A COLUMBIA PICTURES RELEASE
COMMENCE VENDREDI ! ELGIN

LINDEN Jusqu'à dimanche
UN PROGRAMME FORMIDABLE TOUT EN COULEUR !
"REVENGE OF THE GLADIATORS"
"SEVEN SLAVES AGAINST THE WORLD"

A L'AFFICHE !
All this picture has is SEX, GANGSTERS, STRIPPERS, A MILLION STOLEN BUCKS, 3 STIFFS IN ONE COFFIN
FIRST SHOWINGS!
SID CAESAR · BILL DANA · MARTY INGELS
ANNE BAXTER
BUSY BODY
ELVIS Girls! Girls! Girls!
ALL COLOR SHOW!
CONT. FROM 1 pm
RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE
ALL WEEK AT BOTH THEATRES
BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17, TA. 8-2672 • CHILDREN UNDER 12 FREE

LE DROIT $ $ $ BOURSES — FINANCE — COMMERCE

FLUCTUATIONS DE LA SEMAINE A LA BOURSE DE TORONTO

Industrielles

A et B

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	Haut	Bas
Abitibi	19839	$11¼	10¾	10⅞	— ⅜	12⅛	10
Acklands	8710	$7¾	7⅛	7¾	+ ¼	7⅞	470
Acklands p	230	$23	22½	23	+ ⅜	23	22½
Admiral	600	$30¼	29¼	30¼	+2¾	36⅛	27½
Alta Gas T	6066	$37¼	36	37		38	30⅞
Alta Gas p	395	$94	93½	93¾	— ¼	94	65⅛
Alta Gas w	4872	860	840	860	+25	860	625
Alta Nat	3500	$22	20¼	21⅝	+ ⅛	22	17
Algo Cent	7820	$8⅜	8	8½	— ⅛	9¼	8
Algoma St	22150	$26	24	25¼	+1¼	26¼	22⅝
Algonquin	500	125	120	125	+10	145	41
Alcan	61242	$35⅛	32⅞	35	+2¼	36⅝	29½
Alcan p	1285	$41½	40½	41½	+ 1	43	37⅛
Alumin p	780	$21½	21	21	+ ¼	21½	19
Alumin 2p	1123	$44¼	43¾	44	— ⅛	45	39¼
Anglo-cn	100	$10½	10½	10½	— ⅜	11¾	10
Anglo-c p	350	$21¾	20½	20½	— ⅞	25	19
Ang CT 4½	25	$38	38	38	— ⅞	38⅞	38
Ang CT 290	130	$48	48	48		49½	48
Ang CT 315	450	$52½	52	52¼	+ ¼	52½	51½
Anthes A	4510	$23½	22¾	22⅞	— ⅜	24½	20¾
Anthes B	200	$22	22	22	— ½	24	22
Agus	875	$16¾	16	16¼	+ ⅛	16¾	14⅜
Ags 250 p	105	$46½	46½	46½	+1⅛	46½	44
Ags 260 p	70	$46½	46½	46½	+ ½	47	44
Agus B p	80	$47¼	47	47¼		49¼	43⅜
Agus C p	4747	$12⅛	11⅞	12	+ ⅛	13	10¾
Asbestos	4382	$23¼	22⅛	23¼	+ ¾	25½	20¼
Ashdwn B	300	$6½	6⅛	6½	— ⅛	7	450
Ash Temp	440	$22	20	22	+ 3	22	17⅛
Ash Tem B	21	$10	10	10		10	10
Atl Suga	52750	$11	9⅞	10⅝	+ ½	11	8¾
Atl Sug A	630	$21	20½	20⅝	— ⅛	23	19
Auto Elec	3030	$5½	480	495	—30	6	480
Avco	473	$49¾	49	49¾	+33¼	49¾	24
Avco Dlt p	200	$220	200	220	+3½	220	111
Bahama	600	75	71	71		82	65
Bank Mtl	10238	$69	66⅝	68¾	+1¾	69	52⅞
Bank N S	3538	$76¾	76	76¾	+ ⅜	77½	63½
Bataco	100	260	260	260		265	175
Bathust	25	$30⅜	30⅜	30⅜	— ⅝	31⅜	27½
Bathst A	100	$62	60	62	— ¼	63½	55
Bathst w	2170	$10½	10¼	10½		11¾	805
Bay Mils p	200	$6¾	6⅜	6⅜	— ⅛	9	6¼
Beatty	200	$8¾	8¾	8¾	+ ¼	8¾	7
Beave L	1685	$39	35	35	—47⅛	41½	28½
Bell Phne	38753	$50¾	50⅛	50⅛	— ¼	51¼	46¼
Bow Valy	200	$9½	9½	9½		13	9½
Bow Vly p	300	$17	16⅞	16⅞	+ ⅜	18⅜	16
Bowate	225	$7⅜	7⅜	7⅜		7⅞	6⅞
Bow-m p	85	$50½	50¼	50½		50½	49⅝
Bamalea	1290	$8½	8	8	— ½	10	5⅝
Bamai w	1800	275	245	250	—15	325	175
Bazilian	71913	$12⅞	12½	12½	— ¼	13½	9½
Bdg Tank	600	450	425	430	—20	475	400
Bdg Tnk p	70	$42¼	42¼	42¼	+ ¼	42¼	39
Bight	51	$73	73	73		75	68
BA Const	1170	56	6	6	— ⅜	7¼	5¾
BA Oil	13413	$36	34¾	35	+ ¼	37⅛	32
BC Foest	2217	$23	21½	22	— 1	24	19½
BC Fest p	225	$52½	52¼	52¼		53⅛	49½
BC Pack B	445	$19½	19	19½	+ ½	20	18
BC Suga	1850	$33	31⅝	31⅝	—1⅛	34	30½
BC Suga p	2135	$18¼	17½	18		19	17
BC Phone	1708	$68	67	67¼		69	59¾
BCPh 6 p	12	$103½	103½	103½		104½	100½
BCPh 4¾ p	271	$90	89	89		90	83
BCPh 4½ p	235	$86	84	86		86	76
BCPh 4⅜ p	40	$80	80	80	+ ¾	80	75
BCPh 1956	85	$90	90	90		90	79
BCPh 5¾ p	165	$103½	103⅛	103½	+ ¼	103½	98
BCPh 4.84	300	$23¾	23¾	23¾	+ ½	23¾	20½
BCPh 5.15	25	$102	102	102		102	89
B Intl Fin	8430	290	255	275		5	200
Buck A	290	$18⅞	18¼	18⅜		20	18¼
Buck B	230	$6⅞	6¾	6⅞		9½	6¾
Buns Fds	1755	$14¼	14½	14¾	— ¼	15½	12¼
Buad	650	$7	6¾	7		7	6⅝

C et D

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	Haut	Bas
CAE Ind	2748	$9	8⅝	8⅝	— ⅛	10	8
Calgay P	3419	$25	24⅜	25		25	21
Calgy 540 p	365	$107	106½	106¾	+ ¼	108	102½
Calvt Dle	1140	85	80	80		120	80
CD Suga	1590	$25¾	25	25⅝	+ ⅝	25¾	20¼
Can Bead	100	$12	12	12	— ¼	13	10¼
Can Bed p	45	$46	46	46	—1¼	48	45
Can Cem	2215	$42	41¼	41½	— ¼	42½	34
Can Cem p	902	$25⅜	25	25		26½	22½
C Foundy	290	300	300	300		400	300
Can Ion	4430	$21¾	20⅜	21	— ⅜	22⅛	19
Can Malt	1891	$22⅝	21⅜	22		23½	17¾
C Packs A	510	$78	75	78	+ 1	78	68
C Packs B	700	$78¼	77½	78	+ 1	78¼	66½
Can Pem	15013	$11¾	11	11¾	+ ⅝	12¼	10
C Safway p	210	$90	89½	90		90	88
CSL	1798	$33	32¼	32¾	+ ¼	35	29
CSL p	384	$5¾	5½	5¾	+ ¼	5⅞	5
Cdn Bew	19430	$7	6⅞	6⅞		7¾	6¾
C Bew Ap	439	$38¾	38¼	38½	— ⅜	39½	35½
C Bew Bp	250	$47	46	47	+1¾	47	43½
CB Alum A	470	$17½	17¼	17½	— ⅜	19	15⅞
CB Al A w	5135	305	270	295	— 5	450	260
CB Al B w	1250	300	270	285	—15	450	260
Cdn Can A	1212	$13	12⅞	13	— ¼	13¼	12¼
C Chem w	13425	630	525	555	—85	675	450
C Cutiss	575	62	62	62	+ 3	74	50
C Dedge	7670	390	350	370	+10	390	285
C Found	500	$6¾	6½	6½	— ½	8¾	6½
C Found p	302	$17½	17½	17½	+ ½	17½	15½
CGE	27	$45	45	45		45	43
CGE p	50	$45	45	45		46	44
CG Invest	300	$61½	61¼	61½	+ ½	62	51½
CG Sec A	100	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛	67⅜	8
C Goldale	1896	415	390	415	+30	415	340
C Hydo	1155	$22	21	21	—1½	22½	17
C Hydo p	100	$18⅛	18⅛	18⅛	— ⅛	19½	17¾
C Ice Ma A	100	$14	14	14		14	13
C Imp Bnk	12187	$72¼	71	71½	— ¼	72½	57¾
C Ind Gas	6360	$13	12⅛	12⅛	— ¾	13⅛	11¾
CIL	10236	$22½	21½	21¾	— ¾	23¼	15⅛
CIL p	25	$77	77	77		77	73
C Maconi	4800	$5⅜	5⅜	5½	+ ¼	6	440
CPR	28659	$70¼	67¾	70⅛	+1⅞	70⅜	55
CPR p	3640	$9¼	9	9⅛		9⅜	8
C Petofin	15994	$14¼	13	14	+ ⅞	14¼	10⅜
C Refact	275	$14¼	14	14	— ¼	15	14
Cdn Tie	1915	$24⅜	23	23		24⅜	15¾
Cdn Tie A	6034	$19½	19⅛	19½	+ ⅛	19½	14½
C Utilities	155	$40	39½	39½	— ¼	40	34
C Util 5 p	25	$90	90	90		90	80
C Util 4¼ p	26	$73¼	73¼	73¼		73¼	70⅛
C Vickes	950	$14¼	13¾	14	— ⅛	16⅝	13¾
C Wall A	50	$80	80	80		80	39
CWN Gas	2110	$18½	18¼	18¼		19	18
CWN G 4 p	235	$13⅝	13⅝	13⅝	— ⅜	15	13¼
CWN 5½ p	300	$19¾	19¾	19¾	+ ⅛	20	18¾
C Westing	4540	$21¼	20¼	21	+1½	21¼	18¼
C W Pop	300	$5½	5¼	5½	+ ½	5½	5
Capit Bldg	11600	60	55	56	+ 1	60	38
Cfl Fund A	100	$10	10	10	+ ½	10	8¾
Chat-Gai	395	$11¾	11	11	— 1	13	9½
Chemcell	20005	$14⅛	13	13¾	— ⅜	14½	11⅞
Chemcl 1 p	200	$18	18	18	+ ⅜	18	17¾
Chem 175 p	760	$34	33¼	33¼	—1¼	34¾	29½
Chysle	6970	$46½	43¾	46	+ 3	46½	34¼
Clairton	4318	$13⅝	12	13	+ ⅜	14	8¾
Clairton w	2425	800	750	800	+50	825	460
Codville A	750	395	395	395		410	360
Columbia	2600	$5¼	5⅛	5¼	+ ⅛	6⅛	5
Columbi p	2750	$20¾	19½	19½	— ⅛	20¾	19
Cominco	26469	$33½	32½	32⅝	— ⅜	35½	30¾
Compo	1700	270	260	270	+ 5	325	260
Comput	1350	$10	9	10	+1½	10¾	8
Con Bldg	2600	145	135	135	—10	175	100
Con Bldg p	200	340	335	335	—10	400	325
Con Pape	4823	$42¾	41	42¾	+1⅜	44¼	37⅝
Con Pap w	6273	925	875	925	+35	10¾	765
Con Pap p	6275	$26⅜	25⅞	26¼	+ ⅛	27⅛	24
Cons Gas	86978	$17¾	16⅞	17	+ ¼	17¾	15
Con Gas B	117	$103	102	102⅛	+ ⅛	103	98
Copp Clk	210	400	400	400		5	400
Coby vt	11240	$30	29¼	30	+ ½	30	21¾
Coby B	1290	$29	28¾	29	+ ¼	29	21¾
Coonatn	1825	175	165	165		180	125
Coontn p	100	$11¼	11¼	11¼		11¼	11¼
Coontn w	900	6	5	5	— 1	5	5
Coon zw	100	32	32	32		40	23
Cosmos	850	$11⅛	10¾	10¾	— ½	12	10¾
Caig Bit	200	200	200	200	+35	215	181
Cain R L	3095	$48	45½	47⅛	+ ⅞	48	29
Cestbk	5220	$7⅜	6⅞	6⅞	— ⅛	7⅜	5¼
Cow Nest	1150	$18¾	17⅞	18¾	+1½	18¾	12¾
Cush Intl	5423	$14	13½	13¾		14	11⅛
Cygnus A	1203	380	375	380	+ 5	5	375
Cygnus B	466	$9	8½	8½	— ⅜	14½	7½
Cygnus p	810	$20	19¾	19¾	— ⅜	23	19¾
Dale-Ross	535	$12½	12¼	12¼		13	11¾
Debhld B p	230	$101½	100	100⅜	+ ⅛	101½	94¾
Deltona	221	$13	13	13		13¼	10⅜
Distl Seag	11780	$38	37⅛	37¾	— ¼	39½	33½
Dome Pete	9955	$60⅛	56¾	58½	+ 2	60¼	33⅝
D Bidge	9308	$22	18⅞	21	+2⅛	22	17
Dom Coal	375	$12	11¼	12	+ ¾	13¼	8¼
D Electo	701	$16⅜	16½	16⅝	— ⅛	17⅜	12¾
D Fabics	230	300	300	300		450	300
D Fabic p	110	425	425	425	—10	5	425
Dofasco	22594	$24⅛	21⅞	23¾	+1⅞	24⅛	18¾
Dofasco p	550	$95	94	94¾	+ ½	96	86
Dom Glass	1960	$11¼	11	11¼	+ ¼	13	11
D Glass p	230	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅜	14½	13
Dom Lime	700	295	275	275	—20	295	225
D Magnes	1100	$6¾	6¾	6¾	+ ¼	7	6
D Scottish	260	$12½	12½	12½		12½	10
D Scottsh p	65	$42¼	42¼	42¼		44½	42¼
Dosco	7716	$8¾	8¼	8¼	— ½	9¾	8¼
Dom Stoe	25356	$19⅞	18⅜	18½	—1¼	21¾	18⅛
Domta	22855	$17⅝	17	17½	+ ½	18¾	15⅞
Domta p	150	$20	20	20	+ ¼	20	18⅜
D Textile	2497	$25½	25	25⅛	— ⅜	33	25
D Textile p	25	$120	120	120		120	120
Dove Ind	100	$17	17	17		18	16½
Dupont	1436	$38½	37½	37½	— ½	41	34¾

E à K

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	Haut	Bas
East Cht	420	$37½	37	37¼	+ ¼	38½	36½
Econ Inv	8060	$12	11½	11½		12	9¾
Eddy Mtch	100	$36	36	36		37½	32
Emco	695	$16¼	16⅛	16⅛	+ ¼	16¼	12⅞
Emp Life	7785	$13⅝	12¾	12¾	—1⅛	16⅝	12¾
Ein A	110	$7	7	7		7	7
Exquisite	2203	$6⅞	6¼	6⅜		8¼	6¼
Exquite p	250	$7⅞	7⅞	7⅞		8¾	7¾
Exquite w	1950	100	92	92	— 8	150	92
Falbnk M	212	$6½	6½	6½		7¼	6½
Falcon	8350	$87½	86¼	87	— ½	93⅞	85½
Fam Play	3410	$36	34½	35	— ⅝	38¾	31¾
Fanny	212	$33¾	31¾	31¾		33½	31¾
Fed Gain	2335	$6¾	6⅛	6¼	— ½	7	6
Fleet Mfg	6800	89	85	86	— 1	95	61
Fleetw'd	350	$24	24	24		27⅜	24
Fod USA	330	$58	57	58	+ 2	58	49
Fod Cnda	672	$138	136	137	+ ⅜	146	117
FPE Plon	9290	$24½	23¼	24	+ 1	24½	17
FPE Pn p	2055	$98	93	96	+ 4	98	67
Fase	450	$26¼	25¾	25¾	+ ¼	28	21¼
Feiman	1200	475	475	475	—10	5	475
Fontle	1075	315	315	315		325	295
Fuehauf	2095	$15¼	14¾	15⅛	+ ⅜	15¼	11½
Gen Bake	745	$6½	6½	6½		6⅞	5⅞
G Develop	125	$11	11	11	+ ⅛	11⅞	7
GMC	1915	$87⅛	85	87	+ 3	87½	74
G Stl Wae	275	$9¼	9¼	9¼		9¼	8
Globe Env	120	$9	9	9	+ ¼	9½	8½
Goodyea	750	$21¾	190	215	+23	219	143

G à K

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	Haut	Bas
G Mckay A	320	$7¼	7	7	— ¼	7½	7
Geb Ind	825	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛	10⅛	8⅛
GL Pape	3365	$28⅞	28½	28½		31	22¾
GL Powe	15105	$22¼	22¼	22¾	+ ⅜	24	21¾
GL Pow w	552	$10¼	10	10¼	+30	10¾	950
GN Capital	100	185	185	185	—15	270	185
GNGas A p	1075	$24	23¾	24	+ ¼	24¼	22
Gt W Life	970	$52½	52	52		68½	50¾
G Wpg Gas	100	$24	24	24		28	24
Geyhnd	8032	$25	24	24⅝	+ ⅜	25	19¼
Gua Tst	1987	$10⅜	10⅛	10½	+ ¼	11½	9
Hnd Chm A	100	$8½	8½	8½	+ ½	8⅝	8
Hadee	2145	40	37	40	+ 3	44	35
Had Cap	415	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅛	18½	14⅜
Had Cp A	3126	$13	12½	12¾	+ ⅜	16	12
H Wood a	200	475	475	475	+25	6¼	450
H Wood b	1500	85	80	80	— 1	130	80
Hawke S	8870	395	385	390	— 5	5	380
Hawke p	275	$90	84	90		90	84
Hays Dna	7387	$11	10	10⅞	+ ¾	11	8⅝
Holden A	200	$10	10	10	—1½	10	10
Home A	13778	$20¾	19⅞	20½	+ ½	26¾	19⅛
Home B	3525	$23½	22⅝	23	— ¾	26⅞	20⅝
Hone Pit	9865	295	280	295	+ 5	300	250
H Smith p	100	$37⅛	37⅛	37⅛	— ⅞	38	35
H Bay Co	9161	$18¼	17⅞	18	+ ⅛	18½	15¾
HB Oil Gas	12186	$36⅜	34½	35¾	+ 1	36⅜	24¾
Huon Ei	9005	$11	10½	11	+ ¼	11	9
Husky Oil	8144	$14⅜	14⅜	14½		15	12
Husky A p	85	$51	51	51		51	48
Husky B p	155	$50½	50½	50½		51	47¾
Husky C p	880	$58	57	57½	— ¼	58	53
Husky D w	5519	590	565	570	—10	645	475
Imbex	4150	$5¼	5⅛	5¼		5½	375
Imp Life	23	$170	170	170		185	169
Imp Oil	14870	$59	58	59	+ ⅞	60⅞	55¾
Imp Tob	3139	$15	14¾	14⅞	— ⅛	15⅛	12⅝
Ind Accept	4450	$25	24¾	24¾	— ⅛	25½	20¼
I Acc 5¾ p	50	$26½	26½	26½	+1½	26½	25
Ind Adhes	6250	57	6⅜	7		½	5
Ind Minel	1458	$12	11¼	11¾	+ ⅛	12½	9
Ind Wie	14825	$6¾	6⅛	6¾	+ ⅛	7¼	460
Ingesoll	275	$13	13	13	+ ⅜	13	10½
Inglis	7132	$10⅞	10¼	10⅝	+ ⅛	11⅛	8½
Inland Gas	2640	$11¼	11	11⅛	— ⅛	11¾	8¾
Inland G p	540	$18⅛	17¾	17¾	— ½	18¾	16⅛
Inte-City	516	$15	15	15	+ ¼	15¾	14¾
Int City p	1890	$19¾	19	19⅜		19½	18¾
Int Cty wt	110	350	350	350		390	330
Int Bonze	200	$21	21	21	— ½	22	21
Int Bonz p	260	$24½	24½	24½		25¼	20½
IBM	182	$503	495	503	+15	503	391
IMC	7878	$40¾	37	37¾	— ¾	51	37
Int Nickel	11834	$98	94¾	97¼	+2½	100	89⅞
Int Util	16822	$30¼	29⅜	29¾	— ¼	30⅝	25
Int Util p	2835	$32¼	31⅜	32⅛	+ ⅛	32¼	27½
Intp Pipe	5904	$104	101½	103	+2¼	104	85
Int Pipe w	3780	$39	36	38½	+2½	39	29¼
Intp Steel	11819	$5¼	490	495	—17	57⅜	435
Intp Stl p	675	$20¾	19½	19¾	— ¼	21½	18¾
Inv Goup	900	$12½	12	12½		12½	10
Inv Gp A	44731	$11⅜	10¼	11⅜	+ 1	11⅜	9¼
ITL Ind	36065	$21⅜	18½	20	+1⅝	21⅜	11¼
ITL Ind p	725	$21⅝	21½	21⅝		21⅝	21
Jamaic PS	300	$14¾	14¾	14¾	— ¼	15½	11
James Stl	1291	350	335	350	+10	465	335
Jefferson	15743	$33⅜	32½	33½	+ ½	34⅜	24½
Jeffesn w	11285	$25⅜	24	25½	+ ⅛	26½	16¾
Jockey C	14140	395	385	390		415	385
Jockey A p	2100	$9½	9½	9½		9⅞	9⅛
Jockey 2 p	500	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛	9	8
Kelly D A	3795	$5⅜	485	5¼	+30	5⅜	455
Kelsey H	395	$14¼	14	14¼	+ ¼	16	13
Kelvinat	955	$8¾	8¼	8¾	+ ¼	8¾	6½

L à N

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	Haut	Bas
Labatt	10582	$25¼	24½	25¼	+ ¾	25⅝	19¼
Lafage	1330	$14¼	13¾	14¼	+ ¼	14⅜	10¼
Lafage A	1300	$12	11	11	— 1	12¼	8¾
Lakelnd p	250	$18½	18½	18½		19½	17¾
LOnt Cem	17396	490	480	480		5½	430
Lambton	650	$5¼	5¼	5¼		5¼	450
Laua Sec	4130	$12¾	12	12½	+ ⅛	13¾	11½
Lau Fin	5773	490	460	475	— 5	6	425
Lau Fin 6¼	225	$12¾	12¾	12¾		12¾	11½
Lau F 1.25	460	$13	12½	13	+ ¼	13½	11
Lau Fin 140	2155	$15	14¾	14¾		16½	12½
Lau F 2.00	1354	$23	22½	22½	— ½	23	15
Lau F 63w	750	80	80	80		110	60
L J A	225	$22	22	22		22	22
Levy	7287	$18⅜	16⅛	18⅛	+1¾	19	15
Levy A p	650	$10½	10⅜	10½		10¾	10
Levy B p	157	$19¼	19¼	19¼	— ⅜	21	18
Life Invest	2630	$6⅛	6	6	— ⅛	7½	6
Life Inv wt	790	140	130	130	—15	220	130
Lob Cr A	8321	$8¼	7⅞	8	— ⅛	8¾	7¾
Lob Cr B	11235	$8¾	8¼	8¼	— ½	9¼	7⅞
Lob Co p	235	$44½	44	44	+ ¼	45	39½
Lob G A p	160	$29	28¼	28¼	— ¼	29½	25¼
Lob Gr 2p	25	$85	85	85	+15	85	70
Lob G B p	200	$29	29	29		30	26¼
Lob Inc	725	$5⅞	5¾	5¾	— ⅛	6½	5¾
Loeb M	19234	$14⅛	13¾	14	+ ¼	14¼	9¾
Maclan A	1215	$27	25½	25¾	— 2	28	21½
Maclan B	250	$30⅛	29⅝	30	+ 1	30⅛	24
Maclean H	435	$47	45¾	46	+ 1	47	32
MB Ltd	8046	$30½	29¾	30½	+ 1	30½	23⅛
Magna El	33095	$15⅝	15⅛	15⅝	+ ½	15¾	7⅜
Mahe	100	$11	11	11		12⅛	10¼
Mahe p	330	$9⅛	9	9	— ⅝	9⅝	8¾
Manoi In	3350	240	230	235	+ 5	240	170
M Lf Gad	235	$27	26	26	— 1	29	25⅜
M Lf Mills	2635	$19¾	19½	19⅝		20¾	16¼
Maitime	220	$22¼	22¼	22¼	—1½	24	22¼
Mass-Fe	26126	$24¾	23⅜	24	+ ¼	27¼	22¾
MEPC	4180	325	310	315	+ 5	330	220
MEPC p	600	$22⅜	21¾	22	+ ¼	22⅜	21⅝
Met Stoes	575	$21	20	21	+ 1	21	17¾
Met Stos p	300	$21	21	21		21	20½
MGFM	200	300	295	295	—10	395	295
Mill Bick	1810	385	375	380		390	350
Mobil Oil L	216	$50	50	50		50	50
Molson A	7930	$24½	23	24⅜	— ⅛	24¾	18½
Molson B	3619	$25	23⅛	25	+ ⅝	25	19
Mon Food	7245	$9⅝	9¼	9⅜	— ⅛	9⅝	6⅞
Montex	19435	315	200	220	—100	350	200
Montex p	885	$10⅛	8	8	—2¼	10½	8
Montex w	7473	165	85	95	—80	190	85
Mont Loco	850	$15¾	15¾	15¾		16⅜	15½
Mont Tst	3257	$17	16	16⅞	+1⅛	17⅜	13
Mooe	8309	$102¼	100⅛	101¾	+1½	104	86¼
Mose A	1680	$23¼	22⅞	22⅞	— ⅛	23¼	18¾
Mose B	460	$21¼	20½	20½	— 1	22½	18
Mose p	285	$55	54¾	55		58½	50
Mupby	3116	$7¾	7½	7⅝	+ ⅛	8½	7⅛

TRUST GENERAL DU CANADA



M. MARCEL COTE

M. J.-L. Lazure, directeur gérant des succursales de Hull et d'Ottawa est heureux d'annoncer la nomination de M. Marcel Côté au poste de gérant adjoint de la succursale d'Ottawa. M. Côté a été antérieurement 18 ans à l'emploi d'une autre importante société de fiducie. ***

L'Outaouais sera à son plus haut niveau la semaine prochaine

Les eaux de la rivière Outaouais atteindront vraisemblablement au cours de la semaine prochaine leur niveau le plus élevé de la saison printanière selon un communiqué conjoint émis par le ministère fédéral des Travaux publics, l'Hydro Québec et l'Ontario Hydro.

Il y a une dizaine de jours débutait la fonte des neiges suivie de pluies dans la partie supérieure du bassin nord de l'Outaouais. Vendredi dernier, la couverture neigeuse était presque complètement disparue et la rivière coulait à son niveau de pointe.

A moins d'une précipitation anormalement élevée au cours des prochains jours, on ne prévoit pas de crue supérieure à celle de l'an dernier.



MISS IMPRIMERIE NATIONALE — C'est une exquise jeune fille de 22 ans, Mlle Lorraine Brunet, d'Ottawa, qui a été couronnée reine de l'Imprimerie nationale et qui représentera son unité lors du grand concours pour choisir la reine de la Fonction publique. Mlle Brunet, qui est employée à l'unité du Centennial Towers de l'Imprimerie nationale, est la fille du grand chevalier J.-Ralph Brunet et de Mme Brunet, du 110½, rue Clarence. Lorraine est très populaire auprès de ses compagnons de travail et le choix d'une représentante n'a pas été difficile. Elle aime la danse et la musique, et ses sports favoris sont les quilles et le hockey. Il va sans dire qu'elle souhaite la coupe Stanley aux Canadiens.

(Photo Champlain Marcil)



MISS REGISTRAIRE GENERAL — M. John Turner, Registraire général du Canada, est heureux de poser le diadème sur la tête de la jolie Pauline Groulx, 20 ans, la proclamant "Miss Registraire général". Pauline, fille de M. et Mme Raymond Groulx, du 272, rue St-André, à Gatineau, est employée à la division des faillites, édifice Imperial, 251, rue Bank. Elle est adepte de la natation et du ski aquatique. Elle a une légion d'amis qui ont applaudi à sa nomination.

(Photo Champlain Marcil)

EMPLOIS CARRIÈRES

CARRIERE COMMERCIALE

Excellente occasion pour un jeune homme sérieux désireux d'entreprendre une carrière commerciale dans la vente.

Nous exigeons une intelligence au-dessus de la moyenne, beaucoup d'enthousiasme et une aptitude à travailler seul. Antécédents techniques ou scientifiques souhaitables. Doit être parfait bilingue.

Nous assurons la formation du candidat choisi. Bonnes chances d'avancement.

Salaire intéressant, importants avantages sociaux aux frais de la compagnie, frais de déplacements payés.

S'adresser à:

Chef du personnel, 747-6565, SMITH KLINE & FRENCH, 300, boul. Laurentien, Montréal 9, Qué.

$$$ IMMEUBLE $$$

RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

L'agent d'immeuble compétent joue un rôle de toute première importance dans le domaine des affaires.

L'agent d'immeuble, doué pour cette spécialité, atteint en peu de temps un niveau de revenu supérieur à celui des autres secteurs de vente.

D'année en année, parmi toutes les maisons de courtage d'Ottawa, **LA MAISON ROMEO PIGEON & LAVOIE LIMITEE** se classe parmi les cinq premières quant à la production par homme.

Face aux exigences de progrès continu, nous avons un besoin immédiat d'une personne désireuse de s'établir dans cette carrière.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, APPELER:

EUGENE LAVOIE ou GAETAN ROY

745-1521 — 749-3143

569, CH. McARTHUR, OTTAWA

LES LIGNES AERIENNES CANADIEN PACIFIQUE

demandent des

STEWARDS

pour des postes immédiats et futurs

Une excellente carrière de voyages internationaux, à bord de DC-8, est ouverte aux candidats qui possèdent les titres d'éligibilité suivants:

— Expérience dans des hôtels ou restaurants de première classe, ou de steward pour une compagnie aérienne.
— Diplôme d'études supérieures; une langue européenne moderne en plus de l'anglais.
— Age: de 21 à 30 ans.
— Vue non corrigée
— Taille: de 5'6" à 5'11"
— Poids proportionné à la taille: maximum, 175 livres.

L'avancement au poste de commissaire dépend des résultats obtenus aux cours de traiteur et de conversation. Ces cours peuvent être suivis durant l'emploi.

Salaire durant la période de formation à Vancouver: $150, plus chambre et repas pour le premier mois; $200 pour le second mois. Salaire courant après environ soixante jours de formation: minimum de $350 par mois. Le salaire est déterminé suivant les heures de vol et les années de service et peut aller jusqu'à environ $720 par mois après sept ans.

Veuillez remettre les renseignemnts nécessaires — âge, taille, poids, études, expérience antérieure et numéro de téléphone — au

Préposé au choix des équipages,
Les Lignes aériennes Canadien Pacifique,
Case 146, LE DROIT

LES LIGNES AERIENNES CANADIEN PACIFIQUE

demandent des

HOTESSES

pour des postes immédiats et futurs

Une excellente carrière de voyages transcontinentaux et internationaux est ouverte aux candidates qui possèdent les titres d'éligibilité suivants:

— Célibataire
— Certificat d'études supérieures
— Age: de 20 à 26 ans
— Vue non corrigée
— Taille: de 5'3" à 5'8"
— Poids: de 105 liv. à 135 liv.: proportionné à la taille
— Bon teint

Salaire durant la période de formation à Vancouver: $150 en plus de la chambre et des repas pour le premier mois, et $200 pour le second mois. Salaire courant après environ soixante jours de formation: minimum de $306 par mois. Le salaire est déterminé suivant les heures de vol et les années de service et peut s'élever à environ $615 par mois après sept ans. Veuillez soumettre les renseignements nécessaires — âge, taille, poids, études et expérience antérieure, numéro de téléphone au:

Préposé au choix des équipages,
Les Lignes aériennes Canadien Pacifique,
Case 240 LE DROIT

Le ministre William Davis persiste dans son mutisme

Le ministre ontarien de l'Education et des affaires universitaires, M. William Davis, a refusé encore une fois, vendredi, de commenter le mémoire de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario sur l'école secondaire publique française.

De passage à Ottawa où il a rencontré les responsables de l'éducation primaire et secondaire avant d'adresser la parole aux délégués présents au congrès de mise en candidature du comté de Carleton-Est, M. Davis a simplement déclaré qu'un groupe de fonctionnaires du ministère poursuivait l'étude du document et de ses implications et que, pour l'instant, il ne pouvait déterminer la date où il rendra publique la position du gouvernement sur la question.

Interrogé quant aux mesures qu'entend prendre le gouvernement pour enrayer la hausse croissante des taxes au niveau municipal pour le financement de l'éducation primaire et secondaire, M. Davis a admis que le niveau des taxes en était à un point de saturation. "Le problème est à l'étude, a-t-il dit, mais nous ne voulons pas l'individualiser. Le problème de taxation doit être étudié dans son ensemble. Nous ne pouvons faire de l'éducation un cas particulier."

M. Davis a par ailleurs rappelé que son gouvernement avait apporté des subventions accrues de près de $60,000,000 cette année pour l'éducation primaire et secondaire.

Quant à ce qui touche le problème du financement des résidences d'étudiants sur les campus universitaires et, de façon plus générale, les édifices considérés comme ayant une fonction non académique, M. Davis a dit que son ministère était conscient de ces problèmes et tentait d'y apporter les solutions les plus équitables possible.

Messe de requiem pour M. Adenauer

Une grand messe de requiem sera chantée en la cathédrale Notre-Dame d'Ottawa, le mardi, 25 avril, à 6h. p.m., pour le repos de l'âme de M. Konrad Adenauer, ancien chancelier de la République fédérale d'Allemagne, décédé mercredi après-midi à l'âge de 91 ans.

Cette nouvelle émane de l'ambassade d'Allemagne qui fait savoir que Mgr Aurèle Plourde, archevêque d'Ottawa, officiera à la cérémonie.



MISS AGRICULTURE — C'est une jeune et jolie maman de trois enfants qui portera les couleurs du ministère de l'Agriculture dans le concours pour choisir la reine du RA le 12 mai prochain. Mme Sandra O'Sullivan, 25 ans, mère de deux garçons et d'une fillette, a été élue Miss Agriculture. Dix-huit concurrentes convoitaient le titre. Mme O'Sullivan est employée dans la division des consommateurs, secteur de la production et de la mise en marché.

(Photo Champlain Marcil)

COLLÈGE DE CORNWALL

dirigé par les Clercs de Saint-Viateur

COURS SECONDAIRE
High School

- Programme "Arts et Sciences" du Département de l'Education d'Ontario, conduisant au diplôme d'immatriculation.
- On y reçoit des **garçons,** externes **ou pensionnaires.**

COURS UNIVERSITAIRE
College

- Programme de l'Université d'Ottawa, conduisant au baccalauréat ès arts.
- On y reçoit des étudiants et des étudiantes. Les étudiants de Pré-Universitaire peuvent y être pensionnaires.

La connaissance du français et de l'anglais est requise à tous les niveaux de l'enseignement. Cependant, au début du cours secondaire (IXe), un **programme spécial** est destiné aux porteurs du certificat de 7e du Québec, qui seraient forts en français et moins bien préparés en anglais.

L'examen d'entrée en IXe est normalement exigé. Il se passe les samedis et dimanches, à 2 h. 30. Apporter les résultats scolaires depuis septembre 1966.

Pour prospectus ou rendez-vous d'examen écrire à .....

Bureau des Admissions, Collège de Cornwall 2, rue Belmont, Cornwall, Ont.

ou téléphoner à (Code 613) 933-5025 (c. secondaire) 932-2878 (c. universitaire) 932-1445 (conciergerie)

DU

NOUVEAU, DITES-VOUS ?



LES DEPOSITAIRES A LA RIDEAU TRUST BENEFICIENT DE CHEQUES

GRATUITS

ET D'UN

INTERET DE

4 1/4 %

sur les comptes de chèques

RIDEAU TRUST COMPANY

140, RUE RIDEAU
CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD
PLAZA BILLINGS BRIDGE
236-4501

ABONNÉS du JOURNAL *LE DROIT*

CONCOURS

Expo 67

POUR CHAQUE NOUVEL ABONNE, PAR POSTE ou PAR PORTEUR, SUR UN ENGAGEMENT DE TROIS MOIS, L'ABONNE ACTUEL et LE NOUVEL ABONNE RECEVRONT CHACUN UN PASSEPORT D'UNE JOURNEE POUR EXPO 67. LE NOUVEL ABONNE, PAR LE FAIT MEME, DEVIENT ELIGIBLE POUR PARTICIPER AU CONCOURS.

UTILISEZ CE COUPON

Mon nouvel abonné

M. .....

Adresse complète .....

Numéro de téléphone .....

A servir immédiatement ☐

ou à compter du (date) ..... 1967.

Ce nouvel abonné a été obtenu par

M. .....

Adresse complète .....

Téléphone .....

VOUS N'AVEZ PAS D'ARGENT A PERCEVOIR — NOUS NOUS EN OCCUPONS. ADRESSEZ TOUTES VOS COMMUNICATIONS COMME SUIT:

Le journal LE DROIT

Service du Tirage,
375, rue Rideau, OTTAWA 2, Ontario.

L'Imprimerie Beauregard Ltée

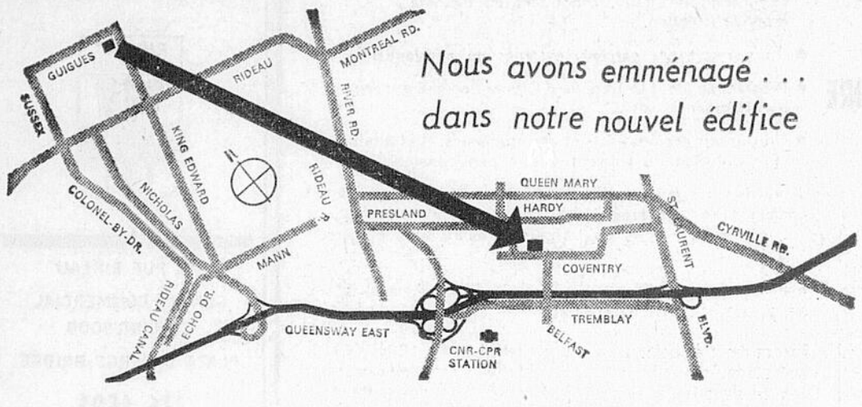
célèbre son

60e anniversaire

par l'inauguration de ses nouveaux ateliers



POUR DE LA QUALITE ET DU SERVICE, COMPOSEZ 745-9801



MAINTENANT SITUE AU 373, CHEMIN COVENTRY.



RONALD BEAUREGARD
président



AIME ARVISAIS
secrétaire



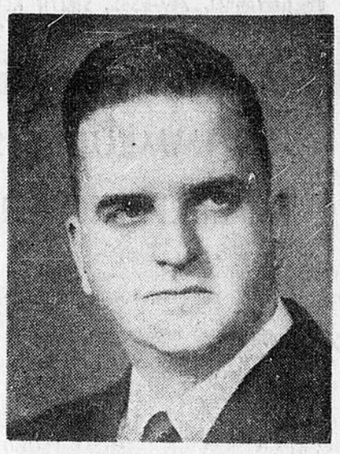
RICHARD RICHER
trésorier



WILLIAM CAMPBELL
gérant général



KENNETH HOWARD
gérant des ventes



ROBERT BEAUREGARD
gérant des ateliers

L'Imprimerie Beauregard a joué un rôle important dans l'expansion de la communauté industrielle outaouaise au cours du premier centenaire de la Confédération canadienne.

Il y a soixante ans seulement, au printemps de 1907, feu M. Georges Beauregard fonda l'Imprimerie Beauregard. M. Beauregard était arrivé à Ottawa de la ville de Québec, quelques années avant cette date, en vue de travailler à l'Imprimerie du gouvernement canadien. Durant ces premières années à Ottawa, il fut un des associés de sir Wilfrid Laurier, à titre d'organisateur du parti libéral. En reconnaissance de son dévouement pendant plusieurs années pour le parti, et de son association profonde à sir Wilfrid Laurier, il reçut une photographie autographiée et encadrée du Premier ministre en 1898.

En 1907, avec l'aide de ses trois fils, Lionel, Edouard et Arthur, il construisit un petit atelier, rue Guigues, et de ce bureau d'une pièce, les quatre administrèrent la toute première imprimerie Beauregard. Ils faisaient la composition eux-mêmes et actionnaient deux presses à la main; aussi, travaillaient-ils tard dans la nuit pour imprimer des rapports et des brochures.

M. Georges Beauregard mourut en 1932 et deux de ses fils, Arthur et Edouard, devinrent co-propriétaires. Après la mort d'Edouard, en 1943, Arthur devint le seul propriétaire. Le fils d'Arthur, M. Ronald Beauregard, combattit outre-mer avec les Forces armées canadiennes et entra au service de la compagnie en 1946. Après dix ans d'apprentissage dans tous les domaines de l'industrie de l'imprimerie, M. Ronald Beauregard acheta la compagnie de son père en 1956 et en devint le président et gérant général.

Plusieurs changements furent alors effectués à l'imprimerie avec l'achat d'un matériel neuf et moderne et l'introduction de l'impression de qualité en polychromie. Grâce à l'habileté de ses excellents artisans dans l'industrie de l'imprimerie, alliée à ses services complets de composition, lithographie, typographie, ainsi que services de traduction et de correction d'épreuves, etc. . ., l'Imprimerie Beauregard jouit d'une réputation enviable dans le commerce de l'imprimerie à Ottawa à l'heure actuelle.

Les nouveaux ateliers et bureaux, chemin Coventry, étaient un but établi par M. Ronald Beauregard il y a dix ans. C'est maintenant une réalité. . . Ces installations modernes sont vraiment la réalisation d'un rêve. Elles furent conçues et installées avec soin par des architectes, ingénieurs et experts du commerce de l'imprimerie afin de faciliter le flot de travail nécessité par la production d'impressions hautement spécialisées.

Il n'y a pas de travaux d'impression trop modestes. . . ni de travaux d'impression trop grands pour des ateliers aménagés de façon si efficace et récemment ouverts par l'Imprimerie Beauregard. Avec un passé de soixante ans de service, un édifice neuf, un équipement moderne, des pressiers très bien formés, des évaluateurs et des représentants d'expérience, l'Imprimerie Beauregard a beaucoup à offrir dans le domaine de l'imprimerie de première qualité.

Qu'il s'agisse d'un rapport annuel, d'une revue en quatre couleurs, d'un dépliant, de feuilles de données ou d'en-tête de lettres, un service complet depuis les ébauches jusqu'au produit fini vous est offert sur demande à l'Imprimerie Beauregard.

Félicitations !

à

l'Imprimerie Beauregard

art commercial
photographie
plaques d'impression
photostats
films

RAPID GRIP AND BATTEN LTD.,
144, RUE WELLINGTON, OTTAWA, EN VILLE

Félicitations à

L'IMPRIMERIE BEAUREGARD LIMITEE

à l'inauguration de son nouvel atelier
de la part de

CAPITAL CARBON MANUFACTURING LIMITED

120, ave Deschamps, Eastview 746-8173

Toiture
en goudron
et gravier
par

GRIMES Roofing & Supply LIMITED

1770, promenade Woodward, Ottawa 722-4201

Nous avons eu l'honneur d'être choisis comme entrepreneurs généraux au service de l'Imprimerie Beauregard

TAPLEN CONSTRUCTION LTD.

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

1725, rue BANK 733-4487

PLOMBERIE, CHAUFFAGE
ET VENTILATION
par

J.-R. SEGUIN & FILS

114, chemin Marier,
(EASTVIEW) Ottawa 7e 745-1508

Félicitations et meilleurs voeux à

L'IMPRIMERIE BEAUREGARD

UNION ENGRAVERS

437, rue Cooper 232-1197

Félicitations et
meilleurs voeux de succès

MAURICE GUERTIN

769, ave Dunrobin, Ottawa 8 733-2213

Planchers
en vinyle
"Flintkote"
par

STRADWICK INDUSTRIES LIMITED

1740, ave Carling, Ottawa
728-1709

HULL ET LA RÉGION

LE DROIT

DEMAIN: NUAGEUX ET FRAIS
MINIMUM (CETTE NUIT) .....
MAXIMUM (DEMAIN) .....
BOURQUE FRERES LIMITEE
HUILE 236-7316

ECHOS des APM de l'ouest du Québec

OUVRIER DE LA PREMIERE HEURE

Une chronique des APM de l'Ouest du Québec doit nécessairement faire mention d'un des "ouvriers de la première heure", en l'occurence, **M. Julien Soucy,** président réélu du Conseil des APM du diocèse de Hull.

Le Conseil diocésain a été formé le 5 mars 1963. A ses débuts l'exécutif était composé de sept membres. M. Soucy en fut le vice-président pendant trois années. Lors des troisième et quatrième congrès, soit en 1966 et 1967, M. Soucy fut élu, sans opposition, au poste de président.



M. Julien SOUCY

Jamais une telle fonction ne fut mieux remplie. Homme intègre et d'une grande probité, M. Julien Soucy se donna sans compter à la cause des **Parents-Maîtres.** Aucune APM ne fit appel à lui en vain. Au cours de son premier mandat il a visité un grand nombre d'associations; les rapports qui parviennent au secrétariat diocésain en font foi.

Fin causeur

M. Soucy est fin causeur; ses explications sur telle ou telle situation sont claires et précises. Partout où il est passé, on a joui de ses vastes connaissances, de sa belle culture. Voué à la cause des **APM,** à maintes reprises il a apporté son aide à un groupe en difficulté. Il a contribué à la fondation de plusieurs APM à travers le diocèse.

Son dévouement ne s'arrêta pas là. Lorsqu'il fut question de publier un **Bulletin Parents-Maitres** au niveau diocésain, c'est à M. Soucy qu'on a pensé. Il fut rédacteur de ce Bulletin pendant trois ans, apportant une application soignée à cet imprimé qui, toujours, stimula l'activité au sein des APM.

A combien de réunions Parents-Maîtres a-t-il assisté? Le nombre est inconnu. Pendant trois années il occupa le poste de président de l'APM de sa paroisse, **Notre-Dame-du-Rosaire** de Pointe-Gatineau; il en est actuellement le vice-président. Il participe activement à l'APM **St-François-de-Sales** de Pointe-Gatineau à titre de principal. En effet, M. Soucy se dépense à l'enseignement depuis plus de 25 ans. A la direction de l'école **Sacré-Coeur** de Pointe-Gatineau pendant deux ans, il est maintenant principal de l'école **St-François** depuis trois ans. De fait, il cumule les fonctions de principal à **St-François** et à l'école **Bruyère** et ce depuis deux ans.

Directeur de chorale

Le président du Conseil diocésain des APM a plus d'une corde à son arc. Outre son dévouement admirable en faveur des associations Parents-Maitres, M. Soucy a préparé et dirigé, de main de maître, la chorale qui a remporté un deuxième prix au récent gala des chorales de Pointe-Gatineau.

Après avoir obtenu son baccalauréat en pédagogie, M. Soucy a poursuivi des études, réservées aux directeurs d'écoles, jusqu'à l'obtention du certificat. Cette année il obtenait son diplôme en supervision scolaire.

Afin de consacrer **plus de son temps** aux APM, M. Soucy a laissé son poste de trésorier de l'Association des principaux du diocèse de Hull, poste qu'il a occupé pendant trois ans. Il fait toujours partie de cette association cependant.

Nous avons tenu à souligner ces traits intimes de la carrière de M. Soucy afin que les membres des APM, qui composent le Conseil diocésain, sachent qu'en réélisant M. Soucy à la présidence, ils se sont assurés d'une direction sage et précieuse à la tête de leur mouvement.

Assemblée à St-Raymond

Mme Marie-Th. Desrochers, secrétaire de l'APM **St-Raymond,** de Hull au nom du président **M. Raphaël Gareau,** convoque tous les membres de cette APM à une assemblée générale qui aura lieu le **mercredi soir,** 26 avril à 8h. en la salle du gymnase du **Parc-Ecole St-Raymond.**

Veut-on se renseigner sur les merveilles de l'EXPO **67??? ... alors** rendons-nous à cette réunion car on y fera voir, sur écran, des diapositives en couleurs illustrant les pavillons érigés sur ce vaste emplacement des îles **Ste-Hélène et Notre-Dame** et sur les autres terrains affectés à l'EXPO. Il y aura également un intéressant tirage.

Récentes réunions

M. Jacques Cardinal, directeur de l'Ecole normale de Hull, était conférencier à l'APM **St-Alexandre** de Limbour, mardi dernier. M. Cardinal a tenu à expliquer le règlement numéro un du ministère de l'Education, tiré du Guide pédagogique no. 5.

On a aussi parlé de catéchèse. Il a été annoncé que des séminaristes de **St-Jean-Eudes** viendraient prêter main forte aux instituteurs dans l'enseignement de cette science du catéchisme. On a également annoncé qu'il y aurait des **cours de gymnastique** pour les élèves de l'école **Massé.** La réunion était sous la présidence de **Mme Maryse Scheire.**

Une réunion a également eu lieu à l'APM Notre-Dame-du-Rosaire de **Pointe-Gatineau,** sous la présidence de **M. Germain Richard. M. Elzéar Sarazin,** directeur des écoles de Hull était conférencier. Présenté par M. Richard, M. Sarazin a parlé de **"l'abolition des devoirs à domicile".** Il a été remercié par le curé **René Soucy.** Au cours de la discussion qui a suivi, les parents ont approuvé l'abolition des devoirs **"traditionnels"** à la maison mais favorisent plutôt des travaux de recherche. **Mme Pauline Charbonneau,** mère de huit enfants, a fait entendre des réflexions très intéressantes sur la question.

A l'Association des Parents-Maitres de **Buckingham,** on a aussi tenu une assemblée générale où le sujet de discussion a été **"L'APM en marche".** On y a aussi fait voir des diapositives sur l'EXPO. Enfin, mercredi dernier, à l'APM **St-Paul d'Aylmer** il y a eu aussi assemblée générale et représentation de diapositives comme à Buckingham.

A ce dernier endroit l'APM publie un intéressant petit fascicule intitulé "L'APM en marche". A Aylmer, on publie **"Le Lien".**

Une lettre à Québec

M. Marcel Quirouette, président général de la Fédération des APM du Québec, a adressé la lettre suivante à **M. Paul Dozois,** ministre des Finances du Québec:

"M. le ministre,

Le problème des taxes scolaires basé sur l'évaluation est devenu un **problème crucial** pour le propriétaire dans la majorité de nos municipalités de la province.

La Fédération des Associations Parents-Maitres du Québec s'interroge devant une telle situation et **s'inquiète.**

Il a donc été résolu à l'unanimité, lors d'une récente assemblée de son Conseil d'administration tenue à Montréal, de demander à votre ministère d'établir de nouvelles normes et de les mettre en application dans le plus court délai possible".

Copie de cette lettre a été adressée au Premier ministre Daniel Johnson et au ministre de l'Education, M. J.-Jacques Bertrand.

Selon René Lévesque

24 députés fédéraux? Des guénilles à $18,000

QUEBEC (PC) — L'ancien ministre de la Famille et du bien-être social du Québec, M. René Lévesque, député libéral de Laurier, a qualifié de "guénilles à $18,000 par année", les 24 députés fédéraux membres du comité parlementaire qui ont étudié le rapport Hall sur les médicaments vendus au Canada.

M. Lévesque, brandissant la publication qui contient l'étude de ce comité, l'a décrite comme un "recul sur tous les rapports qui ont été dressés sur la question".

"C'est une autre des cochonneries cachées par le mot 'démocratie' et l'étude du rapport Hall a été faite par des malhonnêtes payés $18,000 par année", a lancé l'ancien ministre qui s'adressait aux membres de l'Association des pharmaciens de Québec, dans la capitale.



DONNEURS DE SANG DEMANDES — Les étudiants des écoles Saint-Jean-Baptiste, Immaculée-Conception et de la polyvalente de Hull, recherchent des donneurs de sang. Ils ont pris en main la campagne de séance de donneurs de sang qui se tiendra les 25, 26 et 27 avril, au manège militaire Salabéry de Hull. Ils espèrent accueillir plus de 1,000 donneurs. Dans la photo, on voit de gauche à droite, les recruteurs-étudiants François Good, Pierre Villeneuve et Jean-Marie Isabelle.

(Photo Champlain Marcil)

Initiative des plus heureuses

Des étudiants ont pris en main la clinique de donneurs de sang

Les étudiants des écoles Saint-Jean-Baptiste, Immaculée-Conception et de la polyvalente de Hull se chargeront cette année de la clinique de sang qui aura lieu à Hull les 25, 26 et 27 courant au manège militaire Salabéry, de 2h. à 5h.30 de l'après-mi et de 7h.30 à 9h.30, le soir.

Le président de la clinique, M. Michel Vachon, professeur à l'école St-Jean-Baptiste espère avoir la collaboration de tous les étudiants et de la population. "Nous nous sommes aperçus qu'au cours des dernières années, les cliniques de sang à Hull n'avaient donné que de pauvres résultats. Aussi, nous, les étudiants, avons décidé de prendre l'affaire en main".

Déjà, ils sont assurés de la présence de quelque 500 donneurs et ils espèrent en accueillir plus de 1,000. Pour atteindre ce nombre, chaque étudiant s'est proposé d'amener un donneur.

Vendredi après-midi, c'est l'école St-Jean-Baptiste qui avait recruté le plus grand nombre, soit 250 donneurs; l'école Immaculée-Conception en avait 175 et la Polyvalente, 100.

L'élève qui a recruté le plus grand nombre individuellement est Mlle Claire Charron, de l'école Immaculée-Conception, avec une quarantaine. Vendredi après-midi, le maire Marcel D'Amour, de Hull, lui a présenté un certificat de la Croix-Rouge, en présence de M. Charles Benoît, président de la Croix-Rouge de Hull.

Cependant, les étudiants n'invitent pas que leurs parents ou amis. Ils demandent au gens de la région qui ont déjà donné du sang de se présenter de nouveau à la clinique et d'y amener des amis. M. Vachon demande en outre aux parents et amis des patients qui ont déjà reçu des transfusions sanguines, de donner de leur sang. Et il ajoute: "Plus que tout autre personne, ceux-ci ont une obligation morale de remplacer le sang déjà employé ou sur le point de l'être."

Pour collaborer avec la Sûreté

Bell Canada aurait relevé des appels interurbains d'un policier de Hull

La Compagnie Bell du Canada aurait effectué, durant une période de près de deux mois, des relevés confidentiels d'appels interurbains logés par un policier de la Sûreté municipale de Hull, et ce à la demande même de la Sûreté concernée.

Le fait révélé pour la première fois au début de la soirée de vendredi, au cours d'un bulletin de nouvelles diffusé à la station CBOFT d'Ottawa n'aurait pas été démenti par la compagnie concernée.

Le policier, dont on a préféré taire le nom pour le moment, et qui aurait été "suivi" par la compagnie, a déjà détenu un poste important dans les relations syndicales de ce corps de police. Le procédé consistait à noter, soit l'heure où il logeait ses appels, soit l'heure où il en recevait ou encore les numéros téléphoniques des personnes qui lui destinaient des appels. Notons toutefois que les conversations téléphoniques n'étaient pas enregistrées.

Les commentaires

Il nous a été impossible de rejoindre le président de la Commission de police, Me André Champagne, mais il aurait déclaré à un représentant de Radio-Canada qu'il étudierait la possibilité d'enquêter sur cette affaire, tout en soulignant que le cas n'était pas assez urgent pour faire l'objet d'une convocation spéciale des membres de la Commission.

Quant au directeur de la Sûreté de Hull, M. J.-Maxime Lavigne, lorsque nous l'avons interrogé au cours d'une conversation téléphonique, il n'a pu que fournir un laconique "Je n'ai rien à dire".

La version de la compagnie

Selon Radio-Canada, un porte-parole de la compagnie Bell-Canada a avoué que l'organisme s'était prêté à ce procédé, dont on peut contester la légalité dans la presque totalité des cas, "pour collaborer avec la Sûreté de Hull". Le même porte-parole aurait ajouté cependant que cette façon de faire était irrégulière et que dans le cas actuel, on avait **manqué de jugement** en acceptant de jouer ce rôle caché avant de remettre un rapport détaillé à la Sûreté de Hull.

Cette révélation, si elle est fondée, pourrait faire l'objet d'un rebondissement post-électoral de première importance s'il était relié de quelque façon à la controverse actuellement en cours à la Commission de police de Hull, surtout en ce moment où les relations entre cet organisme et le Conseil municipal sont moins qu'amicales.

Il reste que ce moyen moderne "d'entendre sans être entendu" et dont on doit le perfectionnement à la science est une atteinte évidente à la liberté individuelle et, au cours des dernières années, on s'est élevé en certains milieux contre cette pratique que ne saurait excuser un problème de régie interne, même s'il en va de l'efficacité d'un corps de police.

Mai sera le mois du nettoyage et de l'embellissement à Hull

"Soyons dans le vent tout en nettoyant". Tel sera le thème de la Semaine de nettoyage qui se déroulera à Hull du 7 au 13 mai prochain.

C'est ce qu'a révélé le président du comité municipal du tourisme et du Centenaire, M. Jean-Claude Légaré, au cours d'une conférence de presse, qui avait lieu jeudi soir à l'hôtel de ville de Hull.

Le Comité d'embellissement du bureau du tourisme et du Centenaire a obtenu la collaboration des pompiers de Hull pour organiser une grande campagne de nettoyage. Les deux responsables de cette campagne seront le capitaine Jean-Paul St-Amour et le pompier Vincent Presseau, tous deux du Service des incendies de la ville de Hull.

M. Légaré a invité les organismes qui assistaient à la conférence de presse à collaborer étroitement avec les deux responsables de la campagne en nettoyant les abords de leurs maisons ou de leurs autres propriétés, en nettoyant surtout les cours et les ruelles, sans hésiter de démolir ce qui mérite de disparaître et de peinturer et de solidifier ce qui mérite d'être conservé. M. Légaré a demandé aux compagnies propriétaires de camions de placer à la disposition des organisateurs des véhicules qui pourront servir à ramasser les rebus durant cette semaine, le tout, suivant un plan d'action qui sera publié dans les journaux et diffusé sur les ondes. Les membres du comité ont l'intention de demander aux autorités religieuses d'insister auprès de leurs paroissiens pour la réussite de cette campagne. Dans le même sens, les deux organisateurs visiteront les écoles.

Les scouts de Hull seront invités à passer de porte en porte pour ramasser les vieux journaux et les revues accumulés dans les caves, les hangars et les greniers.

Une reine

D'un commun accord, les organisateurs de cette campagne de nettoyage ont décidé d'inviter Mlle Claire Watier, reine du Carnaval de la ville de Hull, à agir comme reine de cette campagne d'embellissement.

Le nettoyage de la ville de Hull débutera le sept mai, alors que le maire Marcel D'Amour et quelques autres dignitaires seront invités à donner un vigoureux coup de balai sur la rue Principale. Après ce geste semi-symbolique, un grand défilé s'ébranlera et parcourra les rues de la ville.

Le 13 mai, à l'aréna de Hull, alors que l'on clôturera cette semaine, la population sera invitée à participer à une grande soirée canadienne. Le prix d'admission a été fixé à 25 cents et les fèves au lard, le pain et les rafraîchissements non alcoolisé seront vendus au prix en vigueur en 1967. Afin d'ajouter un cachet un peu plus contemporain, on ajoutera à ces prix la taxe actuelle de 8 p. 100.

Embellissement

Le programme de nettoyage sera suivi par une grande campagne d'embellissement.

Le président, M. Jean-Claude Légaré, a annoncé que l'organisme qu'il dirige a obtenu la collaboration de la Jeune chambre de Hull et spécialement le concours de MM. Lionel Lepage, Jean-Paul Maisonneuve et Louis Bériault qui ont accepté de travailler à ce projet et de s'occuper d'un comité qui vendra des boîtes de pétunias.

Mme Gaston Ouellet, de son côté, a accepté la présidence du comité qui s'occupera de cette campagne.

Le comité a décidé de décorer les rues Hôtel-de-Ville, Principale, Montcalm et le boul. St-Joseph.

La semaine d'embellissement aura lieu du 27 mai au 4 juin.

Les conseillers de chaque quartier de la ville seront invités à planter des pétunias et à encourager les résidants de leur quartier à décorer de fleurs leur parterre ou les fenêtres de leur maison.

Québec n'enfreint pas la juridiction d'Ottawa — Pearson

Le Premier ministre Lester Pearson a déclaré aux Communes hier que l'intention du Québec de créer un département chargé de certaines affaires extérieures n'enfreint pas la juridiction exclusive d'Ottawa dans ce domaine.

Répondant à une question du chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, le Premier ministre a dit qu'il élaborera davantage lundi alors qu'il répondra à une question inscrite au feuilleton à ce sujet.

Le Premier ministre Daniel Johnson a dit que le nouveau ministère des Affaires intergouvernementales s'occupera de questions culturelles et autres et que par conséquent il pourra voir à l'échange d'étudiants entre le Québec et la France.

D'UNE RIVE A L'AUTRE

avec Marcel Desjardins



Tony Shoregan, de **l'Association de secours aux enfants infirmes du Québec,** le grand responsable du camp d'été pour enfants infirmes de **Joliette,** a invité les membres du club **Rotary de Hull,** jeudi, à collaborer davantage au financement de cette oeuvre.

Dans une causerie, M. Shoregan a exposé les difficultés financières auxquelles il doit faire face chaque année pour maintenir en opération ce vaste chalet consacré aux enfants infirmes. Tous les ans, le club **Rotary** de Hull se charge de diriger un groupe de jeunes infirmes de Hull vers ce camp, le tout en collaboration avec l'Association pour les enfants handicapés de Hull.

Cette année, le club **Rotary** enverra des jeunes garçons à **Joliette** entre le 28 juin et le 28 juillet et les jeunes filles entre le 31 juillet et le 22 août.

x x x x

C'est tout un marathon auquel viennent de se soumettre Gaston (ONF) Lapointe et son épouse Pauline qui rentrent d'un voyage dans l'ouest du pays.

Le couple Lapointe a profité du voyage organisé par l'Union canadienne des journalistes de langue française (UCJ-LF) pour parcourir l'Ouest canadien où ils ont reçu un accueil fort chaleureux des différents groupes ethniques qui vivent dans cette partie du pays.

En l'espace de dix jours, les **Lapointe** ont parcouru 5,400 milles par avion, soit 30 heures de vol; 800 milles par autobus. Ils ont également employé le bateau pendant quatre heures et le téléphérique pendant huit minutes.

Soixante-deux journalistes de la presse française du **Québec** ont fait le voyage.

x x x x

Mardi soir, à 8 heures, le réseau français de **Radio-Canada** lançait un "flash" pour annoncer une majoration de la taxe municipale de **Montréal.** A 11 heures le même soir, la même augmentation de taxe prenait la manchette du bulletin national de nouvelles du réseau français. Lorsqu'on pense que ce téléjournal s'adresse à tout le **Québec, les Maritimes et l'Ontario,** entre autres, il est clair qu'une augmentation de taxe à **Montréal** revêt plus ou moins d'importance. C'est comme si le réseau français, dans un flash, annonçait une augmentation de la taxe municipale à Ottawa . . .

x x x x

Lorsqu'il est rentré à son bureau, jeudi matin, **Me Lucien Binet,** l'organisateur en chef du candidat défait **Hubert Hinchey** a trouvé une couronne mortuaire sur son pupitre.

L'inscription attachée se lisait comme suit: **"Ainsi soit-il!"**

x x x x

Le post-mortem du **Parti civique** de Hull n'aura pas lieu au **Lac-à-L'Epaule,** mais au **Lac-des-Fées,** plutôt. **M. André Champagne** n'y sera pas. Ce sera l'une des rares fois où l'on sépare l'amour et le champagne . . .

x x x x

Le reportage d'une heure de **Radio-Canada,** sur les élections de Hull, mercredi soir, a coûté $11,000.

x x x x

En dépit de ce que certains lecteurs du **Droit** ont pu penser en lisant un reportage qui accompagnait le mémoire du **CEROQ** sur la taxe de vente, **Guy Desjardins** ne fermera pas immédiatement les portes de son commerce de meubles sis **boul. St-Joseph, à Hull,** à la faveur de sa nouvelle succursale outaouaise.

x x x x

Au sujet du mémoire du **CEROQ** sur la taxe de vente, disons qu'il a été tiré à 800 copies et que l'on procède présentement à l'impression de 200 autres exemplaires.

x x x x

Lucien Guibord, ci-devant **du Droit,** maintenant attaché au service d'information du ministère de la **Main d'oeuvre** et de **l'Immigration** quittera **Ottawa** le 15 mai pour un séjour de trois ans à **Paris.** Sa famille ira le rejoindre au moment où se termineront les classes.

M. Guibord poursuivra son tarvail d'information auprès des Français.

x x x x

M. Maurice Gendron succédera au **R.F. Henri Tanguay** à la direction de l'école **St-Jean-Baptiste de Hull.** Le **R.F. Tanguay,** lui, assumera la direction de la **Polyvalente,** à la **Cité des jeunes. M. André Léveillé** devient directeur adjoint à l'école **St-Jean-Baptiste.** Les nominations **de MM. Gendron et Léveillé** valent jusqu'à la fin de la présente année scolaire. Elles devront être ratifiées de nouveau à l'automne.

x x x x

En r'montant l'Outaouais — Claude Renaud et Cameron McArthur d'Ottawa et Louis d'Auteuil, de Gatineau, prendront la parole lors du prochain dîner hebdomadaire du club **Toastmasters Wilfrid Laurier* M. et Mme Jacques Dussault, M. et Mme Len Malouin et M. et Mme Raymond D'Aoust** représenteront le club **Rotary de Hull, à Nice,** au cours du mois, à l'occasion du congrès international rotarien* Après **Léandre Chiasson,** le président de la **Société Richelcieu, MM. Roger Teillet,** ministre des **Anciens combattants, Jean Lagassé,** directeur de la **Citoyenneté canadienne** et **M. Jean Lesage,** chef **de l'Opposition à l'Assemblée législative du Québec,** se succéderont au club **Richelieu de Hull*** Ce soir, à 8 heures, à l'école **St-Rédempteur,** 39, rue **St-Florent, à Hull.** Le comité régional outaouais de la Fédération des loisirs-danse du Québec présente un grand concours de danses carrées* **Mel Bouchard** a quitté la **Cité des jeunes** pour retourner à l'emploi de la municipalité de **Lucerne* Jos (Bell) Shea et Stu Binks** ont remis au président **D'Arcy Audet** le trophée remporté récemment par les rotariens de Hull à l'occasion d'un grand bonspiel rotarien* **Le Cercle des journalistes de l'Ouest du Québec** a de nouveau ouvert ses portes. La campagne de recrutement des membres est commencée* **Paul-Emile Dalpé,** président de la **Fédération nationale de services (CSN)** prendra la parole devant les membres de la section **Sacré-Coeur** de **l'Association des employés d'hôpitaux du district de Hull,** lundi soir, 24 avril, lors de la réunion annuelle de cet organisme, à la **Chaumière***

Les Trouvères joueront deux fois à Val Tétreau

La première et deuxième représentation de la nouvelle pièce pour les jeunes "Le pavillon des enfants disparus", une production de la Compagnie des Trouvères, a attiré en tout 1,000 personnes en l'école du Parc de la Montagne, samedi et dimanche derniers. La troupe était commandité par le Comité culturel des Loisirs de la Guadeloupe. Mmes Renée Beaudoin et Adèle Voyer étaient les responsables de la venue des Trouvères.

Cette fin de semaine-ci, les Trouvères poursuivent leur tournée du côté de Val Tétreau. Grâce à l'API du parc-école Saint-Jean-de-Brébeuf, dont le président est M. Camille Roy, les jeunes de cette institution pourront assister à la représentation d'aujourd'hui, à 3 heures. Le directeur M. Lavallée, ainsi que Mmes Yvette Venne et Armelle Desrosiers, se sont également préoccupés de l'organisation de ce spectacle à St-Jean-de-Brébeuf.

Dimanche

Si la représentation de samedi après-midi est réservée aux élèves des écoles de Val Tétreau, qui se sont tous procuré leurs billets, celle de dimanche après-midi, à 3 heures également, est offerte à tous les jeunes de Hull, indépendamment de l'école qu'ils fréquentent.

Les Trouvères ne joueront pas au Lac des fées comme par le passé. Les habitués des spectacles des Trouvères devront se rendre à l'école St-Jean-de-Brébeuf pour la dernière représentation du "Pavillon des enfants disparus" à Hull. Il y aura des billets à la porte.

Visages familiers

Les jeunes, qui se rendront voir "le pavillon des enfants disparus", y verront plusieurs visages familiers pour les avoir remarqués dans d'autres production de la Compagnie des Trouvères. Qu'on retienne les noms de Jean-Guy Routhier (le bonhomme 7 Heures), Loïse Aubin (Astra Nauta), Françoise Robitaille, Louise Dompierre, Charles Lacelle, Franck Duval, Suzanne Guérette, Loïse Rollin, Carole Gaudreau, Yanic Morin et Edgard Demers, l'auteur du texte et de la mise en scène.

RHUMATISMES?

Avez-vous essayé la CHIROPRATIQUE?

ERNEST BOUDREAU, D.C.
CHIROPRATICIEN
Diplômé de Palmer — Rayons-X
137 Notre-Dame, Hull
771-1447

JACQUES LACOURCIERE, D.C.
CHIROPRATICIEN
Diplômé de Palmer — Rayons-X
214 St-Joseph, Hull
777-8974



INVITATION

Vous êtes invités à voir les nouveaux modèles sensationnels, 1967 CHEVROLET, CHEVY II, CHEVELLE, CORVAIR, OLDSMOBILE ainsi que le fabuleux CAMARO. Informez-vous de la garantie de 3 ans ou 50,000 milles en plus de celle de 2 ans et 24,000 milles.

Voyez
ROGER SINCENNES
et vous obtiendrez entière satisfaction.

GUEST MOTORS LTD.
72 Leduc, Hull 777-2731

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

DEMANDE DE SOUMISSION

BOITES A FLEURS

Des soumissions sous enveloppes cachetées et marquées "SOUMISSIONS POUR BOITES A FLEURS" seront reçues par le Greffier, Hôtel de ville, Hull, P.Q., jusqu'à 11 heures de l'avant-midi, le mardi 3 mai 1967, pour la fourniture de boites à fleurs en bois. Des prix alternatifs devront être fournis pour des quantités de 1,000 — 3,000 — 5,000 boites.

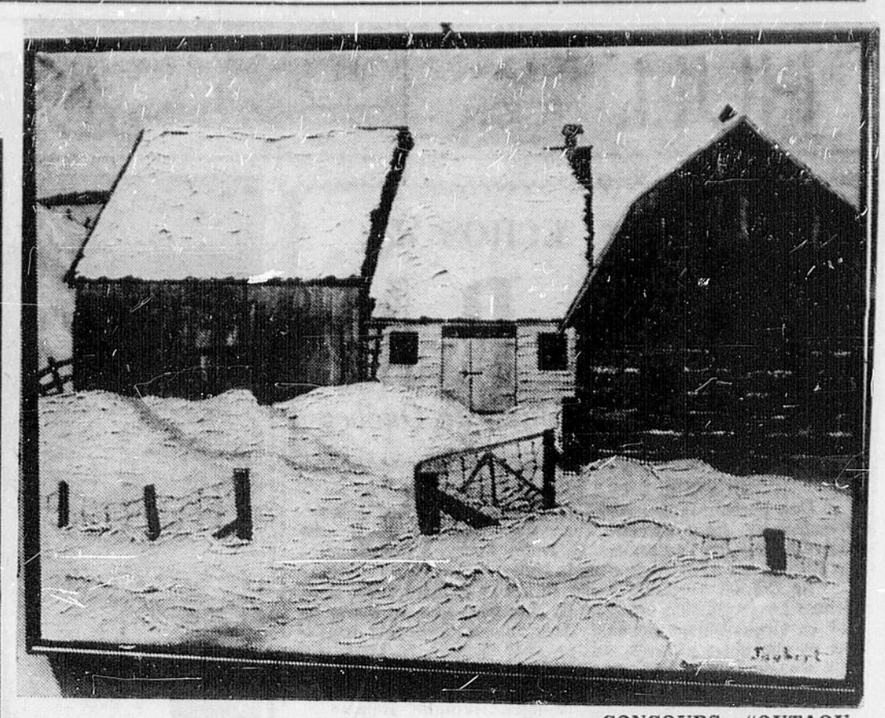
On pourra se procurer moyennant un dépôt de $2.00, non remboursable, le plan et devis de la boite à fleurs et la formule de soumission en s'adressant au Département de l'Ingénieur de la Cité de Hull, Hôtel de ville, Hull, P.Q.

La Cité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

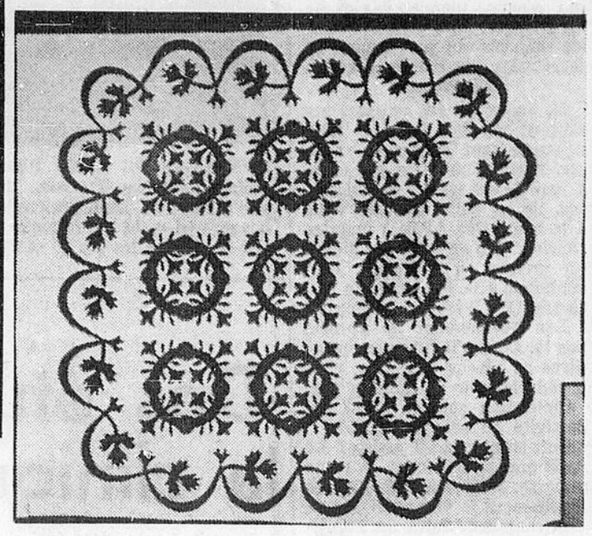
ROLAND STEVENS,
Greffier de la Cité.

Hull, ce 21 avril 1967.





CONCOURS "OUTAOUAIS 1967" — La vignette à gauche nous montre une série de quatre photos qui ont valu le premier prix de cette section à M. Richard Sexton, de Riviera. En haut, une toile de Mme Suzanne Joubert, de Buckingham, intitulée "La ferme à Val-Quesnel", qui a valu à son auteur le premier prix dans la section des peintures, ex aequo des peintres Gilles Lamer, de Hull. La photo ci-contre nous montre une courtepointe confectionnée par Mme Jean Sabourin, de Thurso; Mme Sabourin a mérité le premier prix de la section artisanat, ex-aequo avec M. Pierre Lemieux, de Val-David.



L'ASSURANCE DU LECTEUR

Une exclusivité

DU

JOURNAL *LE DROIT*

CHAQUE MEMBRE DE VOTRE FAMILLE EST PROTEGE 24 HEURES PAR JOUR CONTRE LES ACCIDENTS ET LES MALADIES GRAVES

Une seule police à coût modique pour la protection d'une personne. Grâce à cette nouvelle police combinée pour le bénéfice des lecteurs du DROIT, il n'en coûte que 10 cents par semaine pour protéger une personne; elle paie des dépenses inattendues dans le cas de blessures, maladies graves ou mort.

Une seule police à un seul coût modique qui accorde des indemnités jusqu'à $12,000 à chaque membre souscripteur.

La police augmente de **$2.50 à $120.00 en valeur pendant 50 mois . . .** passant de **$12,000 à $18,000 sans frais supplémentaires.** Pour commander votre police, complétez la formule ci-dessous et postez-la aujourd'hui. Pas de ficelle, ni de délai !

METTEZ A LA POSTE OU REMETTEZ AU PORTEUR

PROPOSITION D'ASSURANCE

A Continental Assurance Company,
a/s JOURNAL "LE DROIT",
375, rue Rideau, e
OTTAWA 2, Ontario.

Date ..... 196.....

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle contre les accidents et les maladies graves émise par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leurs familles, lecteurs du "Droit", comme suit:

ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES

Prénom nom de famille mois jour année

Nom ..... DATE DE NAISSANCE .....

Adresse ..... App. no ..... Tél.: .....

Municipalité ..... Zone ..... Province .....

Nom de la personne à qui les indemnités de cette assurance doivent être payées en cas de mort:

Bénéficiaire .....

prénoms nom de famille parenté

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE

(limite d'âge: 80 ans)

à 10¢ par semaine

Première prime de 20c pour 2 semaines, puis subséquemment, 10c par semaine.

Ci-inclus la prime des deux premières semaines, 20c. Si cette proposition et la prime initiale ne sont pas mises à la poste, je désigne la personne qui perçoit l'argent de mon abonnement au journal comme mon messager pour remettre ladite prime et mes primes de renouvellement à l'adresse ci-dessus. Il est entendu que si la proposition est acceptée, les garanties d'assurances demandées entrent en vigueur à la date de la police.

SIGNATURE DU PROPOSANT

.....

(signez vous-même à la main)

Les polices individuelles sont renouvelables au gré de l'assuré et de la compagnie.

N.B. — Si le proposant est mineur cette proposition devra être signée par un parent ou un tuteur.

INDIQUEZ VOTRE DESIR DE SOUSCRIRE →

☐ On me livre déjà LE DROIT du lundi au samedi

☐ Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour

☐ Je suis un membre de la famille du souscripteur

NOM DU SOUSCRIPTEUR .....

N'écrivez pas sur cette ligne

Date de réception 196...

Proclamation des lauréats du concours "Outaouais 1967"

Il fallait que cela se produisit!

Il fallait que l'on organisât un concours-exposition de peintures, de photographies et d'artisanat, pour stimuler la création artistique des gens de la région de l'Ouest du Québec.

En fin de semaine dernière, on proclamait les lauréats du concours "Outaouais 67". Pour la section peinture, les premiers prix sont allés à M. Gilles Lamer, de Hull, et Suzanne-L. Joubert, de Buckingham. Pour la section photographie, M. Richard Sexton, de Touraine, remportait la palme alors que le premier prix de la section de l'artisanat était partagé entre Mme Jean Sabourin, de Thurso, et M. Pierre Lemieux, de Val-David.

Ce concours, organisé par le Centre culturel de la Bibliothèque régionale du Nord de l'Outaouais, prendra une plus grande envergure l'an prochain. En effet, M. Philippe Sauvageau, administrateur de la bibliothèque, a déclaré qu'à l'exposition du Commerce de Hull, en 1968, il réserverait un coin de l'aréna pour monter sa deuxième exposition d'art plastique.

Selon lui, les artistes de la région alimentent présentement les expositions des autres villes de la province alors qu'ils devraient d'abord s'imposer dans l'Ouest du Québec.

La région de Hull n'a jamais été bien favorisée dans ce genre d'initiative. Des galeries d'art, il n'en a pratiquement jamais existé. Pour exposer leurs oeuvres, les artistes de l'Ouest du Québec doivent se diriger vers les grands centres ou encore traverser en Ontario.

De l'avis des connaisseurs, les artistes ne manquent pas, dans la région. Ce qu'il leur faut, c'est l'occasion de s'exprimer et de se faire connaître enrichissant ainsi la province de Québec dans le domaine culturel.

La situation géographique de Hull et de ses environs place la population dans une atmosphère culturelle délicate, dangereuse et stratégique. Aux frontières d'une culture étrangère et qui n'a rien des caractères que nous cherchons à préserver et que cherchent à préserver les citoyens qui vivent dans la région de Hull, il faut concentrer nos efforts pour faire évoluer, profiter, et percer ce qui pousse chez nous.

Le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay, ne disait-il pas, lors de son passage à Hull, en octobre dernier "qu'au point de vue culture, la région, située près de la capitale fédérale, où se manifeste le plus la vie anglophone, doit prendre des initiatives, si elle veut survivre".

REGIMBALD TV
Service — Radio — Téléviseur
42 FROMENT
37 DELORIMIER
777-8284

QUARTIER
FRONTENAC

Je tiens à remercier mes organisateurs et tous ceux qui ont travaillé pour moi de loin ou de près.

ENCORE UNE FOIS. . .
MERCI !

JEAN-PAUL SIMARD

BINGO
DIMANCHE le 16 avril
GROS LOT
55 NUMEROS
Association paroissiale St-Jean-de-Brébeuf
Angle René et Archambault,
Pte-Gatineau, Qué.
26 PARTIES EN TOUT
PETIT LOT
9 NUMEROS

Une commission franco-québécoise

PARIS (AFP) — La Commission de coopération franco-québécoise tient session à Paris depuis jeudi et pour la 4ème fois.

La délégation québecoise est conduite par M. Claude Morin, sous-ministre des Affaires intergouvernementales du Québec et la délégation française est présidée par M. Jean Basdevant, directeur des relations culturelles au quai D'Orsay.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

DEMANDE DE SOUMISSION

CONSTRUCTION DE PAVAGE CONTRAT 67-2

Des soumissions sous enveloppes cachetées et marquées "SOUMISSION POUR CONSTRUCTION DE PAVAGE" pour une quantité d'environ 5,425 verges carrées, seront reçues par le Greffier, Hôtel de ville, Hull, P.Q., jusqu'à 11 hres de l'avant-midi, le mercredi 3 mai 1967, pour la construction de pavage de terrains de stationnement.

On pourra se procurer moyennant un dépôt non remboursable de $2.00 le cahier des charges, les documents, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission, en s'adressant au Département de l'Ingénieur, Edifice de l'Hôtel de Ville, rue Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q.

Un chèque certifié d'au moins 10% du montant de la soumission devra accompagner chaque soumission.

La Cité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

Le greffier,
Roland Stevens.

Donnée à Hull, P.Q.,
ce 20 avril 1967.

ARCHITECTES
LEMIEUX
(Robert)
et
MARTINEAU
(Auguste)
192, rue PRINCIPALE,
HULL

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

DEMANDE DE SOUMISSION

SERVICES DE LABORATOIRE - ESSAIS DE PAVAGE - 1967

Des soumissions sous enveloppes cachetées et marquées "SOUMISSIONS ESSAIS DE PAVAGE — 1967" seront reçues par le greffier, Hôtel de ville, Hull, P.Q., jusqu'à 11 heures de l'avant-midi, le 3 mai 1967, pour services de Laboratoire d'essais sur les pavages.

On pourra se procurer le cahier des charges, les documents et les renseignements pertinents en s'adressant au Département de l'Ingénieur de la Cité de Hull, édifice de l'hôtel de ville, Hull, P.Q.

La cité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

Le greffier,
Roland Stevens.

Donnée à Hull,
ce 21 avril 1967.

GRAVURE
.04 1/2c LA LETTRE
- service rapide
- livraison gratuite
- prix spécial sur quantité

777-4885

Pharmacie ouverte dimanche dans HULL

PHARMACIE **GAY**
11.00 A.M. A 9.00 P.M.
225, boul. St-Joseph, HULL
777-1637

L'OEUVRE REGIONALE DE L'ABBE PIERRE

EMMAÜS
OTTAWA-HULL-GATINEAU
"Au service du plus souffrant"
Tél. 771-5309
ou
663-3277

Vous aide à vous débarrasser de ce qui ne sert plus et peut servir à d'autres
276, rue St-André

Va cueillir à domicile vos dons (vêtements, meubles, etc.) Service rapide 6 jours par semaine pour vous accommoder
28, rue Eddy, Hull

Vous remercie pour nous avoir aidé à soulager des milliers de personnes dans la souffrance.

VOTRE COLLABORATION demeure nécessaire car le pèlerin d'Emmaüs a dit:

IL Y AURA TOUJOURS DES PAUVRES PARMI VOUS

La chanteuse Michèle Richard, meilleure briseuse de grève de 1967 en Sardaigne

par BOB TRIMBEE

CAGLIARI (PC) — Michèle Richard passera probablement à la postérité comme ayant été la meilleure briseuse de grève de l'année 1967, dans la capitale de la Sardaigne.

La petite chanteuse montréalaise sortait de son hôtel, lorsque 20 travailleurs d'usine passèrent, sifflant et frappant sur des boîtes de fer blanc, ce qui est une méthode typique, en usage dans l'île, pour attirer l'attention sur un arrêt de travail.

A peine la jolie brune eut-elle fait quelques pas que la parade de grévistes avait perdu 19 manifestants.

Michèle, qui est âgée de 20 ans, se trouva bientôt entourée d'une bande improvisée de guides touristiques. Elle ne parle pas un mot d'italien, mais cela ne semblait pas constituer un obstacle entre elle et les hommes. Il n'est pas certain qu'elle aurait pu compléter ses emplettes, si elle n'avait été tirée de là par deux membres de l'équipage de l'avion à réaction sur lequel elle et d'autres artistes canadiens avaient fait la traversée.

Il semble que les hommes de l'île avaient pris Michèle Richard pour une célèbre vedette de cinéma.

Animatrice et chanteuse

A Montréal, Michèle est l'animatrice d'une émission hebdomadaire de télévision, Jeunesse d'aujourd'hui, diffusée le samedi soir.

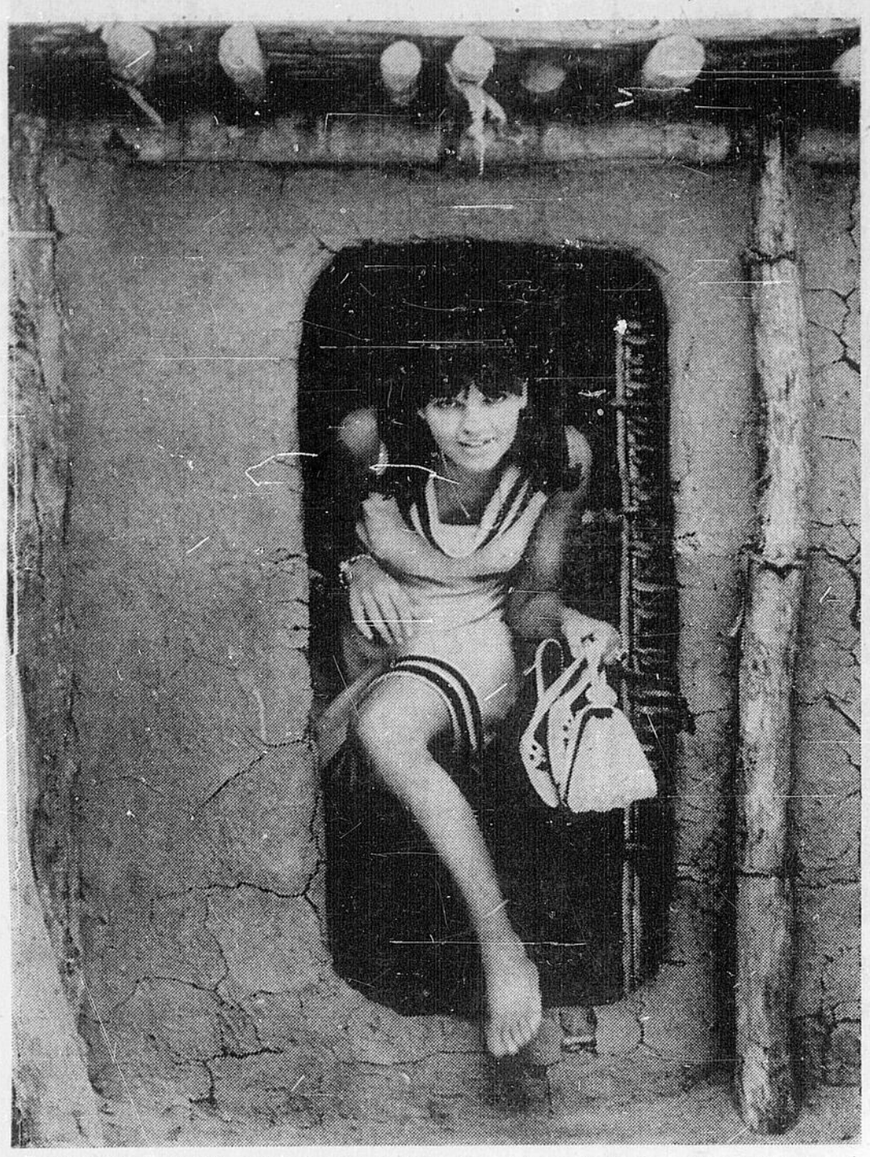
Elle gagne environ $50,000 par année, grâce à la télévision, aux spectacles dans les cabarets et aux disques qu'elle enregistre.

Elle a commencé à chanter il y a dix ans alors que son père, Ti-Blanc Richard, "violoneux", était la vedette d'une série d'émissions à la radio et à la télévision.

"J'ai commencé à chanter pour m'amuser. Je voulais être infirmière, mais lorsque j'ai vu que je réussissais si bien comme chanteuse, j'ai abandonné cette idée, et je chante maintenant sérieusement," dit-elle.

Mais malgré son succès Michèle Richard a l'intention d'abandonner sa carrière d'ici deux ans afin "de se marier et d'avoir des douzaines d'enfants."

"Je veux arrêter pendant que je suis jeune. Je veux avoir le temps de jouir de la jeunesse. C'est dans les cabarets qu'une chanteuse canadienne peut gagner beaucoup d'argent, mais il faut travailler fort." Malgré tout, Michèle déclare que, si elle avait une fille, elle ne l'empêcherait pas de faire le même travail.



PIEDS NUS — Michèle Richard, âgée de 20 ans, de Montréal, a jugé presque impossible de se promener à travers les anciens villages et les ruines de la Sardaigne avec des souliers à talons hauts. La jolie chanteuse a résolu le problème, au cours d'une récente tournée en Europe, en Afrique et en Asie, en marchant pieds nus. (Photo PC)

En place pour une danse carré



MAIN DANS LA MAIN ET D'UN PAS AUSSI LEGER QUE LE COEUR — C'est ainsi que se présenteront trois équipes, ce soir, à la compétition de danses carrées à la salle de l'école Saint-Rédempteur, 39, rue Froment, à Hull. L'enjeu est le trophée "Alexis Caron". Plus haut, on aperçoit les membres du Club Chaudières de Hull, équipe championne lors des compétitions à Saint-Hyacinthe. De gauche à droite, les danseurs et danseuses sont Lionel Beaulne, Claudette Lalonde, Lucette Macdenald, Pauline Marengère, André Lalonde, le directeur du groupe, Meidon Macdonald, Pierre Filion et Lucile Beaulne. Les "Chaudières" se mesureront aux champions, les "Square Abouts", d'Aylmer, dirigés par Raymond Lavigne, et les "Amis choisis", de Gilbert Harkings. Cette compétition a été organisée par le Comité régional outaouais de la Fédération des Loisirs-danse du Québec. La compétition comme telle aura lieu lors d'une soirée dansante. (Photo Champlain Marcil)

SOIREE MONSTRE

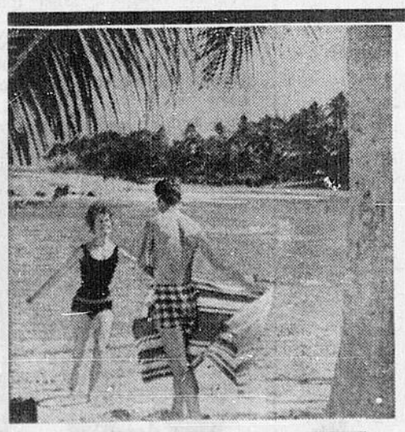
ARENA DE HULL

GAGNEZ UNE



(non telle qu'illustrée)

CHEVROLET '67



AUSSI UN

VOYAGE A MIAMI

POUR 2-8 JOURS

AU TOTAL

$8,500.00 EN PRIX

3 PARTIES SPECIALES DE $200 | 15 PARTIES REGULIERES DE $50

LES PROFITS SERVIRONT A DEFRAYER LE COUT DE LA VISITE DES TROUBADOURS A EDMONTON, VILLE JUMELLE DE HULL, DANS LES CADRES DES FESTIVITES DU CENTENAIRE EN JUILLET.

MERCREDI PROCHAIN 8 P.M.

Billets $1.00 : Aréna de Hull, Cartier Mignault, 153 Principale, Hull; Tabagie Windsor, Rideau et Dalhousie, Ottawa; Epicerie Leduc, 110 St-Raymond, Hull; Epicerie Généreux, 277 St-André, Gatineau.



Louez un nouveau

CHAUFFE-EAU GULFSTREAM

pour seul. 6c par jour

Le gaz naturel vous donne beaucoup et beaucoup d'eau chaude — rapidement!

Appelez

SOCIÉTÉ GAZIFÈRE DE HULL INC.

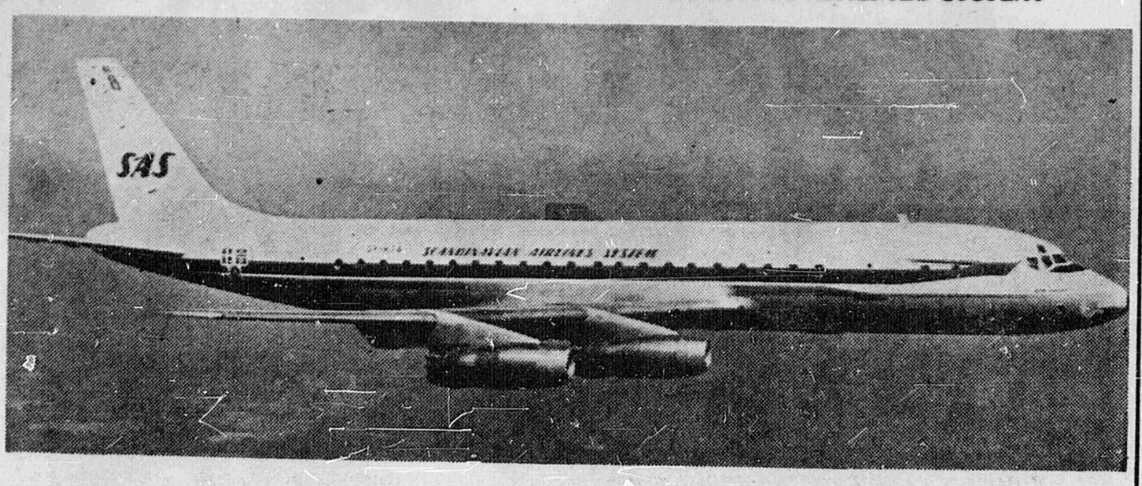
365, boul. ST-JOSEPH,
HULL, QUE.
Tél. : 771-8321

1867 1967

VOYAGE EUROPE DE L'EST

Organisé par LE DROIT en collaboration avec

SAS
SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM



Les traversées transatlantiques par avion "jet" de la ligne SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM.

21 Jours

du 24 juillet au 14 août 1967

- COPENHAGUE
- STOCKHOLM
- HELSINKI
- LENINGRAD
- MOSCOU
- VARSOVIE
- PRAGUE
- BUDAPEST
- PARIS

MARCEL FREDETTE

DIRECTEUR DU VOYAGE

Au service du journal **LE DROIT** depuis 1937, M. Marcel Fredette a débuté comme commissionnaire et a gravi tous les échelons jusqu'au poste de gérant du service des impressions sur rotatives, poste qu'il occupe actuellement avec beaucoup de compétence et de succès.

M. Marcel Fredette est de ceux avec qui il fait bon vivre. On ne lui connaît pas d'ennemis. Il est gai et calme et son tact est remarquable.

Les voyageurs du **DROIT** en Europe de l'Est sont assurés de trouver en lui un dirigeant dévoué et intéressé qui saura les bien conduire tout au long du périple et les ramener à bon part.



ITINERAIRE

Lun. 24 juillet — DEPARTS D'OTTAWA ET DE MONTREAL — Rassemblement des voyageurs au Journal Le Droit à Ottawa pour le départ par autocar à destination de Montréal; ensuite, départ de Montréal par avion "jet" de la ligne SAS pour Copenhague. Nuit à bord de l'avion.

Mar. 25 juillet — COPENHAGUE/STOCKHOLM — Arrivée à Copenhague dans la matinée et correspondance immédiate pour Stockholm. Le groupe est alors accueilli et conduit à **l'hôtel Maimon ou semblable.**

Mer. 26 juillet — STOCKHOLM — Matinée de visite de la ville comprenant: les vieux quartiers de Stockholm, l'hôtel de ville, l'église Hiddarholm, etc... Retour à l'hôtel pour le déjeuner et après-midi libre pour activités personnelles.

Jeu. 27 juillet — STOCKHOLM/HELSINKI — Le groupe est aujourd'hui transféré à l'aéroport pour le départ vers Helsinki par avion. A l'arrivée dans cette ville, le groupe est de nouveau accueilli et conduit à **l'hôtel Olympia ou semblable.**

Ven. 28 juillet — HELSINKI — Matinée de visite de la ville comprenant: les principaux monuments, la tour du Stade, le tombeau des héros de la guerre, et autres endroits d'intérêt.

Sam. 29 juillet — HELSINKI/LENINGRAD — La matinée sera libre et après le déjeuner, le groupe sera transféré à l'aéroport pour le vol à destination de Leningrad où à l'arrivée, il sera accueilli par les représentants d'Intourist et conduit à l'hôtel.

Dim. 30 juillet — LENINGRAD — Une journée entière d'excursion à Petrodvoretz et retour à l'hôtel à Leningrad pour le dîner.

Lun. 31 juillet — LENINGRAD/MOSCOU — Dans la matinée, le groupe est transféré à l'aéroport pour le vol vers Moscou. A l'arrivée dans cette ville, les représentants d'Intourist vous accueilleront et vous conduiront à l'hôtel.

Mar. 1er août — MOSCOU — Ce matin, visite des principaux monuments de Moscou, la Place Rouge, le Kremlin, les cathédrales anciennes, etc... Après-midi libre.

Mer. 2 août — MOSCOU/VARSOVIE — Transfert à l'aéroport et départ vers Varsovie en Pologne. A l'arrivée, les représentants d'Orbis accueillent le groupe et le conduisent à l'hôtel. Reste de la journée libre.

Jeu. 3 août — VARSOVIE — Matinée de visite de la ville comprenant les points d'intérêt. Après-midi libre pour activités personnelles.

Ven. 4 août: — VARSOVIE/PRAGUE — Le groupe quitte la Pologne pour se diriger vers la Tchécoslovaquie plus précisément Prague. Les représentants d'Orbis conduisent le groupe à l'aéroport de Varsovie et ceux de Cedok les attendent à Prague pour les conduire à l'hôtel.

Sam. 5 août — PRAGUE — Matinée de visite de la ville comprenant les principaux points d'intérêt dont: le Palais Praha Karlstejn (qui fut la résidence du roi Charles IV) etc... Après-midi libre pour visites personnelles.

Dim. 6 août — PRAGUE/BUDAPEST — Départ pour la Hongrie. Le groupe est transféré à l'aéroport pour le vol vers Budapest où à l'arrivée, les représentants d'Ibusz les accueillent pour le conduire à l'hôtel.

Lun. 7 août — BUDAPEST — Ce matin, visite de la ville comprenant entre autres endroits d'intérêt: la Place des Héros, le Parc Civique, le Stadium, le Parlement, le Château Buda, l'église St-Matthieu. Après-midi libre pour activités personnelles.

Mar. 8 août — BUDAPEST/PARIS — Transfert du groupe à l'aéroport pour le départ à destination de Paris. A l'arrivée, les représentants de Treasure Tours accueillent le groupe et le conduisent à **l'hôtel Astra ou semblable.**

Mer. 9 août — PARIS — Matinée de visite de la ville comprenant les endroits d'intérêt du Paris Moderne et du Paris Historique: les Champs-Elysées, l'Arc de Triomphe, la Tour Eiffel, la Place de la Concorde, le Sacré-Coeur, de Montmartre. Après-midi libre pour activités personnelles.

Jeu. 10 août — PARIS — Matinée libre et dans l'après-midi, excursion à Versailles pour y visiter le Château de Louis XIV et les magnifiques jardins dessinés par Le Nôtre.

Ven. 11 août — PARIS — Journée libre pour activités personnelles.

Sam. 12 août — PARIS/COPENHAGUE — Le groupe est aujourd'hui transféré à l'aéroport pour le vol vers Copenhague où à l'arrivée, il est accueilli par les représentants de Treasure Tours et conduit à l'hôtel.

Dim. 13 août — COPENHAGUE — Matinée de visite de la ville, les principaux édifices et monuments. Un arrêt est prévu pour admirer la Petite Sirène et visiter l'église Grundtvig. Après-midi libre pour activités personnelles.

Lun. 14 août — COPENHAGUE/MONTREAL — Transfert à l'aéroport pour le retour à Montréal avec SAS, lignes scandinaves. Arrivée le même jour.

Pour la modique somme de seulement

$885

par personne

Comprenant

TRANSPORT: Les traversées transatlantiques en avion "jet" de la ligne SAS en classe économique; en Europe par les compagnies membres de l'AITA en classe économique ou touriste.

HOTELS: Selon l'itinéraire pour ce qui est de la Scandinavie et de Paris et première classe en Europe de l'Est. Chambres à deux lits avec salle de bains. Des chambres individuelles peuvent être obtenues moyennant un supplément de $64.

REPAS: Tous les repas excepté à Paris où seuls le petit déjeuner et le dîner sont inclus.

VISITES ET EXCURSIONS: Selon l'itinéraire et avec guide d'expression française.

TAXES ET POURBOIRES: Inclus pour les services compris dans le prix forfaitaire. Les taxes d'aéroport cependant ne sont pas incluses.

TRANSFERTS: Des aéroports aux hôtels et vice versa.

BAGAGES: Selon les exigences des lignes aériennes: 44 livres.

NON INCLUS DANS LE FORFAIT: Frais de passeport et de visas, assurances bagages et accidents, boissons aux repas excepté au petit déjeuner où le thé et le café sont inclus, ou toute autre dépense de nature personnelle.

POSTEZ CE COUPON

VOYAGE "EUROPE DE L'EST" 1967
M. Gaëtan Cabana,
LE DROIT,
375, rue Rideau, Ottawa 2, Ont.

Veuillez me faire parvenir le dépliant concernant votre voyage en Europe de l'Est du 24 juillet au 14 août 1967.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .....

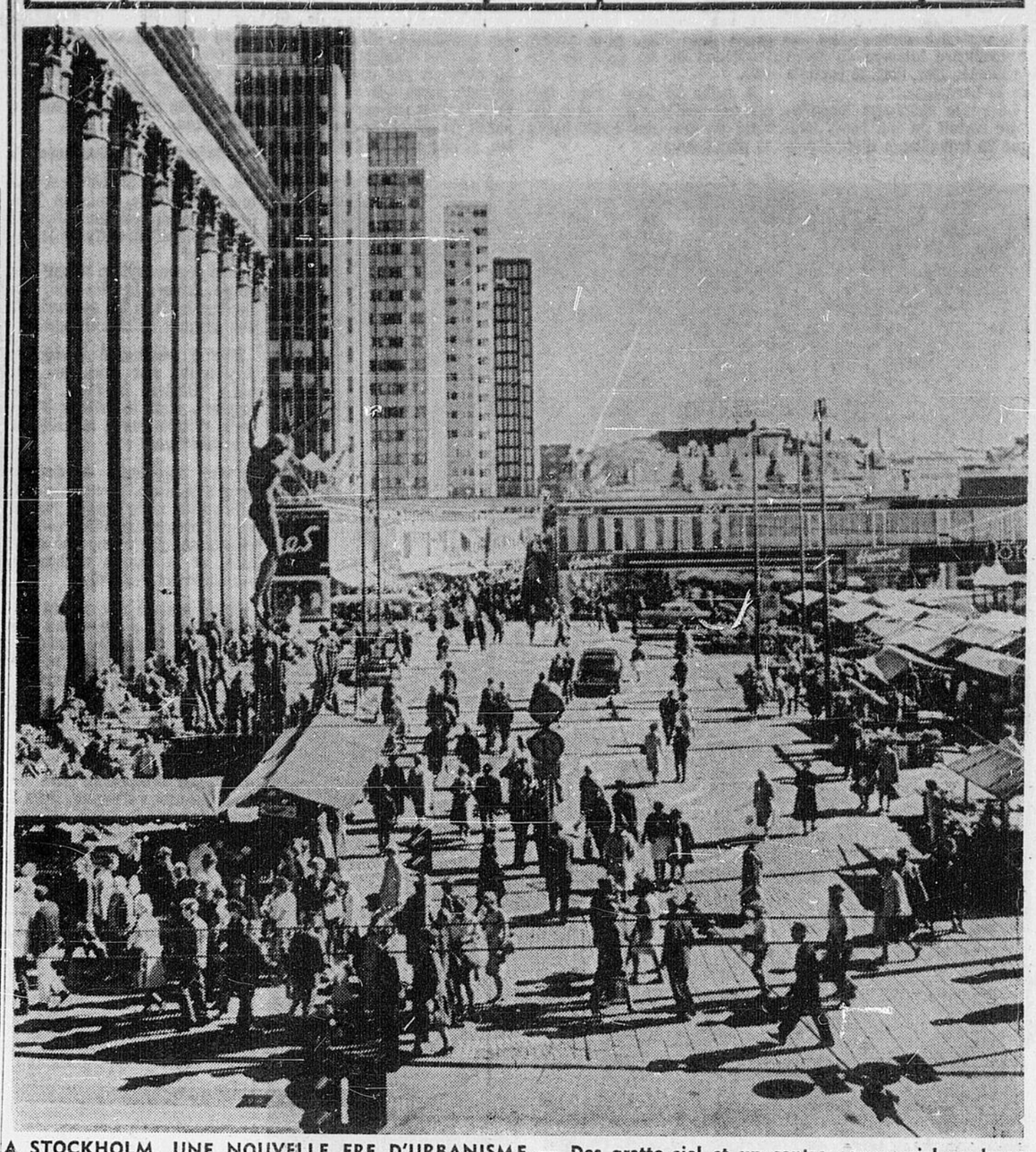
No de téléphone .....

ADRESSEZ VOS DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS A M. GAETAN CABANA

HATEZ-VOUS nous n'avons réservé qu'un maximum de 30 places

UN DEPOT DE $125 EST REQUIS AU MOMENT DE L'INSCRIPTION

Vacances Voyages



A STOCKHOLM, UNE NOUVELLE ERE D'URBANISME — Des gratte-ciel et un centre commercial moderne remplacent le pâté de vieux immeubles qui, dans le passé, entouraient la salle de concert dans la région de Hotorget.

Le métro de Stockholm rend faciles les visites de la ville

Le système de transport en commun relie aussi le coeur de la ville de Stockholm, à des endroits comme l'archipel située à l'est de la ville, où il reste encore de la beauté naturelle du paysage qui entoure les villages, les villas pittoresques qui font un intéressant contraste avec la ville elle-même. Dans d'autres directions, les lignes s'étendent vers des quartiers nouveaux, comme Vallingby, et d'autres quartiers résidentiels plus anciens, comme Lidingo. Par tramway, le touriste peut visiter Sodermalm, trop souvent oublié (l'île sud), et se rendre ainsi au fameux palais Drottningholm.

Le métro pratique

Stockholm, capitale de la Suède, a son métro, pratique lorsqu'on veut traverser rapidement la ville. Au centre de la ville, il est orienté nord-sud et il est le moyen le plus rapide de se rendre à l'île sud, si l'on part du centre-ville.

On peut se procurer gratuitement des cartes indiquant les circuits de tramway et d'autobus ainsi que les lignes numérotées du métro, en s'adressant aux bureaux touristiques et à bien d'autres endroits.

Comme les tramways et les autobus sont les moyens de transport quotidiens des gens de la ville, le touriste aura comme compagnons de route les hommes qui se rendent à leur travail ou en reviennent, les jeunes travailleuses dans les bureaux ou les maîtresses de maison qui font les courses, en un mot les personnes qui aiment à se rendre à leur destination le plus rapidement possible et au prix le plus bas, parce qu'elles voyagent ainsi tous les jours. Les gens sont à leur naturel dans de telles conditions, et c'est ainsi qu'on aime les voir quand on visite une ville.

A bord de ces tramways et de ces autobus, on trouve aussi des hommes d'un type spécial qui se font une obligation de rendre service, ainsi que témoigner de l'amitié aux étrangers, c'est pour eux une façon de vivre.

La plupart des conducteurs parlent l'anglais, et s'il s'en trouve un qui ne peut pas, il y a toujours quelqu'un à bord qui connaît la langue de Shakespeare. Je dis au conducteur où je veux aller, et il me signale le moment de descendre. Si mon accent lui cause des difficultés, ou si je prononce mal les noms des endroits, je pointe sur la carte, tout simplement.

Des plaisirs supplémentaires

Le voyage de Stockholm à Goteborg peut se faire de la façon la plus variée. Le voyageur peut multiplier son plaisir par des arrêts en cours de route. Il peut, par exemple, faire la première partie du voyage en train, et continuer en bateau dans le magnifique canal Gota. Même lorsque les bateaux ne circulent plus à la fin de septembre, il est intéressant de prévoir des arrêts le long de la route, notamment à Jonkoping, pays des allumettes. On peut visiter Linkoping et son industrie moderne. Karlstad est aussi un arrêt intéressant sur la route de Stockholm à Oslo.

En voici une bonne! Une Volkswagen pour (Can.) $351 ?

Il s'agit des voyages EUROPACAR TOURS de Lufthansa, comprenant le trajet aller et retour jusqu'à Francfort en avion réacté, le logement et une Volks de Hertz. Le tout à votre disposition pour 21 jours. C'est bien vrai: $351 (Can.).

Mieux encore, les premiers 50 kilomètres que vous parcourez avec votre Volkswagen sont gratuits.

Ou encore, vous pouvez pour $346 (Can.) commencer vos 3 semaines de vacances à Amsterdam. Toujours avec une Volkswagen de Hertz. Vous obtiendrez les mêmes avantages (Vous pouvez aussi choisir une des nouvelles Ford silencieuses. Moyennant un supplément modique vous aurez une transmission automatique.)

Voici comment notre système fonctionne: en quelques heures, l'avion réacté de la Lufthansa vous amène directement de Montréal à Francfort—ou à Amsterdam, via New York. A votre arrivée à l'aéroport, une Volkswagen de Hertz vous attend. Conduire en Europe est facile et distrayant, particulièrement à l'aide des cartes routières, renseignements et tables de conversion qui vous seront fournis. Les deux voyages comprennent également un bon qui vous permettra de vous loger pendant toute la durée de votre séjour dans la ville de Brilon, un centre de villégiature en Allemagne.

A propos, vous vous demandez peut-être comment profiter de ces nouveaux voyages à prix modiques: votre agence de voyage et Lufthansa ont mis au point l'ingénieux système de groupe de 15 personnes "Choisissez un groupe" où vous êtes instantanément et automatiquement qualifié. Renseignez-vous au sujet des dates de départ qui vous conviennent le mieux. Les prix sont basés sur 15 passagers, 14-21 jours tarif économique de groupe, départ de Montréal, à partir du 1er avril.

OD

Lufthansa German Airlines
1250, rue Peel, Montréal. 861-4747

J'aimerais avoir de plus amples renseignements. Veuillez m'envoyer votre dépliant concernant les voyages EUROPACAR TOURS. J'ai l'intention de faire un voyage EUROPACAR TOURS
à Francfort ☐ - à Amsterdam ☐ durant le

mois de .....

NOM .....

RUE .....

VILLE ..... PROV. .....

APPT. ..... TÉLÉPHONE .....

MON AGENCE DE VOYAGE EST .....

.....

Lufthansa

Vacances Voyages

Autour de Manhattan en petits bateaux

On ne croirait pas que dans un port aussi achalandé que celui de New York, on puisse trouver autre chose que des majestueux transocéaniques, des cargos chargés à pleine capacité ou encore des petits remorqueurs. Mais aussi surprenant que cela puisse être, le va-et-vient qui résulte de cette activité fébrile n'empêche pas l'observateur attentif de remarquer les petits bateaux de croisière.

Les touristes n'ont pas tout à fait complété leur voyage dans la métropole américaine s'ils n'ont pas monté à bord des yachts de la Circle Line pour faire le tour de l'île Manhattan.

Selon le New York Convention and Visitors Bureau, cette randonnée est probablement la plus populaire de toutes et donne au touriste l'occasion de voir la métropole américaine dans toute sa diversité.

La croisière de 35 milles autour de l'île dure trois heures. Les passagers peuvent les passer au soleil, sur le pont-promenade ou encore dans le salon intérieur tout entouré de vitres panoramiques.

Le circuit sud comprend l'itinéraire suivant : départ du quai de la rivière Hudson en direction sud. Avant que le bateau prenne la direction opposée, les passagers peuvent admirer la statue de la Liberté, qui se détache à distance. Bientôt, le bateau passe sous le fameux pont de Brooklyn, le premier des 21 ponts qui relient Manhattan aux banlieues et à l'Etat du New Jersey. Voguant sur l'East River, le bateau passe ensuite à la hauteur de l'édifice des Nations unies et du Gracie Mansion, palais du premier magistrat de la ville de New York.

Le circuit nord se fait par la East River. Le bateau passe sous le pont Triboro, puis s'engage sur la rivière Harlem qui sépare le Manhattan du Bronx. De là, il retourne sur la rivière Hudson et réserve aux passagers des sites magnifiques comme celui des New Jersey Palisades et le splendide pont George Washington.

Il y a en tout 60 points d'intérêt susceptibles d'attirer l'attention du visiteur. Un guide expérimenté se charge de l'identification et des explications nécessaires. La saison de croisière dure de mars à novembre.



PEGGY'S COVE — Des barques, à l'amarre à l'extrémité du village de Peggy's Cove, en Nouvelle-Ecosse, font partie du décor que recherchent les artistes.

Un choix de 28 itinéraires avec Eurotrip

Samarcande — Alma-Ata — Tachkent — Boukhara — villes au nom magique de contrées lointaines. Vous les trouvez dans des poèmes et des livres d'histoire, et de même que les villes mieux connues de Londres, Paris, Amsterdam et Rome, vous les trouvez également dans le programme de tours de KLM pour l'été 1967.

Ce programme donne les réponses aux nombreuses questions que le touriste éventuel pose, parmi lesquelles, où aller, comment s'y rendre, et quel en sera le coût.

Prenez l'autobus

Pour des vacances exemptes de soucis, il y a des tours Eurotrip, avec guide, en autocar, offrant au choix 28 itinéraires visitant de 6 à 11 pays. Le plus grand soin a été apporté pour assurer le confort du voyageur — des autocars spacieux à sièges réglables, à fenêtres panoramiques, et climatisés (pour la plupart des tours). Les hôtels et les restaurants ont été soigneusement choisis, ainsi que le routes empruntées. Dans les villes principales, il y a des hôtes ou hôtesses qui, fiers de leur ville, verront à ce que le voyageur visite tous les points d'intérêt, et en un mot, soit tout à fait heureux. Chaque tour a ses caractéristiques spéciales — une croisière sur le Rhin, un banquet au château Bunratty en Irlande, une visite aux fouilles romaines de Pompéi, une soirée au Hofbrauhaus de Munich. Ces caractéristiques spéciales, et à quelques exceptions près, trois repas par jour, sont comprises dans le prix du tour. La durée de ces tours varie de 15 à 33 jours.

Suivez les traces de Marco Polo

Les pays lointains ayant un attrait spécial, quatre tours avec guide, entièrement par avion, sont offerts à destination de l'URSS, l'Europe de l'Est et l'Europe de l'Ouest. Le premier tour vous conduit en Crimée, le second en Scandinavie et en Europe de l'Est, le troisième en Asie Centrale et en Europe de l'Est, et le dernier aux points d'intérêt de l'Europe de l'Est. La durée de chaque tour est de 22 jours.

Budget limité

Il n'est pas nécessaire de dépenser toutes vos économies pour visiter le continent européen — il y a un choix de sept tours à $5 par jour, et de neuf tours à $10 par jour. Ou, le voyageur peut préparer son propre itinéraire — en choisissant parmi vingt-cinq villes. Ces tours ne sont pas avec guide, sont payés d'avance, et le tarif aérien est en surplus, bien entendu. Le $5 par jour ou le $10 par jour représente la réservation d'hôtel, le petit déjeuner, et dans onze villes principales, des visites-excursions.

Petits voyages additionnels

Deux tours de courte durée sont offerts. Le voyage sur le Rhin — un tour de trois jours en autocar et bateau, à travers la Hollande, l'Allemagne et la Suisse, et le tour de la Hollande Joyeuse, trois jours en autocar à travers les campagnes de Hollande, comprenant les villes d'Edam, Delft, La Haye et Rotterdam.

Preparez-vous

Pour ceux qui préfèrent tracer leur propre itinéraire — utilisez le guide "faites-le vous-même" pour l'Europe de l'Est. Ou encore, "Ecrivez votre propre billet" pour — l'Inde, l'Italie, la Jordanie, la Grande - Bretagne, Hawaii. Tous les pays du monde attendent votre visite, et KLM Lignes Aériennes Royales Néerlandaises, peut vous y conduire.

Vols d'Air Canada de Montréal-Toronto à Los Angeles

Air Canada a communiqué que ses horaires d'été comporteront sept nouveaux vols sans escale en août prochain.

Le 22 août, la Société inaugurera des vols quotidiens sans escale Montréal-Toronto-Los Angeles, offrant ainsi une liaison pratique entre les régions industrielles du Canada et le sud-ouest des Etats-Unis, indique le communiqué.

Un vol quotidien sans escale Calgary-Montréal reliera l'Ouest canadien en plein essor et la métropole du pays.

Le biréacteur Douglas DC-9 desservira Terre-Neuve à compter d'août, à la suite de l'établissement d'un vol sans escale entre Saint-Jean et Montréal.

Les régions populeuses du Québec et de l'Ontario bénéficieront de services sans escale Montréal-Windsor, Québec-Ottawa et London-Ottawa. En août, Montréal sera relié directement à Chicago. D'autre part, les DC-9 commenceront de desservir Regina et Saskatoon à partir de Winnipeg, Edmonton et Calgary.

De concert avec BOAC, Air Canada offrira 57 vols aller et retour par semaine entre le Canada et le Royaume-Uni.

Le nombre des vols Montréal-Paris sera porté de sept à neuf par semaine et il y aura 12 vols par DC-8 chaque semaine entre le Canada et l'Allemagne. Cinq d'entre eux relieront directement Toronto à Francfort.

Une nouvelle entente conclue récemment entre Air Canada et Irish International Airlines sur la mise en commun des services permettra d'offrir six vols aller et retour par semaine entre le Canada et l'Irlande. Ce service, le meilleur jamais établi entre les deux pays, comportera des correspondances pratiques de Shannon et Dublin vers Belfast, en Irlande du Nord.

Joints à une plus grande fréquence sur les autres lignes d'Air Canada, ces vols supplémentaires sont destinés, en cette année du centenaire de la Confédération, à faciliter les voyages à l'intérieur du pays ainsi qu'aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne, en Europe et aux Antilles.

Le Doyen des centres de villégiature laurentiens.
GRAY ROCKS INN
St-Jovite, Mt-Tremblant
B.P. 100, St-Jovite, P.Q., Canada
Tél. code régional 819, 425-2771
LD-4-67

VIVE LA DIFFERENCE!

Le sud de la Floride offre une différence capitale. C'est une paisible oasis de verdure et d'étendue, au sein de la ravissante côte dorée de Miami Beach. Des appartements d'une et deux chambres à coucher, entièrement meublés, avec cuisine, entrée privée, tous les services d'hôtel, une superbe plage de sable privée à la porte, pour seulement 15 couples particuliers (et leurs familles). Les mots seuls, toutefois, ne parviennent pas à bien décrire le charme distinctif que notre brochure a su capter. Nous permettez-vous de vous en faire parvenir une copie?

Shore Palace
APARTMENT HOTEL OF CASUAL DISTINCTION
Sur la mer — 89e rue Surfside — Miami Beach — Floride



NE MANQUEZ PAS LE TRAIN...
surtout pas le "Canadien"

Le train le plus extraordinaire au Canada. Moderne. Luxueux. Le "Canadien" fait revivre tout le charme du train de jadis. Ses voitures-dôme vous permettent d'admirer le paysage grandiose d'un grand pays. Fauteuils de voitures-coach à appui-jambes pleine longueur. Douce musique. Cuisine de grande classe. Voitures-restaurants, voitures-salons, voitures-dôme de grand luxe. Le "Canadien" roule tous les jours de la semaine. Vous pouvez aussi prendre l'"Expo Limited", un autre train à voitures-dôme en service du 30 avril au 28 octobre. Célébrez l'année du centenaire; découvrez le Canada et l'enchantement d'un voyage avec le Canadien Pacifique.

Exemple d'un TARIF-ÉPARGNE:
OTTAWA-REGINA
première classe, tarif tous-frais-compris (lit du bas et tous les repas)
$56.00 billet simple
Consultez votre agent de voyages ou composez CE. 2-5363, CE. 2-1511
VOYAGEZ AVEC LE Canadien Pacifique
TRAINS/CAMIONNAGE BATEAUX/AVIONS/HÔTELS/TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE
VISITEZ LE PAVILLON CANADIEN PACIFIQUE COMINCO expo67 Montréal - 28 avril au 27 octobre

L'été en Nouvelle-Écosse
Pays des joies de la mer



A titre gracieux, et pour vous aider à préparer vos plans, laissez-nous vous envoyer la nouvelle brochure de 32 pages en couleurs, sur la Nouvelle-Ecosse, le pays des joies de la mer. Elle vous donnera une avant-première des joies de vacances qui vous attendent dans cette province historique où la mer et le panorama comptent parmi les plus beaux et les plus distinctifs au monde. Que vous vous proposiez de visiter le Canada durant l'année du Centenaire, ou que vous recherchiez un endroit de villégiature dont l'hospitalité et le paysage ont un cachet tout particulier, vous devez considérer la Nouvelle-Ecosse dans vos plans. Commencez dès maintenant en envoyant le coupon au bureau de la Nouvelle-Ecosse le plus proche, et nous vous enverrons notre plus récente brochure touristique.

BUREAU D'INFORMATION SUR LA NOUVELLE-ÉCOSSE
C.P. 3500, Station 'B'
Montréal, P.Q.
(situé dans la gare centrale)

BUREAU TOURISTIQUE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE
C.P. 130, Halifax,
Nouvelle-Ecosse

NOM
OD-22-4-67
ADRESSE
VILLE
PROVINCE



Air Canada vous offre
jusqu'à 4 vols sans escale par semaine,* le service "Club Calypso" à bord de l'avion, le plan "Voyagez maintenant — payez plus tard", et des voyages "tout compris", comme le voyage IT-ACS-3: 7 jours et 6 nuits aux Bermudes (chambre d'hôtel à deux, transport entre l'aéroport et l'hôtel et deux repas par jour). Le prix? Pour le séjour $83 (É.-U.), par personne, et pour le billet d'avion $124, au tarif "Excursion 21 jours", aller-retour, classe économique, du 16 mars au 31 octobre. Voyez votre agent de voyages, ou appelez-nous à 237-5000
*de Montréal
AIR CANADA
REGARDEZ "UNE INVITATION A EXPO '67" RADIO-CANADA, LE VENDREDI 28 AVRIL A 10 P.M.

Nettoyez, réparez pour du plaisir !

Au premier souffle du printemps, vous risquez d'être envahie par ce sentiment de relâche et d'insouciance qui vous plonge dans une attitude de remise du travail au lendemain. Si vos meubles d'extérieur ne sont pas prêts et disponibles, vous n'aurez ni la possibilité de vous reposer au soleil et de jouir de votre insouciance, ni le désir de commencer à remettre ces meubles en bon état.

Alors, commencez maintenant. Demandez à votre mari de rassembler toutes ces pièces et de les placer en un endroit pratique. Installez-vous avec un seau d'eau chaude, une boîte de sel de soda concentré, une éponge et une brosse et commencez à frotter le tout vigoureusement tout en laissant de côté les vêtements légers de l'été si faciles à souiller.

Ajoutez une tasse de sel à l'eau chaude et utilisez cette solution sur du bois, de l'aluminium, du plastique et des pièces en fer. Une éponge fera l'affaire pour les pièces de style moderne, mais pour celles qui comportent des ondulations et des veines, ces nids habituels de lourds dépôts de poussière, utilisez une brosse à poils longs et durs.

Une fois les pièces nettoyées et séchées, elles sont prêtes à être remises en état. Si la peinture, en certains endroits, est écaillée et que la couleur est le blanc ou le vert ordinaire, les retouches sont faciles. Toutefois, si les écailles sont répandues, il est préférable de repeinturer toute la surface. Aplanissez-la tout d'abord avec une catégorie fine de papier de verre. Souvent, une couche de vernis clair pardessus la couche de peinture fraîche vous assure une protection additionnelle contre les éléments.

Ensuite viennent les tissus de recouvrement... les sièges et dossiers des fauteuils, des coussins et des matelas. Un nombre de plus en plus grand de ceux-ci sont maintenant fabriqués de plastique facile à nettoyer avec une éponge enduite de sel de soda. Le canevas, qui demeure un tissu populaire pour l'extérieur, pose un plus grand problème d'entretien. Si les pièces de recouvrement sont enlevables, elles peuvent être placées dans la machine à laver. Ajouter trois cuillers à thé de sel de soda et un peu de savon ou de détersif et l'eau est adoucie... et la saleté se détache plus rapidement des pièces de recouvrement. Si les sièges et dossiers ne sont pas enlevables, brossez-les avec une solution de sel à laquelle vous aurez ajouté une pincée de détersif ou de savon en poudre. Si vous pouvez vous procurer le boyau d'arrosage, dirigez-en le jet à l'endroit savonné et enduit de soda pour le rinçage.

Pour les pièces lourdes et fixes, telles que la table à surface de pierre et la table construite sur une base de tronc d'arbre, il vous faudra une brosse à poils durs pour appliquer le sel. Ici, vous aurez à vous attaquer à un lourd dépôt de saleté accumulé depuis des mois et des mois, alors faites travailler vos bras.

Vous découvrirez que le sel non seulement vous sera d'une grande utilité pour votre premier nettoyage de vos meubles d'extérieur mais aussi pour l'entretien quotidien, de vos nappes utilisées régulièrement pour les repas en plein air.



GARDEZ LE SOURIRE AVEC LE SODA SALIN — Que ce soit pour le premier nettoyage de votre surface de table d'extérieur ou pour son entretien quotidien, vous découvrirez qu'une solution de soda salin concentré donne un rendement rapide et efficace.

Le Salon comprend de tout pour la maison

La maison moderne comprend beaucoup plus que quatre murs et quelques meubles de base, tel que le démontrera une visite au Salon de la maison moderne au Parc Lansdowne, du 24 au 29 avril.

Tout ce qui contribue à faire d'une maison un excellent endroit où demeurer sera en étalage à cette grande démonstration parrainée par l'Association des constructeurs de maisons d'Ottawa — tout, depuis les maisons elles-mêmes jusqu'aux meubles, accessoires et outils utiles à l'homme de la maison dans son atelier.

Avec l'intérêt grandissant pour tout ce qui concerne les maisons, nous nous attendons à une assistance de plus de 60,000 propriétaires de maisons et d'acheteurs éventuels d'articles en étalage. Parmi les item en montre, vous trouverez le bois et d'autres matériaux de construction, des portes et fenêtres, des matériaux d'isolement et de toitures, de l'équipement de plomberie, de chauffage, de climatisation, des accessoires électriques, des outils et matériaux de menuiserie, des peintures et vernis.

Aussi en montre, vous trouverez des appareils électriques, des meubles et des façons de les disposer, des suggestions et techniques de décoration intérieure, des tissus de divers usages, des tentures et carpettes, de l'équipement de jardinage et, pour les loisirs du foyer, des livres, des ensembles haute-fidélité et stéréophoniques, des pianos et des orgues.

Le Salon de la maison moderne parrainé par des constructeurs de la région

L'Association des constructeurs de maisons de l'Ottawa métropolitain, dont le président est M. E.W. Assaly, président de E.W. Assaly Construction Ltd., parraine le 4e Salon annuel de la maison moderne au parc Lansdowne, du 24 au 29 avril. Ceci a constitué un événement très réussi par le passé et le spectacle de cette année promet d'être le meilleur jamais vu.

Les buts de l'Association sont la création et l'encouragement d'une collaboration intelligente et d'une assistance mutuelle parmi les membres, de tenter d'ajuster et de régler les différends qui peuvent surgir entre eux, d'améliorer la qualité et le genre de maisons et de représenter les membres aux paliers national, provincial et régional.

Un des buts de l'association est de promouvoir le désir de posséder une maison, au sein du public et, à cette fin, elle poursuit des recherches de méthodes de matériaux et de constructions en vue de répondre aux besoins des acheteurs au meilleur des capacités des constructeurs. Elle encourage également et développe une échelle des valeurs professionnelles parmi les constructeurs.



UNE NOUVELLE GRILLE AJUSTABLE ajoute à l'ambiance de haut ton de votre maison. La section de la grille est inclinée à l'angle désiré — puis fixée au pilastre au moyen d'une ferrure invisible à compression — pas d'écrous ni de boulons ne sont nécessaires. La photo ci-haut démontre le dispositif qui ne requiert aucun forage. Grille par Versa Products Co.

Grille ajustable pour la maison

L'extérieur de votre maison est en évidence plus que jamais au cours du printemps et de l'été alors que les gens en promenade se font plus nombreux.

Une façon simple et peu coûteuse de donner une nouvelle apparence (et une nouvelle sécurité) à n'importe quelle maison, c'est de lui ajouter une grille décorative en fer forgé. Maintenant, grâce à l'introduction d'une nouvelle grille ajustable à prix modique, laquelle comprend plusieurs innovations en vue de simplifier l'installation, à peu près n'importe qui peut ajouter cet accessoire à sa maison.

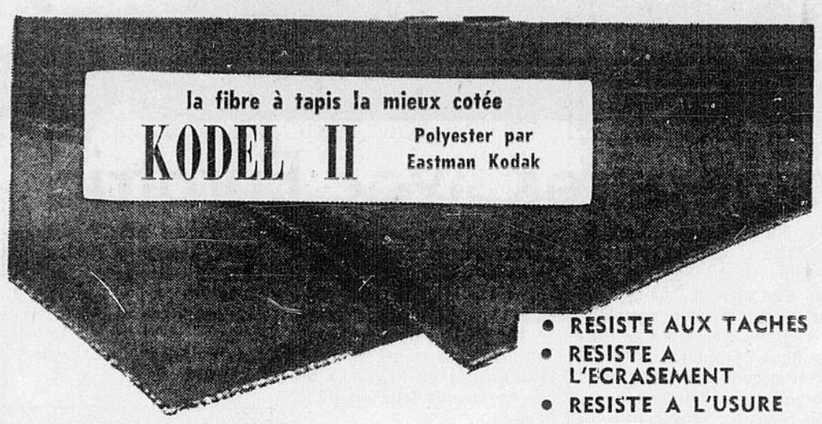
Lors de la confection de cette nouvelle grille résistante, un ferrage unique à fixer a été façonné afin d'éliminer le forage de la section de la grille et de supprimer le problème d'écrous et de boulons rouillés et peu attrayants.

Selon un porte-parole de Versa Products Co., les manufacturiers de la nouvelle grille, le ferrage à fixer supprime toute possibilité de mauvais ajustement dû à un forage inadéquat et ainsi réduit le temps de la pose et l'effort nécessaire.

Un autre point qui facilite l'installation de la grille, c'est le ferrage complètement ajustable et pouvant s'adapter à la hauteur requise pour un escalier ou des rampes.

La nouvelle série comporte des mains-courantes courbées au haut et au bas pour donner 35 p. 100 de résistance de plus que plusieurs autres genres de grilles. Un nouveau procédé également est utilisé: les matériaux sont traités par la méthode "Phos-Fused", laquelle soude toutes les pièces en un élément solide.

JACQUES LAMONT
Ltée
décorateur d'intérieur
PRESENTE LE PANORAMA
DU TAPIS AU
SALON DE LA MAISON MODERNE
ET VOUS INVITE A VENIR VOIR
en primeur à Ottawa



- RESISTE AUX TACHES
- RESISTE A L'ECRASEMENT
- RESISTE A L'USURE
- RESISTE A LA STATIQUE
- EST DOUX et CHAUD
- EST ININFLAMMABLE
- EST NON ALLERGENE

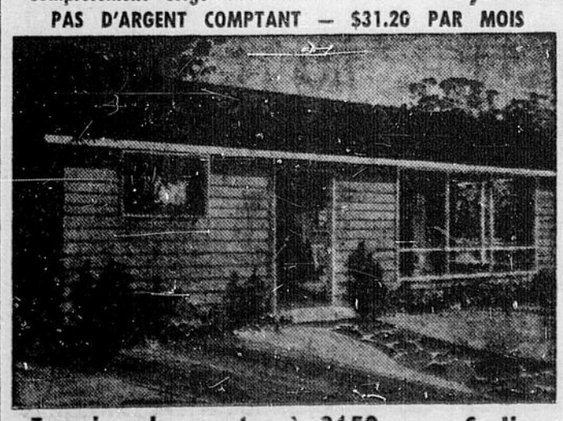
CET EPAIS TAPIS DE VELOURS EST MIEUX QUE TOUT AUTRE
VENEZ ADMIRER VOUS-MEME SES 15 COULEURS EXCLUSIVES
EN MONTRE AUSSI : le tapis d'Ozite pour extérieur, les nouvelles qualités de HARDING
DE NOUVEAU CETTE ANNEE
SPECIAL DU SALON
INSTALLATION MUR A MUR GRATUITE
Venez nous visiter à l'édifice Curl-O-Drome
jacques lamont
(autrefois Ladin Décorama) LTEE
24, rue LAVAL, HULL 777-1657

VISITEZ NOTRE KIOSQUE
au
SALON DE LA MAISON MODERNE
VOYEZ du nouveau comme de l'ancien !
- FERRONNERIE DOMESTIQUE
- QUINCAILLERIE DE CONSTRUCTION
- ACCESSOIRES DE JARDINAGE
- MACHINES-OUTILS
- USTENSILES, ETC.

Pavillon McElroy — Parc Lansdowne
OVER 60 YEARS OF DEPENDABLE HARDWARE SERVICE
Rankin's Hardware
W. A. RANKIN LIMITED
410, rue Bank 236-4571

LORS DE VOTRE VISITE
AU SALON DE LA MAISON MODERNE
VENEZ ADMIRER
LA SERIE COMPLETE
DE STEREOS ET TELEVISEURS (COULEUR ET NOIR ET BLANC)
MODELE 1967
de
CLAIRTONE
au kiosque de
GUY DESJARDINS
LTEE
67, boul. St-Joseph, HULL — 771-7468
382, rue BANK, Ottawa — 237-5086

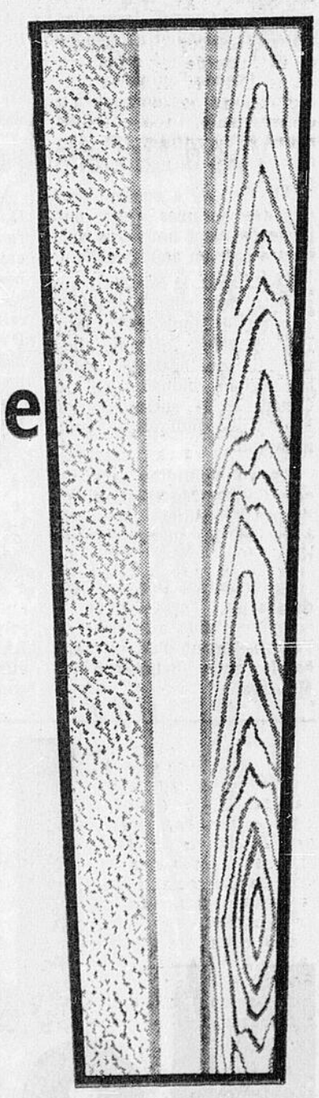
VICEROY
TERMES TRES FACILES!
Exemple : Modèle illustré complètement érigé $1,744
PAS D'ARGENT COMPTANT — $31.20 PAR MOIS



Terrains de montre à 3159, ave Carling
(sur la route no. 17) Ottawa Beach (entre Bayshore et Crystal Beach)
828-5191
SUR SEMAINE DE 9 A 9 P.M.
LE SAMEDI DE 9 A 4 P.M.
Ci-inclus 25c, veuillez me faire parvenir votre brochure 1967
Nom .....
Adresse .....
Ville, Province .....
Mon terrain est situé à .....

Voyez les fournaises neuves à prix d'aubaines que vous offre John Heney à son kiosque du Salon de la maison moderne!
Seulement $250.00
PROFITEZ DE LA MORTE SAISON!
Vous pourrez vous procurer une fournaise à air forcé, toute neuve, de marque American Standard, Clare Hecla ou Lennox, au grand complet avec les régulateurs et le cache-brûleur, pour seulement $250.00 (Frais d'installation en supplément). Et ce n'est pas là une simple prétention ! Passez nous voir ! Vous n'aurez qu'à vous en réjouir !
(Examiner nos aubaines remarquables du Salon de la maison moderne, en fait d'humidificateurs, climatiseurs et filtres à air électroniques. Notre kiosque est situé au Pavillon McElroy. Du 24 au 29 avril).
JOHN HENEY & SON LIMITED
605, ave Industrial, OTTAWA 8 Tél.: 733-5700

LE MARCHAND D'ALUMINIUM KAISER, C'EST
bien l'homme qu'il faut avoir de son côté !



Parce qu'il vend des parements d'aluminium Kaiser de qualité et sait comment les poser! Mettez fin à la corvée et aux frais d'entretien, redonnez à votre maison ce cachet de neuf... 10 teintes modernes au choix... garantie cédable de 20 ans. Lorsqu'il s'agit de parements, de portes ou de fenêtres en aluminium, vous obtenez la qualité voulue de l'aluminium Kaiser et des concessionnaires Kaiser! Consultez les pages jaunes ou communiquez avec



KAISER ALUMINUM
Scarborough, (Ontario), 191, ch. Ashtonbee,
Le représentant local de Kaiser est :
BYTOWN ALUMINUM LIMITED
609, rue Mochelaga Ottawa 7e (Ontario)
Tél.: 749-9323

1967 SALON DE LA MAISON MODERNE 1967

DU 24 AU 29 AVRIL
AU PARC LANSDOWNE
DANS LES PAVILLONS
CURL-O-DROME ET McELROY

Plus de 100 exposants au Salon 1967 de la maison moderne

Salon 1967 de la Maison moderne à Ottawa — du 24 au 29 avril

Plus de 100 fournisseurs d'équipement, d'accessoires et de matériaux pour la maison moderne exposeront lors du 4e Salon annuel de la maison moderne au Pavillon McElroy, au parc Lansdowne à Ottawa, du 24 au 29 avril.

Parrainé par l'Association des constructeurs de maisons de l'Ottawa métropolitain, le Salon doit attirer une assistance de plus de 60,000 personnes de la région outaouaise.

Les étalages donneront toute la gamme des plus récentes améliorations depuis les matériaux de construction jusqu'aux meubles, des couvre-planchers jusqu'à l'équipement de l'atelier de la maison et depuis la décoration intérieure jusqu'aux appareils ménagers.

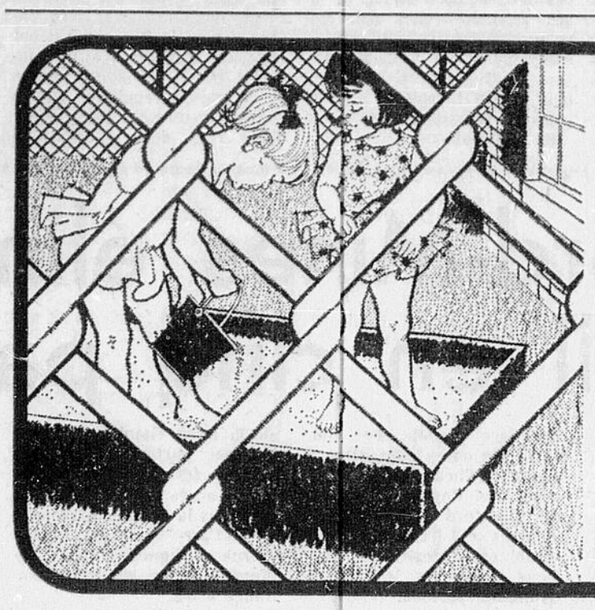
A titre de commanditaire du Salon, l'Association des constructeurs de maisons de l'Ottawa métropolitain a assuré au Salon de la maison moderne l'intérêt actif et l'encourageemnt de quelque 125 constructeurs, sous-entrepreneurs et fournisseurs de l'industrie de la construction d'Ottawa.

"Nous sommes fiers que l'Association soit le commanditaire officiel du Salon de la maison moderne à Ottawa", de dire M. E. W. Assaly, président de l'Association. "L'Association représente la majorité des constructeurs de maisons les plus en vue à Ottawa et dans la région qui ont promis de s'en tenir au Code canadien national de la construction comme standard minimum de construction. Nous nous réjouissons de cette occasion de nous unir aux principaux manufacturiers et fournisseurs pour présenter cette exposition si vaste et si complète aux citoyens d'Ottawa et de la région."

Le spectacle de cette année est réalisé et produit par Industrial and Trade Shows of Canada, une division de MacLean-Hunter Publishing Co. Ltd., le plus vaste organisme professionnel de réalisation de spectacles au Canada. L'an dernier, ITS prit la direction des Salons de la maison moderne de Montréal, Ottawa et de la ville de Québec à la place de la Eastern Canada Exhibition. Le président, M. Emile St-Pierre et le vice-président de la Eastern Canada, M. W. R. Berlinguette, continuèrent leur participation aux expositions sous la nouvelle gérance.

Parlant de la réalisation des spectacles, le gérant général de la ITS, M. Lloyd Haines, a dit: "Le Salon de cette année intéresse davantage le public car il réunit deux éléments principaux de l'industrie de la construction: les constructeurs et les fournisseurs. La qualité dans la construction de maisons qui est recherchée par les membres de l'Association se reflète dans les étalages du Salon par des manufacturiers de matériaux et accessoires de construction, de l'équipment de plomberie et de chauffage, des matériaux de décoration intérieure, des appareils ménagers, des meubles et plusieurs autres articles utiles dans une maison moderne."

Le Salon de la maison moderne débute au parc Lansdowne à 4h. de l'après-midi, le lundi 24 avril, et se continue jusqu'au samedi 29 avril. Les heures de visites sont de 4h. de l'après-midi à 10h. 30 du soir sur semaine et de 1h. de l'après-midi à 10h. 30 du soir, samedi.



Agents exclusifs pour les
CLOTURES DE BROCHE "FROST"
Résidentielles... Commerciales... Industrielles
... pour le JARDIN ... pour le PATIO
... pour le TERRAIN DE JEUX
... pour la PISCINE
Elles sont insurpassables pour leur beauté et leur durabilité
...ET SONT COMPLETEMENT GARANTIES
ESTIMATIONS GRATUITES SANS OBLIGATIONS

Voyez notre kiosque au
SALON DE LA MAISON MODERNE
24 AU 29 AVRIL

KELLY-LEDUC LTD.
"La quincaillerie la plus complète"
67, rue Wellington — HULL 777-1641

VOYEZ NOTRE SALLE DE MONTRE AU SALON DE L'HABITATION D'OTTAWA
du 25 au 30 avril
Plusieurs modèles de chalets "WIGWAM EN BOIS"
Divers modèles de maisons de jardin
Tables de pique-nique en cèdre rouge. Matériaux de clôture de toutes sortes, y compris des modèles en cèdre rouge de l'Ouest.
Panneaux de fibre de verre Felon translucide, uni ou corrugué
Nos préposés expérimentés répondront à vos questions sur l'étalage, y compris tous les renseignements demandés.
Daoust Lumber Sales
LIMTED
Chemin de Metcalfe, juste en deçà des limites de la ville
Tél.: 822-2164

Nouveau! Nouveau!
Décoration de salle de bains
Sécurité — Economie!
Voyez ce nouveau concept de baignoires et cabinets-douches au Salon de la maison moderne du parc Lansdowne d'Ottawa du 24 au 29 avril.
"Showerfold" Les plus beaux accessoires de salles de bains



Cabinets-douches Showerfold...
Pour de la beauté et de l'élégance dans votre salle de bains!
- Faites disparaître les anciennes portes coulissantes, les rideaux de douche. On peut ouvrir ce cabinet dans un sens ou l'autre en repliant la porte pour un accès facile et complet. Plus grande sécurité aussi... Il ne peut se craqueler ni se fracasser. Facile à nettoyer... pas de moisissure ni de mildiou... pas de joints sur la baignoire pour ramasser et accumuler la saleté... résiste même aux taches d'eau. Très attrayantes couleurs... 9 superbes teintes... teintes se mariant à n'importe quel décor. Pour plus de détails visitez

Ext.: Paroi vitrée de 60". Ord. $58.98 pour baignoire classique.
- RANDALL'S PAINTS LTD., 385, rue Bank, Ottawa — 233-8441
- RUBIN'S PAINT, 16, Marché By, Ottawa — 235-9941
- BARRETT BROS. (1962) LTD., 273, rue Catherine, Ottawa — 232-9686
- ALLIED BUILDING SUPPLY (Ottawa) LTD. Tél.: 828-2731
- HAMPTON PARK PAINTS CENTRE Carling, près Kirkwood.

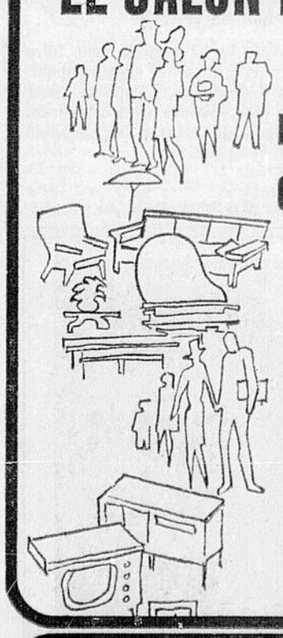
RADIO 97 CKCH
diffuse directement du...
LUNDI A SAMEDI 24 au 29 AVRIL de 4 H. à 10 H. P.M.
Chalet Perkins-Sur-le-Lac
Situé dans l'édifice Curl-O-Drome
au PARC LANSDOWNE
toute la semaine prochaine
Animateur: YVES SAUVE
NOTRE EMISSION SPECIALE "JEUNESSE" SERA DIFFUSEE DU CHALET

LE SALON DE LA MAISON MODERNE

Ogilvy's OTTAWA
AU SALON DE LA MAISON MODERNE
est à l'avant-garde du mieux-vivre moderne
Nous vous invitons à visiter notre étalage
VOYEZ NOS
Lave-vaisselle automatiques
Kitchen Aide
L'appareil le plus perfectionné, le plus automatique et l'économiseur de temps le plus fiable que vous puissiez installer dans votre cuisine. Le représentant de Kitchen Aide sera disponible pour répondre à toutes vos questions.
Mélangeurs
Sunbeam
Venez voir une démonstration de ce magnifique appareil aux usages multiples. — Recettes chaudes et froides apprêtées en quelques minutes.
Tondeuses électriques
Sunbeam
Elles sont rapides, puissantes et si faciles à manier. Elles éliminent les difficultés de la tondaison — il existe une Sunbeam pour chaque genre de gazon.
Emmenez les enfants voir
"L'AIMABLE LÉO"
le lionceau âgé de dix semaines.
Docile et gracieux comme un gros chat, Léo fera les délices des enfants.
PAVILLON McELROY
Charles Ogilvy Limited



Depuis le temps de la lampe à l'huile jusqu'aux merveilles de notre époque...
"100 ANS DE PROGRÈS"
LE SALON DE LA MAISON MODERNE



pavillons McElroy et Curl-O-Drome,
PARC LANSDOWNE-OTTAWA
du 24 au 29 avril
Heures de montre:
du lundi au vendredi,
de 4 h. de l'après-midi à 10 h. p.m.
le samedi,
de 1 h. de l'après-midi à 10 h. p.m.
L'entrée est de .75 par personne.
Les enfants de moins de 12 ans accompagnés par un adulte sont admis gratuitement.
STATIONNEMENT GRATUIT

VOYEZ PLUS DE 100 KIOSQUES ET DÉMONSTRATIONS DU DERNIER CRI DANS L'HABITAT.
matériaux et techniques de construction; depuis les revêtements de briques jusqu'au cloueur mécanique.
des cuisines complètement équipées; des cuisinières à nettoyage automatique et un nouvel appareil: le frigi-congélateur automatique.
un système de téléphone permettant le contrôle d'appareils ménagers et industriels d'une distance de 100 milles.
le tout dernier cri dans l'habitat—des étalages pour la vie estivale des appareils pour le foyer des appareils électroniques et une foule d'autres expositions intéressantes—Tout cela au Salon de la maison moderne.



ASSUREZ-VOUS D'ÊTRE PRÉSENT

LE DROIT

SPORTS



SERONT-ILS AUSSI SOURIANTS? — L'instructeur Toe Blake, à gauche; le brillant joueur de centre Henri Richard et le gérant général Sam Pollock, à droite, avaient sûrement raison de sourire et d'être heureux à la suite de la joute de jeudi soir au Forum de Montréal. Mais, c'est à se demander si leur joie se continuera durant cette série finale de la coupe Stanley contre les Maple Leafs de Toronto. La deuxième joute de la série a lieu cet après-midi à nouveau au Forum. Richard a été l'une des grandes étoiles de ce premier gain du Canadien en comptant à trois reprises. (Téléphoto PC)

Les Maple Leafs devront gagner au moins une joute à Montréal

MONTREAL (PC)—L'instructeur Punch Imlach, des Maple Leafs de Toronto, déclarait à l'issue de l'exercice "obligatoire" des siens, hier au Forum, que les Montréalais pleureront avant la fin de la deuxième partie de la série finale contre les Canadiens, cet après-midi.

"Nous avons oublié notre échec jeudi soir et le fait d'en parler ne changera rien," a-t-il ajouté. Ses joueurs ont pratiqué durant 45 minutes hier et le manitou des Leafs n'a pas précisé qui sera devant le filet pour cette importante rencontre.

"Je déciderai ou les laisserai décider juste avant le début de la partie après le léger exercice d'avant-joute," a précisé Punch.

Dans le camp des Canadiens, vainqueurs de la première joute au score de 6-2 jeudi soir, l'instructeur Toe Blake avait laissé libre choix à ses joueurs de prendre part à l'exercice mais tous s'y sont présentés.

"Je leur avait laissé libre choix mais il faut croire que personne ne voulait jouer l'ermite et ils étaient tous présents à l'autobus lorsque je suis arrivé," a expliqué Blake. Les Canadiens se réfugient dans les Laurentides entre les parties disputées à Montréal et seront de retour dans la métropole juste avant la joute.

Blake ne s'est pas risqué à prédire l'issue de la joute de cet après-midi, semblant toutefois se rallier à l'idée de Imlach que les Leafs se devaient de gagner au moins une partie à Montréal s'ils voulaient remporter la série.

Blake a émis l'opinion qu'il s'attendait à voir une équipe torontoise plus menaçante aujourd'hui.

Au cours des 14 parties entre ces deux équipes durant la saison régulière, elles ont remporté chacune six victoires, faisant match nul à deux reprises. Le Tricolore a compté 47 buts contre Toronto et ces derniers en réussissaient 60 contre les Montréalais.

Même alignement

L'instructeur des Canadiens a déclaré qu'il garderait le même alignement qui lui a valu une victoire jeudi. Rogatien Vachon sera à nouveau devant le filet.

L'ex-gardien des Apollos de Houston, de la Ligue Centrale professionnelle et des As de Thetford, de la Ligue Provinciale jr, a joué un rôle important dans la présente série de succès des Canadiens. Avec Vachon devant le filet, ceux-ci ont remporté 16 joutes d'affilée, incluant les 11 dernières parties de la saison régulière, quatre victoires contre les Rangers de New York, dans la demi-finale et un triomphe jeudi contre les Leafs.

Se rapportant aux propos tenus par Imlach à l'effet que Vachon n'était qu'un gardien de calibre Junior B, Blake a fait remarquer: "C'est la première fois qu'un gardien de calibre Jr B participe aux séries de la coupe Stanley. Il manque de finesse, mais cela va de pair avec son manque d'expérience. Toutefois, il patine bien et se déplace aisément devant son filet."

Imlach déclarait pour sa part qu'il considérait encore Vachon du calibre junior B, "Mais c'est sûrement le meilleur de sa catégorie," a-t-il souligné.

Le Thetford-Mines élimine le Cornwall en cinq parties

THETFORD-MINES (PC) — Les Canadiens de Thetford-Mines ont remporté leur série demi-finale 4 de 7 de l'Est du Canada pour l'obtention de la coupe Memorial hier, en écrasant les Royaux de Cornwall au score de 8-2.

Thetford a mis cinq parties à disposer des Royaux et hier Onil Boutin a dirigé l'attaque des Canadiens en réussissant le truc du chapeau. Michel Jacques et Gilbert Perreault en comptaient deux chacun, tandis qu'André Gaudette enfilait le dernier.

Larry Mick et Wayne Horne ont compté pour Cornwall.

Les Canadiens rencontreront maintenant les Marlboros de Toronto, champions de la série A de la Ligue junior A de l'Ontario, mercredi dans la finale 3 de 5 de l'Est du Canada.

Les Royaux, qui avaient éliminé les Greyhounds de Sault-Ste-Marie dans une très dure série de quatre joutes de sept, n'ont donc remporté qu'une seule victoire sur le Thetford-Mines, soit mercredi soir lorsqu'ils ont triomphé au compte de 7-5. Les Canadiens, champions juniors du Québec, ont gagné les deux premières joutes présentées à l'aréna de Cornwall et par la suite ont porté leur avance à 3-0 en triomphant, lundi soir, à Thetford Mines.

Les Royaux qui avaient réussi à éviter l'élimination mercredi soir, ne furent pas de taille vendredi soir, avec les rapides et agressifs jeunes joueurs de l'instructeur Morriseau. En effet, les Canadiens ont saisi une avance de 3-0 dès la première période et menaient par 5-2 à la fin du deuxième vingt. Ils ont continué de dominer le jeu durant la troisième période pour compter à trois reprises.

Les Canadiens ont conservé un avantage marqué du jeu et les lancers ont été de 45-27 en leur faveur.

Quatorze punitions ont été imposées durant cette joute, dont huit aux Canadiens et six aux Royaux. Durant la première période, des punitions majeures sont allées à Kevin O'Shea et Jim Cotnom, des Royaux et à Roy, du Thetford Mines. Michel Jacques et Jack Smith ont également écopé de punitions majeures durant la deuxième période.

Michel Jacques, avec deux buts et Gilbert Perreault, avec un ont donné une confortable avance aux Canadiens dès la première période et ils ne furent jamais menacés par la suite. Les Royaux ont présenté leur meilleur tenue durant la deuxième période alors qu'ils ont compté leurs deux seuls buts de la joute. Gaudette et Boutin ont porté le compte à 5-0 en faveur du Thetford-Mines après neuf minutes de jeu dans la deuxième période mais Larry Mick et Wayne Horne répliquèrent pour les Royaux pour diminuer l'avance à 5-2.

Encore une fois, durant la troisième période, le Thetford-Mines démontra sa supériorité en comptant à trois reprises. Ces buts allèrent alors à Boutin, deux, et à Perreault, son deuxième de la joute.

SOMMAIRE
PREMIERE PERIODE

1—Thetford Mines, Perreault (Gagné, Tardif) 3:18
2—Thetford Mines, Jacques (Bellemare, Gagné) 14:08
3—Thetford Mines, Jacques (Perreault, Gagné) 19:51
Punitions — O'Shea 11:37, Jacques 11:52, Roy, O'Shea 17:20, Cotnan majeure 17:27.

DEUXIEME PERIODE

4—Thetford Mines, Gaudette 6:03
5—Thetford Mines, Boutin (Houle) 9:09
6—Cornwall, Mick (B. Snellgrove, Cotnan) 14:01
7—Cornwall, Horne (Markell, Plamondon) 15:06
Punitions — Jacques, Smith majeures 4:50, Roy 5:45, Gaudette 6:45, Zappia 8:12.

TROISIEME PERIODE

8—Thetford Mines, Boutin (Gaudette, Bellemare) 3:26
9—Thetford Mines, Boutin (Gaudette) 7:39
10—Thetford Mines, Perreault 8:58
Punitions — Roy 0:55, Lemire 12:22, Jacques 14:03, Houle 15:46.

LANCERS

Cornwall	6	10	11—27
Thetford Mines	16	13	16—45

Kelly songe sérieusement à un poste d'instructeur

MONTREAL (PC)—Red Kelly déclarait hier qu'il prendrait sérieusement en considération les offres faites pour devenir instructeur d'une des six nouvelles équipes de la Ligue Nationale de hockey.

Il a ajouté ne pas avoir encore bâclé de transaction avec une de ses équipes faute d'offres sérieuses, précisant que s'il en avait eues il aurait attendu à la fin de la présente série finale entre les Canadiens et les Maple Leafs de Toronto pour repenser l'affaire.

Une rumeur veut que le centre des Maple Leafs, à sa 20e saison dans la LNH, accepte un poste dans l'exécutif des Kings de Los Angeles, une des six nouvelles franchises du circuit Campbell.

L'ex-joueur de défense étoile avec les Red Wings de Detroit, converti il y a huit saisons en centre, à son arrivée à Toronto, expliquait qu'il voudrait faire carrière à titre d'instructeur lorsqu'il accrochera ses patins.

Kelly a laissé entendre que l'heure de sa retraite pourrait sonner très bientôt. "Plusieurs personnes m'ont demandé ce que je ferais si Toronto ne me protège pas sur sa liste la saison prochaine et qu'une autre équipe veuille acheter mes services, a commenté Kelly, Tout



Red KELLY

ce que je puis dire c'est qu'il ne gaspille pas leur argent pour moi."

Indécis

Il n'a pas précisé ce qu'il ferait si les Leafs le protégeaient lors du repêchage, déclarant qu'il lui faudrait alors repenser la situation.

L'attitude de Kelly laisse toutefois sous entendre qu'il prélerait accrocher ses patins. "Jai toujours joué parce que j'aimais cela à un point tel que je n'ai jamais été réticent à signer mon contrat au début d'une saison, même lorsque je venais d'en connaître une excellente".

"Je ne regrette rien et si c'était à recommencer je ferais la même chose, mais il faut maintenant que je songe à l'avenir." Kelly aura 40 ans en juillet.

"J'ai eu plusieurs offres, surtout pour diriger des équipes de calibre junior, mais j'aimerais mieux piloter une équipe professionnelle." Le centre étoile des Leafs a aussi un commerce qu'il opère depuis quelques années.

Kelly a fait le saut chez les pros directement des rangs juniors, avec le collège St Michael, avec les Red Wings. Il a remporté le trophée Lady Byng à quatre reprises, trois fois à titre de défenseur, ayant aussi reçu le trophée James Norris en 1953-54 pour sa brillante tenue à la ligne bleue.

Nouvelle expérience pour Nancy Greene

MONTREAL (PC) — Nancy Greene se rendra en Amérique du Sud cet été pour expérimenter un projet visant à apporter plus de souplesse à l'entraînement de notre équipe nationale de ski.

La championne canadienne, détentrice de la coupe du Monde, séjournera trois semaines à Portillo au Chili durant le mois de juillet.

A Montréal pour un banquet en son honneur, la skieuse native de Rossland C.-B., a expliqué que les skieurs canadiens avaient très peu de temps pour se reposer durant leur période d'entraînement. "Il nous faut étudier beaucoup pour rattraper le temps perdu au cours de l'année."

C'est pour cela que les dirigeants de l'équipe nationale veulent qu'elle passe beaucoup de temps à skier à Portillo avec un entraînement minimum.

Si l'expérience s'avère un succès, d'autres membres de l'équipe iront la rejoindre.

Par ailleurs, M. Ben Fuller, président de la campagne de souscription pour l'équipe, a annoncé que $90,000 de l'objectif de $120,000 avaient déjà été recueillis.

Dale Parsons à la retraite; nouveau joueur à Hamilton

CALGARY (PC)—La direction des Stampeders de Calgary, de la Ligue canadienne de football, a annoncé hier que le vétéran joueur de centre Dale Parsons prenait sa retraite.

Agé de 33 ans, il veut faire carrière dans l'enseignement. Natif de Régina, Parsons laisse les Stampeders avec un seul joueur de centre, le Canadien Cyuck Zickefoose.

— — —

HAMILTON (PC)—Jim Burns, joueur de ligne de l'université Northwestern, a signé un contrat avec les Tiger-Cats de Hamilton de la Ligue canadienne de football.

Pesant 245 livres, le garde a reçu son congé des Broncos de Denver, de la Ligue américaine de football.

— — —

TORONTO (PC)—Bill Benecick, de l'Université de Syracuse, a accepté les offres des Argonauts de Toronto de la Ligue canadienne de football.

Bill est le frère de Al Benecick, garde étoile canadien et de la conférence de l'Ouest, s'alignant avec les Roughriders de la Saskatchewan.

Bill est un garde et pèse 235 livres. Il devient le 19è joueur importé à se joindre aux Argos.

L'omnium de Dallas retardé

DALLAS (PA)—La deuxième ronde de l'omnium de Dallas, dotée de bourses totalisant $100,000, a été contremandée hier à cause de la pluie et sera jouée aujourd'hui.

Le tournoi sera allongé d'une journée à cause de ce retard et la dernière ronde se terminera lundi.

Alors que l'on annonçait la remise du tournoi d'une journée, Arnold Palmer, qui avait joué un 76, soit six au-dessus de la normale, jeudi, demandait la permission de ne pas continuer le tournoi parce qu'il était malade; la permission lui a été accordée par les officiels du tournoi.

Gay Brewer vient au premier rang après la première ronde avec une carte de 64. Un total de 140 golfeurs sont encore en lice, cinq golfeurs ont abandonné et un fut disqualifié pour ne pas avoir signé sa carte de pointage.

Partie décisive dimanche

COTEAU STATION (DNC) — Les équipes Coteau Station et Rigaud en viendront aux prises dimanche après-midi dans la septième joute de la finale de la Ligue de hockey Vaudreuil. Il s'agira donc de la partie décisive qui décidera de la suprématie du hockey dans Vaudreuil-Soulanges, puisque les deux clubs ont jusqu'à présent remporté trois victoires chacun dans cette série de quatre joutes de sept.

Cette partie décisive sera donc disputée à l'aréna Bourget, de Rigaud à compter de 2h.30 précises.

Le Coteau Station a réussi à égaliser les chances dans cette série en remportant, jeudi soir, une victoire facile de 9-3.

Jacques Racine et Alfred Haineault avec trois et deux buts chacun ont mené le Coteau Station à leur troisième victoire de la série. Gary Keatley, Constant Hotte, Normand Bissonnette et Marcel Boyer ont complété le pointage. Maita Faita, avec deux buts, a été le meilleur compteur du Rigaud pendant que Carlo Faita a réussi l'autre but.

Drummondville remporte un 2e gain consécutif

KINGSTON (PC)—Les Aigles de Drummondville ont pris les devants dans la série finale de la coupe Allan de l'Est du Canada, hier soir, en l'emportant 5 à 2 sur les Aces de Kingston.

Drummondville mène maintenant par deux parties d'avance dans la série 4 de 7 et bénéficiera de l'avantage psychologique de pouvoir disputer à domicile les trois prochaines parties.

La série reprendra à Drummondville demain. Les autres parties sont prévues à Québec, lundi et mercredi.

Gord Hayworth, Bob Eastman, Michel Labrosse, Lee Hardy et Jean Therrien ont marqué les buts du club de Drummondville.

Les points des Aces ont été comptés dans la deuxième période de jeu par Bob Collins et Don Olajas.

Avant la partie, le pilote des Aigles, Oscar Aubuchon, a prédit que si son équipe gagnait cette partie, elle remporterait la série en quatre gains d'affilée.

L'arbitre Hal Lewis a imposé 104 minutes de punitions, dont trois de 10 minutes pour mauvaise conduite et deux punitions pour la partie.

SOMMAIRE
PREMIERE PERIODE

1—Drummondville, Hayworth (Robert, Therrien) 9:16
Punitions — Carty majeure, Therrien majeure, mineure 2:03, Picard 2:20, Price, Bégin 4:13, Convery 12:38, Robert 14:50, Lagueux mauvaise conduite 15:44.

DEUXIEME PERIODE

2—Drummondville, Therrien (Picard, Labrosse) 1:35
3—Drummondville, Hardy (Robert) 12:05
4—Kingston, Collins (Brown, Olajas) 16:59
5—Kingston, Olajas (Kearns, Sprott) 18:28
Punitions — Convery, Hayworth mineures doubles 8:00, Eastman 17:55.

TROISIEME PERIODE

6—Drummondville, Eastman (Lagueux, Racette) 0:15
7—Drummondville, Labrosse (Leclerc, Picard) 7:28
Punitions — Earl 5:00, Convery, Cry mineures doubles, Fortin mauvaise conduite de partie 11:21, Long mineure et mauvaise conduite, Therrien mauvaise conduite, mauvaise conduite de partie, Racette 16:57.

Les quilles ont connu un essor formidable

Par BRUCE LEVETT

TORONTO (PC)—Depuis 1907, année de son origine au Canada, les quilles ont connu un essor formidable, devenant le sport le plus pratiqué au Canada.

Son inventeur, Tommy Ryan, décédé récemment n'a pas eu la tâche facile lorsqu'il a mis son projet à exécution. La première salle de quilles a été ouverte au second étage d'une bijouterie à Toronto, plus précisément aux coins des rues Temperance et Yonge.

Ryan avait d'abord commencé avec le jeu à cinq quilles et l'une des premières choses a été d'installer une bande de caoutchouc autour des quilles afin qu'elles absorbent mieux les chocs.

Mais ce n'était pas tout, il lui a fallu construire un mur protecteur pour les "planteurs" qui risquaient souvent de se faire blesser, par les quilles.

Aujourd'hui les "planteurs" sont remplacés par des machines automatiques et les salles de quilles sont dotées de services des plus modernes et les femmes ont maintenant droit d'y entrer, ce qui n'existait pas en 1907, ce sport étant réservé spécialement aux hommes.

Aujourd'hui le sport des quilles est pratiqué au Canada, au Pakistan, au Vénézuéla, en Allemagne de l'Ouest, à Singapour, à Taipeh, Honolulu et aux Etats-Unis.

Origines

On croit que ses origines remontent à plus de 5,200 ans où en Egypte, sir Flinders Petrie, a trouvé des objets ressemblant étrangement à nos quilles d'aujourd'hui, en ouvrant une tombe.

Son ancêtre moderne est certainement le bowling à neuf quilles qui fut implanté en Amérique par les Pilgrims et banni en 1895, parce qu'on misait sur l'issue des joute!

Puis quelqu'un décida d'ajouter une quille de plus et les 10 quilles étaient nées.

Doug Miller, directeur de l'exécutif de l'Association des propriétaires de salles de quilles du Canada, croit lui que Ryan a implanté les quilles dans notre pays en 1904.

Puis Ryan a retranché cinq des 10 et a diminué la grosseur des boules afin que les joueurs, spécialement les hommes d'affaires dans leur heure de diner, ne soient pas fatigués à leur retour au travail.

Dès 1909, on commençait déjà à former des ligues de quilles et aujourd'hui, on en compte près de 2 millions et 36 pour cent de la population canadienne joue aux quilles au moins une fois par année.

Brian Wilson, président du club de tennis Rideau

Lors d'une récente assemblée du club de tennis Rideau, Brian H. Wilson, avocat d'Ottawa, et l'un des meilleurs joueurs du club, a été élu à la présidence pour la prochaine saison.

Les autres membres de l'exécutif sont M. E.C. Condon, vice-président; Jean Southworth, secrétaire; Mme V.J. Macklin, trésorière; Mme T.C. Jones, présidente du comité du club; Mme R.V. Henning, président du comité du développement des joueurs de calibre junior; Norman Ryan, président du comité des matches; Dutch Munroe, président du comité de réception et John Simpson, président du comité de recrutement.

Ce club ouvrira officiellement ses portes le samedi 29 avril courant et les vingt courts du club seront disponibles prochainement.
bles mixtes seront présentés
bles mixtes seront présentées les samedis 6 et 13 mai et c'est Miriam Little, qui en aura la surveillance. La compétition pour la coupe du Président aura lieu les 22 et 24 mai et est organisée par Norman Ryan, Mme Pat Marks et Howie Simpson sont les présents détenteurs de la coupe.

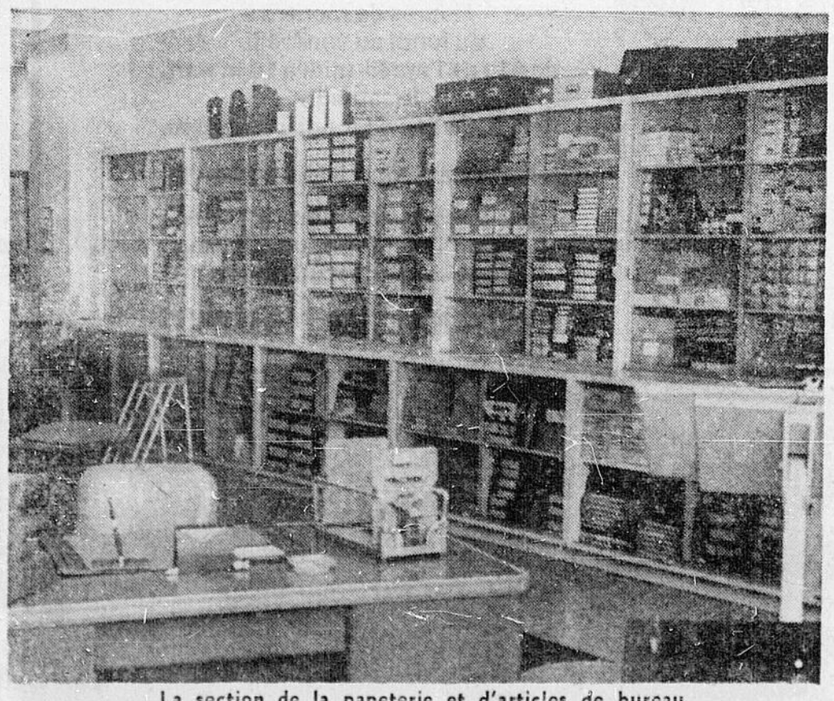
L'épreuve du championnat du club sera présenté du 16 au 24 juin; le championnat intermédiaire aura lieu du 3 au 12 août et le championnat pour personnes mariés du 9 au 12 septembre.

En plus d'être représenté dans les tournois inter-clubs et d'inscrire des équipes dans la Ligue de la Cité, le club Rideau inscrira à nouveau des équipes de la Ligue de tennis de Montréal.

M. J. Leo Kelleher a été nommé gérant de ce club et John Banko, du club de tennis Queen de Toronto, agira comme instructeur professionnel.



Voyez . . .
LIONEL
DROLET
Vendeur "VOLKSWAGEN"
Morton Motors Ltd.
Téléphone 237-2442
684, rue BANK, OTTAWA



La section de la papeterie et d'articles de bureau de notre nouveau magasin de
MEUBLES ET ARTICLES DE BUREAU
On y vend de tout pour le bureau et aussi des imprimés de toutes sortes et de grande qualité
IMPRIMERIE LECLERC LIMITÉE
74, rue LAVAL — HULL, Qué.
Signalez 819-777-3858 et vous aurez du SERVICE.

GBS GENERAL BEARING SERVICE LIMITEE
Distributeur de roulements à billes ou à rouleaux
— NOUVELLE ADRESSE —
418 ouest, ave Laurier
Tél.: 233-1101



TIMKEN
(entre Kent et Lyon)



Panorama sportif

par Robert LABELLE

TOE BLAKE DOIT SE REJOUIR

La victoire de 6-2 des Canadiens, jeudi soir, sur les Leafs, a certainement dû réjouir le coeur de l'instructeur Toe Blake.

Blake est toujours heureux quand les siens gagnent, mais il devait l'être encore plus, jeudi soir.

Pourquoi cette grande réjouissance chez Blake ? Après tout, les siens viennent de balayer une série contre New York en quatre joutes pendant que les Leafs bataillaient dur avec les Black Hawks de Chicago.

Avant la mise au jeu de cette première partie de la finale, on craignait deux choses. La première, à savoir si le repos "forcé" d'une semaine imposé aux Canadiens par leur balayage rapide des Rangers les aurait en quelque sorte "rouillés". La deuxième, à savoir si le momentum que les Leafs ont acquis en gagnant leurs trois dernières parties contre les Hawks n'allait pas les rendre invincibles.

Le compte final nous donne la réponse à ces deux questions.

Les Canadiens ont patiné avec tellement de vitesse, et joué avec tant d'ardeur, que les Leafs ne pouvaient rien contre eux.

Il n'y a aucun club dans la Nationale qui puisse rivaliser avec le Tricolore sur le côté vitesse. La joute de jeudi l'a prouvé une fois de plus.

Il y a certainement une autre chose qui a réjoui le coeur de Toe Blake. C'est le retour en grande forme du trio Richard-Balon-Rochefort.

C'est ce trio qui fut le plus grand responsable des succès du club au cours des dernières semaines de la saison régulière. Mais, lors de la série contre New York, il n'a rien fait.

Mais c'est une nouvelle série, contre Toronto, et le trio du Pocket Rocket a certes l'intention de se faire valoir. Si le trio de Backstrom connaît une baisse, ou si celui de Béliveau connaît une série ordinaire, Richard et ses deux coéquipiers ne permettront pas aux Leafs de l'emporter.

Nous avions prédit, avant le début des séries, que les Canadiens remporteraient la coupe Stanley en moins de onze parties.

Nous avions également prédit une série en quatre victoires consécutives contre les Rangers.

Nous allons nous étendre le cou encore un peu plus et prédire une série de cinq parties, tout au plus, contre les Leafs.

Mais nous ne serions pas du tout surpris si la série prenait fin jeudi soir, sur la glace du Maple Leaf Garden de Toronto.

LE COURRIER DU SAMEDI

Gilles Archambault, gagnant du trophée Julien, Kaye Vaughan, Harry Dunlap et, il nous semble, plusieurs centaines d'amateurs de hockey, ont pris le train, jeudi, à destination de Montréal et la joute Canadiens-Leafs. Archambault et Vaughan semblaient en assez bonne forme physique pour endosser l'uniforme des Riders . . . Jean Duguay, le nouveau secrétaire des courses à Rideau Carleton, est un gars très sympathique . . . Espérons que le comité des sports de la Guadeloupe de Hull réussira à former ses deux équipes de baseball . . . Les cyclistes se préparent pour les courses de l'été et "grand'père" Jack Eyamie a bien hâte . . .

MOT DE LA FIN : Un bon ami vient d'être nommé magistrat pour l'Ontario et nous ne pouvons penser à un meilleur homme pour remplir cette tâche que Jean-Pierre Beaulne. Bon sportif, ami de tous, Jean-Pierre apportera dignité et humilité à ses nouvelles fonctions.

Les Mets parviennent à vaincre Jim Bunning

NEW YORK (PA)—Les Mets de New York ont réussi à vaincre Jim Bunning pour la première fois en neuf tentatives au stade Shea hier et ont triomphé des Phillies de Philadelphie au score de 6-3.

Jack Fisher et l'artilleur de relève Don Shaw ont tenu les frappeurs des Phillies à seulement trois points et Bunning, qui a débuté la joute au monticule avec une fiche de 13-2 contre les Mets, prenait le chemin des douches à la deuxième manche après avoir accordé cinq points.

Les Mets ont maintenant une fiche de 4-4. Le seul circuit de la joute a été l'oeuvre de Johnny Callison des perdants.

Phila.	200 001 000	3	7 2
New York	051 000 00x	6	13 1

Bunning, G. Jackson 2 Ramos 7 Gomez 7 et Dalrymple, Uecker 8; Fisher, D. Shaw 8 et Grote. G-Fisher 1-1. P-Bunning 1-2. Cir: Phila-Callison 1.

CHICAGO (PA)—Des circuits consécutifs de Bill Mazeroski et Gene Alley, à la deuxième manche, ont permis hier aux Pirates de Pittsburgh de remporter une victoire de 6-1 sur les Cubs de Chicago.

Bob Veale a lancé une partie de deux coups sûrs pour les vainqueurs, tandis que Ray Culp était victime des deux circuits du duo spécialiste des double jeux.

Roberto Clemente, Mazeroski et Maury Wills ont frappé trois coups sûrs chacun pour les vainqueurs.

Pitts.	023 000 100	6	14 1
Chicago	001 000 000	1	2 0

Veale et Pagliaroni; Culp, Niekro 3 Nye 6 Norman 9 et Hundley. G-Veale 2-0. P-Culp 1-1. Cir: Pgh-Mazeroski 1 Alley 1; Chi-Phillips 2.

HOUSTON (PA) — Vada Pinson a fait compter deux points grâce à un triple à la 10è manche, permettant aux Reds de Cincinnati de triompher des Astros de Houston au compte de 3-1 dans une partie régulière de la Ligue nationale de baseball.

Mike Cuellar avait tenu les Reds en échec durant les quatre premières manches alors que Houston menait, grâce à deux erreurs du joueur de troisième but Tony Perez.

Ted Abernathy, qui est venu en relève à la huitième reprise, a été crédité de la victoire, tandis que le Montréalais Claude Raymond a été débité de son premier revers contre aucune victoire.

Cinci.	000 010 009	2	3 6 2
Houston	100 000 000	1	7 2

McCool, Abernathy 8, Osteen 1 et Pavletich, Edwards 10, Cuellar, Raymond 10 et Bateman. G-Abernathy 1-0. P-Raymond 0-1.

LOS ANGELES (PA) — La joute devant opposer les Dodgers de Los Angeles aux Cardinals de Saint-Louis a été contremandée hier à cause de la pluie.

Il s'agissait de la première partie cancellée depuis leur arrivée à Los Angeles en 1958, ayant joué 737 parties d'affilée, dont les joutes hors concours et les rencontres de la Série mondiale.

Atlanta à San Francisco, remise, pluie.



FIN DE SAISON — La saison de curling a officiellement pris fin au Club d'hiver de Hull, vendredi soir, alors que l'on a fait la remise des trophées aux équipes championnes et aux joueurs les plus méritants. De gauche à droite, nous voyons Louis Poulin, qui a conduit trois équipes à la victoire; Mme Claire Slater, présidente de la section féminine; Mme Ernest Montpetit eet M. Gaston Ouellette, président du club.

(Photo Champlain Marcil)

Au Club d'hiver de Hull

Trois trophées remis au skip Louis Poulin

Le Club d'hiver de Hull a officiellement clôturé une autre fructueuse saison, vendredi soir, alors qu'il y eu remise de trophée et de prix aux équipes et aux joueurs, qui se sont le plus signalés durant la saison, qui vient de se terminer.

Près de deux cents membres étaient présents lors de cette soirée de fin de saison et d'attribution de trophées et l'on a alors constaté que Louis Poulin avait un "curler" des plus actifs et qu'il pourrait fort bien mériter le titre de meilleur "skip" du club. En effet, ce joueur a connu de remarquables succès durant la dernière saison de curling, puisque des équipes sous sa conduite ont mérité trois trophées.

Une équipe ayant comme skip Louis Poulin a donc mérité le trophée Seagram et les autres membres de cette équipe étaient Mme Lucille Poulin, Mme Alban Chatillon et M. Alban Chatillon.

Le trophée Blondin Motors a également été gagné par une équipe sous la conduite de Louis Poulin et les membres de cette équipe étaient Wally Ketcheson, Robert Gauvin et Yves Gratton. Le trophée Gerry Moreault (Molson) a aussi été gagné par une équipe ayant comme skip Louis Poulin et les autres joueurs qui formaient cette équipe étaient Gerald "Buck" Laramée, Manny Kennedy et Jean-Marc Leblanc.

Les autres principaux trophées qui ont été présentés à l'occasion de cette soirée de fin de saison sont le trophée Dow à l'équipe du skip Raymond Jolicoeur; le trophée Joe Laflamme à l'équipe du skip Ernie Harsh; le trophée Paul Raymond à Gilles Laroche et Lucille Poulin pour les succès remportés lors d'un Scotch Double" et le trophée Journal à l'équipe du skip Ray Stewart.

Voici la liste des équipes qui ont décroché les honneurs des principales compétitions durant la dernière saison :

TROPHEE SEAGRAM
Louis Poulin, skip; Mme Lucille Poulin, Alban Chatillon, Mme Alban Chatillon.

TROPHEE DOW
Raymond Jolicoeur, skip; Ernest Montpetit, Gilles Laroche, Alcide Lafortune.

TROPHEE BLODIN MOTORS
Louis Poulin, skip; Wally Ketcheson, Robert Gauvin, Yves Gratton.

TROPHEE JOE LAFLAMME
Ernie Harsh, skip; Rolland Tremblay, Raymond Baillot, Alcide Lafortune.

TROPHEE GERRY MOREAULT
Louis Poulin, skip; Buck Laramée, Manny Kennedy, Jean-Marc Leblanc.

TROPHEE PAUL RAYMOND (scotch double)
Gilles Laroche et Lucille Poulin.

TROPHEE JOURNAL
Ray Stewart, skip; Suzanne Daoust, Raymond Daoust, André Goulet.

Billy Rohr maîtrise à nouveau les Yankees

BOSTON (PA)—L'artilleur recrue Billy Rohr a tenu les Yankees de New York en échec pour une deuxième joute en une semaine alors que les Red Sox de Boston l'ont emporté au score de 6-1 hier dans une joute régulière de la Ligue Américaine de baseball.

Mel Stottlemyre a encaissé son premier revers contre deux victoires et n'a pu réussir un troisième blanchissage d'affilée.

Rohr avait lancé une partie d'un coup sûr la semaine dernière au Yankee Stadium et hier il a espacé huit coups sûrs.

Les deux lanceurs se sont tenus tête durant les quatre premières manches, mais Boston a compté deux points à la cinquième pour mettre fin au duel.

Rohr a retiré sept frappeurs n'accordant qu'un but sur balles.

New York	000 000 010	1	8 1
Boston	000 030 30x	6	12 0

Stottlemyre, Hamilton 7 Womack 7 et Howard; Rohr et Gibson. G-Rohr 2-0. P-Stottlemyre 2-1. Cir: Bos-Jones 1.

BALTIMORE (PA)—Cinq doubles et un circuit de Jim Gosger ont permis aux Athletics de Kansas City de vaincre les champions Orioles de Baltimore au score de 3-1 hier, dans une joute régulière de la Ligue américaine de baseball.

Cosger avait remplacé Roger Repoz, banni de la joute à la quatrième manche et il s'agissait de son premier circuit de la saison, réussi aux dépens du lanceur perdant Tom Phoebus, à la sixième reprise.

Jim Hunter fut crédité de la victoire, accordant seulement quatre coups sûrs aux Orioles, retirant huit frappeurs en 8 1-3 manches.

Repoz a réussi deux des cinq doubles des Athletics.

Kan City	010 011 000	3	7 0
Baltimore	001 000 000	1	4 1

Hunter, Aker 9 et Suarez; Phoebus, Watt 7, Fisher 8 et Etchebarren. G-Hunter 2-0. P-Phoebus 0-1. Cir: KC-Gosger 1.

CLEVELAND (PA) — Un circuit de Jim Fregosi bon pour deux points, à la neuvième manche, avec deux frappeurs de retirés, a procuré un triomphe de 6-5 hier aux Angels de la Californie aux dépens des Indiens de l'endroit.

Cette victoire mettait fin à une série de trois échecs pour les Angels et de quatre victoires pour les Indiens.

Chuck Hinton et Fred Whitfield ont claqué des circuits pour Cleveland, à la troisième manche. L'artilleur de relève Bob Allen a été débité de la défaite, tandis que Kelso remportait une première victoire.

Californie	000 201 102	6	10 0
Cleveland	202 000 010	5	12 0

Sanford, Coates 4, Willhite 5, Kelso 7, Burdette 9 et McFarlane, Rodgers 9; McDowell, Allen 9 et Sims. G-Kelso 1-0. P-Allen 0-1.

Cir: Calif.-Schaal 2, Fregosi 1. Cleve-Hinton 2, Whitfield 2.

WASHINGTON (PA)—Les Senators de Washington ont remporté un triomphe de 4-3 hier aux dépens des White Sox de Chicago grâce à un simple, avec les buts remplis, de Ken Harrelson à la neuvième manche, d'une joute régulière de la Ligue américaine de baseball.

Gary Peters a retiré 12 frappeurs, n'allouant que sept coups sûrs, mais c'est Joe Coleman qui fut crédité de la victoire.

Pete Ward et Tommy Agee ont claqué des circuits pour les White Sox, aux deuxième et quatrième manches.

Chicago	010 200 000	3	7 1
Washington	100 002 001	4	7 0

Peters et Josephson; Coleman et Casanova. G-Coleman 2-0. P-Peters 0-1. Cir: Chi-Ward 3 Agee 2.

DETROIT (PA) — Les Tigers de Detroit ont compté à sept reprises durant la quatrième manche pour déclasser les Twins de Minnesota au compte de 12-4.

McLain, qui a lancé jusqu'à la huitième manche avant d'être remplacé par Sherry, a été le lanceur gagnant. Il s'agissait de son deuxième gain contre un revers. Boswell, le lanceur débutant des Twins, qui a été remplacé par Kline à la quatrième manche, a subi son premier revers de la saison.

Bill Carew et Tony Oliva ont cogné leur premier circuit de la saison pour les Twins. Larry Freehan y allait de son troisième pour les Tigers pendant que Ron Northup a frappé son premier.

Minnesota	001 000 201	4	10 1
Detroit	002 703 00x	12	12 3

Boswell, Kline 4 Ollom 5 Siebler 7 Perry 8 et Nixon; McLain, Sherry 8 et Freehan. G-McLain 2-1. P-Boswell 0-1. Cir: Min-Carew 1 Oliva 1; Det-Northup 1 Freehan 3.

Le baseball

LIGUE NATIONALE

St-Louis	6	1	.857	—
Cincinnati	7	3	.700	—
Atlanta	5	3	.625	1½
Philadelphie	4	3	.571	2
New York	4	4	.500	2½
Chicago	4	4	.500	2½
Pittsburgh	3	4	.429	3
Houston	3	6	.333	4
Los Angeles	2	5	.286	4
San Francisco	2	7	.222	5

VENDREDI
Philadelphie 3 New York 6
Pittsburgh 6 Chicago 1
Cincinnati 3 Houston 1
Cincinnati à Los Angeles (remise à cause de la pluie)

AUJOURD'HUI
Pittsburgh à Chicago
Philadelphie à New York
Cincinnati à Houston
St-Louis à Los Angeles S
Atlanta à San Francisco

DIMANCHE
Philadelphie à New York 2
Atlanta à San Francisco 2
Pittsburgh à Chicago
Cincinnati à Houston
St-Louis à Los Angeles

LIGUE AMERICAINE

Detroit	6	3	.667	—
New York	4	3	.571	1
Cleveland	4	3	.571	1
Chicago	5	4	.556	1
Baltimore	4	4	.500	1½
Kansas City	4	4	.500	1½
Californie	4	5	.444	2
Washington	3	4	.429	2
Boston	3	4	.429	2
Minnesota	2	5	.286	3

VENDREDI
Kansas City 3 Baltimore 1
Californie 6 Cleveland 5
Chicago 3 Washington 1
New York 1 Boston 6
Minnesota 4 Detroit 12

AUJOURD'HUI
Minnesota à Detroit
Californie à Cleveland
Chicago à Washington
Kansas City à Baltimore
New York à Boston

DIMANCHE
Minnesota à Detroit
Chicago à Washington
Californie à Cleveland 2
Kansas City à Baltimore 2
New York à Boston

Curling au RA

La présente saison de curling n'est pas encore tout à fait terminée. En effet, un bonspiel se poursuit présentement au centre récréatif RA. Il s'agit d'un bonspiel masculin qui réuni plusieurs équipes des différents ministères du gouvernement fédéral.

Les premières rondes ont eu lieu vendredi. Ce bonspiel se continue aujourd'hui toute la journée et prendra fin ce soir. La demi-finale sera présentée à compter de 3 heures alors que la finale doit avoir lieu vers les 9 heures.

Voici les résultats des matches présentés vendredi :

RESULTATS
RONDE PRINCIPALE

A. Palmer, (Agriculture) déf. J. Birch, (NR), 8-6.
J. Wedge, (EMR) déf. L. New, (NRC), 9-4.
C. Jack, (DPW) déf. A. Reid, (DOT), 6-5.
S. Jones, (DOT) déf. E. Jessiman, (EMR), 8-7.
E. Rigby, (PO) déf. D. Nesbit, (DPW), 7-6.
R. Campbell, (DBS) déf. F. Gough, (DVA), 11-4.
N. Simmons, (DDP) déf. E. Reid, (EMR), 7-4.
R. McKenzie, (RG) déf. C. Hopkins, (NRC), 6-4.

RONDE DE CONSOLATION

H. Wilson, (RO) déf. B. Buchanan, (DND), 5-3.
R. Kaufman, (PO) déf. J. Ross, (DI), 8-5.
G. Ferguson, (RCN) déf. C. Midwinter, (NFB), 12-4.
J. Wong, (NRC) déf. F. Cullinan, (IA), 6-1.
R. Steg, (RCMP) déf. G. Martin, (NR), 12-4.
S. Matthews, (AGO) déf. J. Chiarelli, (RG), 8-4.
J. Goodman, (EMR) déf. M. Valiquette, (PSC), 6-3.

Rochester blanchit Baltimore

BALTIMORE (PA)—Le vétéran gardien Bob Perreault a tiré son épingle du jeu hier en permettant aux Américains de Rochester de triompher au compte de 4-0 aux dépens des Clippers de Baltimore, prenant ainsi une avance de 2-1 dans la demi-finale de la Ligue américaine de hockey.

La quatrième joute de cette série 3 de 5 sera présentée ici demain et la cinquième, si nécessaire, à Rochester mercredi.

Perreault a repoussé 24 rondelles.

Bronco Horvath, Gerry Ehman, Dick Gamble et Eddy Joyal ont compté pour Rochester.

Gil Villemure a effectué 22 arrêts devant le filet des Clippers.

Le hockey

LIGUE AMERICAINE
Rochester 4 Baltimore 0
(Rochester mène la série semi-finale 2-1).

LIGUE DE L'OUEST
Seattle 4 Vancouver 3
(Seattle mène la série finale 2-0).

PROFESSIONNELLE CENTRALE
Omaha 0 Oklahoma City 1
(Oklahoma City mène la finale 3-1).

COUPE MEMORIAL
Cornwall 2 Thetford Mines 8
(Thetford Mines gagne la série semi-finale de l'Est 4-1).
New Westminster 5 Saskatoon 6
(New Westminster mène la série semi-finale de l'Ouest 3-2).

COUPE ALLAN
Drummondville 5 Kingston 2
(Drummondville mène la série semi-finale de l'Est 2-0).
Calgary 5 Nelson 3
(Première partie de la finale de l'Ouest).

Les clubs B-B et CPH en première position

Les équipes de la salle de billard B-B et de la Caisse populaire de Hull occupent les premières positions des sections "A" et "B" des éliminatoires de la Ligue de bridge du Hull-Volant.

Le B-B a remporté une victoire de 9½ à 7 sur le Dow-Kingsbeer et a une avance de 8½ points sur cette dernière équipe. L. Roy et M. Delaney ont été les meilleurs du B-B avec 7 points. R. Lauriault et R. Bédard ont brillé pour les perdants avec cinq points.

Dans une autre rencontre de la section "A", les Nettoyeurs Courval ont défait l'équipe de la taverne Viger 10½ à 6 alors que R. Scott et L. Lemkow ont enregistré huit points.

La Caisse populaire a remporté une décision de 8½ à 6 sur le Chénier-Côté alors que B. Winges et J. Murphy ont brillé avec 6½ points. L. Thériault et M. Boulay ont été les meilleurs des perdants avec cinq points.

E. Berniquez et R. Roy ont marqué six points pour mener La Chaumière à une victoire de 9-5 sur le Hull-Volant. J. Lauzon et A. Leblanc ont été les meilleurs des perdants avec quatre points.

CLASSEMENT
SECTION "A"

Salle de Billard B-B	49
Dow-Kingsbeer	40½
Nettoyeur Courval	37½
Taverne Viger	23½

SECTION "B"

Caisse Populaire de Hull	47
La Chaumière	43½
Chenier-Côté	35
Hull-Volant	23½



THE Arnold Palmer METHOD
by GOLF'S 4-TIME MASTERS WINNER

UNE BONNE POIGNE ET LES DEUX MAINS

Je vous ai déjà dit que la main gauche doit serrer le bâton avec la paume de la main pendant que la main droite n'emploie que les doigts, avec le V formé par le pouce et l'index pointant vers l'épaule droite.

Je crois que la meilleure façon de serrer le bâton est d'employer la méthode Vardon, soit chevaucher les deux mains.





Cette poigne prend moins de place sur le bâton. Le pouce de la main gauche entre dans la paume de la main droite (diagramme # 1) grâce au chevauchement des doigts (diagramme # 2).

Quand cette poigne est complétée, vous devriez sentir la plus grande pression sur les trois derniers doigts de la main gauche et les deux doigts du milieu de la main droite (endroits nuancés, diagramme # 2).

© © 1967 by NEA, Newspaper Enterprise Assn. and Arnold

Amplement d'eau chaude avec RESERVOIR INGLIS GLASTEEL

La PRESSE SUD-AFRICAINE : "Un chef-d'oeuvre !"
AFRICAN SAFARI
EN COULEUR



Ce film a coûté 2 vies et 5 ans

la PRESSE BRITANNIQUE: "...un des récits d'aventures les plus remarquables de la décennie, sinon du siècle".

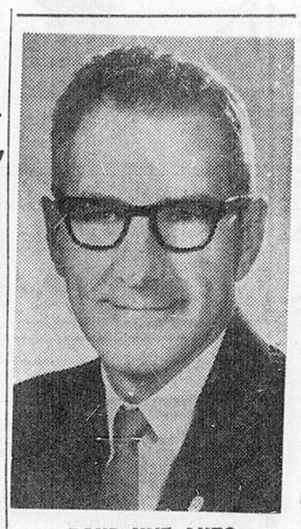
UN SUCCES SUR 4 CONTINENTS

la PRESSE SUD-AFRICAINE: "...le documentaire le plus palpitant qu'on ait tourné".

Faites la connaissance du chasseur RON SHANIN
27, 28, 29 AVRIL
à 8 h., chaque soir
Aussi à 2 h. 30 p.m.
le 29 avril
COLLEGIATE GLEBE
Ave Carling, près Percy
OTTAWA
BILLETS: SHERMAN'S MUSICLAND, 151 SPARKS

TAILLEUR POUR HOUSSES D'AUTO
$2.35 l'heure
Ecrire à case 115
LE DROIT

Agissez Vite!
PNEUS DE VELO
La plupart des dimensions
A partir de $1.69
CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORES



POUR UNE AUTO QUI ROULE BIEN
Voyez
PAUL-EMILE POULIN
chez
BLONDIN MOTORS Ltée
198, rue Montcalm, HULL
777-5251

Le roi des tabacs à pipe



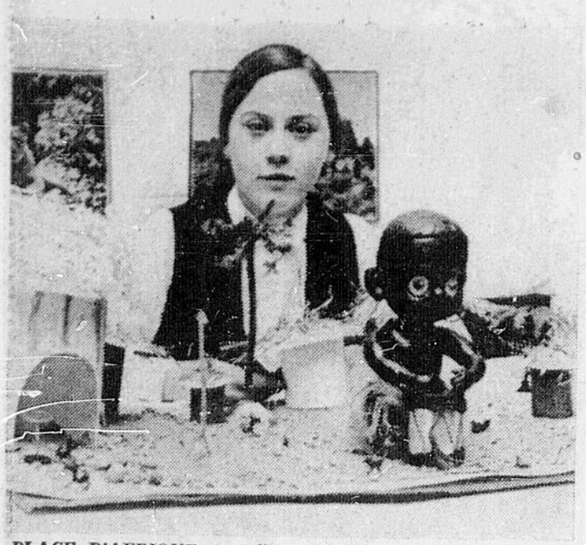
PRODUIT DE LA MAISON DE Edgeworth

Réputé pour sa qualité constante et sa combustion régulière—c'est le tabac des fumeurs de pipe invétérés.

La saveur et l'arôme de ce tabac de qualité supérieure à prix spécial feront vos délices. C'est un tabac surfin.

LE DROIT ••• JEUNESSE À LA PAGE •••

FIERTE
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT



PLACE D'AFRIQUE — Mlle Andrée-Marie Pelletier semble une géante aux côtés de la petite Place d'Afrique qu'elle a fabriquée. Entre autres choses, on y voyait quelques... mini-singes se balançant à une branche.
(Photo Champlain Marcil)

En marge de la Semaine de la Jeunesse en Marche

Une mini-EXPO à l'école Sainte-Marie

par Nicole Choquette

A l'occasion de la Semaine nationale de la Jeunesse en Marche qui vient de se terminer, des élèves de l'école Sainte-Marie, de Hull, assistées des professeurs et de leurs parents, ont préparé une "mini-EXPO" digne des meilleures architectes. A l'aide de photos de différents pavillons, ces jeunes filles, toutes élèves de 7e année, ont réalisé des pavillons miniatures presque identiques à ceux que l'on verra à l'EXPO. Du papier, du bois, du plastique, de la cire, du ciment, des bâtonnets, de la broche, des branches d'arbres, en plus d'un grand montant de travail et d'imagination sont entrés dans la fabrication de ces mini-pavillons. Comme le savent la plupart des jeunes d'école primaire, tous les projets entrepris dans chaque école à l'occasion de la Semaine nationale de la Jeunesse en Marche, étaient réalisés pour répondre au thème "Accueille tes frères".

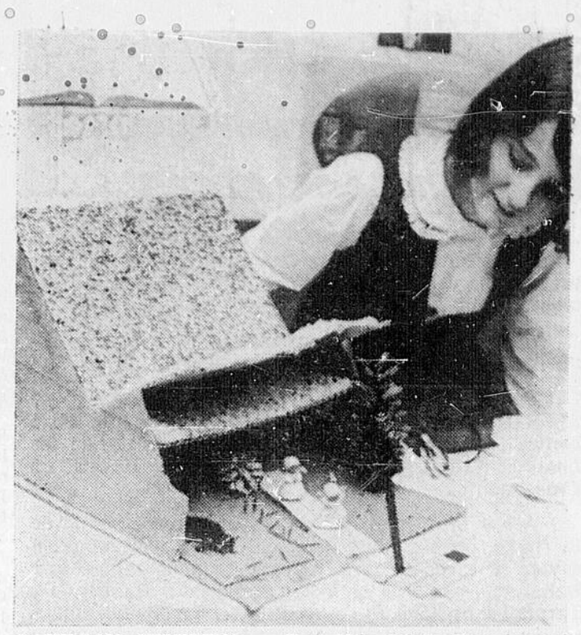
Mlle EXPO

Au programme de la Semaine était inscrit le choix d'une "Mlle EXPO" dans chacune des écoles. Celle-ci a dû agir comme hôtesse et donc recevoir les visiteurs à la mini-EXPO. Cinq ambassadeurs étaient ensuite chargés de se documenter d'une façon particulière sur différents pays afin de transmettre ces renseignements aux visiteurs.

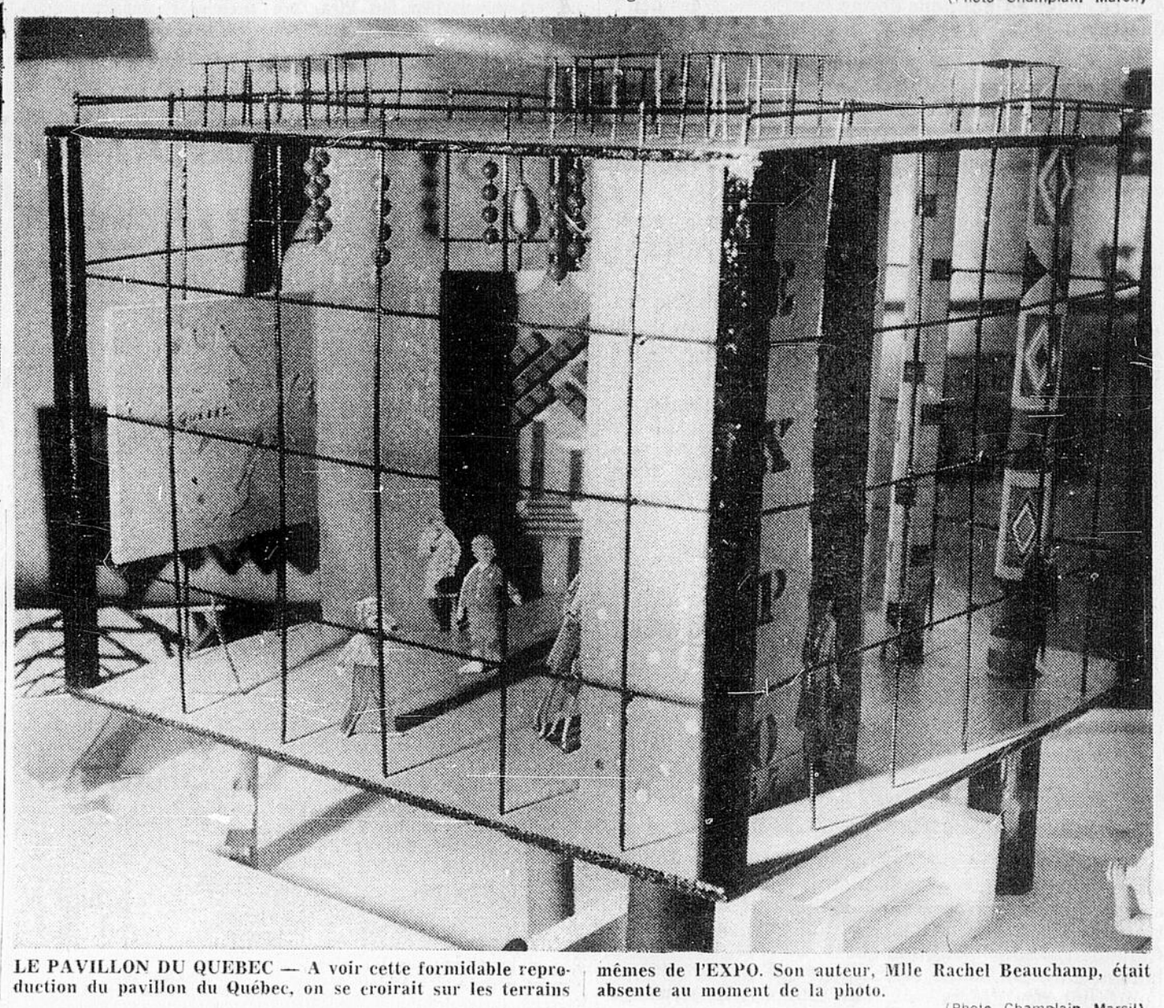
On sait qu'une très grande quantité de projets de cette envergure ont été entrepris dans toutes les écoles membres de la Jeunesse en Marche. Etant donné l'impossibilité de les reproduire tous, nous vous présentons celui-ci comme exemple du travail énorme qui a été fourni par les jeunes à cette occasion. Grâce aux professeurs et aux parents, une préparation adéquate aura été donnée aux jeunes en vue de ce grand événement qu'est l'EXPO.



LE PAVILLON DE LA FRANCE est l'oeuvre de Mlle Lise Marchand. De couleur argent, il est fabriqué de bâtonnets et de carton et il est surmonté d'un... mini-drapeau français.
(Photo Champlain Marcil)



PAVILLON CHRETIEN — C'est Mlle Sylvie Fournier qui est l'auteur de ce mini-pavillon chrétien. Fabriqué de carton et de petites roches, il est une réplique assez fidèle du pavillon original.
(Photo Champlain Marcil)



LE PAVILLON DU QUEBEC — A voir cette formidable reproduction du pavillon du Québec, on se croirait sur les terrains mêmes de l'EXPO. Son auteur, Mlle Rachel Beauchamp, était absente au moment de la photo.
(Photo Champlain Marcil)

MOTS D'ESPRIT

PERDU

Un journal anglais avait annoncé en ces termes la mort d'un pasteur: "Le révérend X, a quitté aujourd'hui la terre, se rendant au ciel". Il reçut le lendemain le télégramme suivant: "Révérend X, pas encore arrivé, suis très inquiet. — St-Pierre".

X X X X

A LA CORRECTIONNELLE

—Pour quel motif avez-vous frappé le plaignant à coups de bottes?

—Il m'avait traité de va-nu-pieds.

JE VAIS TRES VITE

Un gamin rencontre un camarade pressé:

—Tiens Albert! comment vas-tu?

—Très vite, répond Albert sans s'arrêter.

X X X X

EN CLASSE

La maîtresse — Où trouve-t-on le charbon?

L'élève — Chez le charbonnier, madame.

La maîtresse — Et le coke?

L'élève — Dans le poulailler, madame.

OFFRE SENSATIONNELLE! OBTENEZ CES CADEAUX GRATIS!



OU GAGNEZ $15.00 EN QUELQUES HEURES SEULEMENT!

NOUS DONNONS: Magnetophones — walkie-talkies, tourne-disques, radio transistors, caméras, séchoirs à cheveux, jumelles, montres, etc. Vous obtenez votre cadeau GRATUITEMENT en vendant 20 stylos "SELECT" à double cartouche. Ces stylos écrivent rouge et bleu au choix, vous changez la couleur par une simple pression du pouce. Prix: de 9c à 99c. Avec notre nouveau système de vente, vos clients pourront payer aussi peu que 9c chaque stylo. Le prix maximum est de 99c et il y en a de tous les prix. N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT. La vente terminée retournez-nous l'argent et nous vous enverrons le cadeau de votre choix. Demandez votre matériel de vente des aujourd'hui.

(S.V.P. VEUILLEZ IMPRIMER)

NOM

ADRESSE

LES AGENCES LE VICOMTE ENR.
DEPT-D — C.P. 592, PLACE D'ARMES MONTREAL, QUE.

BONNES FÊTES

LE 22 AVRIL 1967

Bigras, Micheline, 14 ans, Pte-G.
Brunet, Régine, 13 ans, Sudbury
Gravel, Henri, 13 ans, Earlton
Chantigny, Lyne, 6 ans, Gracefield
Viau, Line, 9 ans, Ottawa
Ouimet, Michèle, 11 ans, Thurso
Simard, Gisèle, 9 ans, Chelmsford
Benoit, Gilbert-Paul, 8 ans, Cassel
Dubuc, Robert, 13 ans, Sturgeon
Desjardins, Maxime, 9 ans, Hanmer
Vallières, Michel, 13 ans, Hull

LE 23 AVRIL 1967

Gervais, Serge, 9 ans, Orléans
Pommainville, Michel, 14 ans, Limo.
Charette, Rose-Aimée, 12 ans, Bois-F.
Lemieux, Ginette, 8 ans, Aldfield
Lanthier, Bernard, 13 ans, Pte-Gat.
Charette, Danielle, 10 ans, Pte-Gat.
Yelle, Francine, 12 ans, Lefaivre
Sterling, Annette, 12 ans, Pain-C.
Trudel, Michelle, 12 ans, Pain.C.
St-Amour, Jacqueline, 10 ans, Vern.
Savignac, Louis, 11 ans, Verner
Berger, Ghislain, 10 ans, Thurso
Plante, Francine, 13 ans, Markstay
Barbe, Adeline, 14 ans, Gracefield
Ethier, Claude, 11 ans, Pte-Gat.
Lefebvre, Francine, 7 ans, Huil
Gladu, Suzanne, 11 ans, Pte-Gat.
Bryant, Christine, 15 ans, Sudbury
Davidson, Marc, 15 ans, Sturgeon
Taillefer, Gérard, 14 ans, Sturgeon
Michaud, Michel, 12 ans, Sturgeon
Cholette, Marc, 10 ans, Sturgeon
Meunier, Christine, 3 ans, Gat.
Bélanger, Jean, 8 ans, Earlton

LE 24 AVRIL 1967

Matte, Hélène, 5 ans, Eastview
Giroux, Jean-M., 13 ans, Ottawa
Robillard, Denise, 12 ans, Blez. V.
Génier, Odette, 14 ans, St-Albert
Legault, Diane, 13 ans, Thurso
Caron, Lise, 12 ans, Thurso
Kavanagh, Susan, 9 ans, Blez. V.
Grenier, Odette, 15 ans, St-Albert
Gervais, Claire, 10 ans, Verner
Lachance, Diane, 9 ans, Verner
St-Cyr, Chantal, 13 ans, Hull
Moore, Reggy, 14 ans, Blez. V.
Purdy, Robert, 14 ans, Thurso
Charlebois, Robert, 13 ans, Navan
Lafontaine, Gilles, 12 ans, Gat.
Langlois, René, 15 ans, Sudbury
Séguin, André, 6 ans, Ottawa
Clément, Isabelle, 9 ans, Blue Sea
Vézina, Raymond, 15 ans, Sturgeon
Gagné, Joël, 13 ans, Sturgeon
Dussiaume, Gary, 14 ans, Sudbury
Soucy, Bruno, 10 ans, Hanmer
Roy, Louis, 7 ans, Ottawa

LARRY BRANNON

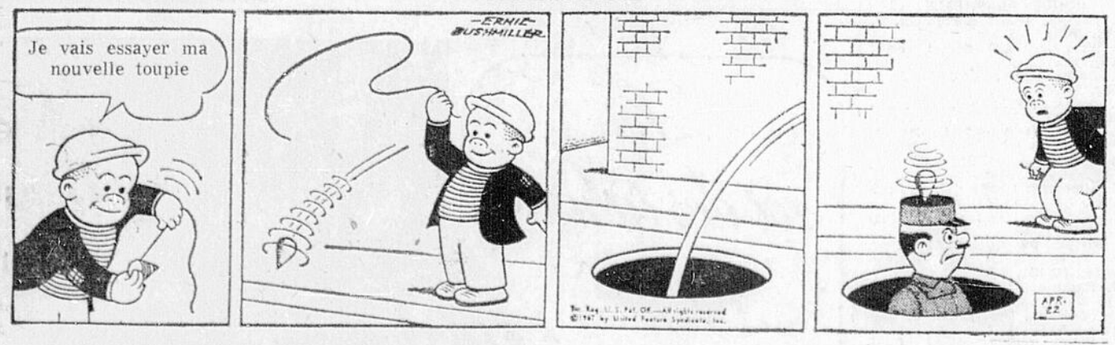


Par WINSLOW MORTIMER

LE CHEVALIER MASQUE



PHILOMENE

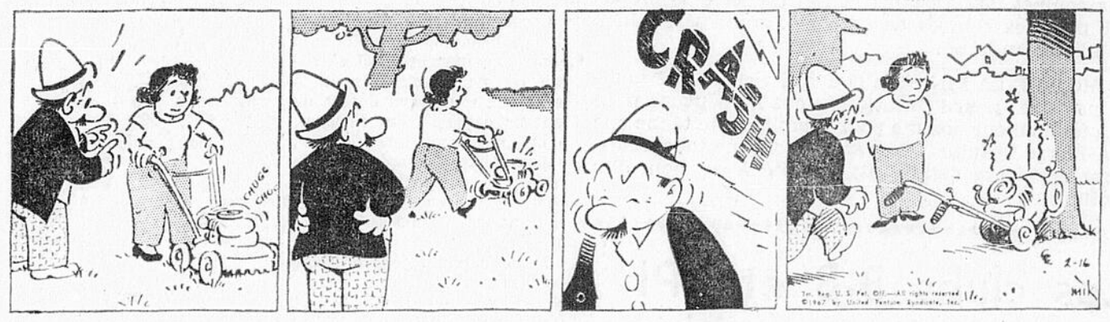


LE FANTOME

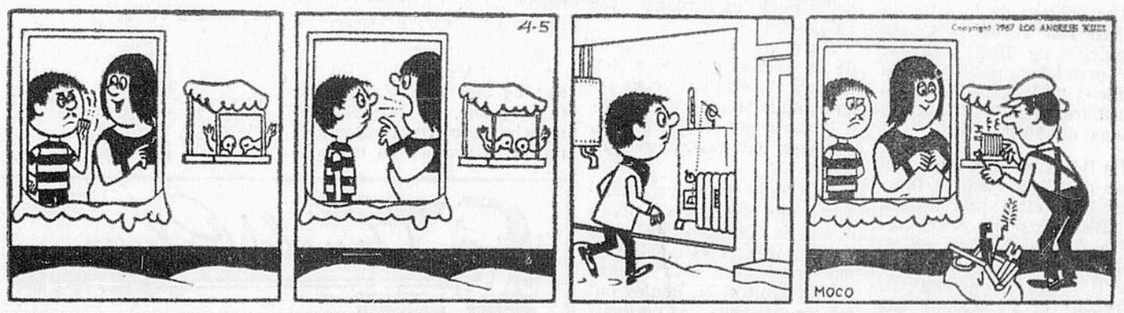


Par LEE FALK

FERDINAND



MOCO



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



Ouverture, ce soir

Rideau Carleton attend les fervents des courses



L'assistant Ken Fox et le secrétaire des courses, Jean Duguay
(Photo Champlain Marcil)

par Robert LaBELLE

La piste Rideau Carleton entreprend, ce soir, sa sixième saison de courses, sous l'égide d'un nouveau gérant général, un nouveau secrétaire des courses et un nouveau président des juges.

Clarence McPhee, âgé de 71 ans, est l'homme qui a la charge, cette année, de voir au bon fonctionnement de Rideau Carleton. McPhee a succédé à Al Grillo, dont le contrat n'a pas été renouvelé.

McPhee a plus de 45 ans d'expérience dans le domaine des courses et il est considéré comme l'un des grands experts en la matière.

Jean Duguay nous vient de Trois-Rivières où il agissait depuis déjà une dizaine d'années comme secrétaire de la piste. Il apporte donc à ses fonctions une riche expérience.

C'est à lui qu'incombe la tâche de voir à ce que le calibre des courses soit régulier tout au cours de la saison.

Allan McManus officiera comme président des juges, remplaçant ainsi Clare Smith.

On prévoit 71 programmes de courses d'ici le 31 juillet, après quoi les propriétaires transféreront leurs chevaux à la piste Connaught.

L'an dernier, à cause du feu qui a ravagé la grande estrade du Connaught, Rideau Carleton a prolongé son programme d'avril à novembre.

Les écuries sont remplies depuis déjà plusieurs semaines et, selon Duguay, plusieurs autres propriétaires ont demandé des stalles.

La température inclémente de ces derniers jours a fait que la piste est encore quelque peu boueuse. On ne s'attend pas à ce que les temps enregistrés durant les premiers jours soient trop impressionnants.

Tout comme au cours des cinq premières années, il y aura des courses les lundis, mercredis, jeudis, vendredis et samedis soir. 10 courses seront présentées à chaque programme avec quinelle à la 1ère, 4e et 7e, et exacta à la 10e.

La première épreuve principale de l'année, la 9e course, présentera aux fervents du trot et amble huit des meilleurs chevaux des stalles de Rideau Carleton. Parmi eux on voit le nom de Tarport Scotty, propriété de D. L. McNeil, de Manotick.

Tarport Scotty a gagné la première épreuve principale de l'an dernier et il est favori pour répéter son exploit ce soir.

Jeudi matin, nous avons visité M. McNeil et Tarport Scotty, quelques instants après l'exercice du matin.

Sur nos photos, nous voyons M. McNeil épongeant Tarport Scotty avant de lui passer le sac d'avoine. Nous voyons également le forgeron Henri Portelance limant un des sabots du cheval après lui avoir posé quatre fers neufs.

Nous voyons également l'adjoint au secrétaire des courses, Ken Fox, également directeur de la publicité, causant affaires avec le secrétaire Jean Duguay.



Le propriétaire D. L. McNeil qui éponge Tarport Scotty
(Photo Champlain Marcil)

Inscriptions de lundi à Rideau Carleton

Première course, amble un mille, bourse $350 —

1 Adios Erin	W. Megens
2 Louise Brev	W. Carroll
3 Seaway Fleet	G. Hamel
4 Peggy Frost	C. Desjardins
5 Speed Knight	G. LaRush
6 Northwood Emery	K. Backer
7 Bindios	K. McElroy
8 P T Bars	M. Poulin

Aussi éligible: Two Mountain Girl, Miss E. Blue

Deuxième course, amble un mille, bourse $350 —

1 Versatile	M. Poulin
2 Big Thursday	C. Desjradins
3 Wayne Sun	W. Demers
4 Major Jerry	S. Locke
5 Yankee Direct	M. Bourassa
6 Tease Me	C. Desjardins

Troisième course, amble un mille, bourse $350 —

1 Ramonds Kirk	Y. Filion
2 Spencer's Heir	W. Carroll
3 Isotta Ben	I. Farr
4 Gega	Y. Filion
5 Ask Me	W. Megens
6 Cheerful's Choice	D. Filion
7 Georgie Eden	D. Plouffe
8 J. B. Hall	A. E. A

Quatrième course, amble un mille, bourse $350 —

1 Nancy Scott	W. Demers
2 Willzer Guy	J.-P. Charron
3 Country Watts	R. Sauvé
4 Little Brown Derby	J. Zeron
5 Edbra Wilson	D Plouffe
6 Dangerous Galvin	Y. Pelchat
7 Gene Town	L. Callacott
8 Duffette	R. Labelle

Cinquième course, amble un mille, bourse $350 —

1 Northwood Alice	C. Desjardins
2 Grand Creed	G. Paquette
3 Voice of Spring	R. Steele
4 Margo MacDuff	I. Farr
5 Sudsgate	J. Young
6 Grattan R. Direct	D. Filion

Sixième course, trot un mille, bourse $600 —

1 Miss Milwaukee	C. Brière
2 Thunder Showers	R. Steele
3 Trader Jet	F. Goulet
4 Bye Bye Ezra	N. Curran
5 Marty Hanover	P. Reen
6 Van Song R.	W. Megens

Septième course, amble un mille, bourse $400 —

1 Mr. Gear Shift	M. Leblanc
2 Spencer Pride C.	Y. Laframboise
3 Royal Abe	D. Filion
4 Gregg C.	A. St-Amour
5 Brave Ezra	N. Curran
6 Justa Lad	G. LaRush
7 Pershing's Polly	M. Poulin
8 Hi Widower	K. McElroy

Huitième course, amble un mille, bourse $350 —

1 Noisy Queen	Y. Laframboise
2 Success Gold	F. Brazeau
3 Wildwood Pride	C. Desjardins
4 Brother Jim C.	Y. Filion
5 Count Direct	J. Young
6 Mariane Special	G. Plouffe

Neuvième course, amble un mille, bourse $450 —

1 El Nora	C. Desjardins
2 Cry Jester	W. Megens
3 Style Guide	Y. Pelchat
4 Mary Ann C.	W. Carroll
5 Eyler Hanover	W. Demers
6 Meadowview Champ	B. Kennedy
7 Hoot Owl	H. Bourassa
8 Holiday Happy	M. Leblanc

Dixième course, amble un mille, bourse $350 —

1 Volo Tide	A. E. A
2 Countess Sauns	R. Smith
3 Thoughtful Cass	V. Lutman
4 Buckeye Worthy	Y. Pelchat
5 Hold The Phone	W. Megens
6 New Key	R. Labelle
7 Hi Marino	D. Plouffe

Kempf aux Eskimos

MONTREAL (PC) — Les Alouettes, de la Ligue Canadienne de football, ont annoncé hier qu'ils avaient échangé le botteur de précision Peter Kempf aux Eskimos d'Edmonton en retour de l'ailier Manley Sarnowsky.

Ce dernier, (3" — 205 livres) natif d'Edmonton, a joué son football collégial à l'Université Drake à Des Moines dans l'Iowa.

Sarnowsky détient les records de meilleur botteur de précision et de meilleur ailier offensif dans toute l'histoire de Drake. Durant ses quatre saisons à l'université, il a accepté un total de 148 passes et l'année dernière il établissait une nouvelle marque dans la "National Collegiate Athletic Association," captant 92 passes pour un total de gains de 1,114 verges et sept touchés.

Il a, en outre, réussi 25 des 33 convertis tentés, en botté cinq placements en neuf tentatives, récoltant un total de 82 points.

Il a eu la distinction d'avoir botté les deux plus longs placements de l'histoire de Drake, le premier sur une distance de 44 verges en 1965 et un autre de 40 verges en 1963, à sa première saison avec l'équipe.



NANCY HONOREE — Nancy Greene, championne mondiale de ski, est félicitée par deux directeurs de l'Association récréative industrielle de Montréal, tout juste avant un dîner en son honneur. Les directeurs sont Jerry Legrave, à gauche, président et Denis Carroll, vice-président.

(Téléphoto PC)

SPORT EN BREF

LONDRES (AFP) — Pour la première fois, des joueurs de tennis professionnels se produiront cet été à Wimbledon, le temps du tennis amateur, a annoncé hier à Londres le major David Mills, secrétaire du "All England Club" qui organise chaque année le tournoi de Wimbledon.

Le major Mills a déclaré que 8 des milliers de professionnels mondiaux disputeront une série de rencontres sur le court central de Wimbledon les 25, 26 et 28 août prochain. Il n'a pas révélé le nom de ces huit professionnels et a ajouté que cette série de matches seraient télévisés en couleur.

Il ne s'agira pas toutefois d'un tournoi "open", aucun amateur ne se mesurant à ces professionnels. On sait que la Fédération internationale de tennis doit étudier la question des tournois "open" au cours de sa réunion annuelle, le 12 juillet à Luxembourg.

— — —

Marseille (AFP) — Le champion d'Europe des poids welter, Jean Josselin, a battu l'Italien Romenico Tiberia aux points en 10 rounds au cours d'une réunion de boxe qui s'est déroulée hier soir à Marseille.

— — —

LONDRES (AFP) — La Fédération britannique de boxe a annoncé hier qu'elle avait refusé à l'ex-champion du monde des poids lourds Sonny Liston, l'autorisation de boxer sur le territoire britannique.

Liston devait rencontrer prochainement à Liverpool le poids lourds britannique Brian London.

Aucune raison pour ce refus n'a été donnée.

MONTREAL (PC)—Les comités de handicaps et leurs comités à travers le Canada recevront maintenant l'aide de calculatrices de la Banque de Montréal pour calculer les handicaps des golfeurs.

M. G. Arnold Hart, directeur et président de la banque, déclarait hier que celle-ci avait mis sur pied ce nouveau service pour que les clubs de golf n'aient pas à faire le travail de calcul.

— — —

MONTREAL (PC) — Le Dr Paul Hauch, de London, secrétaire de l'Association canadienne de natation amateur, a reçu hier le trophée d'argent le consacrant le Directeur de l'Année dans les sports amateurs. Tous ses frais de déplacement et de séjour seront payés pour assister à deux compétitions amateurs partout dans le monde.

Chasse et pêche

Coups de ligne

par
Gérard GOSSELIN

Il n'y a pas à dire, le ministère présidé par Me Gabriel Loubier, est un des plus actifs. Le ministre lui-même paie d'exemple. Il est partout, accepte toutes les invitations et trouve le tour de prêcher son évangile à la télévision, à la radio d'un bout à l'autre de la province. Tantôt il est dans les Cantons de l'est, tantôt au parc de la Montagne Tremblante, à Québec, à l'expo du camping, au congrès des associations de pêche, aux assises de la Fédération de la faune, parfois en compagnie de Richmond Pelletier, parfois avec Serge Deyglun. George Carpenter, de la Gazette se fait toutefois tirer l'oreille. Avec son âge avancé et sa grande expérience, on l'excuse toutefois de n'être plus toujours capable de suivre.

* * *

Si l'on se fie à la fréquence et à la substance des communiqués émis par le ministère à chaque semaine, on imagine que les fonctionnaires de cet "ancien ministère tranquille" doivent maintenant gagner leur salaire. Une des récentes initiatives heureuses de ce ministère est la publication de "Laurentides, Gatineau et Outaouais", nouveau guide routier à l'intention des touristes, en particulier ceux de l'Ontario. La brochure de 56 pages a été tirée à 120,000 exemplaires. Ce guide décrit 11 itinéraires variés... Il s'agit d'un complément morcelé de "Aspects du Québec" qui, depuis 1961 a été diffusé à 850,000 exemplaires... Attention aux pêcheurs de la région: on ne pourra pêcher l'achigan à petite bouche qu'à partir du 16 juin jusqu'au 31 mars 1968, dans les comtés de Papineau, Gatineau, Pontiac. Il y a maintenant une limite de prises fixée à 10 par jour.

x x x

Plusieurs millions de gallons d'eau d'égout sont déversés à tous les jours dans les cours d'eau de la région métropolitaine. Que fait-on vraiment pour corriger cette situation? Est-ce que ces eaux d'égout sont traitées convenablement pour enrayer la pollution? Certains de ces égouts ne sont traités qu'à 30 p. 100. Les mieux traités ne le sont qu'à 80 p. 100. Et ici, dans la région? Combien d'eaux d'égout corrompent-elles nos trois belles rivières? Que fait-on pour améliorer la situation? On laisse les pitounes flotter et parfois pourrir devant nous. Faut-il que le poisson ait la vie dure pour résister à cet amas d'ordures!

x x x

Conseil à ceux qui profiteront de l'ouverture de la saison de pêche à la truite. Au lieu de pêcher au lancer, même là où se trouvent des étendues d'eau convenable, on conseille de recourir à la pêche primitive: canne à pêche avec gros vers. Mais il s'agit de présenter l'appât aussi profondément que possible, car la truite, à cette époque-ci, est moins vorace et se tient assez loin de la surface... Avis aux pêcheurs du début de la saison: même si votre partie de pêche prend les proportions d'une excursion ou d'un pique-nique, ne jetez pas vos déchets à la rivière. Prêchez pour votre paroisse.



Henri Portelance et Tarport Scotty
(Photo Champlain Marcil)

Elle a terminé loin en arrière, mais . . . elle a terminé

BOSTON (AFP) — Roberta Gibb, l'une des deux concurrentes qui prirent le départ du marathon de Boston mercredi, a finalement franchi la ligne d'arrivée près d'une heure après le vainqueur, le Néo - Zélandais Dave McKenzie, alors qu'on avait annoncé son abandon.

Bravant pluie et vent, la blonde étudiante de 23 ans de l'Université de Californie à Los Angeles, termina en 3 heures 27 minutes 17 secondes pour se classer officieusement 281è sur les 610 qui prirent le départ.

Mlle Gibb révèla qu'elle s'était jointe aux concurrents à quelque 200 mètres du départ et se sentait parfaitement bien jusqu'à huit milles de l'arrivée, (la bourse est d'une longueur de 26 milles et 385 verges), au moment où elle fut victime de crampes d'estomac. Elle s'arrêtera un instant et reprit sa course une fois les douleurs disparues.

L'an dernier, elle avait couvert le classique parcours en 3 heures 21'05", mieux que bien des concurrents masculins, pour devenir l'une des vedettes de la course.

Les femmes n'étant pas admises à participer à ce marathon, la deuxième concurrente, Mlle Switzer, parvint à faire figurer son nom sur la liste officielle en falsifiant certains de ses papiers. Les officiels tentèrent d'arrêter la "marathonienne" une fois le départ donné, mais quelques membres masculins de son club formèrent un barrage dans le peloton pour la protéger. Mlle Switzer abandonna d'ailleurs rapidement.

Quant à la troisième concurrente signalée dans la masse des participants, elle se révéla finalement être un jeune garçon de 14 ans, Rocky Chamberlain, qui fut identifié à la fin de la course.

Lanceurs probables

Par la PRESSE ASSOCIEE

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh (Law 0-2) à Chicago (Jenkins 1-0 ou Cul 1-0).

Philadelphie (Jackson 1-0 à New York (B. Shaw 0-1).

Cincinnati (Maloney 1-0) à Houston (Dierker 1-0) — soir.

St-Louis (Carlton 0-0) à Los Angeles (Osteen 1-1) — soir.

Atlanta (Kelley 0-1) à San Francisco (Perry 1-1).

— — —

LIGUE AMERICAINE

Minnesota (Kaat 0-2) à Detroit (Lolich 1-0).

Californie (Rubio 1-0) à Cleveland (Bell 0-0).

Chicago (Horlen 1-0) à Washington (Ortega 0-1).

Kansas City (Odom 0-1) à Baltimore (Bunker 0-1).

New York (Talbot 0-0) à Boston (Lonborg 1-0).

Courses sous harnais

BLUE BONNETS

Première course, trot un mille, bourse $1,200 —
Dark Potomac (Bergeron) 20.00, 7.80, 3.70; Preferred Stock (Bardier) 3.90, 2.90; Red Top (Lachance) 3.00. Temps: 2:01. Ont aussi couru: Halt Song, Landracer, Cloyd Hanover, Stoney Dares, Kim D. Grattan.

Deuxième course, amble un mille, bourse $1,400 —
Speedy Sam (Bédard) 19.90, 9.-30, 7.10; Lees Royal Boy (Lareau) 6.00, 5.20; Mighty Kawartha (Filion) 9.20. Temps: 2:08. Ont aussi couru: Chester Brown, Steven Dell, Lincons Champ, Shafter Diamond, Eddie Lee. PARI DOUBLE: $229.90.

Troisième course, amble un mille, bourse $1,800 —
Lochinver Duke (Filion) 5.30, 3.-10, 2.50; Ideal Direct (Hébert) 3.-90, 2.70; Easy Abe (Caldwell) 2.80. Temps: 2:07. Ont aussi couru: Sandy Elkington, Wee Mir, Squire Dean, The Dreamer, Monaco.

Quatrième course, trot un mille, bourse $1,600 —
Kilter (Hanna) 5.30, 3.10, 2.50; Jeb Wynwood (Guay) 3.80, 3.50; Clever Who (Filion) 4.70. Temps: 2:06.3. Ont aussi couru: Lili Song, James Vance, Lord Sampson, Russ Dares, Murrigan. QUINELLE: $11.10.

Cinquième course, amble un mille, bourse $1,200 —
G.P. Ibaf (Bergeron) 4.70, 3.20, 2.40; Junior Ben (Plouffe) 6.60, 3.00; Willow Creed (Carmichael) 2.40. Temps: 2:08.3. Ont aussi couru: Sirgamo, Irish Mist, Indians Best, Straight Talk, Beverly Handy.

Sixième course, amble un mille, bourse $1,300 —
Ellnora (Desjardins) 5.50, 4.30, 3.10; Scotts Top Cat (Paradis) 23.-20, 7.50; Roland Duke (Quessy) 3.30. Temps: 2:09.4. Ont aussi couru: Golden Spark, Billie Blue G., Lincoln Clipper, Count Newport, Billy Gallon.

Septième course, trot un mille, bourse $3,000 —
Carson Hanover (Filion) 5.30, 3.-50, 3.30; Laurie's Mon (MacTavish) 5.60, 4.30; Coronado Hanover (Bardier) 7.40. Temps: 2:04 2. Ont aussi couru: Scotch Admiral, Ruth Ann Sky, Flemington's Riddell, Adrien Mir, Lee Ezra. QUINELLE: $17.50.

Huitième course, amble un mille, bourse $1,700 —
Drummond Widower (Martineau) 7.70, 4.40, 3.20; Speedy Pointer (Lachance) 5.40, 3.30; Tom Strong (Paradis) 3.50. Temps: 2:06. Ont aussi couru: Valiant Pick, Rhythm Man, Admiral Pick, Stoney C., Mr. MacDee.

GREENWOOD

Première course, amble un mille, bourse $900 —
Leta Herbert (Waples) 3.10, 2.-40, 2.40; Mac Zin (Fines) 3.50, 2.-60; Muddy Patrick (Miller) 2.90. Temps: 2:09. Ont aussi couru: Sidney Mac, Babe Adios, Super Mary Dale, Betty Lee Castle.

Deuxième course, amble un mille, bourse $800 —
Right Step (Curran) 7.70, 4.20, 3.10; Superior Mark (Wellwood) 4.-30, 2.80; Wayne Direct (Marsh) 2.80. Temps: 2:12.3. Ont aussi couru: Prima Byrd, Hedgewood Scotty, Grattan Hal G., Easy Annie, Hay Joe C. PARI DOUBLE: $11.60.

Troisième course, amble un mille, bourse $800 —
Long 'N Lovely (Feagan) 8.30, 4.10, 4.00; Dandy Sandy (Waddell) 6.00, 4.50; Golden Champ (Hawke) 5.70. Temps: 2:10. Ont aussi couru: Bobcat Hanover, Pembrow Bill, Hy Gold, Waylay Yates, Slic Adios.

Quatrième course, amble un mille, bourse $1,800 —
Midnight Zone (Knight) 18.10, 7.20, 4.40; Ferndale Prince (Waples) 4.30, 3.20; Major's Missey (Curran) 3.10. Temps: 2:10.1. Ont aussi couru: Colonel Philip, Armbro Bingo, Jacqueline Chief, Roving Gypsy, Whirlred.

Cinquième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Lynden Chief (Waddell) 10.90, 4.10, 3.20; Northwood Elvis (Crowe) 3.20, 2.90; Eclipse C. (Galbraith) 4.80. Temps: 2:10. Ont aussi couru: Timber Hal, White Ankles, Gordon Lee, Chuck Bardia, Belle Richards.

Sixième course, trot un mille, bourse $1,900 —
Perfecto Hanover (Winger) 4.40, 2.90, 2.40; Fearless Doc (Clements) 3.60, 2.40; Silver Nib Lee (Stirton) 2.50. Temps: 2:08.2. Ont aussi couru: Josedale War God, Ludwig M., Shadydale Airwyn. EXACTA: $12.50.

Septième course, amble un mille, bourse $1,100 —
Direct Dave (Waples) 7.80, 3.20, 2.70; Mr. Adam (Crowe) 3.00, 2.70; Fleetwood E. Grattan (Shea) 4.70. Temps: 2:08.2. Ont aussi couru: Davie Blue, Omarr Adios, Tay Town Laddie, Linda B. Hoover.

Huitième course, amble un mille, bourse $1,900 —
Gina Guinea (Norris) 23.40, 10.-00, 4.90; Scion Grattan (Wellwood) 5.80, 4.00; Mighty Stein (Davies) 4.30. Temps: 2:05.4. Ont aussi couru: Claybrook Melody, Championdale, Angelic Wick, Beverly Dillard, Flash Volo.

Neuvième course, amble un mille, bourse $1,600 —
Mister Win (Davies) 5.10, 3.60, 2.50; Sandy Demon (Wain) 5.20, 3.20; Chief Widower (Coke) 3.20. Temps: 2:06.1. Ont aussi couru: Echo O. Valley, Doctor Kirk, Hi Hematite, Imperial Gal.

Assemblée de la Ligue junior à Hull

La Ligue junior de balle molle de Hull tiendra une première assemblée lundi soir, afin de discuter des préparatifs de la prochaine saison. Cette réunion aura lieu au centre récréatif St-Joseph à compter de 8 heures précises.

M. Jean - Paul Deschamps, président de cet intéressant circuit, qui réunissait six équipes la saison dernière, invite donc tous les intéressés à assister à cette première assemblée. L'année dernière, c'est l'équipe Notre-Dame de la Guadeloupe qui a remporté les honneurs de la série finale après avoir disposé des Commandos.

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société protectrice des animaux. Venez visiter pour vous enquérir. 3-j.v.s.

PERDUES, lunettes de dame; monture noire, rue Lajoie, Eastview; récompense. 749-1542. 3-28

Agents demandés ..... (4)

COMMERCE profitable et durable! Vendez dans votre région 250 produits connus, garantis. Territoire vacant près de chez vous. Réalisez $100 et plus par semaine. Familex, M. A. Vachon, RR1, Angers, Qué. Téléphone: 663-3305. 4-24

Hommes demandés ..... (5)

ESTIMATEUR bilingue demandé par marchands en gros d'appareils de plomberie et de chauffage. Connaissance indispensable de "l'All priser" et la fixation des prix du matériel de plomberie et de chauffage. Occasion d'avancement au service du marchand de gros le plus important du genre. L'heureux candidat n'hésitera pas à faire des heures supplémentaires, sera ponctuel et cherchera sincèrement à se perfectionner. Téléphoner, pour fixer rendez-vous, au 722-8371. Palmers Plumbing Supply Limited, 890, Bellevue, Ottawa. 5-25

HOMME requis pour département de crédit. Salaire selon compétence. Pour rendez-vous, s'adresser Ameublement Farley, Orléans, M. Beauséjour. 5-28

COMMIS bilingue pour quincaillerie. Expérience préférée. Réponse confidentielle. Demandez Roger; Jolicoeur Limitée, 19, Beechwood, 749-5959. 5-28

CUISINIER pour concession de salle à manger, bonne condition, Hôtel-sur-le-Lac, St-Pierre-de-Wakefield. 777-5204 — 777-6137. 5-25

JEUNE HOMME avec expérience pour station-service; BA Service Station, 300, Maisonneuve, Hull. 5-25

A TEMPS partiel. Faites de l'argent. Ecrivez immédiatement pour valise d'échantillons gratuits. Paula, 21 est, St-Paul, Montréal. 5-sam.

MECANICIEN expérimenté, bonnes conditions de travail. Tous bénéfices. S'adresser Canadian Tire, H. Jetté, 248 McArthur, Eastview. 5-29

COMPTABLE

d'expérience — bilingue

pour prendre charge complète de livres; préparer états financiers et budgets.

Salaire selon expérience.

Ecrivez, mentionnant qualifications et expérience à

Case 175, "Le Droit"

5

SURINTENDANT DE BUANDERIE

Responsable auprès du directeur de la buanderie du travail des équipes comprenant 25 employés durant la période de 3 h. 30 de l'après-midi à minuit. Voici un poste exigeant pour le candidat qui possède formation et expérience en surveillance. On accordera la préférence aux postulants avec connaissance des techniques de buanderie mais ceci n'est pas essentiel. Prière de mentionner salaire actuel.

Faire demande par écrit au

Directeur du personnel,
Hôpital municipal d'Ottawa,
1053, avenue Carling,
Ottawa 3e, Ontario

5

Hommes demandés ..... (5)

JEUNE homme, expérience non requise, entraînez-vous avec plein salaire; le candidat doit être bilingue, 21 à 28 ans et avoir immatriculation junior. Veuillez vous présenter: Jack Snow Jewellers, 112 Sparks. 5-27

JEUNE homme demandé pour département de chaussures. S'adresser Magasin La Salle, 306, boul. St-Joseph, Hull. 5-27

VENDEUR pour route de pain établie. S'adresser 155 Loretta. 5-29

AVONS TRAVAIL merveilleux à offrir dans la vente; permanent; salaire $7,000 à $9,000 par an. Si vous êtes ambitieux, besoin de beaucoup d'argent et possédez une automobile, téléphonez lundi de 9 à 12 a.m. pour entrevue seulement, à 663-5002. M. Lavoie. 5-sam.

DEBOSSELEUR Cavalier Garage. 663-8051. 5-25

Jeune homme demandé

pour le

DEPARTEMENT DE LIVRAISON

d'un important magasin à rayons

Jeune homme demandé pour nos services de livraison. Tous les avantages ordinaires aux employés.

S'adresser en personne seulement

F. Slover Ltd.

61 YORK

Répartiteurs de réclamation

Un bureau indépendant de répartitions doit pourvoir deux postes DE REPARTITEURS BLLINGUES dans la région d'Ottawa

Tous les avantages ordinaires aux employés

Faire demande par écrit à Case 221, "Le Droit"

5

OCCASION EXCEPTIONNELLE DE VENTE

SURGENOR possède la marchandise
SURGENOR possède l'emplacement
SURGENOR possède le meilleur plan rémunérateur
SURGENOR possède le plan DEMO
SURGENOR est l'endroit où il y a de l'activité, juste en ville.

"Devenez un représentant de Surgenor"

INFORMEZ-VOUS AUPRES DE N'IMPORTE QUEL D'ENTRE EUX

Pour une entrevue confidentielle téléphoner à

M. DAN McCURDY,
gérant général des ventes
235-3321

SURGENOR

Le gros concessionnaire en ville de Pontiac et Buick
Rue ALBERT, juste à l'ouest de BANK
235-4371 235-3321

5

Hommes demandés ..... (5)

JOURNALIERS pour pose de tourbe, demandé. 733-3594. 5-26

HOMME marié d'expérience pour ferme laitière, près de Wigchester; logement fourni, bon salaire, 731-8972. 5-28

DES HOMMES possédant une automobile ou camion, mais de modèle récent et propre sous tous rapports, demandés afin de travailler à forfait. Le chauffeur devra pouvoir obtenir un cautionnement. S'adresser en personne seulement au 446, rue Kent, Ottawa. 5-24

HOMME de services et de parties demandé pour compagnie de piscines. Position permanente pour personne qualifiée. S'adresser en personne: J. Manseau, 887½, St-Laurent. Pas d'appel téléphonique. 5-25

JOUEUR de basse guitare, chanteur demandés. 777-3940. 5-25

CHEF expérimenté pour restaurant situé à Sherbrooke. Expérience en cuisson européenne nécessaire. Ecrire Case 201, Le Droit. 5-28

BARBIER demandé pour les samedis. 684-4904. 5-25

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

demande

UN DESSINATEUR, CLASSE 4

à la Direction du contrôle et des services

$7,323-$7,900

Fonctions:

Préparation de la documentation graphique, maquettes, dessins et diagrammes.

Degré de compétence.

Diplôme d'études secondaires; au moins 6 à 7 ans d'expérience comme dessinateur dans un service d'urbanisme. Connaissance approfondie des méthodes et techniques de présentation.

Faire demande par écrit au:

Directeur général du personnel,
299, ave Carling,
Ottawa (Ontario).

5

MECANICIENS DEMANDES

par un

CONCESSIONNAIRE GM de la REGION

Salaire maximum. Excellentes conditions de travail. Avantages sociaux satisfaisants.

S'adresser au gérant de service,
M. E. COWDEN

GUEST

MOTORS 1964 LTD.

Chevrolet — Oldsmobile

72, rue Leduc, Hull, Qué.
777-2735

5

CONSTABLES DEMANDES

Municipalité de Lucerne.

Les candidats doivent:
Etre âgés de 21 à 35 ans, mesurer 5 pieds 10" minimum, posséder une 9e année, être bilingues de préférence.

S'adresser au

CHEF DE POLICE

100, chemin Aylmer,
Lucerne, P.Q.
Tél.: 684-6000

5

Préposé d'usine

Pour travail à temps partiel à l'usine de pompage d'eau d'Orléans. Homme possédant les aptitudes physiques et avec diplôme de 10e année, ayant fait preuve d'aptitudes pour la mécanique et possédant une connaissance rudimentaire de l'électricité.
Ses fonctions viseront l'entretien et la réparation des installations de deux stations de pompage à puits profond, du matériel de chlorage ou pour autre traitement et du système de distribution.
On recevra les demandes d'emploi présentées sur les formulaires qu'on pourra se procurer au poste de pompiers d'Orléans. Les demandes doivent parvenir au plus tard le 1er mai 1967 et devront préciser le matériel et l'emploi postulé et devront être postées au

Directeur du personnel
COMMISSION des RESSOURCES HYDRAULIQUES de l'ONTARIO
801, rue BAY
TORONTO 5e (Ontario).

Bureau du personnel
19 avril 1967.

5

PHARMACIES OUVERTES DIMANCHE

Centre de la ville

Pharmacie Murphy
195 Bell
Midi — 9 h.
233-4917

Sud de la ville

Pharmacie Coulter
Midi — 9 h.
235-1418

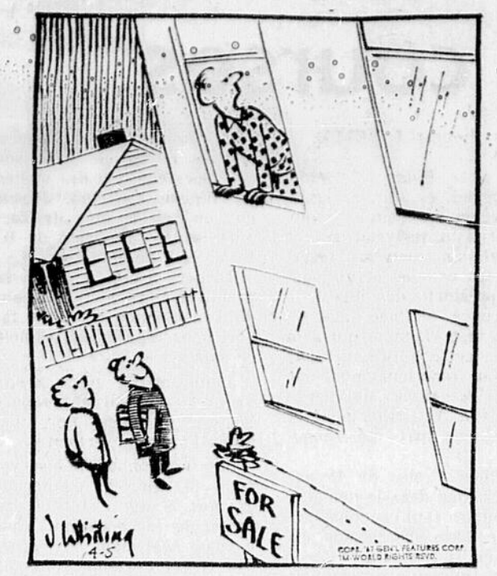
Ouest de la ville

Pharmacie Desjardins
298 Dalhousie
Midi — 9 h.
235-1871

Est de la ville

Pharmacie City View
1517, ch. Merivale
Midi — 9 h.
224-2745

NON CLASSE par Larry Hurb



"Je savais bien que notre annonce de maison à vendre donnerait de bons résultats... mais pas à 5 h. 30 du matin !"

Hommes-femmes demandés (6)

CONCIERGE marié, sans enfants, pour appartements de cinq logis. Loyer $35. 234-2486. 6-24

ARTISTES amateurs pour participer à Music Hall. Pour interview 777-3300 après 5h. 6-25

SALAIRE maximum aux préposés du rayon des bonbons et des confiseries. Heures de travail séparées: midi à 6h. du soir et à 10h. 30 du soir. Faire demande en mentionnant expérience à Case 101, Le Droit. 6-25

Femmes demandées ..... (7)

DAME adulte et responsable pour légers travaux ménagers dans foyer anglais. Soin de 4 enfants, 3 d'âge scolaire. 733-3677. 7-26

STANDARDISTE bilingue, de préférence avec expérience, dactylographie. Semaine de 5 jours. S'adresser à case 239 LE DROIT. 7-29

VENDEUSES D'EXPERIENCE

Bilingues pour rayons des tentures, des tissus et des jouets. Semaine de 5 jours. Tous avantages sociaux. Appeler M. Alec.

F. SLOVER LTD.
61, rue York

7

Personnel de vente

Adulte
Bilingue de préférence

- Travail à temps plein disponible
- Semaine de 5 jours
- Avantages sociaux complets
- Escompte sur achats

S'adresser au Bureau du personnel

C. CAPLAN LTEE

Rue Rideau

7

SIMPSONS-SEARS

requiert des

COUTURIERES

pour

MODIFICATIONS de VETEMENTS

Faites-vous de l'argent durant votre temps libre.

Présentez-vous au

BUREAU DU PERSONNEL
SIMPSONS-SEARS

Centre commercial Carlingwood

7

Femmes demandées ..... (7)

PERSONNE d'âge moyen, 5 jours par semaine, 1 enfant pré-scolaire. 771-6320. 7-28

DAMES possédant expérience dans la vente de cosmétiques au détail, rémunération maximum. 722-5081. 7-25

FILLE d'expérience pour repasser chemises. Roy's Cleaners, 181 St-Laurent, 777-2769. 7-25

SERVEUSE d'expérience, midi à 8 h. du soir; pas de travail les dimanches et jours de fête. Pourboires généreux. 76 Bank. 7-28

FEMME de chambres, Montréal, expérience, références requises, bon salaire. 749-6684. 7-25

BONNE pour ouvrage général, de 9 h. à 4 h. 30. $100 par mois. 234-7808. 7-j.n.o.

SECRETAIRE bilingue pour bureau de médecin, travail de 10 à 6. Ecrire case 149, "Le Droit". 7-24

FILLE ou femme, travail domestiques, 2 enfants, non logée. 733-4880. 7-25

SECRETAIRE légal, doit être parfaitement bilingue. 771-5831. 7-28

SERVEUSE d'expérience; salaire maximum; travail de jour. Le Chasseur Bar-B-Q, 42, rue Montcalm, Hull. Se présenter entre 4h. et 8h. du soir. 7-26

SERVEUSES bilingues, nouveau restaurant. S'adresser en personne au centre commercial Gatineau Plaza, Gatineau. 7-26

FILLE fiable, soin d'enfants; légers travaux; logée. 776-2271. 7-24

LA CONSEILLERE EN BEAUTE, a l'occasion de gagner davantage. 733-6525. 7-22

SERVEUSE pour commandes à emporter et équipe de nuit. Ho-Wah Restaurant, 218, Montcalm Hull. 7-26

STENO-DACTYLO

Fille ou femme mariée pour bureau d'assurances générales dans Hull. Doit avoir experience dans l'assurance automobile, incendie et responsabilité. Ecrire donnant âge, état civil, éducation, expérience etc., à

C.P. 237 - Hull, Qué.

7

BUREAU D'ASSURANCE GENERALE A OTTAWA

cherche

DACTYLO BILINGUE

Age minimum 25 ans, position permanente, salaire $65 et davantage avec expérience en bureau d'assurance.

ECRIRE

CASE 212, LE DROIT

mentionnant âge, qualification et expérience.

7

Hommes-femmes demandés ..... (6)

HÔPITAL PIERRE JANET

Hôpital psychiatrique régional recherche des candidats dans les départements suivants:

SERVICE SOCIAL

1. Chef de service: Maitrise ou doctorat. Au moins cinq années d'expérience. Salaire selon compétence.
2. Travailleur(se) social(e) professionnel(le): Senior. Trois ou quatre années d'expérience. Salaire: échelle du ministère de la Santé.
3. Travailleur(se) social(e) professionnel(le): Junior. Gradué(e) de cette année ou avec une année d'expérience.

PSYCHOLOGIE

—Psychologue avec doctorat ou maitrise. Deux ou trois années d'expérience. Salaire selon expérience et qualifications.

READAPTATION

—Ergothérapeute ou psychopédagogue. Une ou deux années d'expérience. Salaire selon expérience et qualifications.

LABORATOIRE D'ELECTROENCEPHALOGRAPHIE

—Technicien(ne) diplômé(e) pour organiser et diriger laboratoire EEG. Salaire selon échelle du ministère de la Santé.

Avantages sociaux prévus pour tous ces postes.
Adresser votre demande et curriculum vitae au:

SURINTENDANT MEDICAL,
Hôpital Pierre Janet,
20, rue Pharand,
Hull, P.Q.

Femmes demandées ..... (7)

RECEPTIONISTE-CAISSIERE, bilingue, dactylo, 12e année ou équivalent. Société Centrale d'Hypothèques et de Logement, 96 Hôtel-de-Ville, Hull. 771-7424. 7-24

FILLE ou femme demandée, soin enfants et maison. Salaire plus chambre et pension. Après 6 h. 749-6537. 7-27

SERVEUSE d'expérience à temps continu ou partiel; congé les dimanches et jours fériés; excellents pourboires; 50 rue George. 7-28

REPASSEUSE DE CHEMISES

REPASSEUSE de chemises avec expérience, salaire et conditions de travail avantageux. Semaine de 5 jours. 749-2635. 7-27

PERSONNE FIABLE, soins 2 enfants, légers travaux. Mère travaille. Rue Putman. Lundi au vendredi après 6h. 749-9578. 7-24

COIFFEUSE d'expérience, immédiatement, bonnes conditions, 236-2615; 235-4126 soir. 7-24

JEUNE FILLE pour travail général de bureau, bilingue, de préférence avec expérience. 236-7318. 7-j.n.o

FEMME pour ouvrage domestique et soin deux enfants. 777-1960. 7-38

PREPOSEE au sharnpooing avec expérience demandée. Fin de semaine seulement. 749-6396. 7-27

SERVEUSE d'expérience, le jour et le soir. 771-0651. 7-25

FEMME ou fille, 2 enfants, légers travaux domestiques, logée ou non. Riverside Park, 733-5530, soir. 7-24

IMMEDIATEMENT — Aide-domestique bilingue. Parkwood Hills, 9h. a.m. à 2h pm. et après 10h soir, 224-1502 7-27

CAISSIERE - RECEPTIONNISTE, expérience non requise, entraînez-vous avec plein salaire; la candidate doit être bilingue et âgée de 18 à 25 ans. Veuillez vous présenter: Jack Snow Jewellers, 112 Sparks. 7-27

PERSONNE pour ouvrage domestique, soin un enfant, nourrie, logée ou non, bon salaire. 771-0626 après 6h. 7-25

A TEMPS partiel. Faites de l'argent. Ecrivez immédiatement pour valise d'échantillons gratuits, Paula, 21 est, St-Paul, Montréal. 7-sam.

OPERATRICE bilingue, temps partiel; atmosphère de bureau plaisante. Demandez Mlle Beaumont, 771-9443. 7-25

COIFFEUSE avec expérience, demandée. 771-0172. 7-29

FILLE ou femme, logée, nourrie; lundi au vendredi. 663-3295. 7-26

FILLE ou femme, 2 enfants, 3 et 5 ans; 5 jours par semaine. — 749-5339 après 7h. 7-29

GARDIENNE, 1 bébé, mai et juin, projet Riviera, $20; 5 jours par semaine. 729-9124. 7-26

DOMESTIQUE — Travail général, 2 enfants 5 et 2 ans, chambre et salle de bains privées, bon salaire, central. 235-7893. 7-25

SERVEUSE bilingue, expérimentée, pour travail le jour ou le soir. Aussi, cuisinier d'expérience. Chalet B.B.Q., 52, Eddy, Hull. 7-28

PTE-GATINEAU, femme âgée pour ouvrage général, $25. 771-6317 après 7h. 7-28

BONNE avec expérience, soin 3 enfants, travaux domestiques. Gatineau, 663-6980 ou 663-2396 après 6h. 7-26

INSTITUTRICE demande gardienne, jeune bébé, chez moi. 777-0771 ou 777-8794. 7-24

DONNERAIS chambre et pension en retour de légers travaux. — 749-3579. 7-28

FILLE ou femme pour garder enfants, lundi au vendredi, logée. 827-2751 après 6 heures. 7-27

MENAGERE sérieuse qui aime les enfants et la cuisson, logera ici, aura sa chambre privée, téléviseur, douche. Aide-ménagère employée. Bon salaire. 224-5160. 7-24

FILLE pour manufacture de bijoux; doit comprendre l'anglais. S'adresser 180, Montcalm, entre midi et 1 heure. 7-28

FEMMES avec auto ayant de 8 à 10 heures libres par semaine pour faire livraison dans Hull et les alentours. Ecrire à Case 143 "Le Droit". 7-31

GARDIENNE et légers travaux. — 749-5551. 7-26

SERVEUSES d'expérience demandées. Se présenter au Restaurant Del Rio, 217 Rideau. 7-26

FILLE ou FEMME, soin 2 enfants, âge scolaire, début juin, appeler après 6h. 663-4941. 7-24

Etudiants pour cours de technicien en radiothérapie

Ce cours de deux ans commencera le 5 septembre 1967. On exige, comme formation minimum, un diplôme de 13e année portant spécialisation en mathématiques et en physique.

Traitement de subsistance durant le cours d'études

S'adresser au Chef technicien
Fondation du cancer de l'Ontario
a/s Hôpital municipal d'Ottawa,
OTTAWA (Ontario)

7

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES

offre un emploi temporaire de

DESSINATRICE

L'emploi de cette dessinatrice durera trois mois environ et son travail consistera à dessiner des graphiques et des diagrammes relatifs à des comptes rendus de recherches. Les candidates devront avoir leur certificat de fin d'études secondaires avec spécialisation en dessin, et posséder quelque expérience pertinente. Les rémunérations mensuelles pourront atteindre 344 dollars selon la compétence de la candidate.

Veuillez envoyer votre demande en mentionnant le no de concours ER-380, au Bureau d'emploi, Conseil national de recherches, Laboratoires du chemin de Montréal, Ottawa 7e, Ont.

7

Femmes demandées ..... (7)

RAYON DES DISQUES

POSTE intéressant pour jeune dame de 20 à 25 ans dans un magasin moderne en ville. Doit être bilingue. Expérience de vente un atout. Doit être bien vêtue et courtoise. Excellent salaire initial et augmentation annuelle. Semaine de 5 jours. Avantages de la Compagnie. Occasion d'avancement. Se présenter à M. Schaobb, Sherman Enterprises Ltd., 29, avenue Bayswater, près de Somerset. 729-1421. 7-25

SERVEUSE de table, expérimentée seulement. S'adresser restaurant Le Gourmet, 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-26

ASSISTANTE dentaire-réceptionniste, bilingue. Ecrire case 163, Le Droit. 7-27

FILLE ou femme, références, garde 2 enfants, un âge scolaire. 46, Cinq-Mars, 771-4437. 7-24

FILLE ou femme, pour travail domestique, soirées et fins de semaine libres. 749-8200. 7-28

FILLE de table et aide-cuisinière avec expérience; temps partiel. S'adresser en personne: 115, Hôtel-de-Ville. 7-24

FILLE pour maison privée, références, 2 enfants. 663-6525. 7-24

JEUNE FILLE pour travail de maison et garder enfant, logée, fin de semaine libre. 828-9840 après 6h. 7-51

TRAVAUX domestiques, cuisson légère, pas de parquets. Doit parler l'anglais. 749-8522. 7-25

EASTVIEW, fille demandée, un enfant, travail domestique. Entre 9 et 5: 733-9430; 7 à 10: 745-3801. 7-28

COIFFEUSE, 5 ans d'expérience avec certificat d'Ontario. 235-2781. 7-26

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS enfants chez moi. Dame expérimentée. Bon foyer. 731-3163. 8-24

GARDERAIS enfants le jour pendant que mère travaille, 663-2882. 8-25

PRENDRAIS enfants chez moi: $2.00 pour jour. Rue Eddy, Hull. 777-9305. 8-26

GARDERAIS bébé chez moi le jour. 749-4729. 8-26

PRENDRAIS enfants chez moi, lundi au vendredi. 749-3721. 8-27

PRENDRAIS jeunes enfants en pension à la semaine. 771-8063. 8-24

GARDERAIS enfants ou bébés chez moi, le jour. 771-0381. 8-25

TUNNEY'S PASTURE. Bonne personne, fiable, pour soins quotidiens. Références. 729-4485. 8-25

GARDERAIS enfant chez moi, 5 ans ou plus. 14 Hawthorne, Ottawa-Est. 233-6377. 8-25

EXPERIMENTEE. Garderais enfant chez moi du lundi au vendredi, rue Young près de Bayswater. — 728-9634. 8-25

GARDERAIS enfants chez moi jour. 233-7303. 8-24

GARDERAIS chez moi enfant de 3 à 5 ans, lundi au vendredi. — 771-6549. 8-29

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEURS ou institutrices bilingues et qualifiés demandés pour septembre 1967. Echelle de salaires en vigueur et salaire pour 1967-1968 en négociation. Expérience $200 par année et $200 en plus par année pour congés de maladie. Prière de s'adresser en mentionnant l'expérience, l'âge et le nom du dernier inspecteur et son adresse à Rosario Chrétien, secrétaire, RR2, Williamstown, Ontario, (près de Cornwall). Téléphone: (613) 347-2273.

10-sam.

COMMISSION SCOLAIRE DE SMOOTH ROCK FALLS

La Commission Scolaire de Smooth Rock Falls demande des instituteurs et institutrices pour enseigner au niveau primaire. Aussi homme avec certificat de culture physique.

Salaire $3500 à $9400, selon les qualifications et les années d'expérience

S'adresser à:

M. Léonard LANDRY,
secrétaire-trésorier,
C.P. 99,
Smooth Rock Falls, Ontario
Tél.: 338-2300

10

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTRICE pour l'enseignement du chant et de la musique dans nos six écoles. Salaire de base selon qualifications et expérience. Supplément de $200 pour chaque livret vocal. Détails additionnels soumis sur demande. Mentionner qualifications, expérience et nom de votre dernier inspecteur. C.R. C.S.S. Capréol et Hamner, CP 310, Hamner, Ont. Téléphone: 969-2000.

10-26

La Commission scolaire d'ALEXANDRIA requiert pour septembre prochain des

instituteurs ou institutrices

qualifiés d'Ontario pour: Jardin d'enfants et basses classes

ECHELLE DES SALAIRES

2e classe	3,450	5,050
Cat. 1	3,800	6,100
Cat. 2	4,250	6,550
Cat. 3	4,700	7,000
Cat. 4	5,400	7,700

S'adresser, mentionnant qualifications, expérience et inspecteur, à:

Raymond Rochon, sec.-trés.
C.P. 293
Alexandria, Ont.
Tél. 525-2047

10

Instituteur ou institutrice

bilingue demandé pour jardin d'enfants, 1ère année et pour 9e et 10e années du commercial

Salaires:

2e classe	$3500	$5200
Cat. 1	$3700	$5800
Cat. 2	$3900	$6000

Expérience 2e classe: 4 ans à $200 et 3 ans à $300. Catégorie 1 et 2: 7 ans à $300.
Cours spéciaux enseignés $200. $50 par cours de 13e année.
Allocation $500 pour homme marié.
50% du plan d'hospitalisation payé par la Commission et aussi 50% du plan médical.

LES INTERESSES FERONT DEMANDE A

A.-G. Lapierre,
secrétaire,
C.P. 5, Val Gagné, Ont.

10

Commission des écoles séparées de Kapuskasing

demande pour septembre, 1967, des

INSTITUTEURS et INSTITUTRICES

pour classes de 1ère à la 8e année, aussi avec brevet pour classes auxiliaires

(Opportunity Class)

ECHELLE DE SALAIRE

		Max.
2e classe	$3,800	$6,200
Cat. 1	4,400	7,100
Cat. 2	4,700	7,400
Cat. 3	5,000	7,700
Cat. 4	5,500	8,200

Supplément de $400 pour classe auxiliaire (Opportunity Class). Allocation d'expérience reconnue au maximum de 8 ans à $200 par année.

Congés de maladie cumulatifs. Plans P.S.I., Ontario Hospital et Assurance-Vie Groupe, 50% payé par la Commission scolaire.

S'adresser mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur.

à:

Arthur Desjardins,
C.P. 216,
Kapuskasing, Ont.
ou tél.: ED 335-4343 ou ED 335-2909.

10

Agents demandés ..... (4)

VENDEUR BILINGUE AVEC AUTO

Vendeur d'expérience, actif, de bonne apparence, pour représenter, à temps partiel ou à plein temps, maison progressive de Montréal dans la vente de calendriers, articles et cadeaux publicitaires.

Références exigées, généreuse commission à l'homme voulu. Territoires libres.

Ecrire détails complets à

CASE 103, "LE DROIT"

4

POSTE D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE et TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M.
DU 22 AU 29 AVRIL

ESSO

PARKDALE ESSO SERVICE CENTRE, angle Parkdale et Wellington, 728-5633.

ESSO — HULL

POSTE D'ESSENCE NOTRE-DAME ESSO, angle Notre-Dame et St-Etienne, 777-9061.

TOP VALU

POSTE D'ESSENCE Queensway et chemin Blair, 745-5279. Ouvert 24 heures.

POSTE D'ESSENCE, Baseline et avenue Woodroffe, 722-9014. Ouvert 24 heures.

POSTE D'ESSENCE, route de Prescott et ch. Hog's Back, 728-8137.

GOLDEN EAGLE

JIM'S GOLDEN EAGLE, 1150, chemin Cyrville, près de Towers, 746-4869, dimanche 10-6, semaine, 7-11.

GOLDEN EAGLE

BRYAN'S GOLDEN EAGLE Service Station, 2013, boul. St-Laurent et Queen, 733-0844.

TEXACO

POSTE D'ESSENCE TEXACO ROULEAU, 290 Rideau, angle King Edward, Ottawa, 233-7444.

POSTE D'ESSENCE TEXACO JOE ALBERT, 779, ave Gladstone, angle LeBreton, 235-5236.

OLMSTEAD TEXACO, 401, boul. St-Laurent, angle Meadow, 749-9565.

SHELL

POSTE D'ESSENCE EARL MULHOLLAND, angle Bank et Clemow, 234-8861.

KEN WORKMAN SHELL SERVICE STATION, 225, ch. Richmond, près McRae, 722-3373.

POSTE D'ESSENCE WARD et KELLY, 1867, ave Carling, angle Sherbourne, 722-0033.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

Hommes-femmes demandés ..... (6)

LA DIVISION No 3 DE L'ECOLE D'ASSINIBOINE-SUD

a besoin d'un

PROFESSEUR DE FRANÇAIS AU SECONDAIRE

pour le mois de septembre 1967. Le postulant doit posséder un diplôme d'université, un diplôme d'école normale et de l'expérience de l'enseignement du français aux Canadiens d'expression anglaise.

Intéressante échelle de salaires et autres avantages.

L'école secondaire se trouve dans le Winnipeg métropolitain. Prière de faire demande par lettre et de donner curriculum vitae et références à M. E. F. Reimer, surintendant des écoles, 3707, boul. Roblin, Winnipeg 20e, Manitoba.

10

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE TIMMINS, ONTARIO

demande pour septembre 1967

INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

Salaires 1967-1968

2ième classe	3600	à	4800
Standard I	4100	à	6300
Standard II	4600	à	6800
Standard III	5100	à	7300
Standard IV	5600	à	7800

Allocations

— Titulaires classes Auxiliaires	500
— Directeur des sports (hommes)	300
— Méthodes primaires	100-300
— Méthodes primaires (directeur)	500

Inspecteurs

— Messieurs Jacques Beauchemin et Roland Desmarais.

Plans médical, assurance-vie et congés cumulatifs de maladie. Prière d'énumérer qualifications, expérience, nom de votre inspecteur et numéro de téléphone dnas votre lettre d'offre de services.

S'adresser à:

André Leclerc, secrétaire,
C.P. 670, Timmins, Ont.

10



Pianos

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-2781. G-j.n.o.

Lapins

LAPINS — Viande fraîche ou congelée, 85c la livreâ (animaux choyés) $1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre cunicole de Rockland Enrg. Tél. Signalez longue distance, demandez Zenith 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Camping

LAURENTIAN TRADING POST, — 1925 Bank. Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m. 733-1572.

Fourrures

REMODELAGE et réparation, manteaux fourrure, Blondeau, 82, Guigues, 234-7135. G-28

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

PISCINES SPARTAN
AVEC mur d'acier et doublées de vinyle; 10 ans de garantie, 10 ans pour payer, sans acompte. 745-1363. G-33

Exterminateur

TWINN PEST CONTROL, 120, rue Eccles. Services professionnels d'extermination de la vermine, depuis 1945. 234-4149. G-26

Menuiserie

REPARATION générale de tous genres: salle de jeux, peinture etc. Estimation gratuite. 745-3504. G-29

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Le plus grand choix à Ottawa. Fabricant d'accessoires tels que clôtures, niches de chien, quai de bateaux. 745-6252. G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-A.N.

REPARATION de banquettes de camions. Comber Auto Top Upholsterers, 382, rue Queen, 233-1545. G-26

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins, Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Réparations électriques

FERAIS petits travaux d'électricité. Taux raisonnables. 235-9245. G-29 G-j.n.o.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

EMMENAGEMENT local et régional, taux raisonnables. Centennial Moving and Storage, 749-9059. G-45

Pompes

POMPES de puisard, neuves et revisées, Mannion Pumps, 115 Clarence. 236-9755.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
SABLEUR de planchers de bois franc, finition plastique sans cirage sur tous genres de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull-Ottawa. — 771-8406. G-a.n.

Plomberie et chauffage

REPARATIONS GARANTIES !
RAYMOND ALBERT. Plomberie et chauffage. — 21, rue Armstrong. 728-7808. G-28

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

LOCATION de TV de Hull, 771-3233. Louez un appareil neuf, portatif. Semaine ou mois. G-34

Tapis

NETTOYAGE et réparation de tapis, carpettes et chesterfields. L. Gravelle, 73, rue Preston, 232-4088. G-27

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

GOUGEON Radio Télévision Enregistré; service, réparation; 86A, Montcalm, Hull. 777-4996. G-24

REGIMBALD: Service radio-télévision, 42 Froment; 37 Delorimier — 777-8284 G-36

Paysagistes

POUR TOUS vos travaux de parterre, appelez General Landscaping Enrg. 745-6912. G-43

Rénovations

ESCALIERS de ciment, promenades, trottoirs. Réparations, stuc. Ouvrage garanti. Estimations gratuites. 728-0266. G-26

RENOVATIONS domestiques et commerciales de tout genre. Estimation gratuite. Travaux garantis. Du Barry Construction et Matériaux, 141, boul. Gréber, Pte-Gatineau, 777-3412 — 776-2056. G-300

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

V. CHAMPAGNE, chesterfields remodelés, reconstruits, recouverts. Prix les plus modiques. Beechcwood, Upholstering, 235-4449. G-26

Auvents

OTTAWA AWNING & CANVAS LTD., au service d'Ottawa et la région. Auvents, marquises, bâches d'embarcations, de piscines, fabriqués en canevas sur mesures. Tél.: 729-3990, 25 Hamilton (près Wellington). G129

CAPITAL AWNING CO., auvents en canevas ou aliminium, articles en canevas, toile goudronnée, tentes. E.N. Petch, propr. 224, Première avenue, 235-1394. G-29

Jardinage

BELLE terre à parterre. 777-7961 G-41

TERRE à jardin, Lucien Leblanc, terrassement. 771-4843. G-42

Pavage

"CAVALIER PAVING" spécialité entrée de cour, estimation gratuite. 663-6380. G-j.n.o.

Instituteurs demandés ... (10)

DIRECTEUR DEMANDE
ECOLE de 6 classes à Wendover, Ont., 2 institutrices demandées pour enseigner à l'école St-Joseph de Wendover, Ont. Excellente échelle de salaires. Nous reconnaissons les années d'expérience. S.V.P. faire parvenir nom et adresse, qualifications et nom du dernier inspecteur à M. J.-E.-Guy Lacasse, sec.-trés., Wendover, Ont. Tél.: 673-4478. 10-29

L'Unité administrative des écoles séparées de New Liskeard et Haileybury demande pour septembre, pour enseignement du jardin d'enfance à la 10e année, des institutrices et instituteurs qualifiés.

ECHELLE DE SALAIRES
OFFERTE

2e classe	$3,700 - $5,300
Cat. 1	$4,200 - $6,100
Cat. 2	$4,700 - $6,600
Cat. 3	$5,200 - $7,400
Cat. 4	$5,700 - $7,900
Cat. 5	$6,200 - $9,000

EXPERIENCE - $200 PAR ANNEE JUSQU'A 5 ANS.

Veuillez mentionner qualifications, années d'expériences, votre dernier inspecteur à J. Lations, années d'expérience, vokeard & Haileybury, C.P. 69, Haileybury, Ontario.

10

Instituteurs et institutrices (2)

Pour septembre 1967

Commission scolaire de l'école Ste-Jeanne-d'Arc de Fauquier, CRCSS no 1 Machin et Shackleton.

Echelle de salaires:

	Min.	Max.
2e classe	$3800	$5600
Cat. 1	$4200	$6600
Cat. 2	$4600	$7600
Cat. 3	$5000	$8600
Cat. 4	$5400	$10000

Allocation d'expérience reconnue au maximum de 8 ans à $200 par an.
Congés cumulatifs
Professeur marié recevra $500 additionnels.
Et autres avantages divers.
S'adresser en mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à:

J. B. FRASER, sec.,
C.P. 40, Fauquier, Ont.
Téléphones:
Résidence: 3321
Bureau: 2521.
Code regional 705.

10

La Commission de l'école séparée de Larder Lake
demande des
professeurs compétents
pour le mois de septembre 1967
Barème des traitements

2e classe	$3,900—$5,700
Catégorie I	$4,300—$6,600
Catégorie II	$4,700—$7,500
Catégorie III	$5,100—$8,300
Catégorie IV	$5,900—$9,200

Augmentation annuelle, 2e classe $300/2 ans, $200/jusqu'au maximum; catégorie I $300/7 ans, $200/jusqu'au maximum; toutes les autres catégories maximum de $300 par année. La Commision paie 50% du A.M.S. et jusqu'à $300 pour les cours d'été requis pour l'école, congés de maladie cumulatifs 75% jusqu'au maximum, 200 jours. Gratification à la retraite. Donner nom du dernier inspecteur.

Faire demande par écrit à:
Mme A. M. MAGEAU, sec.
R.C.S.S. No 2, canton de Larder Lake,
R.P. 387,
Larder Lake, Ontario.

Instituteurs demandés ... (10)

2 INSTITUTRICES demandées pour 3e, 4e, 5e, 6e années pour RCSS no 2 Cumberland, Vars, Ontario. S'adresser à Charles Tessier, président, Leonard, Ont. 835-2394. 10-j.n.o.

INSTITUTRICE demandée, qualifiée pour la maternelle ou poursuivant des études pour la maternelle. Faire demande par écrit à la Commission Scolaire St-André-Est, case postale 57, St-André-Est, Québec. 10-30

INSTITUTEUR ou institutrice pour prendre charge immédiatement de la 5e année à l'école St-Joseph de Cochrane. Salaire selon l'échelle établie. Expérience reconnue. Veuillez envoyer toute demande, mentionnant expérience et nom du dernier inspecteur, à J.-A. Chauvin, secrétaire, C.P. 1400, Cochrane, Ont. 10-24

LA COMMISSION scolaire CRCSS du village de Limoges, Ont., demande une institutrice bilingue et qualifiée pour septembre. Possédons échelle de salaires. Adressez demande en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à Mme Monique Roy, secrétaire, Limoges, Ont. Tél.: 764-5455. 10-24

ECOLE SECONDAIRE REGIONALE DE HAWKESBURY
requiert
pour septembre 1967,
des professeurs de:
1—anglais, 9ième et ou 10ième année
Atelier (garçons) — Cours d'initiation au travail

Echelle des salaires 1967-1968: négociations en cours; offre de la commission scolaire:

Cat.	Minim.	Maxim.
1	$5,900	$9,500
2	$6,300	$10,000
3	$7,100	$11,300
4	$7,600	$11,900

Allocation pour expérience.
Plan d'accumulation de congés de maladie.
Les candidats sont priés de faire parvenir leur offre de services en indiquant les qualifications, l'âge, l'expérience, une autre matière préférée et leur numéro de téléphone à:

M. Henri Clément,
administrateur
Ecole secondaire Régionale
572, rue Kitchener,
Hawkesbury, Ont.

10

COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE
MANITOUWADGE

On demande des professeurs compétents, bilingues et anglophones, pour septembre,

et DE LA MATERNELLE A LA 8e ANNEE

Barème des traitements en vigueur depuis le 1er septembre 1966:

Classe I	$3900	$5900
Classe II	$4100	$6700
Classe III	$4300	$7400
Classe IV	$4500	$8400

Le nouveau barème de traitements est présentement à l'étude et on prévoit une majoration de 20 p. cent. Faire demande, en produisant son curriculum vitae, et l'adresser à la soussignée:

Mme M. I. Gerow,
secrétaire-trésorière,
B.P. no 402
Manitouwadge (Ontario).

10

Instituteurs demandés ... (10)

PROFESSEUR demandé, possédant Brevet "A", désirant se spécialiser à l'élémentaire. Faire demande par écrit à la Commission Scolaire St-André-Est, case postale 57, St-André-Est, Québec. 10-30

INSTITUTRICES demandées possédant Brevet "B" pour enseigner à l'élémentaire. Faire demande par écrit à la Commission Scolaire St-André-Est, case postale 57, St-André-Est, Québec. 10-30

INSTITUTEUR BILINGUE et qualifié demandé pour septembre pour enseigner 7e et 8e et agir comme principal, cinq classes, village de Hammond — 25 milles d'Ottawa. Rémunération selon échelle de salaires des environs. Adressez demande en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur: Alphonse Carrière, secrétaire, C.R.C.S.S. Clarence et Cumberland No 4, Hammond, Ontario, tél.: Bourget 711 s 11. 10-j.n.o.

LA COMMISSION SCOLAIRE de l'école du village de Marionville demande pour septembre 1967, une institutrice qualifiée pour 1ère et 2e années. S'adresser à Alban St-Pierre, secrétaire, RR 3, Russell, Ontario. 10-24

LA COMMISSION
DES ECOLES SEPAREES
DE SUDBURY
demande pour septembre 1967
TITULAIRES

a) Musique vocale
b) Classe auxiliaire
c) Education physique
d) Bibliothécaire
e) Remplaçants des principaux (temps partiel)

Echelle des salaires 1967-1968

2e classe	$4400 à $ 5800
E.S.T. — 1	$4800 à $ 6700
E.S.T. — 2	$5200 à $ 8100
E.S.T. — 3	$5600 à $ 8900
E.S.T. — 4	$6400 à $10000

Allocations:
a) En charge d'activités sportives parascolaires: $300
b) Classes auxiliaires: $250 à $600
c) Musique vocale: $200 à $600
d) Education physique: $200 à $600
e) Bibliothécaires: $200 à $600
f) Plan d'hospitalisation et P.S.I. 50%
g) Plan congés-maladie cumulatifs
h) Pleine allocation pour expérience.

Prière d'énumérer qualifications, expérience, nom de votre dernier inspecteur et numéro de téléphone dans votre lettre.
Adresser toute demande à
W.-A. Forget,
162, rue MacKenzie,
Sudbury, Ont.

10

Emplois demandés ..... (11)

REMPLIRAIS toutes formules d'impôts. M. Henri Viau, 162 Laval. 771-1987. 11-30

IMPOT personnel et commercial, tenue de livres, expérience. 777-5325. 11-27

DAME, travail à la journée. 234-3125. 11-25

JOUEUR de basse désirant jouer dans hôtel seulement. 777-2085. 11-24

AIDE-GARDE-MALADE, jours ou soirs. 746-8781. 11-25

TIREUR de joints de gyproc, ouvrage garanti. 663-7338. 11-sam.

HOMME demande position dans bloc-appartements comme homme à tout faire; compris: arborite; 12 ans d'expériencfe; honnête. 233-2852. 11-29

NETTOYAGE de cour, réparation tous genres. 771-3402 — 777-6112. 11-25

Logements demandés .... (12)

APPARTEMENT moderne, Wrightville, 2 chambres à coucher non meublées; 1er mai. 771-9646; 777-8171. 12-25

WRIGHTVILLE — Moderne, une ou 2 chambres, grand salon, garage, pas d'enfants. 1er juin, 771-8[illegible]. 12-24

URGENT, 1er mai, 2 grandes chambres à coucher. 771-9580. 12-30

APPARTEMENT demandé, 2 chambres et cuisinette, poêle et réfrigérateur fournis, environs de Gatineau. 663-4817. 12-25

URGENT — 3 chambres à coucher ou 2 grandes, 1er mai, bas. 776-2058. 12-26

HULL ou Wrightville, 1er juin, maison seule, 2 chambres à coucher, $90 à $110. 771-0018. 12-26

Propriétés demandées .. (15A)

VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété? Consultez-nous. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 126 Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q. 771-6266. 15A-A.N.

Fermes demandées ..... (17)

CHERCHONS chalet ou ferme à louer annuellement. 234-9424. 17-26

Divers demandés ..... (21)

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 729-9915. 21-A.N.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, éclairée, entrée privée; adultes — 233-7491. 22-28

APPARTEMENT 6 pièces. Libre pour mai. Bien chauffé. Balcons. 224 Bruyère. 22-43

APPARTEMENT, 2 chambres, chauffé; 1er juillet, stationnement, $95. 771-7684. 22-46

APPAREILS ménagers, 2 ch. à coucher, 66, St-Charles, Eastview. — 233-6283 746-8754. 22-28

APPARTEMENT moderne, 1 ch. à coucher; poêle, réfrigérateur, sécheuse; juin. 234-1819. 22-34

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, eau chaude, stationnement, $65. Libre. 771-9924 ou 777-9221. 22-34

APPARTEMENT, une chambre à coucher, stationnement, électricité gratuite, meublé si désiré, 180, rue Friel près de Rideau, 235-6661. Le soir: 235-3808. 22-26

APPARTEMENTS, Hull, $75 à $85. 777-4106. 22-45

APPARTEMENT, adultes, chauffé, entrée privée, après 5h. 232-7478. 22-26

AYLMER, logis, bas, joli 3 pièces, idéal pour couple, $70. 236-2425. 22-28

$35 — Petit appartement, rue Dalhousie, libre. Après 6h.: 234-0303. 22-25

GRAND APPARTEMENT, 1 ch. à coucher, près Hôpital général, $90. 233-6058. 22-28

CUISINE, chambre à coucher, salle de bains privée, chauffé, éclairé. 136 Fontaine. 22-29

2 CHAMBRES à coucher, rez-de-chaussée, en face de l'Hôpital général, 1er mai. 24, Bruyère. — 233-6171 après 6h. 22-26

DESCHENES, logis 3 pièces, chauffé. 684-4195. 22-27

BASSE-VILLE, petit logis, 2 pièces, $45; jour, 236-2385. 22-24

BASSE-VILLE, petit logis, 2 pièces, $45; jour, 236-2385. 22-24

BASSE-VILLE, 4 pièces, eau chaude, gros filage, non chauffé, $60. 684-6275. 22-34

CUMBERLAND, Ontario, app. 2 chambres. 1-833-2130 après 6h. 22-27

COTE DE SABLE, app. 2 ch. à coucher, 1er étage, poêle, réfrigérateur, 1er juin, 234-4141. 22-26

EASTVIEW, 1er juillet, grand logis propre, 2 ch. à coucher, sans appareils ménagers; stationnement. $95. 235-5058. 22-28

EASTVIEW, 3 pièces, bas, chauffé, 1er mai, $68. 749-7242 — 749-0249. 22-25

EASTVIEW, 4 pièces chauffées, 1er mai; stationnement. 746-6964. 22-28

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, moderne, central (haut) chauffé; libre 1er mai, $75. 749-3274; soir: 684-3921. 22-j.n.o.

GATINEAU, logis 3 pièces, stationnement. 663-6075. 22-24

GRAND LOGIS, 6 pièces, $65; enfants acceptés. Rue Guertin, 776-4488. 22-29

GRANDE maison de campagne, ½ mille du "Russell Road". 733-6600 local 329 — Samedi, dimanche: Bourget 701-S-31, M. L. Lortie. 22-29

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. Références. Stationnement. 233-5004. 22-28

GRANDE GARÇONNIERE, poêle, réfrigérateur, stationnement 746-0931, 473 Vernon. 22-25

GARÇONNIERE moderne à Hull, claire, louée à prix modique en échange contre travaux de conciergerie. 749-2143. 22-25

HULL, Wrightville, maisonnette, 3 chambres à coucher, patio, stationnement, chauffée, éclairée, $150. 1er juin. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, logis 2 pièces, salle de bains complète, chauffé, éclairé; 1er mai. aussi 4 pièces, toilette, 1er mai. 771-7411. 22-j.n.o.

HULL, rue Champlain, 4 pièces, chauffé, 1er mai. 684-4902 après 5 heures. 22-27

HULL, rue Maisonneuve, logis 3 pièces, $45 non chauffé; eau chaude fournie. 771-5867. 22-j.n.o.

HULL, Wrightville — Semi-détaché, 4 ch. à coucher, garage, chauffé, éclairé, $175. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL (Wrightville) appartement 1 chambre à coucher, 5e étage, poêle, réfrigérateur, stationnement, $110. 1er juillet. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, petit appartement meublé, 2 adultes, Références demandées. 45, Kent. 22-25

HULL, moderne, propre, central, 3 pièces, $75. 777-8386. 22-28

HULL (Wrightville), maisonnettes, 2 ch. à coucher, patio, stationement, chauffées, éclairées, 1er mai. $140. 777-8835. 22-j.n.o.

1er JUIN, entrée privée, couple ou personne seule. 771-9283. 22-29

LOGIS — 3 pièces, chauffé, éclairé. 777-4121. 22-25

LOGIS (bas), très propre, chauffé; 1er mai. 771-2910 après 7h. 22-29

LOGIS, libre 1er mai, 2 ch. à coucher, salon, cuisine, $50. 776-2700. 22-26

THE AUGUSTA
161, rue Augusta, angle Rideau
Deux appartements de 1 chambre à coucher, disponible Immédiatement — Quelques autres appartements seront libres plus tard.
Pour réservation composez
233-3611 — 235-6126
après les heures
232-9709
22

DU NOUVEAU
dans la
COTE DE SABLE
Nouvelle maison de rapport près de la MAISON LAURIER
1, 2 et 3 chambres à coucher disponibles.
Heures du bureau de location: 1 h. à 9 h. tous les jours
Pour information composer
233-3611 - 235-6126
Après les heures: 232-9709
22

THE BRITTANY
Spacieuses suites d'une et deux chambres à coucher, à compter de $116; chauffage gratuit, eau chaude, électricité; près de 3 centres commerciaux, écoles, églises, Queensway; piscine extérieure et salle de réceptions.
Angle des boulevards Brittany et St-Laurent
C. A. FITZSIMMONS
& CO. LTD.
232-7185 Le soir: 232-7161
22

Logements à louer ..... (22)

LOGIS, 3 pièces, Pte-Gatineau. — 777-3018. 22-25

LOGIS, 57 Bélanger, Templeton, 3 chambres à coucher, chauffé; libre 15 mai. $75. 663-5569. 22-29

LOGIS 3 pièces, salle de bains, 1 ou 2 personnes, $65. 69, Montclair, Hull. 22-28

LOGIS, Hull, 3 pièces, haut, moderne, près hôpital Sacré-Coeur. 777-2211 — 771-2886 après 3 h. 22-24

LOGIS, cuisine, 1 chambre, salle de bains complète, 777-2298. 22-25

MAISON 2 logis, à vendre, bonnes conditions. 986-3435. 22-25

ORLEANS, logis, 3 ch. à coucher, $85 chauffé. 824-2819. 22-25

PTE-GATINEAU, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, quelques pas des écoles. $130. 777-2382. 22-25

PTE-GATINEAU — Logis 2 pièces, chambre et cuisine, $30. 728-2559. 22-45

RUE CHAMPLAIN, 2 logis de 3 pièces, chauffés, salles de bains complètes, $80 chacun. 776-4998 — 771-2605. 22-j.n.o.

RUE PRINCIPALE, Hull, 1 ch. à coucher, salon, cuisinette, moderne, claire. 749-2143. 22-25

RUE BRUYERE, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, cuisine équipée, buanderie. $85. M. Marcotte, 235-3537. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, 4 pièces, chauffé, entrée privée. 53A, Walker. 22-26

Appartements meublés . (22A)

WRIGHTVILLE, garçonnière meublée chauffée, éclairée, entrée privée. $80. 777-0580. 22A-30

GARÇONNIERE meublée, équipée, $50. 749-2540 après 5 heures. 22A-27

GRANDE CHAMBRE et cuisine, meublées, dame ou demoiselle, rue Laurier, Hull, 777-3937. 22A-24

LOGIS MEUBLE, chambre à coucher, cuisine, salle de bains complète, chauffé, éclairé; entrée privée. 771-3968. 22A-25

GARÇONNIERE moderne, très propre, Wrightville. 777-0712. 22A-25

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée; juin; filles. 234-1819. 22A-34

5 PIECES, meublé; mai et juin; chauffé; stationnement; $85. 771-7684. 22A-46

LIBRE, Pointe-Gatineau, garçonnière meublée, chauffée, éclairée; adultes, $70. 771-6526. 22A-26

EASTVIEW, garçonnière meublée, laveuse, chauffée, stationnement. 745-3570. 22A-26

LOGIS, 2 pièces, meublé, chauffé 1er mai. 771-2327. 22A-26

CENTRALE, rue Bank, 2 spacieuses chambres à coucher, appareils électro-ménagers; adultes; libre. 235-4195. 22A-29

LOGIS meublé, 3 pièces, chauffé, éclaire; couple sans enfant. Grand stationnement. 663-6987. 22A-29

JOLIE garçonnière meublée, chauffée, stationnement, 1 homme sobre, $70. 771-6184. 22A-27

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE pour 2 personnes; Eastview. 746-4016. 23-26

GLENWOOD DOMAINE, dans maison neuve, chauffage électrique, votre propre thermostat. 684-3624. 23-24

GATINEAU, 2 chambres doubles, près mouin C.I.P. 663-3005. 23-24

COTE-DE-SABLE, chambre meublée, maison tranquille, déjeuner; stationnement. Pour dame ou demoiselle. 234-8634. 23-28

CHAMBRE double, avant, meublée; rangette, réfrigérateur; entrée privée. 771-5984. 23-28

CHAMBRE pour 1 ou 2 hommes; réfrigérateur, tous privilèges. 777-0537. 23-24

PRES HOPITAL, chambre double meublée, cuisine, jeune fille. — 771-2767. 23-25

GRANDE CHAMBRE meublée, près Université et rue Rideau. 236-4329. 23-28

CHAMBRE pour personne sobre, 97 boul. St-Joseph, Hull. 771-3527. 23-26

CHAMBRE, dame ou demoiselle. 510, Clarence, près Charlotte. 232-0759. 23-27

COTE DE SABLE, jolie chambre meublée. 236-3316. 23-26

GRANDE chambre, stationnement, près boul. St-Joseph, 260 Laramée, 776-2090. 23-26

GRANDE CHAMBRE meublée, très propre, central, privilèges. 777-5306. 23-28

CHAMBRE meublée; pension si désirée. 270B, boul. St-Joseph, Hull. 23-28

GRANDE CHAMBRE non meublée, $35. 97, St-André, 731-5156. 23-28

CHAMBRE meublée, cuisinière, réfrigérateur, central, tranquille, pour homme. 771-2791. 23-26

3 CHAMBRES, prix modique, maison privée, 5 minutes de l'EXPO. Y. Meilleur, 142 Challmers, Greenfield Park, P.Q. 672-5905. 23-24

CHAMBRE meublée avec réfrigérateur, entrée privée. 777-8303. 23-27

WRIGHTVILLE, chambre à louer, dame ou jeune fille, usage de la cuisinière, $40 par mois. 771-5377. 23-24

PRES Hôpital général, chambre meublée; réfrigérateur, poêle. — 236-3363. 23-35

CHAMBRE meublée, entrée privée; stationnement. 777-3192. 23-27

EASTVIEW, chambre ou appartement à partager avec fille. — 749-1013. 23-24

CENTRAL, pour homme, privilège de cuisson; frais l'été; entrée privée. 233-1255. 23-26

CHAMBRE simple ou double, entrée privée; près hôpital, privilèges; fille seulement. 777-1960. 23-47

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRE et pension pour hommes, centre de Hull. 771-2275. 24-25

CHAMBRE et pension pour deux hommes. 235-8967. 24-25

AVENUE BEECHWOOD, chambre et pension, stationnement. Accepterais personne à sa pension. 749-6202. 24-25

CHAMBRE et PENSION pour hommes, 17 Champlain, Hull, 777-3429. 24-24

CHAMBRES et pension pour hommes, excellents repas. 234-0881. 24-37

CHAMBRES et pension pour hommes; bons repas. 102 Leduc — 771-6583. 24-29

CHAMBRE et pension, pour homme, 55, Lois, 771-6715. 24-26

CHAMBRE et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-31

CHAMBRE et pension pour travaillants seulement. 234-9782. 24-28

HULL, pour monsieur, excellents repas, accueillant, très propre. — 777-6071. 24-28

Appartement à partager . (24A)

COMPAGNE sérieuse pour partager appartement. 236-7605. 24A-27

Bureaux à louer ..... (25)

DANS LE CENTRE de la ville de Hull, bureaux ayant 150 pieds carrés à 300 pieds carrés, total disponible 2,200 pieds carrés. 771-2844 jour; soir 771-4488. 25-j.n.o.

72 MONTCALM, Hull, chauffé, éclairé, moderne, $50 par mois. 777-6982. 25-29

Commerces à louer ..... (26)

EPICERIE à louer, Templeton, 663-4408. 26-26

COMMERCE, louer ou vendre, avec maison privée. Après 6h.: 776-2776. 26-25

RESTAURANT, saison d'été, lac Newcombe, St-Pierre-de-Wakefield. 663-4906. 26-31

COIN COMMERCIAL, 1,500 pieds carrés; idéal pour pharmacie ou bureau professionnel. 777-5517. 26-24

BUREAU à louer, 219A Murray; 740 pi. carrés. 745-7195, 9 à 5. 26-29

LOCAL commercial pouvant servir pour commerce ou bureaux. L'Escale Enrg 163 Principale, Hull. 777-1811. 26-24

Chalets à louer ..... (29)

RESERVEZ maintenant votre cabine ou chalet, pour vacances. St-Pierre de Wakefield. Bonne pêche. 777-0623. 29-an

BLUE SEA, paradis, réfrigérateur, eau courante, toilette intérieure, cuisson gaz, chaloupe, 777-2359. 29-36

CHALET 3 chambres à coucher, 40 milles de la ville, chemin pavé, grand lac, pêche. 746-4016. 29-25

LAC PEMICHONGAN, maison de cèdres, complètement équipée, $70 par semaine. 777-6449 ou 771-7615 après 6h. 29-26

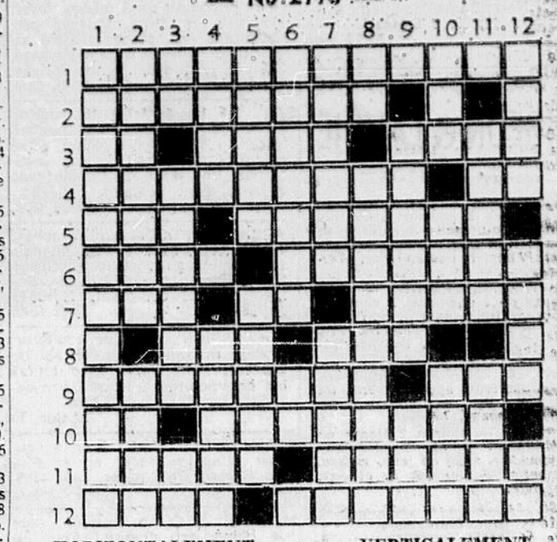
CHALET, lac St-Pierre. 777-9875. 29-27

CHALET bien équipé, 45 minutes de Gatineau, $50 par semaine. 663-3027. 29-24

LAC STE-MARIE, 4 chambres à coucher, complètement meublé, eau chaude, etc. 776-2952. 29-24

MOTS CROISES DU DROIT

— No. 2776 —



HORIZONTALEMENT

1—Doctrine selon laquelle toute réalité est de nature psychique.
2—Rendra supportable.
3—Venu en vie. — Laisse, abandonne. — Intenta en justice.
4—Personne chargée de régir une maison. — Petit ruisseau.
5—Créas, formas. — Homme politique italien.
6—De même, en outre. — Cabinets de travail.
7—Démonstratif. — Sym. de "ampère-heure". — Entrelace des fils.
8—Possessif. — Patriarche biblique.
9—Série de trente messes consécutives dites pour un défunt. — Trou dans les murs, pour recevoir une poutre.
10—Deux. — Art de juger une oeuvre.
11—Faite de vive voix. — Exécuté avec succès.
12—Masse de neige durcie. — Etre digne de.

VERTICALEMENT

1—Conversion des matières farineuses en pain.
2—Inflammation des ganglions lymphatiques. — Blanchir.
3—Numéro. — Elle donne la maladie du sommeil. — Phonétiquement: Salutation angélique.
4—Insecte sans ailes. — Frère du père.
5—Querelle violente. — Retraite des bêtes féroces.
6—Langue judéo-allemande. — Paresseux.
7—Inventant. — Salpêtre.
8—Sym. de "l'hectare". — Qui conduit un navire, une barque.
9—Calculé, soigné. — Lequel.
10—Sert à tamiser. — Parles. — S'emploie pour chasser quelqu'un.
11—Compositions musicales à trois parties. — Examine attentivement.
12—Sert à serrer. — Liquide des arbres. — Fin d'infinitif.

SOLUTION DU PROBLEME No 2775

■ **Horizontalement**: 1. Turlupinades; 2. Atouts — Oméga; 3. Mime — INRI — Ru; 4. Platitude — In; 5. Oint — Tri — Pli; 6. NS — Es — Squale; 7. Ned — Pieu — Par; 8. Erigés — Emir; 9. EnCas — Aède; 10. Ensoutaner; 11. Enliser — Er; 12. Tasses — Elite.

■ **Verticalement**: 1. Tamponnement; 2. Utiliser; 3. Roman — Dièses; 4. Luette — Gnons; 5. Ut — Spécule; 6. Psitt — Isatis; 7. Nurse — Sas; 8. Nordique — Née; 9. Amie — Maërl; 10. Dé — Papier; 11. Egrillard — Et; 12. Saunier — Erre.

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRE et pension pour hommes, centre de Hull. 771-2275. 24-25

CHAMBRE et pension pour deux hommes. 235-8967. 24-25

AVENUE BEECHWOOD, chambre et pension, stationnement. Accepterais personne à sa pension. 749-6202. 24-25

CHAMBRE et PENSION pour hommes, 17 Champlain, Hull, 777-3429. 24-24

CHAMBRES et pension pour hommes, excellents repas. 234-0881. 24-37

CHAMBRES et pension pour hommes; bons repas. 102 Leduc — 771-6583. 24-29

CHAMBRE et pension, pour homme, 55, Lois, 771-6715. 24-26

CHAMBRE et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-31

CHAMBRE et pension pour travaillants seulement. 234-9782. 24-28

HULL, pour monsieur, excellents repas, accueillant, très propre. — 777-6071. 24-28

Appartement à partager . (24A)

COMPAGNE sérieuse pour partager appartement. 236-7605. 24A-27

Bureaux à louer ..... (25)

DANS LE CENTRE de la ville de Hull, bureaux ayant 150 pieds carrés à 300 pieds carrés, total disponible 2,200 pieds carrés. 771-2844 jour; soir 771-4488. 25-j.n.o.

72 MONTCALM, Hull, chauffé, éclairé, moderne, $50 par mois. 777-6982. 25-29

Commerces à louer ..... (26)

EPICERIE à louer, Templeton, 663-4408. 26-26

COMMERCE, louer ou vendre, avec maison privée. Après 6h.: 776-2776. 26-25

RESTAURANT, saison d'été, lac Newcombe, St-Pierre-de-Wakefield. 663-4906. 26-31

COIN COMMERCIAL, 1,500 pieds carrés; idéal pour pharmacie ou bureau professionnel. 777-5517. 26-24

BUREAU à louer, 219A Murray; 740 pi. carrés. 745-7195, 9 à 5. 26-29

LOCAL commercial pouvant servir pour commerce ou bureaux. L'Escale Enrg 163 Principale, Hull. 777-1811. 26-24

Chalets à louer ..... (29)

RESERVEZ maintenant votre cabine ou chalet, pour vacances. St-Pierre de Wakefield. Bonne pêche. 777-0623. 29-an

BLUE SEA, paradis, réfrigérateur, eau courante, toilette intérieure, cuisson gaz, chaloupe, 777-2359. 29-36

CHALET 3 chambres à coucher, 40 milles de la ville, chemin pavé, grand lac, pêche. 746-4016. 29-25

LAC PEMICHONGAN, maison de cèdres, complètement équipée, $70 par semaine. 777-6449 ou 771-7615 après 6h. 29-26

CHALET, lac St-Pierre. 777-9875. 29-27

CHALET bien équipé, 45 minutes de Gatineau, $50 par semaine. 663-3027. 29-24

LAC STE-MARIE, 4 chambres à coucher, complètement meublé, eau chaude, etc. 776-2952. 29-24

Divers à louer ..... (30)

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

COSTUMES d'époque pour le Centenaire. 771-5343. 30-40

COSTUMES du Centenaire à louer, accessoires compris, 777-2416. 30-26

ROBES de mariée, louer et vendre, 236, Maisonneuve. 777-3904. 30-j.n.o.

ROBES mariées, filles d'honneur, fourrures. Mme William Mercier, 108, boul. St-Joseph. 30-j.n.o.

A vendre ou à échanger . (31A)

ON DEMANDE à échanger ferme pour maison de revenus, Ottawa. 822-2506. 31A-26

A louer

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

SEULEMENT $17,900
OTTAWA-EST
236-3049

MAISON unifamiliale, 2 étages, grand garage, salle de jeux, 3 ch. à coucher, quartier résidentiel, près centre de la ville, vente privée. 32-24 Ont.

MAISON neuve, 3 chambres à coucher. Notre-Dame-des-Champs. — Acompte $3,000. 746-0441. 32-27 Ont.

ROMEO LTEE

PIGEON & LAVOIE

courtage — 745-1521

BASSE-VILLE: Maison 5 logis de 1 chambre à coucher avec très bon revenu, facile à louer, bien situé. Prix très raisonnable $25,900. Appeler Gaétan Roy, 749-3143.

HAWTHORNE MEADOWS — Bungalow de 4 chambres à coucher, sous-sol fini avec bar, abri d'auto. Bon service d'autobus. Prix $21,500. Appeler R. Lepage, 749-0528.

LIMOGES, ONTARIO — Bungalow très moderne, âgé de 5 ans, lot de 209' x 209'. Prix $11,000. Appeler R. Lepage, 749-0528.

CYRVILLE — Maison 2 étages en aluminium siding, 3 chambres à coucher, salle de jeux, garage. Prix $14,900. Appeler R. Lepage, 749-0528.

Pour évaluations professionnelles composez 745-1521

DOIT ETRE vendu sans délai — Rue Murray, triplex de bonne construction exigeant un peu de réparation. Pour rendez-vous, appeler Urgel Bray, 733-5510.

NOTRE-DAME-DES-CHAMPS — Joli bungalow en brique et en pierre, chauffage à eau chaude, plan intérieur pratique. Prix $13,900. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

LOTS A VENDRE — Grand choix de lots à Orléans. Pour plus de renseignements appeler Urgel Bray, 733-5510. 32-Ont.

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
312, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

176 CARILLON, 4 logis, stuc et imitation de pierre, cave pleine grandeur. Revenu $3,120; Simard, 749-1966.

130 STE-CECILE, semi-bungalow, stuc et plâtre, tapis mur à mur, cave finie. Simard, 749-1966.

IVY CRESCENT — Jolie maison, 4 ch. à coucher, 2 salles de bains, garage double, entrée pavée, propriétaire prendrait 1ère hypothèque. Sicotte, 749-0591.

BLACKBURN HAMLET — 12 lots de 75 x 375, petit acompte, peu vendre séparé. Pour plus d'information appelez Sicotte, 749-0591.

CARDINAL HEIGHTS — Spacieux bungalow, brique et pierre, 4 ch. à coucher, salon, salle à manger, foyer en pierre. Une vraie chance. Labranche, 745-3753.

$3,000 EN ACOMPTE pour un beau 4 logis, brique de 4 ans, revenu mensuel $415, seulement $33,000. Labranche, 745-3753.

NEW EDINBURG, propriété, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de jeux, solarium, garage double, très résidentiel, propre, $20,000. Gauvin, 745-6145.

RESTAURANT, avec gros chiffre d'affaires, clientèle établie, inventaire complet. $27,900 avec comptant raisonnable. Aucune hypothèque. Gauvin, 745-6145.

RUE TAUVETTE — Bungalow de 3 ch. à coucher, abri d'auto, 1ère hypothèque $14,000, 7%. Seulement $2,000 comptant. Paul, 733-5067.

CARDINAL HEIGHTS — Bungalow pierre et brique, 3 ch. à coucher, salle de récréation, 2 salles de bains, $4,000 comptant. Paul, 733-5067.

ORLEANS 824-2563

BRIQUE, 4 chambres à coucher, neuf, armoire avec poêle et fourneau, salle de bains en couleur, céramique, $17,200. Acompte $1,400.

32-A.N.-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

GRANDE MAISON avec terrain de 200 pieds de front sur route 8 dans Papineauville. Moitié prix pour vente rapide. O. Pichard, 427-6233. 32-29 Qué.

55 RUE MONCION
PRIVEE, SANS APPOINTEMENT

JOLI BUNGALOW, bien situé. Pour visiter, téléphoner: 722-8272. 32-29 Qué.

PTE-GATINEAU, bungalow 5 pièces, garage, cour clôturée, près des écoles. 771-3404. 32-26-Qué.

MAISON à vendre, 5 logis. 777-1357. 32-29-Qué.

16 RENAUD, Pte-Gatineau, $11,500, $3,500 paiement initial, $91 par mois. 777-9807; possibilité d'autres arrangements. 32-29-Qué.

GATINEAU, bungalow, 2 chambres à coucher, salon, cuisine dînette. 663-4932. 32-25 Qué.

RIVIERA, bungalow "Montreuil", 4 ch. à coucher, sous-sol fini, garage. Propriétaire transféré, vraie aubaine, 777-9861. 32-j.v.s.-j.no.-Qué

IMMEUBLES — 771-7411

REGIONAL COURTIER LTEE

16 LANGEVIN — HULL

RUE PAPINEAU — Maison trois chambres, $5,000, acompte $500.

RUE DOLLARD — Duplex, 1 et 2 chambres, termes faciles.

RUE CREMAZIE — Maison, stuc, aubaine, $9,000.

CENTRE DE HULL — Commerce de taxis, bon chiffre d'affaires.

ARGENT A PRETER

32-Qué.

JULIEN GROULX

REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
162 HOTEL-DE-VILLE — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

RUE DUMAS près de la Promenade, maison 5 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de jeux, 2 salles de bains, tapis, draperies, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse compris. Prix demandé: $25,000. Termes faciles.

O. W. YOUNG
777-0914

COUTIER EN IMMEUBLE
9, RUE BOULAY, HULL

LUCERNE — Bungalow, 3 chambres, garage, extérieur fini 'quick brick', terrain 150 x 293, prix $15,700.

LUCERNE — Chemins Pink et Klock, terrains 170 x 414, prix $2,500 chacun.

RIEL — Bungalow, 2 ans, 25 x 42, 3 chambres à coucher, terrain terrassé, $15,500.

32-24 Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

VENTE PRIVEE, bungalow 3 ans, $13,400, 5 pièces, salle de bains; paiement initial, $2,200; mensuel, $137 taxe incluse. 771-2183. 32-28 Qué.

MAISON-APPARTEMENT, quatre logis. 771-8639. 32-25 Qué.

LUCERNE, district exclusif, spacieux bungalow de 8 pièces, foyer, 1½ salle de bains, sous-sol partiellement fini, garage double attenant, 1 acre de terrain paysagé. Chemin Ackroyd, vente privée. 684-4266. 32-28 Qué.

PARC DE LA MONTAGNE, maison en brique grise, de 3 ch. à coucher, terrain clôturé, près d'une école neuve. Conviendrait à une institutrice, une mère de famille avec enfants d'âge scolaire. 733-7784. 32-28 Qué.

PARC GLENWOOD, semi-détachée, 4 chambres, salle à manger, cuisine, salon, cave et terrassement fini. 1 hypothèque, $92 mensuellement. $3,000 comptant. 777-0623 ou 684-3822. 32-an-Qué.

"SUCCESSION" très belle valeur. Grande maison sur un terrain de 100x200. Bien située avec toutes les commodités à Notre-Dame-de-la-Salette, P. Qué. 776-2368. 32-Qué.-30

DOMAINE GLENWOOD, 3 ch. à coucher, bungalow, foyer, entrée double largeur et pavée. 684-4309, après 5h. 32-27 Qué.

MASHAM — Grande maison, salle de bains, eau chaude. Pour information, 136½ Kent, Hull. 32-28 Qué.

TERRAIN 210x193 avec maison double, vendrais cause maladie. S'adresser Adélard Bédard, Papineauville, Québec. 32-26-Qué.

17 REINHARDT, Parc de la Montagne, "split-level", pierre et brique, 3 ch. à coucher, salle de jeux, entrée pavée, abri d'auto, hypothèque à 6%; acompte à discuter. 771-0370. 32-28 Qué.

HULL, duplex, très bon état, bon revenu; coin commercial. 777-8765. 32-24 Qué.

SARRA-BOURNET LTEE

COURTIER — REALTOR
176, boul. St-Joseph
771-7356

WRIGHTVILLE — Rue Lessard, "split level" en pierre et brique, 4 chambres à coucher, 1½ chambre de bains, tapis mur à mur, abri d'auto, entrée pavée. Prix demandé seulement $19,500.

LUCERNE — D'Amour Drive, district exclusif et résidentiel, terrains d'une acre.

SERVICE PHOTO M.L.S.

32-Qué.

GUARANTY TRUST

COURTIERS-REALTORS
De 9 à 5: 771-6655

JARDIN TACHE, 60, rue Moncion, bungalow très spacieux, salon 15 x 18 avec foyer naturel, endroit tranquille, $17,900. O. Eyer, 684-5561.

PARC DE LA MONTAGNE, 10, rue Legault, bungalow de 3 chambres à coucher, très propre, sous-sol complété avec goût, paysagé, abri d'auto. Voyez l'intérieur. J. Séguin, 771-7816.

PRES DE L'HOPITAL, 4, rue Perrot, bungalow en brique et bois, 3 chambres à coucher, salon avec foyer, sous-sol fini, paysagé. $14,000. O. Eyer, 684-5561.

AYLMER, 70, rue Thomas et 97, Broad, maisons de constructeur, très bonne qualité. $15,000 et $16,000. Termes. O. Eyer, 684-5561.

GATINEAU, 448 Le Plateau, bungalow de 5 chambres à coucher, abri d'auto fermé, paysagé, clôturé, apportez offres. J. Séguin, 771-7816.

47 JOLICOEUR, luxueux bungalow de 3 chambres à coucher, tapis, rideaux et fixtures de haute qualité ainsi que poêle et réfrigérateur encastrés, laveuse et sécheuse. Visitez l'intérieur, vous serez enchantés. J. Séguin, 771-7816.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

VENTE PRIVEE

LAC DES FEES, 193 Brodeur, 4 chambres à coucher; garage; grand terrain paysagé; excellente localité. Pas de soubassement. — 771-6442. 32-34-Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

LOT commercial, rue Principale, Ste-Rose 124x204 et plus, avec puisard, $1,500. 771-2927. Mme Gandy.

BUNGALOW 5 ans de construction chauffage air chaud, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, très bonne aubaine. $5,000. 771-2927, Mme Gandy.

LIMBOUR, lot 75x125. $1,000. 771-2927. Mme Gandy. 32-j.n.o.-Qué.

MAISON deux logis dans village de Val des Bois. S'adresser à Joseph Villeneuve, Val des Bois, tél. 300-S-2. 32-26-Qué.

57 LESSARD, 4 logis, brique et pierre; revenu annuel $6,000. 771-9007; 771-2121. 32-24 Qué.

VENTE PRIVEE — bungalow neuf. Parc de la Montagne. 776-1900 soir 7 à 9h. 32-25 Qué.

VENTE privée, 137 Isabelle, Hull, 3 chambres à coucher, grande cuisine; terrain paysagé, près école, autobus, $16,000; $5,000 comptant. 777-6979. 32-24 Qué.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow en brique de 3 ch. à coucher, hypothèque de 6%. 771-9800. 32-27 Qué.

BUNGALOW NEUF, $17,900

81 RICHARD, 3 chambres à coucher, cuisine et dînette, planchers chêne; salle de bains céramique; très moderne. Paiement initial $2,400, mensualités $145, taxes incluses. Renseignements: 771-1434. 32-j.n.o. Qué.

HULL, duplex, très bon état, bon revenu; coin commercial. 777-8765 32-39 Qué.

J.-R. DESCHENES

COURTIER
771-2605
Rollande Lécuyer, 777-5074

RUE FONTAINE — 4 chambres à coucher, terrain 52 x 100, $15,800. Termes.

RUE THERRIEN — Bungalow de 5 pièces, salle de récréation, $14,800. Termes.

BUNGALOW de 9 pièces, site enchanteur, garage double, réduit à $33,000. 32-300-Qué.

DUSSAULT

"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."
33 Laval, Hull 771-3211

RIVIERA — 38 Calais, bungalow en brique, modèle Astride, 1961, 3 chambres à coucher, très grande cuisine, terrain 60 x 100, clôturé. Prix $14,200. Hypothèque substantielle à 6½%. Mensualités $93 taxes incluses. J.-P. Querry, 776-2990.

200, RUE DOLLARD — Maison de 2 étages, 4 logis, revenus annuels $2,520. Prix demandé $14,000. E. Wielgo, 771-5646.

CEDARVALE — 3 milles d'Aylmer, chalet d'été, comprend 5 chambres à coucher complètement meublées, eau courante, 2 bateaux inclus dans le prix de $6,900. E. Wielgo, 777-5646.

163 NOTRE-DAME, édifice de 4 logis en brique, chauffage eau chaude, revenu annuel $3,4800. Prix 10% plus bas que l'évaluation municipale. Financement facile. J.-P. Querry, 776-2990.

157, BOUL RIEL — Bungalow de 6 pièces avec garage au sous-sol, sur terrain de 60 x 124 construit en 1961. Construction de première classe, murs intérieurs en plâtre, 2 chambres de bains complètes, 3 foyers naturels, salle de bains complète au sous-sol, salle de famille au rez-de-chaussée, salle de récréation avec bar au sous-sol. Prix demandé $24,500. L. Pitre, 777-3983.

TRUST GENERAL DU CANADA

Immeubles — Prêts hypothécaires

M.L.S. 120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227 M.L.S.

A 33-35 RUE BRODEUR — Maison de trois logis — Revenu mensuel $190.00. Offre raisonnable considérée. Profitez de l'occasion — Benoît Barrette, 684-6362.

SUR HOTEL-DE-VILLE — Acompte $3,000.00, solde en 1ère hypothèque — revenu brut $3,516.00 par année — Roger Lauzon, 771-8036.

BEAUX CHOIX DE LOTS RESIDENTIELS dans Lucerne — Nous en avons au parc Champlain, sur Castelbeau, chemin d'Aylmer et sur Maple Grove — Benoît Barrette, 684-6362.

SOUS-SOL EN PARTIE FINI à 41, rue Onésime, Pte-Gatineau — Maison confortable et prix plus qu'intéressant — Roger Lauzon, 771-8036.

LOTS ZONE "COMMERCIALE" SITUES BOUL. ST-JOSEPH — Dimensions — 10,700' carrés, 6,000' carrés et 7,500' carrés — Rue St-Rédempteur 4,600' carrés — Benoît Barrette, 684-6362.

Conrad Sigouin Limitée

COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE
HULL

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE HULL

TOUTE OFFRE RAISONNABLE sera considérée — Comparez. Bungalow 5 pièces, cuisine-dînette, poêle et fourneau encastrés, lot clôturé. Très propre. Léger comptant. C. Giroux, 771-1101.

UN 2 LOGIS QUI SE VEND par cher à Gatineau — 308-310, rue Principale. Il ne vous en coûtera que $75.00 par mois tout compris. Lot commercial. R. Bellemare, 776-2319.

EXIGEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.

4 C. A COUCHER AVEC salle de jeux — Demande seulement $14,000 pour vente rapide. Toute offre sera considérée. Faites vos propres conditions d'achat. Léger comptant. Doit se vendre. Près hôpital, rue Bourque. Val Chénier, 771-7697.

POSSESSION IMMEDIATE — Tapis mur à mur dans ce bungalow neuf brique et pierre, rue Renaud. Le dernier disponible. Bien construit. Seulement $1,825 comptant. H. Marsolais, 777-3494. 32-Qué.

TESSIER & TESSIER INC.

COURTIERS — REALTORS

LA GALERIE DES MAISONS

236 boul. St-Joseph
HULL — 771-5867

GLENWOOD SHOPPING PLAZA — 684-5323

RUE JOGUES, duplex fini stuc, logis 4 et 5 pièces. Garage. Construction impeccable. Seulement $3,000 comptant. G. Tessier, 776-2233

RIVIERA, rue Avignon, bungalow brique et cèdre, 3 ch. à coucher, salle de bain céramique. Tapis mur à mur. Terrain entièrement paysagé, $14,000. Acompte à discuter.

RUE BERRI, angle Sherbrooke. Magnifique 4 logis avec grand logis pour proprio. Construction 1ère classe. Très propre. Près école, église et centre récréatif. Excellent revenus. Chauffage eau chaude. Garage double. Il faut le voir. $35,000. Termes. C. Tessier, 771-6372

SEULEMENT $12,375. Bungalow rue Isabelle, 5 pièces plus sous-sol fini. Acompte $2,000. R. Sabourin.

OLD CHELSEA ROAD, bungalow de construction récente, brique et pierre, 4 ch. à coucher, salon 24', salle à manger. Terrain 100x200. Chauffage central. Service d'autobus scolaire. $15,000. Acompte $4,500. J. Laflamme, 771-3860

BEAU, BON, PAS CHER! Deschênes. Prix $6,500 achète ce bungalow de 3 ch. à coucher, très bien aménagé. Système air chaud. Grand terrain 127 x 292. Extérieur stuc. A. Guénette, 771-4561. G. Tessier, 776-2233

RUE RICHER, TRIPLEX tout neuf. Brique, logis de 3 ch. à coucher. Revenu $325, chauffage eau chaude. Près autobus, école et église. Réduit à $27,500. G. Tessier, 776-2233.

LUCERNE, Glenwood Drive. Magnifique bungalow de 3 chambres, salon avec foyer, salle à dîner, abri d'auto. Piscine 18x35, avec patio entourant la piscine. Plusieurs autres extras. $23,300. Termes. R. Barbeau 684-5323 ou 777-8302

TERRAIN vacant à un coin de la rue Principale, Hull, pouvant servir pour commerce ou construction d'appartements. $7,000.

Venez voir ces propriétés à La Galerie des Maisons
Ouvert de 9 à 9

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

GLEN ALMOND, Qué., près hôtel Guénette, $4,500. 663-3525. 32-26 Qué.

MAISON à vendre, cause de mortalité. 771-7513. 32-27 Qué.

DEUX ANS, 4 chambres à coucher, salle à manger, cuisine de construction hors série, tous les accessoires: fourneau encastré, cuisinière, laveuse, sécheuse, foyer garage attenant, patio conçu de façon individuelle, près des magasins, églises, de l'hôpital, tous genres d'écoles. Vente de rétablissement. 776-1751 le soir et fiins de semaine. 32-27-Qué.

J. L. HOTTE
162 HOTEL-DE-VILLE
Courtier — 771-3574 — Realtor

RUE BRODEUR — Maison de guerre, 1½ étage, 3 chambres à coucher, très propre, fini stuc, prix $11,300, termes faciles.

AYLMER, rue North — Bungalow 3 chambres à coucher en brique, $13,100; acompte et termes faciles.

HOTEL-MOTEL, comté de Labelle, aubaine, cause santé. Pour plus de détails appelez-nous. 32-24-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

2 LOTS à Cedarvale; aussi chalet en cèdre, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains, solarium. — 236-4627. 32A-24

LOTS residentiels 58 1-4 x 100; continuation de rue Sirois, Ottawa. 746-4966. 32A-40

LOTS pittoresques d'une acre, golf Gatineau, Lucerne. Prix raisonnable. 745-5637 après 5 heures. 32A-jeudi-vend.-sam.

TERRAINS, treize acres, pittoresques, prix raisonnable; adjacent au Golf Gatineau, Lucerne. 745-5637 après 5 heures. 32A-jeudi-vend.-sam.

TERRAIN, nouvelle subdivision, 150 lots 100x100, sablonneux, boisé, près rivière. 8 milles d'Ottawa. Route 8, Templeton-Est. 663-5556 — 663-3136. 32A-46

LOTS 75 x 100; acompte de $1450; aqueduc, pavage; résidant; acompte $75, mensualités $14.50; Touraine (Riviera) 771-9540, 9 à 5 h. 32A-26

LOT, rue Dubois, Gatineau, 51x108. 663-7032. 32A-25

WRIGHTVILLE — Beau quartier, lot 35 x 75, $2,000. 749-2328. 32A-45

60 ARPENTS, 50 de terre sableuse, 10 de bois avec ruisseau. $80 l'arpent. Pas de bâtisse, 4 milles passé Luskville. Hors route 8. 684-6947. 32A-26

LOT près Riviera, 90x100. 777-4040 après 4h. 32A-30

TERRAIN 60 x 108, Côte des Pins, près Côte du Nord. $3,500. — 771-5272. 32A-26

TERRAIN 60 x 100 près chemin Cameron. 771-3404. 32A-26

TERRAIN 150 x 150, chemin Maple Grove, Lucerne, Qué., $2,400. — 684-6983. 32A-29

TERRAIN à vendre, avec puits, rue Claude, Orléans. 745-7243. 32A-35

GATINEAU, rue St-Pierre, lot 60 x 100, résidentiel, $1,500. — 663-7373 après 6h. 32A-27

TERRAIN 109x80, chemin Freidman. 771-1308. 32A-34

Commerces à vendre .... (33)

MAGASIN général de campagne; bon chiffre d'affaires; le tout: $60,000; acompte à discuter. 463-5231, Lucien Gravelle, Lac Cayamant. 33-40

COMMERCE — 226 Montcalm. S'adresser 7 à 10h. 30 soir. 33-25

HOTEL CLARENCE, Clarence Creek, cause maladie; 25 milles d'Ottawa. 33-19

85 ARCHAMBAULT, Pte-Gatineau, épicerie; aussi grande salle. 771-6928. 33-38

DANS VILLAGE d'Alfred, bungalow neuf de quatre chambres à coucher. Garage avec chambre à peinturer, le tout avec lopin de terre de six arpents pouvant être converti en lots. S'adresser C.P. 231, Alfred, Ont. 33-23

SALON DE COIFFURE, offre raisonnable acceptée, très belle occasion de commerce. Pour coiffeuse intéressée à se faire un avenir. 771-3949 après 6h. 33-29

VENDRE ou ECHANGER pour chalet. 771-0188 — 777-2548. 33-24

COMMERCE d'épicerie ainsi que logis moderne de sept pièces attenant. Appelez Glen Robertson, Ont., 874-2977. 33-15, 22, 29 avril

SALON de barbier à vendre. S'adresser à 241, Chemin Montréal, Eastview. 33-27

"DAIRY BAR" complet, bâtisse et équipement, Buckingham. Peut être opéré sur les lieux ou déménagé, doit vendre. Très bons termes. 733-9347. 33-27

Terrains pour chalets .. (34A)

DOMAINE PRIVE, district St-Pierre, ouvert à l'année. Termes à discuter. 777-0623. 34A-an.

CEDARVALE, lots 100 x 100 près de la rivière, plage privée; $500 et $600 chacun. $100 comptant $25 par mois. Guaranty Trust, courtiers, 771-6655. Soir: O. Eyer, — 684-5561. 34A-an

Chalets à vendre ..... (35)

NAMUR, chalet à vendre, $300 acompte, solde par versements. 777-2863, soir. 35-27

CHALETS et lots, 15 milles de Gatineau, sur lac. 663-4522. 35-30

LAC McGREGOR, meublé, deux chambres à coucher, électricité. 233-7276. 35-43

CHALET, lac McGregor; vendre ou louer, prix à discuter. 663-2921. 35-27

CHALET, 3 chambres, bonne pêche, natation, plage; aubaine. 777-6614. raiin 160x384. 663-7006. 35-28

LUSKVILLE, 5 pièces, meublé, eau courante. 233-6772. 35-28

CHALET, 3 chambres; bonne pêche, natation, plage; aubaine. — 777-6614. 35-28

LAC DES LOUPS, 3 chambres à coucher; entièrement meublé; appareils au gaz propane. Terrain de 168 x 148 pieds en bordure de l'eau. $9,000. Facilités. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633; le soir: 731 6144. 35-j.n.o.

CHALET à vendre, Baie Pontiac, Quyon. 771-4847. 35-25

LAC GAUVREAU, Gatineau; électricité, plage. Couche 8. 733-1318. 35-29

2 CHALETS à vendre, 3 milles passé Quyon. 749-3993. 35-29

EMMÉNAGEZ BIENTÔT!

En effet ces constructeurs réputés pourront vous faire visiter un grand choix de maisons modèles et vous posséderez la vôtre en peu de temps!

Visitez-les dès cette fin de semaine

MARCOUX CONSTRUCTION
GATINEAU, Qué.
OCCUPATION IMMEDIATE
Rue Nicolet, Gatineau
BUNGALOWS NEUFS
Prix
$12,900
TERMES AVANTAGEUX
Maisons modèles ouvertes samedi et dimanche, de 1 h. p.m. à 6 h. p.m.
663-2676
DIRECTION: Au feu de circulation à Gatineau, tournez vers le nord sur Principale jusqu'à la rue Magnus. Tournez à gauche sur Magnus jusqu'à Nicolet et tournez à droite aux maisons modèles.

VOULOIR SA MAISON C'EST DEJA L'AVOIR GRACE A...
ROULEAU CONSTRUCTION Ltée



- Modèle exclusif de 3 chambres à coucher
- Tapis mur à mur dans le salon
- Armoires en acajou avec portes moulurées
- Salle de bains en céramique — Vanités

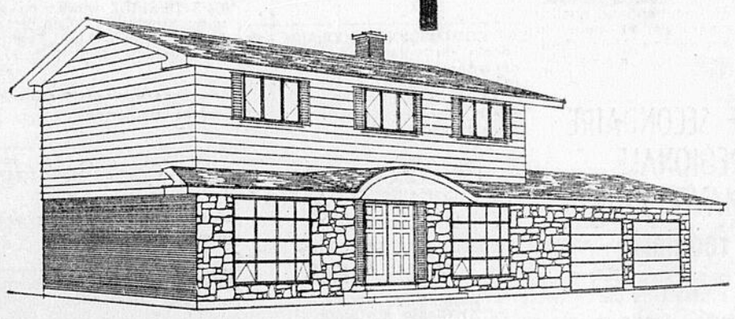
Si vous avez vos plans, nous pouvons vous construire une maison de 2, 3 et 4 chambres à coucher selon vos spécifications, et ce, sur un de nos magnifiques lots dans Gatineau.

DIRECTIONS: Prenez la route 8 et rendez vous jusqu'au premier feu de circulation dans Gatineau où vous tournez à gauche sur la rue Principale ensuite à gauche, sur le boul. St-René et filez jusqu'à la rue Lafontaine où vous tournez à droite. Notre maison modèle est située au coin de Lafontaine et Magnus. Maison modèle ouverte de 7 à 9 p.m. sur semaine. Fins de semaines de 1 h. à 10 h. p.m.

POUR PLUS D'INFORMATIONS
RONALD ROULEAU 663-5867

GRATIS!
LE CABLEVISION EST INSTALLE GRATUITEMENT DANS TOUTES NOS MAISONS!

La vie est agréable à la FERME KINGSBURY
"Le Plateau" — Boul. Riel Nord



Est localisé dans une région résidentielle de prestige et de haut ton. C'est un endroit où les familles distinguées jouissent d'une vie confortable et agréable.

Les maisons sur "Le Plateau" offrent un choix varié de modèles architecturaux et de prix variant des prix ordinaires jusqu'à $45,000. Les valeurs immobilières sont stables et les conditions hypothécaires flexibles. La Ferme Kingsbury n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Cartier-Macdonald et se trouve à proximité des écoles, églises et centres commerciaux.

Visitez les maisons modèles du lundi au vendredi de 1h. p.m. à 9h. p.m., les fins de semaine de 1h. p.m. à 6h. p.m.

Pour renseignements appelez:
Bureau des ventes — 771-0515
Bureau principal — 771-8378

LDI MAC LEOD CONSTRUCTION LIMITED
68½ Laval Street, Hull, P.Q.

LA CIE DES MAISONS MODÈLES LTÉE
VOUS OFFRE QUALITE A DES PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION
BUNGALOW — SEMI SPLIT-LEVEL
POUR AUSSI PEU QUE:
$625.00

INCLUS DANS NOS PRIX:
- Lot de 70 pieds de façade
- Planchers de bois dur
- 1 contre-porte d'aluminium
- Devanture tourbée
- Céramique (salle de bains)
- Ventilateur dans la cuisine
- Trottoirs en dalles de ciment
- Moustiquaires

Une seule hypothèque comprenant frais légaux, services municipaux, etc.

Venez nous voir dès cette fin de semaine. Nous nous ferons un plaisir de vous faire visiter notre sélection de maisons modèles. Ouvert samedi et dimanche de 1 h. à 5 h. Sur semaine de 1 h. à 9 h.

DIRECTIONS: Prenez le boul. Gréber (route 8) après le pont de Pte-Gatineau surveillez pour l'enseigne MAISONS MODELES LTEE.

771-8432 — 771-2555

TAXES MUNICIPALES

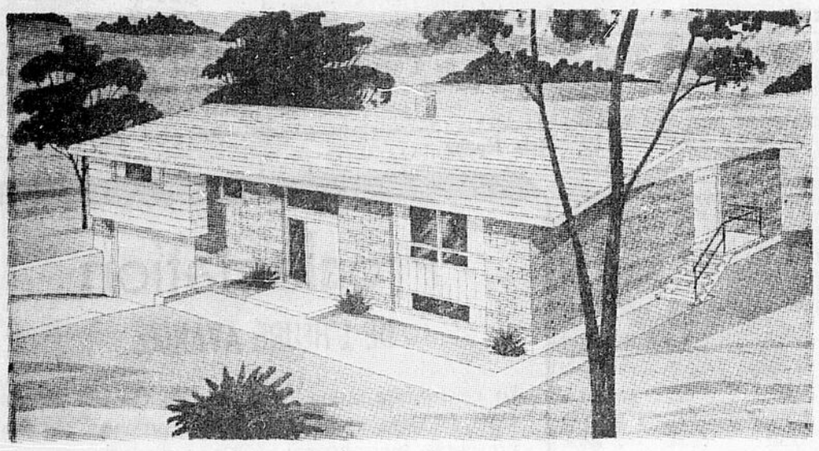
$97

PAR ANNÉE

Y COMPRIS COUT DU PAVAGE, DES BORDURES DE CIMENT et LA TAXE D'EAU à...

Riviera

5 MAISONS MODÈLES À VISITER



MODELE AVIGNON

DÉPÔT INITIAL AU COMPLET:

435.00

GARANTIE DE 20 ANS SANS PEINTURE EXTÉRIEURE!

- Corniches en aluminium
- Bungalows en brique de 3 et 4 chambres à coucher
- Terrain 60 x 100 service inclus
- Tourbe sur la façade
- Planchers de chêne ¾" d'épaisseur
- Services payés incluant pavage et bordures de rues

TAXES MUNICIPALES ET SCOLAIRES INCLUSES DANS VOS PAIEMENTS.

$218.00

PAR ANNEE

Direction

Prenez le pont Cartier-Macdonald, suivez le route 8, après avoir traversé le pont de Pte-Gatineau, tournez à gauche au premier feu de circulation et suivez le bord de la rivière Gatineau jusqu'à nos annonces. RIVIERA: situé sur un site élevé à 10 minutes et seulement 4 milles du centre d'Ottawa, possède déjà un centre commercial, écoles, terrain de jeux, etc.

5 MAISONS MODELES OUVERTES POUR INSPECTION

Sur semaine de 1 h. à 9 h.
Samedi et dimanche de 1 h. à 6 h.

771-6694

BEAUDRY CONSTRUCTION

L.TEE

SOYEZ ENFIN PROPRIÉTAIRE . . .

Pourquoi payer un loyer quand vous pouvez posséder votre propre maison neuve pour un versement mensuel raisonnable?

POURQUOI LOUER?

Quand vous pouvez posséder une maison spacieuse de 3 chambres à coucher avec cuisine moderne et grand salon avec...

AUCUN PAIEMENT INITIAL!

Taux d'intérêt de 6¾%. Paiement mensuel de $135 comprenant principal, intérêt et taxes.

POSESSION IMMEDIATE...

Sur 15 modèles situés sur le site idéal "Côte des Pins". Le terrassement extérieur est complet et compris dans le prix de vente; balcon, patio, clôture, tourbe. Aussi en montre...

"BUNGALOWS"

De $15,500 à $24,500. Sur site panoramique "Côte du Nord". Choix de terrain, modèle et matériaux. Voyez-les cette fin de semaine.

771-5854

BISSON

Maisons modèles situées à l'angle des boul. Cameron et Riel, ouvertes en fin de semaine de 1 h. p.m. à 6 h. p.m.

Le constructeur domiciliaire de Hull

GATINEAU WESTGATE

LE SEUL PROJET A GATINEAU SANS TAXES D'AMELIORATIONS LOCALES!

Tout est compris: égouts pluviaux, et sanitaires, aqueduc, rues et lumières de rues.

PAIEMENT INITIAL AU COMPLET SANS 2e HYPOTHEQUE:

330.00

QUALITE A PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE! RISTOURNE PROVINCIALE APPLICABLE

- Céramique — salle de bains
- Planchers de chêne — salon
- Ventilateur — cuisine
- Prise de courant pour auto
- Tourbé à l'avant
- Choix de couleurs— intérieur et extérieur

DIRECTIONS:

Route 8, filez passé Pointe-Gatineau, ensuite surveillez pour l'indication. Montée PAIEMENT où vous tournez à gauche et surveillez le gros "G" de GATINEAU

WESTGATE.
MAISONS MODELES OUVERTES:

Sur semaine de 2 h. à 8 h. 30 p.m. Dimanches et jours de fête, de 1 h. à 6 h. Ouvertes en tout temps sur rendez-vous.

663-5381
663-3903

DOMAINE RENAUD
GATINEAU

L'endroit où vous trouverez la maison de vos rêves, pour convenir à votre budget

8 DIFFERENTS MODELES MAINTENANT EN MONTRE

Si vous désirez faire votre peinture, nous vous accorderons une allocation généreuse.

Si vous avez un plan, il nous fera plaisir de vous l'évaluer.

OUVERT TOUS LES SOIRS de 6:30 à 9 p.m.
SAMEDI ET DIMANCHE de 1 h. à 5 p.m.

DIRECTION: Prenez la route 8 et filez 2 milles passé le pont de Pte-Gatineau, tournez à gauche Montée Paiement et à droite boul. St-René ensuite à gauche rue Lafontaine pour nos maisons modèles.

Pour informations

MAURICE RENAUD
COURTIER

663-6907

pointco inc.

Maisons familiales à prix modique!

Qualité-Beauté COMMODITÉ

PRIX AU COMPLET:

$12,495.00

3 maisons modèles ouvertes pour inspection

***COMPRIS:* Services d'eau et d'égouts, frais de demande, assurance hypothèque, notaire, etc.**

NOUS PRENDRONS ECHANGES DE PROPRIETES USAGEES

Un seul versement complet de

$625.00

L. P. DESSUREAULT & FRERES
Courtiers en immeubles
représentant
JACQUES PAQUET

Pointco Inc.
Gérant des ventes
JACQUES TOMARO
771-9695

777-5242

MAISONS MODELES MEUBLEES GRACIEUSEMENT PAR

AMEUBLEMENT LAURENTIEN

79, rue ST-LOUIS, PTE-GATINEAU
771-2536

DIRECTION

Suivez le boul. Gréber à Pointe-Gatineau jusqu'au boul. Du Progrès où vous tournez à droite, ensuite, surveillez pour les enseignes Pointco.

Automobiles à vendre ... (36)

1961 FORD, 6 manuel, en très bon état, bas millage, radio, $595 — 745-4925. 36-29

1961 PONTIAC familiale, V-8 automatique, $595. — 1963 Mercury Monterey comme neuve, 42,000 milles, $995. — 1960 Buick, 4 portières, toit rigide, $495. — 1961 Dodge 6 automatique $395 — 1961 Chevrolet 6 auto. familiale, $545 — 1961 Meteor, V-8 automatique, $395. — 1961 Pontiac, 6 ordinaire, $395. — 1961 Pontiac Laurentian, 6 automatique, comme neuve, 95, St-Etienne, 771-9925. 36-j.n.o.

BUICK 1961, 4 portières, toit rigide, servo-direction, servo-freins et fenêtres, radio, V-8 automatique, moteur et carrosserie en excellent état; conduite par une dame; accepterais échange; $650. 234-8633 36-24

1963 RAMBLER Ambassador, tout équipée. Bon état, bas millage, 777-1326. 36-24

TRES BON ETAT, 1964 Ford Galaxie XL 500, décapotable, transmission au plancher, sièges baquets, automatique, jaune canari et noir, servo-freins, servo-direction. Prix très raisonnable. 233-8784. 36-29

1966 VALIANT, turquoise, 20,000 miles, excellent état, automatique. Soir: 234-5816. 36-24

1962 CITROEN, $325. 52 Brébeuf, 776-4115. 36-j.n.o.

BUICK Le Sabre 1959, 2 portières, toit rigide, $125; a besoin d'une transmission. 52, Brébeuf, Hull.

ANGLIA 1962, parfait état. Pneus neufs, meilleure offre. Entre 9 et 6 h. 771-4480. 36-24

1963 FORD, décapotable, XL 390, servo-direction, servo-freins, glace électrique, radio, sièges baquets, bonne condition. 777-6071. 36-24

PONTIAC 1956 6 manuelle, bon état 53 Chauveau, Hull. 771-0293. 36-24

$10 D'ACOMPTE vous procureront cette Pontiac 1962, à toit rigide; 6 cylindres, automatique; prix total: $975. Maurice Motors, 725-2389. 36-25

CHEVROLET 1961 Biscayne, 6 cylindres, automatique, bon état, $450. 771-7629. 36-25

1960 DODGE 8 cyl., automatique, $350. 776-4115, 52 Brébeuf. 36-j.n.o.

1960 CHEVROLET 6 cyl., automatique, bon état, radio, $250. 663-8388. 36-25

1961 MONARCH, toit rigide, moteur 390, $550. 776-4115. 36-j.n.o.

1962 MERCURY familiale, $425, 52 Brébeuf, Hull. 776-4115. 36-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE vous procureront cette Pontiac 1960 Parisienne à toit rigide; V-8 automatique, servo-direction, servo-freins. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-25

METEOR 1961, 6 cylindres, automatique; comme neuve, $495. 52 Brébeuf, Hull, 776-4115. 36-j.n.o.

1960 PONTIAC, 6, 4 portières, automatique, $250. 776-4115. 36-j.n.o.

1959 METEOR, comme neuve, moteur de Thunderbird, manuel, $395. 52 Brébeuf, 776-4115. 36-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE vous procureront cette Chevrolet 1965, décapotable Super Sport; automatique, servo-direction, servo-freins; prix total: $2,250. Maurice Motors, 725-2389. 36-25

1959 PONTIAC, 5 pneus neufs, bon état. S'adresser Bibeau Fina, 120 St-Raymond, Hull. 36-26

FALCON 1966, ordinaire, équipée, garantie pour 50,000 milles. $1,975, après 7h. 771-2249. 36-26

PONTIAC 1962, équipée, 1 propriétaire. Après 6h. 733-8119. 36-26

CHALET, Duhamel, Lac Doré, terrain 160x384. 663-7006. 35-26

CHEVROLET 1964 Biscayne, 6, automatique, équipée, 4 portières, 30,000 milles. Après 5h. 777-3665. 36-26

1962 ENVOY, propre, $550. 771-0649 après 6 heures. 36-26

FALCON 1961, $575; 2 portières, radio, moteur reconditionné. 745-4480 après 6h. 36-8

1959 PONTIAC, 4 portières, toit rigide; servo-direction, servo-freins; en bon état. Au plus offrant. — 771-2414. 36-24

1962 FOURGON ½ tonne, $850. — 722-5866 soir. 36-25

1957 DODGE à panneaux, bon état, $75; 4 pneus neufs. 663-8388. 36-25

1961 AUSTIN Cambridge, $195; en échange téléviseur portatif. 771-5005. 36-28

1957 CHEVROLET familiale, 6 automatique, bon état, $225. 745-4925. 36-28

PONTIAC 1962 sedan, manuelle, très propre, bon état, pneus neufs; aubaine. 771-0556. 36-25

RAMBLER Ambassador 1960, tout équipée, bon état, $250. 771-8940. 36-26

VOLKSWAGEN 1960 — Chrysler New Yorker 1955 — Meilleure offre. 3 Villeneuve, Hull. 36-29

PONTIAC 1959, 6 manuelle, radio, bon état, $295. 745-4925. 36-29

N'ACHETEZ PAS

avant d'avoir vu

PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE

1047, CH. RICHMOND

729-5121 729-5121

36

AUBAINES DU JOUR

1965 CHEVROLET, familiale, transmission automatique; brun bourrellerie, capitonnage fauve. Plaques: X-3309 ..... **$1799**

1963 CORVAIR, coupé; automatique, blanc à capitonnage bleu. Plaques: 8A6731. Telle quelle **$699**

GUEST

MOTORS (1964) LIMITED

Chevrolet-Oldsmobile

72, rue LEDUC, HULL

4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy

777-2732

36

Automobiles à vendre ... (36)

1957 CHEVROLET, V-8 ordinaire, radio, bon état, $125. 663-8388. 36-27

1961 VOLKSWAGEN, radio, $395. Reuben's Auto Sales, 598, Rideau, 232-7334. 36-24

1960 CHEVROLET Biscayne. 663-6856 après 5 heures. 36-24

1959 FORD demi-tonne, bon état. 67, St-Paul, Gatineau. 36-27

1964 COMET 404, sedan, automatique. Excellent état. Reuben's Auto Sales, 598, Rideau, 232-7334. 36-24

$10 D'ACOMPTE vous procureront cette Pontiac 1963 décapotable; V-8, automatique, servo-direction, servo-freins. Prix total: $1,375. Maurice Motors, 725-2389. 36-25

1962 CHEVROLET, 8 cyl., automatique, radio. Prenez-en le volant! Reuben's Auto Sales, 598, Rideau. 232-7334. 36-24

1962 FORD Galaxie 8, radio, transmission ordinaire. Propre. Reuben's Auto Sales, 598, Rideau, 232-7334. 36-24

1959 ZEPHYR sedan. Excellent moyen de transport. $295. Reuben's Auto Sales, 598, Rideau, 232-7334. 36-24

1962 VALIANT, automatique. Propre. Il faut la voir! Reuben's Auto Sales, 598, Rideau, 232-7334. 36-24

$10 D'ACOMPTE vous procureront cette Ford XL 1963, toit rigide, 2 portières, automatique; servo-direction, servo-freins. Prix total: $1,350. Maurice Motors, 991, Wellington. 36-25

1962 CHEVROLET familiale, automatique, radio. Très belle. Reuben's Auto Sales, 598, Rideau, 232-7334. 36-24

1962 FALCON automatique, radio. Une jolie compacte. Reuben's Auto Sales, 598, Rideau, 232-7334. 36-24

1956 FARGO à panneau, ½ tonne, bon état, $225. 776-4115. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET 6, très propre, $495. 771-4976. 36-j.n.o.

1958 DODGE, parfait état, $200. 777-7532. 36-28

DOIT VENDRE — 1962 Oldsmobile, parfait état. 777-0704 après 6 heures. 36-25

$10 D'ACOMPTE vous procurent une Pontiac 1962, décapotable, modèle "Parisienne"; moteur V-8, automatique. Maurice Motors, 991, Wellington. 36-25

1965 DODGE

"POLARA" 880, toit rigide, servo-direction, servo-freins excellent état; raison de vente: auto fournie. Entre 5 et 7h.: 771-7634. 36-24

PONTIAC Parisienne décapotable 1964, V-8. 776-3056 après 5h. 36-27

CAMION ½ tonne, boîte longue; International 1955. 749-2328. 36-27

2 CAMIONS International 3 tonnes, plate-forme 12', bon état, $600 chacun. 275, boul. St-Joseph, Hull, 777-5204. 36-25

$10 D'ACOMPTE vous procurent une Acadian 1965 décapotable, automatique, 6 cylindres. Prix total: $1,775. Maurice Motors, 725-2389. 36-25

PNEUS larges à hautes performances, toutes les grandeurs — $17.50 — $20 — Wayne Rowe Auto, 728-8622. 36-27

1959 MERCURY V-8; moteur 12,000 milles; pneus neufs, $400. 684-3476. 36-24

BASCULE d'acier pour camion 10 roues, 14 pi. x 4. $800. 663-2702. 36-31

MERCURY 1957, 4 portes, toit rigide continental, vendre ou échanger. 771-7522. 36-25

BUICK "Le Sabre" 1959, bon état. Meilleure offre, 771-9380. 36-25

CAMION 1964 Chevrolet, 4 tonnes, bascule, bon état, 749-4215. 36-25

FAITES UN MARCHE EN TOUTE TRANQUILLITE D'ESPRIT ET EN TOUTE CONFIANCE

chez

MYERS

GARANTIE DE QUALITE MYERS

Prenez l'auto qu'il vous plaira, faites-la examiner par le mécanicien qu'il vous plaira avant de l'acheter et Myers paiera les frais d'examen.

1966 CHEVROLET Impala, 4 portières, toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-direction; 4 teintes au choix **$2687**

1964 CHEVROLET, familiale 4 portières, transmission automatique. Pl. X-27492 ..... **$1695**

1963 CADILLAC, sedan de Ville. Tous les servo-mécanismes. Plaques L-58401 ..... **$2695**

1964 DODGE, sedan 4 portières, automatique, radio. Plaques L-56817 ..... **$1495**

1963 RAMBLER, sedan 2 portières, radio. Plaques L-62562 ..... **$1095**

1961 METEOR, décapotable, automatique, radio, servo-direction. Plaques L-56835 ..... **$1195**

PLUS DE 100 AUTOS D'OCCASION DE QUALITE AU CHOIX

MYERS EST SYNONYME DE MARCHE AVANTAGEUX

MYERS MOTORS

"Votre concessionnaire en ville"

ELGIN, PRES CATHERINE

Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac

233-5653 — 233-8411

Automobiles à vendre ... (36)

COMET 1964, 2 portières, 6 cylindres, automatique, radio, très bon état. 828-5342. 36-25

PONTIAC familiale 1960, $375. 49, Fortier, Hull. 36-25

FORD 1961 V-8, très bon état. — 771-8539. 36-25

CHEVROLET 1958, V-8, 4 pneus neufs, très propre, $175. 777-8266; 777-1768. 36-24

1957 METEOR, ordinaire. 771-6732, midi à 6 heures. 36-27

$10 D'ACOMPTE vous procurent une Chevrolet 1960. Prix total: $250. Maurice Motors, 991, Wellington. 36-25

1961 THUNDERBIRD coupée, servo-direction, servo-freins, servo-glaces, radio, colonne de direction articulée; moteur à cylindrée de 390 pouces cubes. Fini métallique bruine argentée; capitonnage bleu poudre. 233-6155. 36-28

BUICK 1958, équipée, meilleure offre. 777-9754. 36-28

1960 VOLKSWAGEN, $325. 25 Brébeuf. 36-j.n.o

1962 MERCURY "pick-up", $565; 1960 Chevrolet "pick-up", $495. — 771-4976. 36-j.n.o.

1962 PONTIAC, $525. 25 Brébeuf, 771-4976. 36-j..n.o.

1955 CHEVROLET; 1956 Pontiac; 1960 Vauxhall, $70 chacune 771-4976. 36-j.n.o.

1960 OLDSMOBILE, très bon état, $495. 771-4976. 36-j.n.o.

1964 VOLKSWAGEN, chaufferette à gaz. 663-6342. 36-28

1960 OLDSMOBILE, $265. 25 Brébeuf, 771-4976. 36-j.n.o.

1960 CHEVROLET familiale, 6 manuel, $350. 776-4115, 52, Brébeuf. 36-j.n.o.

1965 PONTIAC Strato Chief, 6 automatique, radio, 4 portières, excellent achat, $2,000. 684-5887 entre 6 et 7. 36-25

1961 PONTIAC, 4 portières, toit rigide; parfait état. 771-5508. 36-29

FORD Galaxie 1963, parfait état; continuation de paiements. 37 St-Charles, Eastview. 36-26

1953 DODGE, $35, bon état. 4B Hôtel-de-Ville, Hull. 36-26

SPECIAL DU JOUR

1963 CHEVROLET Impala, 2 portières, toit rigide, automatique, radio. Fini brun et beige avec capitonnage assorti. Pl. 37221A **$1795**

TURPIN

PONTIAC-BUICK LTD.

1666, ave CARLING angle CLYDE

Tél.: 728-1901

36

Les modèles 65-66 EN VEDETTE chez

CYRVILLE

CHRYSLER DODGE LTD.

1963 COMET décapotable, sièges baquets, 6 automatique, radio, fini noir et capitonnage rouge. Pl. 66625. Etait $1750. MAINTENANT **$1625**

1963 CHRYSLER New Yorker, 4 portières, toit rigide, tout équipée. Sièges baquets, fini noir avec capitonnage assorti. Pl. K40001. Etait $1950. MAINTENANT **$1900**

NOUS FOURNIRONS LES MATRICULES 1967

900, boul. ST-LAURENT angle ch. McArthur

745-7051

36

LE GROS "B"

1964 OLDSMOBILE 4 portières, familiale "Vista Cruiser", automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Pneus à flancs blancs, disques enjoliveurs, chic fini rouge romain et capitonnage assorti; voici l'une des plus luxueuses familiales sur le marché aujourd'hui. Cette magnifique voiture a été réusinée et le prix est excellent. 8134A **$2395**

BÉLISLE

AUTOMOBILES

Concessionnaire Chevrolet Corvair, Oldsmobile, Envoy, et camions Chevrolet

LE SOIR: 749-5948 — 749-5941

444, ch. de Montréal

36

UN CHOIX SUR POUR DE LA QUALITE

1962 FORD, familiale, 6 cylindres, transmission manuelle, bleu avec capitonnage assorti. No de stock 6777-A **$1095**

1963 RAMBLER Classic, sedan, 4 portières, 6 cylindres, automatique, radio. Bleu et intérieur assorti. No de stock 6717-A **$1795**

MILT HURD

MOTORS

Ventes et services

895, boul. St-Laurent

745-9116

36

Roulottes à vendre ... (36A)

ROULOTTES 1966, 6 personnes, entièrement équipées. 684-7368 après 7 h. 36A-25

ROULOTTE de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid", accessoires de roulottes. Bellevue Mobile Home Park, Orléans, Ont. 824-1497 — 749-2421. 36A-j.n.o.

ROULOTTE 17', accommode 6 ou 8, équipée. 749-2328. 36A-26

Roulottes à vendre ... (36A)

AUBAINE SENSATIONNELLE! NOTRE OFFRE DU CENTENAIRE

Remorque de camping Motorway

POUR aussi peu que $329.95. Comprend la remorque, la tente, le pavillon et les barres. Autres modèles aussi en étalage. Tentes hors série pour remorques. Avant d'acheter ou de louer, venez voir notre étalage d'équipement de camping au coeur d'Ottawa. A. C. Foster, 321, rue Bank, 235-4195. 36A-25

Terrains pour roulottes ... (36B)

EXPO 67, terrain de stationnement pour roulottes, 1 mille de l'Expo de Montréal. M. J. Beaudoin, 392, Principale, Gatineau. 36B-24

Divers à vendre ... (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

ALLSTATE Cruiser 123 cc. "skooter" 1965, comme neuf, bas milage. 663-7424. 37-25

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-A.N.

ATTENTION propriétaire de chalets, meubles usagés, de toutes sortes, bas prix. 663-7119, 663-4972. 37-33

BAGUE à diamant, fiançailles, coût $600; portée quelques jours; moitié prix. 232-1353 soir. 37-24

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

BELIER mécanique (Bulldozer), Caterpillar 1961. 663-6257. 37-28

BASSINETTES, balançoire, téléviseur, table de téléphone, lampes. 771-8178. 37-24

CARABINE 30-06 Springfield semi-automatique. Après 5 heures: 663-3539. 37-24

CUISINIERES et réfrigérateurs complètement revisés, à partir de $39.50. 236-0826 avant 5h.30. 37-j.n.o.

CARROSSE "Gendron", stérélisateur, chaise haute, parc et autres. — 777-8108. 37-24

CARROSSE et bassinette, presque neufs. 771-1575, 89, Jogues, Wrightville. 37-28

COMPLETS pour hommes, $15; joli manteau de dames et jeunes filles; costumes. 236-5157. 37-28

CARROSSE de bébé, chaise haute. 684-4306 après 6 heures. 37-25

CHAISE de barbier, parfait état, $60. 746-1912 après 6 heures. 37-28

CONGELATEUR Gibson, modèle horizontal, 20 pi. cu., neuf, $200. 836-4319. 37-26

CUISINIERE Moffat 23", 4 éléments, bon état, $25. 777-8684. 37-26

CARROSSE Gendron, $15. 749-3438. 37-25

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

DACTYLOGRAPHE portatif "Underwood Deluxe", parfait état, 3 ans d'usage, $55. 663-4121. 37-24

DACTYLOGRAPHE à vendre — 776-3141. 37-29

EQUIPEMENT de salon de beauté, complet ou séparé. 777-7395. 37-27

ENSEMBLE, robe de mariée, 10-12 ans, $35, robe d'occasion, 10-12 ans, $10. 771-2730. 37-26

ESCALIERS, bains, portes, châssis, etc .771-8445. 37-29

ENSEMBLES de chambres et salon très bon état, $150. 11, Charlotte, app. 1, après 6h. 37-28

FOIN pressé à vendre. Cantley, Qué., 777-5365. 37-24

FOURNAISE "Duo Therm" à l'huile, de plancher, bon état, $35. 777-2268. 37-29

FOURNAISE de plancher à l'huile avec souffleur, "Bélanger", parfait état, idéal pour chalet. 749-4749. 37-24

GUITARE, amplificateur, $80. 771-4418. 37-24

1966 HONDA, "Sports 90"; porte-bagages. Demande $295. 728-4392. 37-26

INVENTION (patente) très utile; aubaine pour jeune homme. 33 Notre-Dame, Hull, après 6h. 37-28

INSTITUT national du bilinguisme, cours d'anglais sur disques, avec méthode, $100 comptant. 771-6455. 37-24

LESSIVEUSE, essoreuse; lit complet 48"; excellent état. 749-2328. 37-26

LIT continental, bureaux et tables et autres articles. 236-4654. 37-29

LOT DE BOIS à vendre. 663-6443. 37-25

LIT continental "King Size", neuf, $70. 771-1107, demander Paul. 37-27

REFRIGERATEURS

Westinghouse, 12 pieds cubes, dégivrage manuel, congélateur et bac à légumes spacieux.

Quantité très restreinte

$199.95

R. & A. COHEN LTD.

Angle Bank et Laurier

236-7451

37

ACIER

VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS ET TOUTES LES FORMES

pour la construction et la manufacture

Prix attrayants

LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE

M. ZAGERMAN CO. LTD.

100, CHEMIN BAYVIEW

Ottawa, (Ontario)

729-5111

Divers à vendre ... (37)

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $87.35. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

LIT DOUBLE complet, verni brun, $25. 777-3280. 37-26

LIT double et matelas, machine à laver, mobilier de cuisine 6 pièces, radio "Majestic", 4 chaises de cuisine. 777-9115. 37-24

MOUSSE A CAPITONNAGE

½" à 4" x 72". Bankruptcy Centre, 12, rue York. 235-9626. 37-j. v. s.

MOTOCYCLETTE "Honda 150", presque neuve. Après 8h.: 663-6767. 37-28

MOBILIER de cuisine, table, 4 chaises, $25. 777-2300. 37-25

MACHINES à écrire à vendre. — 776-3141. 37-29

MACHINE à crème glacée molle "Frozen custard". 827-1243. 37-28

MOTOCYCLETTE "Suzuki" 150 cc. $350. 771-4441. 37-27

MACHINE à laver; manteau très propre. 95 Lois, Hull. 37-24

MACHINE à coudre "Arrow", 30% escompte, démonstrateur. 771-3005. 37-26

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-A.N.

OUVREZ UN COMPTE d'achat de vêtements pour hommes et garçons, à seulement $2 par semaine. Shinder's Discount Centre, 57, rue William. 233-4938. 37-26

ORGUES: — Spécial sur orgues "Baldwin" usagées, modèles 51; prix régulier, $2,070; notre prix, $1,170. Aussi "Hammond C" et cabinet. — Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent, deux rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

PEINTURE à l'huile sur toile avec cadre, aussi encadrements, toutes grandeurs. 828-8925. 37-26

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

PIANOS: $10 par mois achète ou loue un piano de Ken Parisien Piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent, 2 rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

POTEAUX de clôture; corde à linge; scie ronde de 4 pieds; table 8 pieds (fer). 663-2946. 37-25

PIANO "Mason et Rich" droit. 232-0617. 34-24

POUR colpolteur de campagne ou ouvrier commerce, "stock" de vêtements pour dames, hommes, enfants, lot de chaussures, très propre. Valeur $700 pour $300. 236-5157. 37-28

2 PIEDS de lampes, lampe, table et table de téléphone. 827-2409. 37-24

POELE usagé en bon état. 234-5321. 37-28

POELE électrique, deux rangettes, réfrigérateur, lits complets. 403, McLaren. 236-1748. 37-25

PIANO A QUEUE "Mason & Risch" 5' et 5", $1,195, Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent. 37-j.n.o.

POMPE "Myers" pour puits profond; au complet. 684-3460. 37-26

REMBOURRAGE, travail garanti, estimations gratuites. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-A.N.

ROBE de mariée blanche, propre. 12 ans. 745-3505. 37-29

ROBE de mariée, longue, voile court, diadème, 10-12 ans, $35. — 728-0267. 37-24

2 ROBES DE MARIEE grandeurs 12 et 14. S'adresser à 100 Marier, Eastview, app. 3. 37-25

REFRIGERATEUR "R.C.A. Supreme" 12 p.c., bon état. Cause départ. 771-0131 37-28

ROBE de mariée, longue, diadème, 12 ans, $50. 771-6877. 37-25

ROBE de mariée, taille 12, avec voile, $45. 771-5005. 37-28

REMORQUE couverte pour transport de camping. 776-2630. 37-25

REFRIGERATEUR "Bélanger"; mobilier de cuisine; presque neufs. 234-9283. 37-24

CASES

en acier

en groupe de 6 et 7

$7.95 chaque armoire

G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.

111 Murray — 282 Bank

237-1800

37

CLOTURES DE FERMES, BARRIERES, POTEAUX ET ACCESSOIRES

M. ZAGERMAN CO. LTD.

100, chemin Bayview, Ottawa, Ontario.

729-5111

37

Matériel et équipement commercial moderne de tout genre.

NOUS FERMONS NOS PORTES !

L'ESCALE ENRG.

163 Principale, Hull

Entre 9 et 11 a.m. 777-1811

37

VERIFICATEUR D'ALIGNEMENTS DE ROUES BEAR

Modèle "Drive-On-Tight"

$400

Appelez

TURPIN

PONTIAC BUICK

Division du service

728-1901

37

Divers à vendre ... (37)

ROBE de mariée, grandeur 11. — 663-3538. 37-28

ROBE de mariée, longue, voile court, 9 ans; valeur $150 pour $50. 777-6117. 37-25

REFRIGERATEUR à gaz usagé, reconditionné; garanti. 771-7801. 37-28

ROBE de mariée à vendre. 771-0845. 23-40

SOMMIER à lames et matelas 54x72, $15. Chien Cocker, femelle blonde, $15. 776-1620. 37-28

SCOOTER 1963 Prima III 150 cc., 777-9348. 37-29

SUZUKI 80, 1966, équipée, $250. Spécial Suzuki 150, 800 milles, $450. Michel, 771-5042. 37-26

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet, $54.36. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. — Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749-2261. 37-

TRACTEUR "Case" 430, 1966, gaz, équipé, pelle à neige, gravier, engrais. Démonstrateur, 280 heures de travail. 663-2977. 37-24

2 TONDEUSES "G.E. Deluxe", $60, "Lawn Boy", $35. 777-8069. 37-24

TELEVISEUR à vendre, bon marché. 9, Plessis, Hull. 37-24

TAPIS approximativement 9x12, 8x 10; tentures; téléviseur portatif; excellent état; sacrifice. 232-5930. 37-27

TUILES PRELARTS

CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c. Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-s. l.

VETEMENTS de printemps: costumes, robes, etc., 10-12 fillettes. 771-2215. 37-24

Occasions d'affaires ... (37A)

PETIT COMMERCE à vendre. 48, Crichton, 749-4471, n'importe quand après midi. 37A-27

RESTAURANT avec tous accessoires et locaux d'habitation. Maladie. 233-0527. 37A-26

HOTEL-MOTEL — Chambres avec commodités modernes; licencié pour 2 salles à manger; bar-salon, taverne et vente en dehors. Situé sur le plus beau lac dans l'ouest du Québec. Bâtisse et contenu en excellent état. Seul hôtel et endroit licencié dans les environs. Possibilité d'affaires augmentant avec projet de bâtisses sur le lac. Propriétaire a d'autres intérêts. Grande opportunité. Paiement initial, $35,000. Ecrire Case 135, Le Droit. 37A-J.N.O.

SALON DE BARBIER et magasin de tabacs; 3 chaises. Rue Bank. Une aubaine. 722-2280. 37A-27

A VENDRE — PLEASURE VALLEY

SUPERBE ETABLISSEMENT de camping dans le Parc de la Gatineau. Sites pour 200 familles. Lac et ruisseau s'étendant à travers 100 et 50 acres de magnifique paysage. Comprend maison de 9 pièces, salle de danse, restaurant et magasin de souvenirs. Commodités les plus modernes. A 35 milles d'Ottawa. Composer 236-9111 entre 9h. du matin et 5h. de l'après-midi. Administrateur, Donald A. McLeod, C.A. 37A-33

ACCESSOIRES de salon de beauté; climatiseur, cloison vitrée, enseigne électrique; à prix de sacrifice; pour cause de départ. 374, rue Elgin; 236-5136, après 7h. 37A-27

Accessoires d'automobiles (38)

PNEUS larges à hautes performances, toutes les grandeurs — $17.50 — $20 — Wayne Rowe Auto, 728-8622. 38-27

Bateaux et accessoires ... (39)

BATEAUX d'aluminium Thorne, moteurs Johnson. Vente et entretien. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633. 39-j.n.o.

HOUSSES réversibles et ordinaires de bateaux, tentures pour croiseurs. Tous les articles en canevas fabriqués sur mesures. A. C. Foster, 321 Bank, 235-4195. 39-25

BATEAU

50 forces "Mercury". 771-3287. 39-29

CHRYSLER Marine Day Cruiser, 8 cylindres, 185 c.v., 23 pieds, $900. 725-2061. 39-28

Animaux ... (40)

CHEVAL à vendre; 663-2946. 40-25

PETITE CHIENNE noire, 8 mois. 27, St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau. 40-24

PETITS CHIENS moitié Colley et Berger Allemand. 771-7281. 40-27

2 CHATS SIAMOIS à vendre. 824-1489. 40-27

BERGERS ALLEMANDS, mère et père enregistrés. 771-9591, 663-6911. 40-24

Argent disponible ... (42)

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N.

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Taux 7¾%. Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier, realtor — 771-7356. 42-An.

POUR construire, réparer, int. 7¾% et 8%. Déboursé suivant l'avance des travaux. Immeubles Jacques Ltée. 777-3860. 42-j.n.o.

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ères et 2es hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-A.N.

ARGENT disponible pour première et deuxième hypothèques. Local et rural. Atlas Investment, 729-8511. 42-38

Argent demandé ... (43)

BESOIN de $25,000 en deuxième hypothèque; paierais bon intérêt. 235-0678. 43-29

Personnel ... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

PEINTURE à l'huile de tous genres. Raymond Leclerc, Chemin Fleming, Cantley, Qué. 44-28

POUR DOULEURS rhumatismales, arthritiques, névrites, Thuna Belsam Remedies, 397 Bank. — 232-6388. 44-s

INSTRUCTION sur la guitare pour les commençants, les avancés et professionnels, sur tous les styles. 233-9688. 44-25

DAME demande occasion pour voyager, matin, à partir, soit de Riviera ou du coin des boul. St-Joseph et Alexandre Taché, Hull, pour se rendre au coin du chemin Richmond et Woodroffe, Ottawa. 729-9124. 44-26

NOUS ACHETONS cheveux humains. Marcelle Fashion Wig, 1266 Wellington, Ottawa. 44-47

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

IMPOT sur le REVENU

Rapport complet $5 et plus

H & R BLOCK LTD.

Le plus vaste service de taxes au Canada

593, rue Bank 234-0924

331, ch. Richmond 729-6627

194, boul. St-Joseph, Hull 777-5662

Semaine de 9 a.m. à 9 p.m.

Samedi de 9 à 5

44

Professionnels ... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-A.N.

SERVICE DE GEODIMETRE

Distances calculées avec une très grande précision à l'aide d'un Géodimètre. Pour ingénieurs, arpenteurs, architectes, entrepreneurs. Construction industrielle. Estimation sur demande.

Consultez

Marcel Ste-Marie, jr.

132, rue Champlain,

Hull — 777-4236

46

Ecoles de langues ... (47A)

DEVENEZ bilingue en 10 semaines, cours de groupe ou privé; audio-visuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset, 235-5944. 47A-j.n.o.

Avis divers ... (52)

ARBIQUE — Je, soussigné, Ronald Arbique, désire avertir qui de droit qu'à partir de cette date, le 22 avril 1967, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite. SIGNE: Ronald Arbique, 136 Amherst, Hull.

Fleuristes ... (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED

DISPOSE MAINTENANT DE 4 MAGASINS

232, RUE BANK — 236-7261

2216, AVE CARLING — 722-4241

PROM. RIVERSIDE — 822-1743

BELLS CORNERS route 15 828-5146

Avis légaux ... (53)

Proclamation

DE L'HEURE AVANCEE

En conformité d'une résolution du Conseil municipal, en date du 13 mars 1967, j'ordonne, par les présentes, aux citoyens d'Ottawa d'adopter le système de l'heure avancée à compter du dimanche 30 avril courant, en avançant leurs horloges d'une heure à l'heure du coucher, le samedi 29 courant; l'heure normale reviendra à 12 h. 01 du matin, le dimanche 29 octobre prochain.

DONNE à Ottawa, ce 15e jour du mois d'avril 1967.

(signé) DON B. REID,
maire.

AVIS

aux exploitants et aux propriétaires d'établissements commerciaux

Le règlement municipal no 268-66 de la ville d'Ottawa stipule, à l'article 2, paragraphe (i) que:

"Des contenants devront être mis à la disposition des clients pour recueillir les rebuts dont ils voudraient se débarrasser et les terrains et les propriétés avoisinantes devront être libres de tout rebut de cette nature."

Avis vous est donc par les présentes donné que toutes les propriétés commerciales feront l'objet d'une visite à intervalles réguliers et que des accusations seront portées au besoin.

Nous vous saurions gré de votre collaboration afin que notre ville soit toujours propre.

Le directeur du Service d'embellissement municipal,
PETER G. BURNS.

VILLE D'OTTAWA

TAXES

le 1er MAI 1967,

date d'échéance des taxes suivantes :

TOUTES LES TAXES D'AFFAIRES, DANS LA VILLE D'OTTAWA

LES TAXES FONCIERES DANS CES QUARTIERS :

QUARTIER ST. GEORGE (quartier no 3)

QUARTIER WELLINGTON (quartier no 4)

QUARTIER ELMDALE-VICTORIA (quartier no 7)

ON POURRA ACQUITTER CES TAXES:

- à tout bureau de banque à charte, à Ottawa
- à la Caisse provinciale d'épargne de l'Ontario
- à la Canada Permanent Trust Company
- à la Guaranty Trust Company of Canada
- à la Commonwealth Savings Loan Corporation
- à la Rideau Trust Company
- à la Montreal Trust Company
- en postant un chèque au:

Service de la taxe foncière et de la taxe d'eau,
111, promenade Sussex.

(Les paiements devront parvenir au bureau de perception au plus tard le jour d'échéance.)
Si vous

Avis légaux ..... (53)

MINISTERE DES TRANSPORTS
OTTAWA, ONTARIO
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné, bureau 108, immeuble Hunter, Ottawa, et portant la mention "Soumission pour b timent du chenal maritime — Cornwall", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 19 mai 1967, pour la construction d'un bâtiment du chenal maritime et des ouvrages connexes à Cornwall (Ont.).

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau du soussigné, pièce 576, immeuble Hunter, Ottawa, et au bureau de l'ingénieur régional de la construction, Dominion Centre, rue King ouest, Toronto 1ère (Ont.), et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $25 par jeu, établi à l'ordre du Receveur général du Canada. On pourra aussi prendre connaissance des plans et des devis au Builders' Exchange d'Ottawa.

Le Chef des Achats et des Contrats,
J.-A.-G. Saint-Laurent

19 avril 1967

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Commission des Ecoles séparées d'Ottawa, recevra les soumissions des entrepreneurs généraux, pour la construction d'une école de 6 classes et une salle générale, au coin des rues Fourth et Lyon.

Les soumissions scellées et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 5 heures p.m. jeudi le 11 mai 1967 et devront porter en dessous de l'adresse: "TENDER CORPUS CHRISTI SCHOOL".

On peut se procurer copies des plans et devis en s'adressant à l'architecte E.J. Cuhaci, 46, rue Elgin, Ottawa, sur un dépôt de $100.00 pour chacune des copies, qui sera remboursé lorsque les documents seront retournés en bonne condition durant les 7 jours qui suivront la date de fermeture des soumissions.

Les plans et devis peuvent être examinés au bureau de l'Ottawa Builder's Exchange, 196, avenue Bronson, Ottawa.

Les sous-entrepreneurs:

a) Lattage et plâtrage
b) Tuile acoustique
c) Plomberie et Chauffage
d) Ventilation
e) Electricité

sont priés de déposer leurs soumissions au bureau "The Ottawa Valley Bid Depository" a/s "The Ottawa Builders' Exchange", 196, avenue Bronson, Ottawa, avant 3 heures p.m. mardi le 9 mai 1967. La Commisison des Ecoles séparées se réserve le droit de rejeter chacune ou toutes les soumissions et la soumission la plus basse ne sera pas nécessairement acceptée.

RAYMOND GROULX,
Administrateur,
140, rue Cumberland,
Ottawa 2, Ontario.

MINISTERE DE LA VOIRIE
VENTE AUX ENCHERES
D'EDIFICES A DEMENAGER
OU A DEMOLIR
VENTE DE PROPRIETE
no K-01504

Maison d'environ 35' x 50' située sur le lot no 7, deuxième concession du canton de North Gower, à 1 mille au nord de Carsonby, à l'est de la route no 16 (Carson).

La vente se déroulera sur les lieux à 1 h. 30 de l'après-midi, heure normale de l'Est, le mardi 25 avril 1967.

CONDITIONS: en espèces ou par chèque plus un cautionnement de $100.00 pour garantir que les travaux seront parachevés conformément aux prescriptions du ministère de la Voirie de l'Ontario. Tous les chèques doivent être établis à l'ordre du Trésorier provincial de l'Ontario et devront être visés immédiatement après la conclusion de la vente. AVIS: Il faut obtenir un permis pour déménager un immeuble le long, à travers ou sur une route provinciale ou un chemin ou rue de municipalité. Les personnes qui songeraient à l'achat de ces édifices dans le but de les déménager intacts ou par sections à un autre endroit devront obtenir des précisions au sujet de ces permis, en s'adressant au bureau régional indiqué ci-dessous, avant la vente.

A RETENIR: Aucune assurance ou garantie ne peut être donnée implicitement ou explicitement quant à l'exactitude des dimensions ni quant à la description de l'édifice, de son état ou de la possibilité de l'affecter à quelque usage en particulier.

Pour renseignements complémentaires, communiquer avec l'encanteur:

M. G. B. Acres
R.R. no 2
Bell's Corners (Ontario)
Téléphone: 828-2662
OU
L'INGENIEUR DE DISTRICT
Ministère de la Voirie
530, chemin Tremblay
OTTAWA 8e (Ontario).
Téléphone: 745-6841.
OU
la Direction des servitudes
Sac postal 4000
355 Counter Street,
Kingston (Ontario).
Téléphone: 544-2220

Le ministère de la Voirie de l'Ontario.

VILLE D'OTTAWA
Département de la trésorerie
Service des achats
"Bois"
"Impression de formulaires détachables"
"Matériel dentaire"
"Fourniture d'un transformateur d'alimentation de 3,000 K.V.A."
"Un sedan 4 portières et une fourgonnette'

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, à l'hôtel de ville d'Ottawa et sous pli portant la mention: "Soumission pour la fourniture de bois", ou, selon le cas échéant, seront reçues par le secrétaire jusqu'à 11 heures du matin, heure avancée de l'Est, le mardi 2 mai 1967.

On pourra se procurer les renseignements pertinents ainsi que les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Coordonnateur des achats, département de la trésorerie, 111, promenade Sussex, Ottawa (Ontario).

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier,
A. T. Hastey
20 avril 1967

Nécrologie

FUNERAILLES LUNDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BUREAU M. Jean-Noel	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 260 Besserer, Ottawa.	Service religieux en l'église St-Sébastien, à 8 h.
POIRIER M. Léopold (Léo)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 300 Olmstead, Eastview.	Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, à 8 h.
BLAIS M. Placide	Départ de la maison funéraire Whissell & Gourd, Chénéville, à 9 h. 50.	Service religieux en l'église paroissiale de Chénéville, à 10 h.
MANTVILLE Mlle Hélène	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 30.	Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Grâces, Hull, à 7 h. 45.
CHAURET M. Léo-Pold	Départ de la maison funéraire Brunet, 115, rue McLaren, Buckingham, à 9 h. 30.	Service religieux en l'église L'Ange-Gardien, à 10 h.
Sr. St-Pacôme, s.g.c.	La dépouille repose à la chapelle de la Maison Mère, 9, rue Bruyère, Ottawa, où aura lieu le service à 8 h.	
GERVAIS Mme Marie-Paule (née Lavergne)	Départ de la maison funéraire Whelan, 515, rue Cooper, Ottawa.	Service religieux en l'église Blessed Sacrement, à 8 h.

A l'occasion du décès de
M. KONRAD ADENAUER
ancien chancelier, l'Ambassade de la République Fédérale d'Allemagne informe le public, qu'une messe de requiem sera célébrée par Son Exc. Monseigneur J.-A. Plourde, Archevêque d'Ottawa, en la Cathédrale Notre-Dame, Promenade Sussex, le mardi 25 avril 1967.
La cérémonie commencera à 18 heures précises. (6 heures p.m.)

BUREAU — M. Jean-Noël Bureau, de Toronto, est décédé le jeudi 20 avril 1967 à l'âge de 39 ans. Epoux de Gisèle Reny, il laisse, outre son épouse, 2 filles: Jocelyne, Joanne; 2 frères: Paul-Maurice, de Gatineau; Jacques-Marcel, de Montréal; 6 soeurs: Mlle Simone, Mme Joseph James (Gilberte), Mme Alcide Parisien (Hélène), Mme John R. Smith (Gaëtane), Ottawa; Mme Jean-Marie Lebreux (Lorraine), Hull; Mme Jean-Paul Bélanger (Raymonde), Bagotville. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 Besserer, d'où aura lieu le départ le lundi 24 avril pour service à 8 heures en l'église St-Sébastien. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-24

CHAURET — M. Léo-Pold (veuf), de RR1 Angers, est décédée le 21 avril 1967, à l'Hôpital général, à l'âge de 57 ans. Il laisse 2 fils: Rhéal, Ottawa; Ernest, Angers; 4 filles: Mmes Henri Lahaie (Rita), Masson; Raymond Amyot (Yvette), Masson; Mlles Jeannine, Hull; Suzanne, Angers; un frère, Rosaire, Buckingham; une soeur, Mme Rodolphe Routhier, Angers; 7 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 115, MacLaren, Buckingham, d'où aura lieu le départ à 9h.30 le lundi 24 avril pour service à 10 heures en l'église L'Ange-Gardien. Inhumation au cimetière paroissial. 60-24

GERVAIS — Marie-Paule Lavergne, épouse de feu Earl Gervais, est décédée dans un hôpital local le jeudi 20 avril 1967, à l'âge de 35 ans. Elle laisse un fils, Robert; une fille, Gloria-Ann; sa mère, Mme Albert Groulx; 2 frères: Sylvio et Fernand; 4 soeurs: Jeannine Lavergne, Lucille (Mme I.D. Magee), Dorothy (Mme A.B.M. Burton), Carmel (Mme Clarence Lacroix). La dépouille repose aux salons funéraires Whelan, 515, rue Cooper. Les funérailles auront lieu lundi à l'église du Saint-Sacrement où il y aura grand-messe chantée à 8h. a.m. L'inhumation au cimetière Notre-Dame. 60-24

POIRIER — Léopold (Léo), du 196, rue Cantin, app. 3, autrefois du 249 rue Shakespeare, est décédé le jeudi 20 avril 1967 à l'âge de 61 ans. Il était l'époux en 1ères noces de feu Cécile Peloquin et en 2e noces de Cécile Pinard, qui lui survit. Outre son épouse, il laisse un fils, Claude; une fille, Mme Gérald Bergeron (Gisèle), d'Ottawa; un frère, Louis-Philippe, d'Orléans; 3 soeurs: Mme Yvette Gavard, Mme Roland Bordeleau (Fernande), de Longueuil; Mme W.J. Brennan (Pauline), d'Ottawa; une demi-soeur, Mlle Alice Poirier; une petite-fille, Suzanne. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, Eastview, d'où aura lieu le départ le lundi 24 avril pour service à 8 heures en l'église Notre-Dame-de-Lourdes. L'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-24

MANTVILLE — Mlle Hélène, du 128 Wright, Hull, fille de M. et Mme Gérard Mantville, est décédée le jeudi 20 avril, dans un hôpital local, à l'âge de 19 ans. Outre ses parents, elle laisse un frère, Gérald; 2 soeurs: Lise et Francine, tous de Hull; une belle-soeur, Mme Gérald Mantville (Géraldа); 2 neveux: Alain et Sylvain. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h.30 le lundi 24 avril pour service à 7h.45 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-24

SOEUR Saint-Pacôme, s.g.c., est décédée à la maison mère des Soeurs Grises de la Croix, le jeudi 20 courant à l'âge de 90 ans, dont 60 ans de vie religieuse. Née Maria Beaulieu, elle était fille de Joseph Beaulieu et de Célarine Dubé, tous deux décédés. Pendant de nombreuses années elle a fait partie du personnel religieux de l'Hôpital général d'Ottawa. Elle laisse trois frères, Oscar et Philippe, de St-Eusèbe, Qué., et Alfred, de St-Arsène, Qué.; une soeur Mme Cléophas Gagnon, d'Argentenay, Qué. Le service funèbre sera chanté en la chapelle de la maison mère, le lundi 24 avril à 8 heures, suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-24

LEPAGE — M. Joseph Lepage, du 377, rue Champlain, Gatineau, est décédé le vendredi 21 avril à l'âge de 81 ans. Outre son épouse, née Emerisa Charlebois, il laisse sept fils: Romuald, Aimé-Rose et Ronald, de Gatineau; Clovilda et Jean-Claude, de Hull; Hector, de Lachute, et Dieudonné, de Montréal; trois filles: Mme Louis Perriard (Alice), de St-André-Avellin; Mme Lucien Despatie (Jacqueline), de Gatineau, et Mme Louis-Joseph Laliberté (Pâqueline), de Touraine; un frère, Orphila, de St-André-Avellin; une soeur, Mme Albertine Despatie, de Gatineau; ainsi que 41 petits-enfants, dont Soeur Denise Lepage, s.g.c., et 13 arrière-petits-enfants. Le départ de la maison Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, à 7 h.45 le lundi 24 avril pour le service à 8 heures en l'église St-René-Goupil. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney.

L'affront est lavé et l'honneur sauf

PARIS (AFP) — Le sang a coulé, l'honneur est sauf. Quelques gouttelettes rouges perlant au bras de M. René Ribière, député gaulliste, ont suffi à laver l'affront que lui avait fait jeudi M. Gaston Defferre, député-maire de Marseille, en le traitant d'abruti en pleine Assemblée nationale.

C'est l'offensé qui a demandé que l'on arrête le combat "au premier sang". M. Defferre, lui, s'était déclaré prêt à continuer jusqu'à ce qu'il fut mis hors de combat.

Affaire ridicule

Le matin même M. Defferre avait annoncé, non sans humour, que le duel était "remis pour cause de pluie". Assailli par la presse à son retour à son domicile, il a indiqué que son adversaire avait fait apporter les épées limées mais que lui-même les avait refusées et fait remplacer par d'autres fournies par lui. Il a ajouté qu'il n'avait pas changé d'avis sur son adversaire — "c'est congénital", a-t-il dit — et que toute cette affaire lui paraissait parfaitement ridicule.

Avis légaux ..... (53)

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
DEMANDE DE SOUMISSION
AUX FINS DE GERER UN CENTRE DE RAFRAICHISSEMENT, PARC DE ROCKCLIFFE

DES SOUMISSIONS CACHETEES, clairement indiquées quant à leur contenu et adressées au soussigné pour la gestion d'un centre de rafraîchissement dans le parc de Rockcliffe, seront reçues jusqu'à 3h. 00 de l'après-midi, H.N.E., et ouvertes en public quinze minutes plus tard dans le bureau de la Commission le JEUDI, 4 MAI 1967

On peut obtenir les formules de soumission, le cahier des charges et les conditions de l'administration du Bureau de la Commission, Section de la gestion de propriété, 299, avenue Carling, Ottawa, Ontario.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

J.E. HANDY, secrétaire,
Commission de la capitale nationale,
299, avenue Carling,
Ottawa, Ontario.

Remerciements ..... (59)

ROBLIN — Victor, à Montréal, le 11 avril 1967, est décédé Victor Roblin, époux de feu Blanche Goyette. Il a été décoré pendant la guerre 1914-18 pour service en France (Bernage). La famille remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie, à l'occasion de son décès, soit par offrandes de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. 59-24



REMERCIEMENTS

LAFLEUR — Profondément touchées des nombreuses marques de sympathie qui nous ont été témoignées lors du décès de M. Horace Lafleur survenu le 23 mars 1967, nous exprimons nos sincères remerciements à tous ceux qui ont partagé notre deuil.

Mme Horace Lafleur et sa famille.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le lundi 24 avril 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Faites confiance aux gens qui vous entourent, mais prenez garde de trop entreprendre à la fois. Laissez le temps prendre soin des événements.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Si vous faites preuve d'habileté et de patience, vous triompherez facilement de certaines difficultés. La soirée est propice aux relations amicales.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Malgré un début assez lent, la journée sera bonne pour les initiatives personnelles et les entreprises nouvelles. Succès sur le plan sentimental.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Une distraction commise au début de la journée peut compromettre votre succès. Si vous visez un projet trop audacieux, réfléchissez bien avant de vous engager.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Ne soyez pas trop audacieux avec des supérieurs ni trop intime avec des subalternes. Cherchez la juste mesure pour maintenir votre prestige.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Vous avez beau déployer de grands efforts, aujourd'hui, vous n'avancez pas vite. Les contrariétés sont nombreuses, mais sans importance.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Vous cultivez une belle espérance qui ne peut manquer de se réaliser. La besogne peut être dure, mais les heures passent vite.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Aujourd'hui, il importe que vous agissiez avec pondération pour ne pas compliquer votre emploi du temps. Ne vous livrez pas à vos occupations avec une activité fébrile.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vos affaires personnelles peuvent courir certains dangers que vous pourrez éviter en exerçant plus de surveillance. La soirée est bien agréable.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Les déplacements et les voyages pourraient entraîner certains désagréments. Remettez à un autre jour tout changement possible.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Tenez compte d'une aspiration que vous exprimera votre conjoint ou un intime familier afin d'éviter un malentendu ou une querelle.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Remettez à plus tard les décisions importantes et fiez-vous aux suggestions de vos proches plutôt qu'à vos propres inspirations.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez une belle facilité de parole, et pouvez donner aux faits les plus ordinaires, une saveur inattendue. Vous avez le goût de l'étude, et vous pouvez réussir dans l'enseignement. Vous vous concentrez assez facilement, et pouvez donner aux autres des idées concises. Les aventures sentimentales prennent peu de place dans votre vie, mais vous aurez quand même une vie intéressante au point de vue familial.



DES ANCIENS COPAINS SE RETROUVENT — Des militaires qui faisaient partie de l'Aviation canadienne avant la dernière guerre mondiale ont décidé de se réunir vendredi soir pour une soirée de divertissement, au mess des officiers de l'Aviation canadienne, à 158, rue Gloucester, à Ottawa. Dans la photo, nous voyons, de gauche à droite, le lieutenant-colonel d'Aviation Ray Kempster, le maréchal de l'Air Hugh Campbell, le sergent-major Fred Warner et le chef d'escadrille Fred Nielsen. (Photo Champlain Marcil)

Dans la fonction publique

"Les travaux d'écritures" auront leur propre temple de la renommée

"Les travaux d'écritures", tâche qui joue un rôle de plus en plus important dans la vie de la plupart des fonctionnaires du Canada, auront bientôt leur propre temple de la renommée.

La section canadienne de la Société de gestion administrative a annoncé comme projet du Centenaire un programme selon lequel elle reconnaîtra toute réalisation remarquable dans le domaine de l'organisation des travaux d'écritures à l'intérieur du service du gouvernement canadien. Le programme a été annoncé par M. Robert C. Walter, directeur des services généraux de la Société, qui a déclaré: "Le programme a pour but de souligner l'importance croissante d'un haut degré de professionnalisme chez les chefs de services au sein du gouvernement".

Au cours des remarques qu'il a faites au sujet de cette annonce, M. E.J. Benson, ministre du Revenu national et président du Conseil du Trésor, a dit: "Pour relever les défis du deuxième siècle de la Confédération, le gouvernement canadien se doit d'assurer l'efficacité de ses communications, donc de la gestion administrative, face à donnée essentielle".

Les candidats au concours seront nommés par les divers ministères et organismes du gouvernement fédéral et le choix des gagnants se fera par le Comité des affaires canadiennes de la Société, sous la présidence de M. F.L. Chapman, de la Steel Company of Canada Limited de Toronto.

Les réponses seront présentées lors du banquet organisé à l'occasion de la conférence régionale de la Société à Ottawa, le 14 octobre 1967, au Château Laurier. M. Benson sera maître des cérémonies. Des certificats et des plaques seront décernés aux gagnants.



UN WIGWAM A LA FACON MODERNE est présentement construit par la maison D'Aoust Lumber d'Ottawa sur la terrasse entre le Curlodrome et l'édifice McElroy du parc Lansdowne, illustrant le thème de l'édition du Centenaire du Salon de la maison moderne, du 24 au 29 avril: "Depuis le temps de la lampe à l'huile jusqu'aux merveilles de notre époque". Les vieux instruments utilisés pour la construction des maisons seront exposés aux côtés des merveilles modernes. Une section spéciale donnera un aperçu de la vie de banlieue. On donnera également des conseils sur l'achat d'une maison ou l'amélioration d'un foyer.

Les Américains préfèrent le Québec

QUEBEC (PC) — Les Américains adorent se rendre au Québec durant leurs vacances car ils ont l'impression de changer de pays alors qu'ils n'ont pas cette impression à Toronto ou à Winnipeg, a déclaré jeudi le consul des Etats-Unis à Québec, M. F.S. Quinn.

Le consul américain qui prenait la parole devant un club social a dit qu'à l'occasion de l'Exposition universelle de Montréal un nombre record de ses compatriotes visiteront le Québec tout en "se délectant de la langue et de la culture françaises".

6,500 chèques de bourses expédiés par la province

QUEBEC (PC) — Le ministère de l'Education du Québec a fait savoir hier que plus de 6,500 chèques de bourses viennent d'être expédiés aux institutions d'enseignement postsecondaire et universitaire de la province.

Ces chèques qui sont émis par le gouvernement en vertu de la loi des prêts et bourses, seront distribués aux étudiants au plus tard au début de la semaine prochaine, souligne-t-on dans un communiqué remis à la presse hier.

Le bilan du service de l'aide aux étudiants dans le domaine des prêts-bourses pour l'année scolaire 1966-67 s'établit donc comme suit: 53,009 étudiants du Québec ont reçu une aide financière pour poursuivre leurs études.

Les prêts consentis par les institutions de crédit représentent un montant total de $26,516,750.

Par ailleurs, le ministère de l'Education a émis 34,707 chèques représentant la somme de $15,745,820.

En vertu de la nouvelle loi des prêts et bourses, l'une des premières à être adoptées par l'Assemblée législative au cours de la présente session, le gouvernement paie, à toute institution de crédit qui a consenti un prêt approuvé, l'intérêt sur le solde de ce prêt au taux fixé par les règlements, pendant que l'emprunteur est aux études.

Le ministère note encore qu'il ne reste au service de l'aide aux étudiants que quelques centaines de chèques à émettre cette année.



UNE MEDAILLE AU PHOTOGRAPHE GATSZEGI — "Interpress Photo", une exposition internationale qui se tient à tous les deux ans a couronné la photographie "Le premier né", de Tibor Gatszegi, par une médaille qui lui fut remise par M. Boris V. Korolev, représentant de l'agence russe Novosti, à la demande du Comité "Interpress-Photo" de Moscou. Plus haut, on voit M. et Mme Gatszegi. L'épouse du photographe est aussi le sujet de "Premier né", une femme enceinte tricotant en attendant un héritier. A "Interpress-Photo" de 1966, il y a eu 2,182 candidats, dont cinq Canadiens qui ont soumis 7,852 photographies. (Photo Champlain Marcil)

Contrat adjugé à la compagnie Spartan Ltée

Un contrat de photographie aérienne, pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien au montant de $68,370, a été adjugé à la firme Spartan Air Service Limited, d'Ottawa, qui a aussi des succursales à Toronto et à Calgary.

Le contrat a trait à la topographie, à la reconnaissance aérienne et à l'étude des sols à l'égard d'un tracé embrassant une étendue de deux milles de largeur sur 230 milles de longueur, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Le projet a pour but principal d'établir le parcours le plus pratique à suivre pour aménager la route Dempster qui, une fois terminée, doit relier un point situé à 25 milles à l'est de Dawson, au Yukon, et la région de Fort McPherson-Artic Red River, dans les Territoires du Nord-Ouest, soit une distance totale estimative d'environ 350 milles.

La route Dempster compte déjà une longueur de 79 milles.. en direction nord, à partir d'un carrefour situé 25 milles à l'est de Dawson, dans le tronçon de la route Klondike qui conduit de Stuewart Crossing à Dawson. L'arpentage de la route a été achevé jusqu'au point militaire 120. La route traversera la région du plateau Peel, au Yukon, étendue réputée pour ses richesses potentielles de pétrole et de gaz naturel. L'aménagement de la route Dempster pour but à long terme, d'assurer une voie de communication entre le Yukon et le delta du Mackenzie, dans les Territoires du Nord-Ouest..



FRANCE, le plus long paquebot au monde que l'on voit ci-haut, écrira une page d'histoire en accostant à l'Anse-aux-Foulons, Québec, le 9 mai prochain, au terme de sa première traversée canadienne. Ce superbe navire de 1,035 pieds, transportera quelque 2,000 passagers à l'EXPO 67. France se rendra ensuite à Montréal les 11 et 29 août. Sa construction a coûté $86 millions.



LA DETENTE, le repos et le plaisir, tels sont les éléments qui attirent autant de passagers à bord de "France", le plus long paquebot au monde qui viendra pour la première fois au Canada, au début de mai, à l'occasion de l'EXPO 67. "France" possède deux superbes piscines auxquelles s'ajoutent les services de massage et de bains de vapeur. Notre photo illustre l'une de ces deux piscines.

Quatre blessés sur la route 17

Quatre personnes du Québec reposent à l'Hôpital municipal d'Ottawa à la suite d'un accident de la circulation survenu vendredi après-midi à quelque 20 milles des limites ouest de la capitale, sur la route 17.

Selon le rapport du détachement d'Ottawa de la Sûreté municipale de l'Ontario (SPO), le véhicule que conduisait Mlle Jocelyne Plourde, 25 ans, de Montréal, a heurté de front l'auto que conduisait M. Zalman Ginberg, 58 ans, de Chomedey, au Québec, vers 4h. 25, vendredi après-midi, à l'angle des routes 17 et 44. Les deux véhicules sont des pertes totales.

Tous les blessés ont été transportés à l'Hôpital municipal par les ambulanciers de la maison Exclusive.

Les autorités de cette institution rapportent que Mlle Plourde repose dans un état satisfaisant, de même que Mlle Pierrette Monier, 32 ans, aussi de Montréal, qui prenait place avec elle dans sa voiture. La première souffre de lacérations au visage, tandis que Mlle Monier a subi une fracture de la hanche.

M. Ginberg, dont l'état est aussi satisfaisant, a subi une fracture d'une jambe. Son compagnon cependant, M. Boris Gruszka, 42 ans, aussi de Chomedey, est dans un état plus grave, quoique n'inspirant aucune crainte ayant subi une fracture aux deux jambes de même qu'une blessure à la tête.

AVIS
L'optométriste
Ulric Saint-Amour
a emménagé son bureau dans
L'IMMEUBLE DE LA RIDEAU TRUST,
1, rue NICHOLAS, OTTAWA
Tél.: 233-4505

Séguin, Ménard & Cie
René De Cotret & Cie
Comptables agréés
Syndics de faillites
Ottawa, Gatineau, Montréal, Québec, Trois-Rivières, Drummondville, Nicolet, Chicoutimi

LATENDRESSE & LATENDRESSE
COMPTABLES AGREES
Jean-Paul Latendresse, B.Com., C.A.; Roger Latendresse, B. Com. C.A.
Gilles Denis, B.Com., R.I.A., C.A.
303, rue Kendall (suite 20)
(Eastview) OTTAWA 7, Ont.
745-1515—6

Bureau à Eastview, Ontario
290 chemin de Montréal
Tél.: 746-8111 — 746-8112
Bureau à Hull, Québec
365A, boul. St-Joseph,
Tél.: 771-7734 — 771-7735
Jacques L'Heureux et associés
Comptables agréés
JACQUES L'HEUREUX, C.A. — JOSEPH-H. CLOUTIER, C.A.
YVON BILLARD, C.A.

LUCIEN REGNIER
NOTAIRE — ASSURANCE
7.00 p.m. à 9 p.m.
Mercredi
ORLEANS, Ont.
Tél.: (Bur.) 762-4450
(Rés.) 762-4444
ROCKLAND, Ont.

Patenaude, Préfontaine & Cie
COMPTABLES AGRÉÉS CHARTERED ACCOUNTANTS
OTTAWA: 267, rue Dalhousie 233-3115
HAWKESBURY: 282 est, rue Principale 632-2292
CORNWALL: 31, 2e Rue 932-3793


Jules Gauthier, D.C.
DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
HAUTE PRESSION
LOMBAGO
TROUBLES DIGESTIFS
265, ch. de Montréal, Eastview
Sur rendez-vous — 749-4647

MAGASINEZ LUNDI DE 9.30 A.M. A 6 P.M.
FREIMAN
EN VILLE et AU WESTGATE



Les perruques vivantes R & M . . .
Vos "cheveux supplémentaires" à la mémoire prodigieuse

Il n'est plus nécessaire de refuser des engagements importants à cause de l'état de vos cheveux ! Les perruques vivantes R & M de Freiman en fibre D-40 dernier cri sont prêtes à vous accompagner partout à un moment d'avis ! La fibre D-40 est résistante, attrayante et soyeuse. . . disponible en 22 teintes exceptionnelles dernier cri. . . ou vous pouvez teindre votre perruque vous-même !

Les perruques vivantes R & M sont coiffées de façon permanente et ne requièrent jamais de mise en plis, de bigoudis ni de permanentes ! La coiffure tient bon. . . que le temps soit détrempé ou humide, elle ne se décoiffera pas ! Il suffit d'un coup de peigne ou de brosse et vos "cheveux" à la mémoire prodigieuse auront la coiffure désirée. . . tout-aller, chic ou de haut ton ! Changez la coiffure aussi souvent que vous désirez ! Les perruques vivantes R & M se lavent aussi facilement que votre lingerie, sèchent rapidement et n'ont pas besoin de mise en plis ! Elles sont légères et confortables. . . ne pèsent que 2 onces chacune ! Les postiches de cheveux humains, comparativement, pèsent 3 fois plus qu'une perruque complète ! Visitez notre salon de la perruque pour votre perruque ou postiche vivant R & M.

Les perruques se vendent à partir de $110.00 ch.

Venez rencontrer Mlle Ester Baynes
conseillère R & M

Elle sera à notre Salon de la perruque toute la semaine prochaine, du lundi 24 avril au vendredi 28 avril. Mlle Baynes est une artiste en modèles de perruques charmants et modèlera personnellement la perruque ou le postiche R & M de votre choix.

Petites perruques, mi-perruques et postiches également en vente au salon de la perruque, à l'étage de la mode (le deuxième) chez Freiman, en ville seulement.





VOUS N'AUREZ JAMAIS PLUS A REDOUTER DE PERDRE VOTRE TEINTE BLONDE SPECIALE !
Le nouveau "Stay Blonde" de Revlon en fait ressortir tout l'éclat !

Le "Stay Blonde", c'est ce nouveau rinçage à coloration-éclair qui conserve bien les teintes même les plus pâles, les plus délicates, d'un retouchage à l'autre, sans abîmer le moindre cheveu de votre coiffure prestigieuse ! Présenté en 8 nuances de blond authentique, il colore uniformément sans peroxyde. Protéiné pour nourrir les cheveux et pour donner à votre nouvelle chevelure d'un blond soyeux une mise en plis durable d'une seule application de laque. Pour garder cette chevelure blonde, employez "Stay Blonde" après chaque shampooing !

Rayon des cosmétiques au rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.
Commandez par téléphone — composez 232-6464

Teintes: "White Ice", platine argenté, "Ash Haze", "Pale Sunbeam", "Beige Mist", "Honey Glow", "Pink Buff" et "Champagne Smoke".
1.75

FREIMAN
EN VILLE et AU WESTGATE

FREIMAN
EN VILLE et AU WESTGATE • OUVERTS TOUS LES JOURS et SAMEDI DE 9 H. 30 A.M. A 6 H. P.M. — VENDREDI DE 9 H. 30 A.M. A 9 H. P.M. Tous LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE et AU WESTGATE